INNOVA

Split Air Conditioner/ Luftvärmepump med delat aggregat/
Todelt klimaanlæg/ Ilmalämpöpumppu/ Klimatyzator Split

Owner's Manual..... 1
Innova Split Air Conditioner

Användarhandbok..... 43
Innova Split aggregat

Brugervejledning..... 85
Todelt klimaanlæg fra Innova

Käyttäjän opas..... 127
Innova-ilmalämpöpumppu

Instrukcja użytkownika..... 169
Klimatyzator Innova Split

Thank you for choosing our product.
Please read this Owner's Manual carefully before operation and retain it for future reference.
Tack för att du valt vår produkt.
Läs noga denna bruksanvisning före användning och spara den för framtida behov.
Tak, fordi du har valgt vores produkt.
Læs denne brugervejledning grundigt før brug, og behold den til fremtidig reference.
Kiitos tuotteemme valinnasta.
Lue tämä käyttäjän opas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.
Dziękujemy za wybór naszych produktów.
Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do dalszego użytku.

Model: IGZF09NO-1
IGZF09NI-1
IGZF12NO-1
IGZF12NI-1

ENG

Content

Operation Notices
The Refrigerant 3
Precautions 4
Parts Name 6
ScreenOperation Guide
Buttons on remote controller 7
Introduction for icons on display screen 7
Introduction for buttons on remote controller 8
Introduction for special function 14
Operation guide 16
Replacement of batteries in remote controller 16
Emergency operation 17
Maintenance
Clean and Maintenance 17
Malfunction
Malfunction analysis 20
Installation Notice
Safety operation of flammable refrigerant 24
Installation dimension diagram 26
Safety precautions for installing and relocating the unit 27
Tools for installation 28
Selection of installation location 28
Requirements for electric connection 29
Installation
Installation of indoor unit 30
Installation of outdoor unit 35
Check after installation 38
Test and operation
Test operation 38
Attachment
Configuration of connection pipe 39
Pipe expanding method 41

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
1) Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 2400MHz-2483.5MHz
2) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 20dBm

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
R32: 675

If it needs to install, move or maintain the air conditioner, please contact dealer or local service center to conduct it at first. Air conditioner must be installed, moved or maintained by appointed unit. Otherwise, it may cause serious damage or personal injury or death.

Explanation of Symbols

⚠ DANGER

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates important but not hazard-related information, used to indicate risk of property damage.

⚠

Indicates a hazard that would be assigned a signal word WARNING or CAUTION.

Exception Clauses

Manufacturer will bear no responsibilities when personal injury or property damage is caused by the following reasons.

1. Damage the product due to improper use or misuse of the product;
2. Alter, change, maintain or use the product with other equipment without abiding by the instruction manual of manufacturer;
3. After verification, the defect of product is directly caused by corrosive gas;
5. Operate, repair, maintain the unit without abiding by instruction manual or related regulations;
4. After verification, defects are due to improper operation during transportation of product;
6. After verification, the problem or dispute is caused by the quality specification or performance of parts and components that produced by other manufacturers;
7. The damage is caused by natural calamities, bad using environment or force majeure.

Appliance filled with flammable gas R32.

Before use the appliance, read the owner's manual first.

Before install the appliance, read the installation manual first.

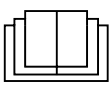
Before repair the appliance, read the service manual first.

The Refrigerant

- To realize the function of the air conditioner unit, a special refrigerant circulates in the system. The used refrigerant is the fluoride R32, which is specially cleaned. The refrigerant is flammable and inodorous. Furthermore, it can leads to explosion under certain conditions. But the flammability of the refrigerant is very low. It can be ignited only by fire.
- Compared to common refrigerants, R32 is a nonpolluting refrigerant with no harm to the ozonosphere. The influence upon the greenhouse effect is also lower. R32 has got very good thermodynamic features which lead to a really high energy efficiency. The units therefore need a less filling.

WARNING:

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture. Should repair be necessary, contact your nea- rest authorized Service Centre. Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources. (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.) Do not pierce or burn.
Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than X m^2.
(Please refer to table "a" in section of " Safety Operation of Inflammable Refrigerant" for Space X.)
Appliance filled with flammable gas R32. For repairs, strictly follow manufacturer's instructions only.
Be aware that refrigrants not contain odour. Read specialist's manual.



Precautions

⚠ WARNING

Operation and Maintenance

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not connect air conditioner to multi-purpose socket. Otherwise, it may cause fire hazard.
- Do disconnect power supply when cleaning air conditioner. Otherwise, it may cause electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- Do not spray water on indoor unit. It may cause electric shock or malfunction.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- Do not use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.
- Maintenance must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Do not repair air conditioner by yourself. It may cause electric shock or damage. Please contact dealer when you need to repair air conditioner.
- Do not extend fingers or objects into air inlet or air outlet. It may cause personal injury or damage.
- Do not block air outlet or air inlet. It may cause malfunction.
- Do not spill water on the remote controller, otherwise the remote controller may be broken.
- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contact the dealer or qualified professionals for service.
  - Power cord is overheating or damaged.
  - There's abnormal sound during operation.
  - Circuit break trips off frequently.
  - Air conditioner gives off burning smell.
  - Indoor unit is leaking.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.
- When turning on or turning off the unit by emergency operation switch, please press this switch with an insulating object other than metal.
- Do not step on top panel of outdoor unit, or put heavy objects. It may cause damage or personal injury.

Attachment

- Installation must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
- According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and circuit break.
- Do install the circuit break. If not, it may cause malfunction.
- An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.

⚠ WARNING

Attachment

- Including an circuit break with suitable capacity, please note the following table. Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload.
- Air Conditioner should be properly grounded. Incorrect grounding may cause electric shock.
- Don't use unqualified power cord.
- Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner. Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
- Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
- Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.
- Do not put through the power before finishing installation.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.
- The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
- The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
- The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.
- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an circuit break must be installed in the line.
- If you need to relocate the air conditioner to another place, only the qualified person can perform the work. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Select a location which is out of reach for children and far away from animals or plants.If it is unavoidable, please add the fence for safety purpose.
- The indoor unit should be installed close to the wall.
- Instructions for installation and use of this product are provided by the manufacturer.

Working temperature range

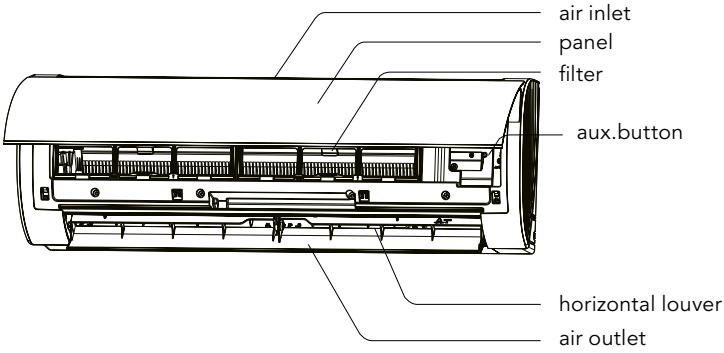
	Indoor side DB/WB (°C)	Outdoor side DB/WB (°C)
Maximum cooling	32/23	52/32
Maximum heating	27/-	24/18

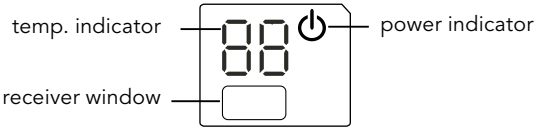
NOTICE:

- The operating temperature range (outdoor temperature) for cooling only unit is -18°C ~ 52°C ; for heat pump unit is -30°C ~ 52°C .

Parts Name

Indoor Unit





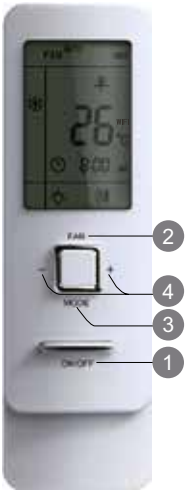
(Display content or position may be different from above graphics, please refer to actual products)

remote control

NOTICE

Actual product may be different from above graphics, please refer to actual products.

Buttons on remote controller

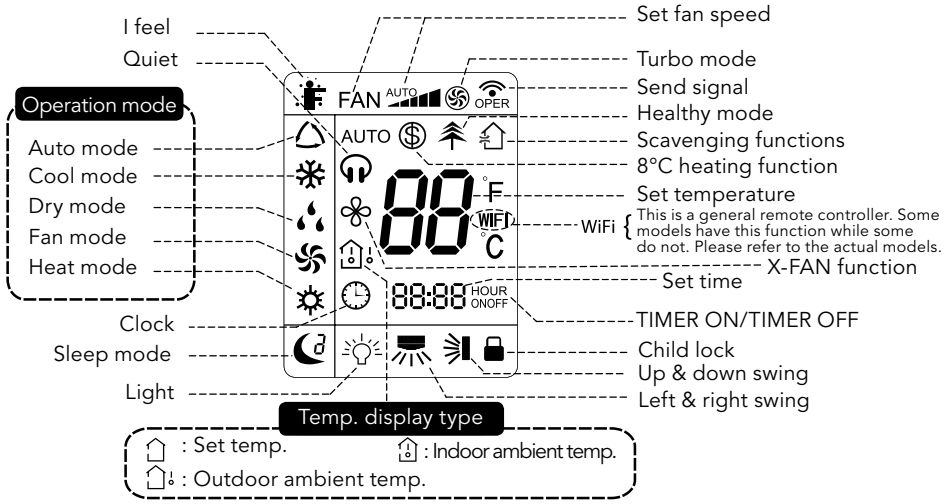


(before opening cover)

(after opening cover)

1. ON/OFF button
2. FAN button
3. MODE button
4. +/- button
5. TURBO button
6. button
7. button
8. CLOCK button
9. TIMER ON / TIMER OFF button
10. TEMP button
11. / button
12. I FEEL button
13. LIGHT button
14. WiFi button
15. QUIET button
16. SLEEP button

Introduction for icons on display screen



Introduction for buttons on remote controller

Note:

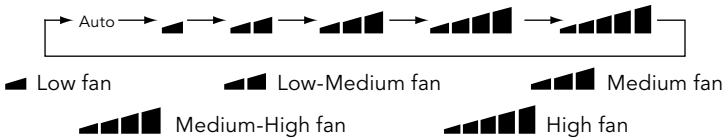
- This is a general use remote controller, it could be used for the air conditioners with multifunction; For some function, which the model don't have, if press the corresponding button on the remote controller that the unit will keep the original running status.
- After putting through the power, the air conditioner will give out a sound. Operation indicator " ⏻ " is ON (red indicator). After that, you can operate the air conditioner by using remote controller.
- Under on status, pressing the button on the remote controller, the signal icon " 📶 " on the display of remote controller will blink once and the air conditioner will give out a "de" sound, which means the signal has been sent to the air conditioner.
- Under off status, set temperature and clock icon will be displayed on the display of remote controller (If timer on, timer off and light functions are set, the corresponding icons will be displayed on the display of remote controller at the same time); Under on status, the display will show the corresponding set function icons.

1 ON/OFF button

Press this button, the unit will be turned on, press it once more, the unit will be turned off. Sleep function will be canceled, while unit off.

2 FAN button

Press this button, Auto, Low, Medium-low, Medium, Medium-high, High speed can be circularly selected. After powered on, Auto fan speed is default. Under DRY mode, Low fan speed only can be set up.



Note:

- It's Low fan speed under Dry mode.
- X-FAN function: Hold fan speed button for 2s in COOL or DRY mode, the icon " 🌀 " is displayed and the indoor fan will continue operation for a few minutes in order to dry the indoor unit even though you have turned off the unit. After energization, X-FAN OFF is defaulted. X-FAN is not available in AUTO, FAN or HEAT mode.

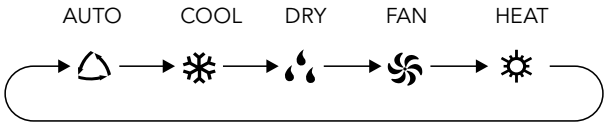
  This function indicates that moisture on evaporator of indoor unit will be blowed after the unit is stopped to avoid mould.

  - Having set X-FAN function on: After turning off the unit by pressing ON/OFF button indoor fan will continue running for a few minutes. at low speed. In this period, Hold fan speed button for 2s to stop indoor fan directly.
  - Having set X-FAN function off: After turning off the unit by pressing ON/OFF button, the complete unit will be off directly.

Introduction for buttons on remote controller

3 MODE button

Press this button, Auto, Cool, Dry, Fan, Heat mode can be selected circularly. Auto mode is default while power on. Under Heat mode, the initial value is 28°C (82°F). Under other modes, the initial value is 25°C (77°F).



(only for cooling and heating unit. As for cooling only unit, it won't have any action when it receives the signal of heating operation.)

4 +/- button

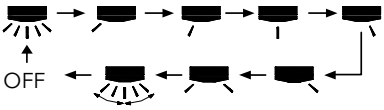
Press " + " or " - " button once increase or decrease set temperature 1°C(°F).
Holding " + " or " - " button, set temperature on remote controller will change quickly. On releasing button after setting is finished, temperature indicator on indoor unit will change accordingly.
When setting TIMER ON, TIMER OFF or CLOCK, press " + " or " - " button to adjust time. (Refer to CLOCK, TIMER ON, TIMER OFF buttons).

5 TURBO button

Under Cool or Heat mode, press this button can turn on or turn off the Turbo function. After the Turbo function turned on, the signal of Turbo will display. The signal will be automatically cancelled if changing the mode or fan speed.

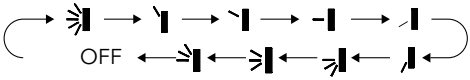
6 button

Press this button to set left & right swing angle cycling as below:



7 button

Press this button to set swing angle, which circularly changes as below:



This remote controller is universal. If it receives threes kinds of following status, the swing angle will remain original.

If guide louver is stopped when it is swinging up and down, it will remian its present position.
indicates guide louver swings back and forth in the five places, as shown in the figure.

Introduction for buttons on remote controller

8 CLOCK button

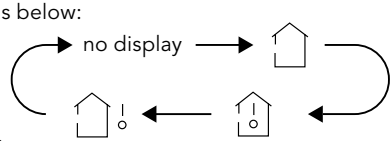
Press this button, the clock can be set up, signal 🕒 blink and display. Within 5 seconds, the value can be adjusted by pressing + or - button, if continuously press this button for 2 seconds above, in every 0.5 seconds, the value on ten place of Minute will be increased 1. During blinking, repress the Clock button or Confirm button, signal 🕒 will be constantly displayed and it denotes the setting succeeded. After powered on, 12:00 is defaulted to display and signal 🕒 will be displayed. If there is signal 🕒 be displayed that denotes the current time value is Clock value, otherwise is Timer value.

9 TIMER ON / TIMER OFF button

- Timer On setting: Signal "ON" will blink and display, signal 🕒 will conceal, the numerical section will become the timer on setting status. During 5 seconds blink, by pressing + or - button to adjust the time value of numerical section, every press of that button, the value will be increased or decreased 1 minute. Hold pressing + or - button, 2 seconds later, it quickly change, the way of change is: During the initial 2.5 seconds, ten numbers change in the one place of minute, then the one place is constant, ten numbers change in the tens place of minu te at 2.5 seconds speed and carry. During 5s blink, press the Timer button, the timer setting succeeds. The Timer On has been set up, repress the timer button, the Timer On will be canceled. Before sett ing the Timer, please adjust the Clock to the current actual time.
- One press this key to enter into TIMER OFF setup, in which case the TIMER OFF icon will blink. The method of setting is the sameas for TIMER ON.

10 TEMP button

- Press this button, you can see indoor set temperature, indoor ambient temperature or outdoor ambient temperature on indoor unit's display. The setting on remote controller is selected circularly as below:



- When selecting " " with remote controller or no display, temperature indicator on indoor unit displays set temperature; When selecting " " with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays indoor ambient temperature; When selecting " °" with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays outdoor ambient temperature. 3s later it will return to the setting temprature or it depends on the other received signal within 3s.

Attention: When displaying the outdoor ambient, the displaying range is 0-60°C. When it goes beyond the range, it keeps the threshold data (the smallest – 0°C and the largest 60°C).
Warm tips: When operating buttons on the cover please make sure the cover is closed completely.

Note:

- Outdoor temperature display is not available for some models. At that time, indoor unit receives " °" signal, while it displays indoor set temperature.

Introduction for buttons on remote controller

11 /⌂ button

Press this button to achieve the on and off of healthy and scavenging functions in operation status. Press this button for the first time to start scavenging function; LCD displays "⌂". Press the button for the second time to start healthy and scavenging functions simultaneously; LCD displays "⌂" and "". Press this button for the third time to quit healthy and scavenging functions simultaneously. Press the button for the fourth time to start healthy function; LCD display "" . Press this button again to repeat the operation above.

Note:

- This function is applicable to partial of models.

12 I FEEL button

Press this button once, to turn on the I FEEL function, then the figure of "I FEEL" will be displayed, after every press of other function button, every 200ms to send I FEEL once, after this function started, the remote controller will send temperature to the main un it in every 10 minutes. When repress this button, this function will be turned off. When I FEEL function is turned on, the remote controller should be put within the area where indoor unit can receive the signal sent by the remote controller.

13 LIGHT button

Press this button at unit On or Off status, Light On and Light Off can be set up.
After powered on, Light On is defaulted.

14 WiFi button

Press " **WiFi** " button to turn on or turn off WiFi function. When WiFi function is turned on, the " **WiFi** " icon will be displayed on remote controller; Under status of remote controller off, press "MODE" and " **WiFi** " buttons simultaneously for 1s, WiFi module will restore to factory default setting.

Note:

- This function is only available for some models.

15 QUIET button

Press this button, the Quiet status is under the Auto Quiet mode (display "" and "Auto" signal) and Quiet mode (display "" singal) and Quiet OFF (there is no signal of "" displayed), after powered on, the Quiet OFF is defaulted. Under the Quiet mode (Display "" signal).

Note:

- The Quiet function is only available for some models.

Introduction for buttons on remote controller

16 SLEEP button

- Press this button, can select Sleep 1 ( ), Sleep 2 ( ), Sleep 3 ( ) and cancel the Sleep, circulate between these, after electrified, Sleep Cancel is defaulted.
- Sleep 1 is Sleep mode 1, in Cool modes: sleep status after run for one hour, the main unit setting temperature will increase 1°C, 2 hours, setting temperature increased 2°C, the unit will run at this setting temperature; In Heat mode:sleep status after run for one hour, the setting temperature will decrease 1°C, 2 hours, setting temperature will decrease 2°C, then the unit will run at this setting temperature.
- Sleep 2 is sleep mode 2, that is air conditioner will run according to the presettinga group of sleep temperature curve.

In Cool mode:

(1) When setting the initial temperature 16°C-23°C, after turned on Sleep function, the temperature will be increased 1°C in every hour, after 3°C the temperature will be maintained, after 7hours, the temperature will be decreased 1°C, after that the unit will keep on running under this temperature;

(2) When setting the initial temperature 24°C-27°C, after turned on Sleep function, the temperature will be increased 1°C in every hour, after 2°C the temperature will be maintained, after 7hours, the temperature will be decreased 1°C, after that the unit will keep on running under this temperature;

(3) When setting the initial temperature 28°C-29°C, after turned on Sleep function,the temperature will be increased 1°C in every hour, after 1°C the temperature will be maintained, after 7hours, the temperature will be decreased 1°C, after that the unit will keep on running under this temperature;

(4) When setting the initial temperature 30°C, under this temperature setting, after 7hours, the temperature will be decreased 1°C, after that the unit will keep on running under this temperature;

In Heat mode:

(1) Under the initial presetting temperature 16°C, it will run under this setting temperature all along.

(2) Under the initial presetting temperature17°C-20°C, after Sleep function started up, the temperature will decrease 1°C in every hour, after 1°C decreased, this temperature will be maintained.

(3) Under the initial presetting temperature 21°C-27°C, after Sleep function started up, the temperature will decrease 1°C in every hour, after 2°C decreased, this temperature will be maintained.

(4) Under the initial presetting temperature 28°C-30°C, after Sleep function started up, the temperature will decrease 1°C in every hour, after 3°C decreased, this temperature will be maintained.

Introduction for buttons on remote controller

- Sleep 3 - the sleep curve setting under Sleep mode by DIY:

(1) Under Sleep 3 mode, press "Turbo" button for a long time, remote controller enters into user individuation sleep setting status, at this time, the time of remote controller will display "1hour", the setting temperature "88" will display the corresponding temperature of last setting sleep curve and blink (The first entering will display according to the initial curve setting value of original factory);

(2) Adjust "+" and "-" button, could change the corresponding setting temperature, after adjusted, press "Trubo" button for confirmation;

(3) At this time, 1hour will be automatically increased at the timer postion on the remote controller, (that are "2hours" or "3hours" or "8hours"), the place of setting temperature "88" will display the corresponding temperature of last setting sleep curve and blink;

(4) Repeat the above step (2)~(3) operation, until 8hours temperature setting finished, sleep curve setting finished, at this time, the remote controller will resume the original timer display; temperature display will resume to original setting temperature.

- Sleep 3 - the sleep curve setting under Sleep mode by DIY could be inquired:
The user could accord to sleep curve setting method to inquire the presetting sleep curve, enter into user individuation sleep setting status, but do not change the temperature, press "Turbo" button directly for confirmation.

Note:

- In the above presetting or enquiry procedure, if continuously within10s, there is no button pressed, the sleep curve setting status will be automatically quit and resume to display the original displaying. In the presetting or enquiry procedure, press "ON/OFF" button, "Mode" button, "Timer" button or "Sleep" button, the sleep curve setting or enquiry status will quit similarly.

Introduction for special function

About AUTO RUN

When AUTO RUN mode is selected, the unit will be in accordance with the room temp. automatically to select the suitable running method and to make ambient comfortable.

About turbo function

If start this function, the unit will run at super-high fan speed to cool or heat quickly so that the ambient temp. approachs the preset temp. as soon as possible.

About lock

Press + and - buttons simultaneously to lock or unlock the keyboard. If the remote controller is locked, the icon "🔒" will be displayed on it, in which case, press any button, the mark will flicker for three times. If the keyboard is unlocked, the mark will disappear.

About swing up and down

1. Press swing up and down button continuously more than 2s, the m ain unit will swing ackand forth from up to down , and then loosen the button, the unit will stop swing and present position of guide louver will be kept immediately.
2. Under swing up and down mode, when the status is switched from off to , if press this button again 2s later, status will switch to off status directly; If press this button again within 2s, the change of swing status will also depend on the circulation sequence stated above.

About swing left and right

1. Press swing left and right button continuously more than 2s, the main unit will swing back and forth from left to right, and then loosen the button, the unit will stop swing and present position of guide louver will be kept immediately.
2. Under swing left and right mode, when the status is switched from off to , if press this button again 2s later, status will switch to off status directly; if press this button again within 2s, the change of swing status will also depend on the circulation sequence stated above.

Introduction for special function

About switch between Fahrenheit and Centigrade

Under status of unit off, press MODE and – buttons simultaneously to switch °C and °F.

Combination of "TEMP" and "CLOCK" buttons: About Energy – saving Function

Press "TEMP" and "CLOCK" simultaneously in COOL mode to start energy-saving function. Nixie tube on the remote controller displays "SE". Repeat the operation to quit the function.

About Quiet function

When quiet function is selected:

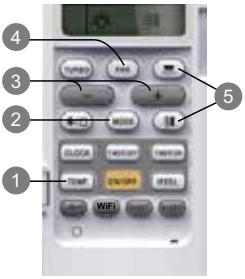
1. Under cooling mode: indoor fan operates at notch 4 speed. 10 minutes later or when indoor ambient temperature ≤28°C, indoor fan will operate at notch 2 speed or quiet mode according to the comparison between indoor ambinet temperature and set temperature.
2. Under heating mode: indoor fan operates at notch 3 speed or quiet mode according to the comparison between indoor ambient temperature and set temperature.
3. Under dry, fan mode: indoor fan operates at quiet mode.
4. Under auto mode: the indoor fan operates at the auto quiet mode according to actual cooling, heating or fan mode.

About Sleep function

Under the Fan, Dry and Auto mode, the Sleep function cannot be set up, Select and enter into any kind of Sleep mode, the Quiet function will be attached and stared, different Quiet status could be optional and turned off.

Operation guide

General operation



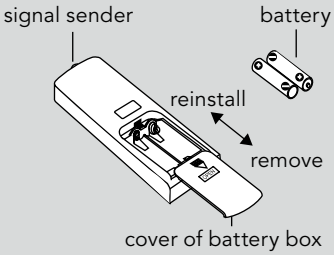
1. After powered on, press ON/OFF button, the unit will start to run. (Note: When it is powered on, the guide louver of main unit will close automatically.)
2. Press MODE button, select desired running mode.
3. Pressing + or - button, to set the desired temperature.
4. Pressing FAN button, set fan speed, can select AUTO FAN, LOW, MEDIUM-LOW, MEDIUM, MEDIUM-HIGH and HIGH.
5. Pressing and button, to select the swing.

Optional operation

1. Press SLEEP button, to set sleep.
2. Press TIMER ON and TIMER OFF button, can set the scheduled timer on or timer off.
3. Press LIGHT button, to control the on and off of the displaying part of the unit (This function may be not available for some units).
4. Press TURBO button, can realize the ON and OFF of TURBO function.

Replacement of batteries in remote controller

1. Press the back side of remote controller marked with "OPEN", as shown in the fig, and then push out the cover of battery box along the arrow direction.
2. Replace two 7# (AAA 1.5V) dry batteries, and make sure the position of "+" polar and "-" polar are correct.
3. Reinstall the cover of battery box.

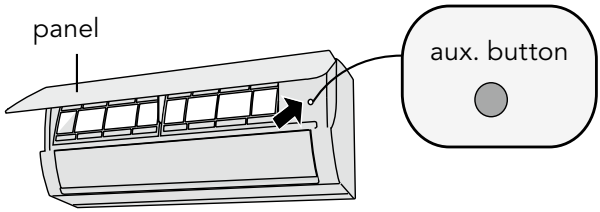


NOTICE

- During operation, point the remote control signal sender at the receiving window on indoor unit.
- The distance between signal sender and receiving window should be no more than 8m, and there should be no obstacles between them.
- Signal may be interfered easily in the room where there is fiuorescent lamp or wireless telephone; remote controller should be close to indoor unit during operation.
- Replace new batteries of the same model when replacement is required.
- When you don't use remote controller for a long time, please take out the batteries.
- If the display on remote controller is fuzzy or there's no display, please replace batteries.

Emergency operation

If remote controller is lost or damaged, please use auxiliary button to turn on or turn off the air conditioner. The operation in details are as below: As shown in the fig. Open panel, press aux. button to turn on or turn off the air conditioner. When the air conditioner is turned on, it will operate under auto mode.



⚠ WARNING

Use insulated object to press the auto button

Clean and maintenance

⚠ WARNING

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before cleaning the air conditioner to avoid electric shock.
- Do not wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- Do not use volatile liquid to clean the air conditioner.

Clean surface of indoor unit

When the surface of indoor unit is dirty, it is recommended to use a soft dry cloth or wet cloth to wipe it.

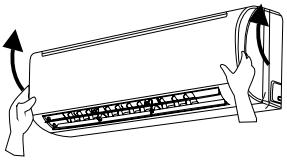
NOTICE

- Do not remove the panel when cleaning it.

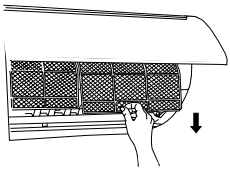
Clean and maintenance

Clean Filter

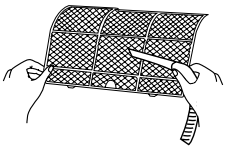
1 **Open panel**
Pull out the panel to a certain angle as shown in the fig.



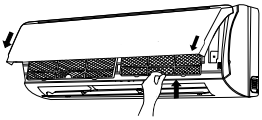
2 **Remove filter**
Remove the filter as indicated in the fig.



3 **Clean Filter**
- Use dust catcher or wather to clean the filter
- the water (below 45°C) to clean it, and then put it in a shady and cool place to dry.



4 **Install filter**
Install the filter and then close the panel cover tightly.



⚠ WARNING

- The filter should be cleaned every three months. If there is much dust in the operation environment, clean frequency can be increased.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- Do not use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.

Clean and maintenance

NOTICE

Checking before use-season

1. Check whether air inlets and air outlets are blocked.
2. Check whether air switch, plug and socket are in good condition.
3. Check whether filter is clean.
4. Check whether mounting bracket for outdoor unit is damaged orcorroded.
   If yes, please contact dealer.
5. Check whether drainage pipe is damaged.

NOTICE

Checking after use-season

1. Disconnect power supply.
2. Clean filter and indoor unit's panel.
3. Check whether mounting bracket for outdoor unit is damaged or corroded.
   If yes, please contact dealer.

Notice for recovery

1. Many packing materials are recyclable materials. Please dispose them in appropriate recycling unit.
2. If you want to dispose the air conditioner, please contact local dealer or consultant service center for the correct disposal method.

Malfunction analysis

General phenomenon analysis

Please check below items before asking for maintenance. If the malfunction still can't be eliminated, please contact local dealer or qualified professionals.

Phenomenon	Check items	Solution
Indoor unit can't receive remote controller's signal or remote controller has no action.	• Whether it's interfered severely (such as static electricity, stable voltage)?	• Pull out the plug. Reinsert the plug after about 3 min, and then turn on the unit again.
	• Whether remote controller is within the signal receiving range?	• Signal receiving range is 8 m.
	• Whether there are obstacles?	• Remove obstacles.
	• Whether remote controller is pointing at the receiving window?	• Select proper angle and point the remote controller at the receiving window on indoor unit.
	• Is sensitivity of remote controller low; fuzzy display and no display?	• Check the batteries. If the power of batteries is too low, please replace them.
	• No display when operating remote controller?	• Check whether remote controller appears to be damaged. If yes, replace it.
	• Fluorescent lamp in room?	• Take the remote controller close to indoor unit. • Turn off the fluoresent lamp and then try it again.
No air emitted from indoor unit	• Air inlet or air outlet of indoor unit is blocked?	• Eliminate obstacles.
	• Under heating mode, indoor temperature is reached to set temperature?	• After reaching to set temperature, indoor unit will stop blowing out air.
	• Heating mode is turned on just now?	• In order to prevent blowing out cold air, indoor unit will be started after delaying for several minutes, which is a normal phenomenon.

Malfunction analysis

Phenomenon	Check items	Solution
Air conditioner can't operate.	• Power failure?	• Wait until power recovery.
	• Is plug loose?	• Reinsert the plug.
	• Air switch trips off or fuse is burnt out?	• Ask professional to replace air switch or fuse.
	• Wiring has malfunction?	• Ask professional to replace it.
	• Unit has restarted immediately after stopping operation?	• Wait for 3 min, and then turn on the unit again.
	• Whether the function setting for remote controller is correct?	• Reset the function.
Mist is emitted from indoor unit's air outlet.	• Indoor temperature and humidity is high?	• Because indoor air is cooled rapidly. After a while, indoor temperature and humidity will be decrease and mist will disappear.
Set temperature can't be adjusted.	• Your required temperature exceeds the set temperature range?	• Set temperature range: 16°C ~ 30°C. • Set temperature range in HEAT mode: 8°C ~ 30°C.
Cooling (heating) effect is not good.	• Voltage is too low?	• Wait until the voltage resumes normal.
	• Filter is dirty?	• Clean the filter
	• Set temperature is in proper range?	• Adjust temperature to proper range.
	• Door and window are open?	• Close door and window.

Malfunction analysis

Phenomenon	Check items	Solution
Odours are emitted	• Whether there's odour source, such as furniture and cigarette, etc.	• Eliminate the odour source. • Clean filter.
Air conditioner operates abnormally	• Whether there's interference, such as thunder, wireless devices, etc.	• Disconnect power, put back power, and then turn on the unit again.
"Water flowing" noise	• Air conditioner is turned on or turned off just now?	• The noise is the sound of refrigerant flowing inside the unit, which is a normal phenomenon.
Cracking noise	• Air conditioner is turned on or turned off just now?	• This is the sound of friction caused by expansion and/or contraction of panel or other parts due to the change of temperature.

Malfunction analysis

Error Code

- When air conditioner status is abnormal, temperature indicator on indoor unit will blink to display corresponding error code. Please refer to below list for identification of error code.

Error code	Troubleshooting
E5	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
E8	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
U8	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
H6	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
C5	Please contact qualified professionals for service.
F0	Please contact qualified professionals for service.
F1	Please contact qualified professionals for service.
F2	Please contact qualified professionals for service.
H3	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
E1	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
E6	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.

Note:
If there're other error codes, please contact qualified professionals for service.

⚠ WARNING

- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contect the dealer or qualified professionals for service.
  - Power cord is overheating or damaged.
  - There's abnormal sound during operation.
  - Air switch trips off frequently.
  - Air conditioner gives off burning smell.
  - Indoor unit is leaking.
- Do not repair or refit the air conditioner by yourself.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.

Safety operation of flammable refrigerant

Qualification requirement for installation and maintenance man

- All the work men who are engaging in the refrigeration system should bear the valid certification awarded by the authoritative organization and the qualification for dealing with the refrigeration system recognized by this industry. If it needs other technician to maintain and repair the appliance, they should be supervised by the person who bears the qualification for using the flammable refrigerant.
- It can only be repaired by the method suggested by the equipment's manufacturer.

Installation notes

- The air conditioner is not allowed to use in a room that has running fire (such as fire source, working coal gas ware, operating heater).
- It is not allowed to drill hole or burn the connection pipe.
- The air conditioner must be installed in a room that is larger than the minimum room area. The minimum room area is shown on the nameplate or following table a.
- Leak test is a must after installation.

table a - Minimum room area (m^2)

Minimum room area (m^2)	Charge amount (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	floor location	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
	window mounted	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3
	wall mounted	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6
	ceiling mounted	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4

Maintenance notes

- Check whether the maintenance area or the room area meet the requirement of the nameplate.
  – It's only allowed to be operated in the rooms that meet the requirement of the nameplate.
- Check whether the maintenance area is well-ventilated.
  – The continuous ventilation status should be kept during the operation process.
- Check whether there is fire source or potential fire source in the maintenance area.
  – The naked flame is prohibited in the maintenance area; and the "no smoking" warning board should be hanged.
- Check whether the appliance mark is in good condition.
  – Replace the vague or damaged warning mark.

Welding

- If you should cut or weld the refrigerant system pipes in the process of maintaining, please follow the steps as below:

Safety operation of flammable refrigerant

a. Shut down the unit and cut power supply
b. Eliminate the refrigerant
c. Vacuuming
d. Clean it with N_2 gas
e. Cutting or welding
f. Carry back to the service spot for welding

- The refrigerant should be recycled into the specialized storage tank.
- Make sure that there isn't any naked flame near the outlet of the vacuum pump and it's well-ventilated.

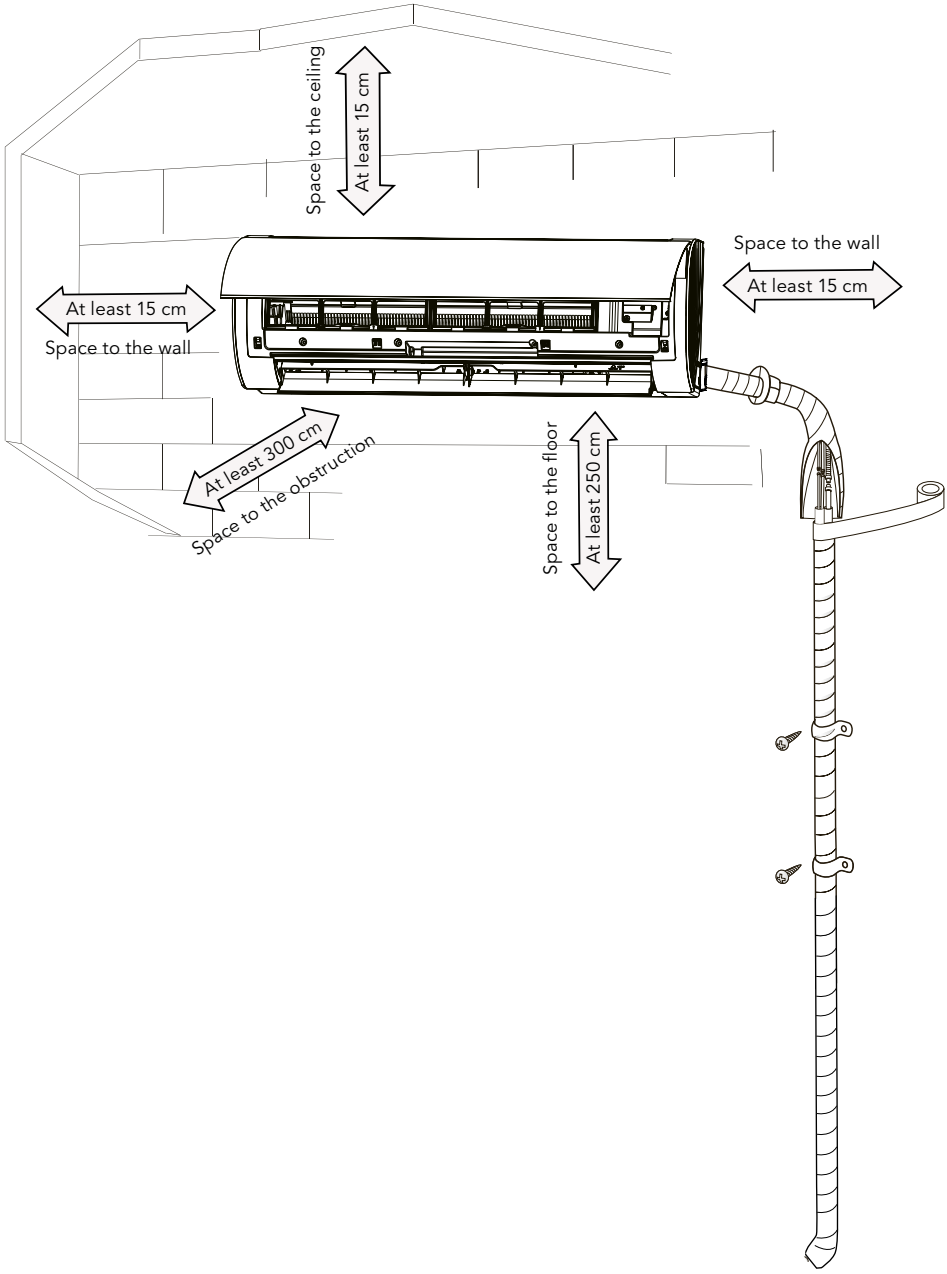
Filling the refrigerant

- Use the refrigerant filling appliances specialized for R32. Make sure that different kinds of refrigerant won't contaminate with each other.
- The refrigerant tank should be kept upright at the time of filling refrigerant.
- Stick the label on the system after filling is finished (or haven't finished).
- Don't overfilling.
- After filling is finished, please do the leakage detection before test running; another time of leak detection should be done when it's removed.

Safety instructions for transportation and storage

- Please use the flammable gas detector to check before unload and open the container.
- No fire source and smoking.
- According to the local rules and laws.

Installation dimension diagram



Safety precautions for installing and relocating the unit

To ensure safety, please be mindful of the following precautions.

⚠ WARNING

- **When installing or relocating the unit, be sure to keep the refrigerant circuit free from air or substances other than the specified refrigerant.**
  Any presence of air or other foreign substance in the refrigerant circuit will cause system pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **When installing or moving this unit, do not charge the refrigerant which is not comply with that on the nameplate or unqualified refrigerant.**
  Otherwise, it may cause abnormal operation, wrong action, mechanical malfunction or even series safety accident.
- **When refrigerant needs to be recovered during relocating or repairing the unit, be sure that the unit is running in cooling mode. Then, fully close the valve at high pressure side (liquid valve). About 30-40 seconds later, fully close the valve at low pressure side (gas valve), immediately stop the unit and disconnect power. Please note that the time for refrigerant recovery should not exceed 1 minute.**
  If refrigerant recovery takes too much time, air may be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **During refrigerant recovery, make sure that liquid valve and gas valve are fully closed and power is disconnected before detaching the connection pipe.** If compressor starts running when stop valve is open and connection pipe is not yet connected, air will be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **When installing the unit, make sure that connection pipe is securely connected before the compressor starts running.**
  If compressor starts running when stop valve is open and connection pipe is not yet connected, air will be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **Prohibit installing the unit at the place where there may be leaked corrosive gas or flammable gas.**
  If there leaked gas around the unit, it may cause explosion and other accidents.
- **Do not use extension cords for electrical connections. If the electric wire is not long enough, please contact a local service center authorized and ask for a proper electric wire.**
  Poor connections may lead to electric shock or fire.
- **Use the specified types of wires for electrical connections between the indoor and outdoor units. Firmly clamp the wires so that their terminals receive no external stresses.**
  Electric wires with insufficient capacity, wrong wire connections and insecure wire terminals may cause electric shock or fire.

Tools for installation

1 Level meter	2 Screw driver	3 Impact drill
4 Drill head	5 Pipe expander	6 Torque wrench
7 Open-end wrench	8 Pipe cutter	9 Leakage detector
10 Vacuum pump	11 Pressure meter	12 Universal meter
13 Inner hexagon spanner		14 Measuring tape

Note:

- Please contact the local agent for installation.
- Don't use unqualified power cord.

Selection of installation location

Basic requirement

Installing the unit in the following places maycause malfunction. If it is unavoidable, please consult the local dealer:

1. The place with strong heat sources, vapors, flammable or explosive gas, or volatile objects spread in the air.
2. The place with high-frequency devices (such as welding machine, medical equipment).
3. The place near coast area.
4. The place with oil or fumes in theair.
5. The place with sulfureted gas.
6. Other places with special circumstances.
7. The appliance shall nost be installed in the laundry.
8. It's not allowed to be installed on the unstable or motive base structure (such as truck) or in the corrosive environment (such as chemical factory).

Indoor unit

1. There should be no obstruction near air inlet.
2. Select a location where the condensation water can be dispersed easily and won't affect other people.
3. Select a location which is convenient to connect the outdoor unit and near the power socket.
4. Select a location which is out of reach for children.
5. The location should be able to withstand the weight of indoor unit and won't increase noise and vibration.
6. The appliance must be installed 2.5 m above floor.
7. Don't install the indoor unit right above the electric appliance.
8. Please try your best to keep way from fluorescent lamp.

Requirements for electric connection

Safety precaution

1. Must follow the electric safety regulations when installing the unit.

2. According to local saftey regulations, use qualified power supply circuit and air switch.

3. Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner. Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.

4. Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.

5. Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety. For models with a power plug, make sure the plug is within reach after installation.

6. Do not put through the power before finishing installation.

7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similary qualified person in order to avoid hazard.

8. The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.

9. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

10. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than "X"m^2. (Please refer to table "a" in section of " Safety Operation of Inflammable Refrigerant" for Space X.)

Please notice that the unit is filled with flammable gas R32. Inappropriate treatment of the unit involves the risk of severe damages of people and material. Details to this refrigerant are found in chapter "refrigerant".

Grounding requirement

1. The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.

2. The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.

3. The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.

4. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

5. An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3 mm in all poles should be connected in fixed wiring.

Installation of indoor unit

Step 1: choosing installation location

Recommend the installation location to the client and then confirm it with the client.

Step 2: install wall-mounting frame

1. Hang the wall-mounting frame on the wall; adjust it in horizontal position with the level meter and then point out the screw fixing holes on the holes on the wall.

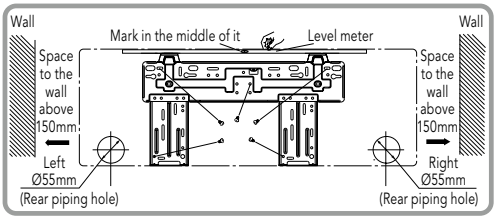
2. Drill the screw fixing holes on the wall with impact drill (the specification of drill head should be the same as the plastic expansion partical) and then fill the plastic expansion particles in the holes.

3. Fix the wall-mounting frame on the wall with tapping screws (ST4.2X25TA) and then check if the frame is firmly installed by pulling the frame. If the plastic expansion particle is loose, please drill another fixing hole nearby.

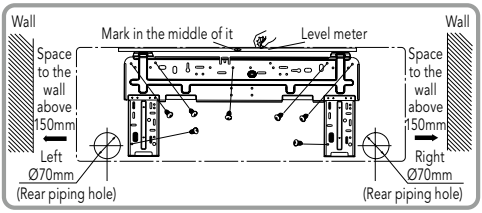
Step 3: open piping hole

1. Choose the position of piping hole according to the direction of outlet pipe. The position of piping hole should be a little lower than the wall-mounted frame, shown as below.

ACC:



ACE:

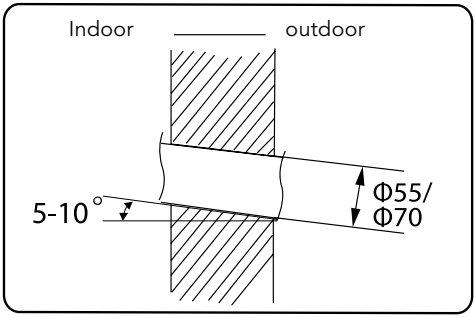


2. Open a piping hole with the diameter of Ø55 or Ø70 on the selected outlet pipe position. In order to drain smoothly, slant the piping hole on the wall slightly downward to the outdoor side with the gradient of 5-10°.

Installation of indoor unit

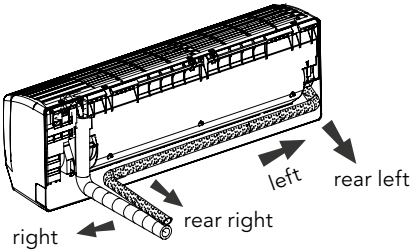
Note:

- Pay attention to dust prevention and take relevant safety measures when opening the hole.
- The plastic expansion particles are not provided and should be bought locally.

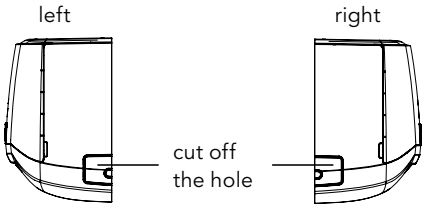


Step 4: outlet pipe

1. The pipe can be led out in the direction of right, rear right, left or rear left.



2. When select leading out the pipe from left or right, please cut off the corresponding hole on the bottom case.

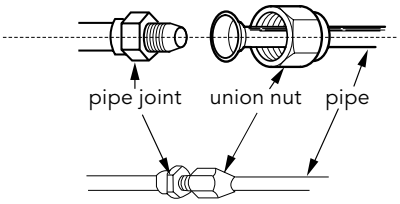


Step 5: connect the pipe of indoor unit

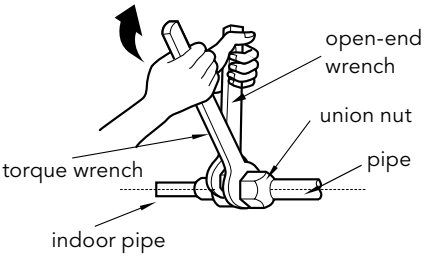
1. Aim the pipe joint at the corresponding bellmouth.

2. Pretightening the union nut with hand.

3. Adjust the torque force by referring to the following sheet. Place the open-end wrench on the pipe joint and place the torque wrench on the union nut. Tighten the union nut with torque wrench.

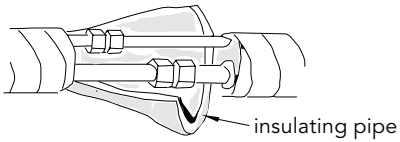


Installation of indoor unit



Hex nut diameter	Tightening torque (N.m)
Ø 6	15~20
Ø 9.52	30~40
Ø 12	45~55
Ø 16	60~65
Ø 19	70~75

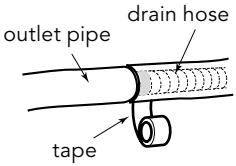
4. Wrap the indoor pipe and joint of connection pipe with insulating pipe, and then wrap it with tape.

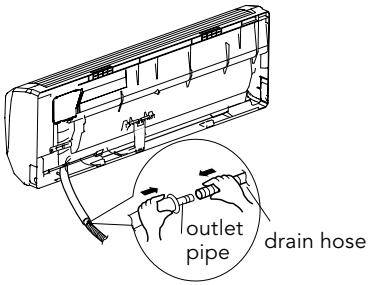


Step 6: install drain hose

1. Connect the drain hose to the outlet pipe of indoor unit.

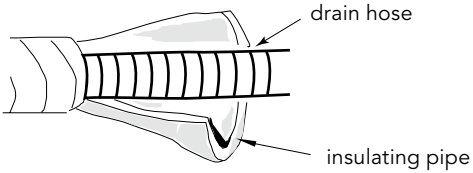
2. Bind the joint with tape.





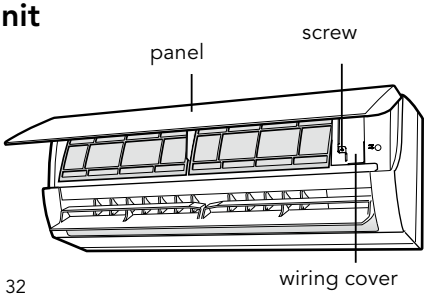
Note:

- Add insulating pipe in the indoor drain hose in order to prevent condensation.
- The plastic expansion particles are not provided.



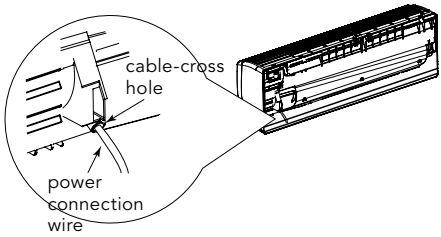
Step 7: connect wire of indoor unit

1. Open the panel, remove the screw on the wiring cover and then take down the cover.

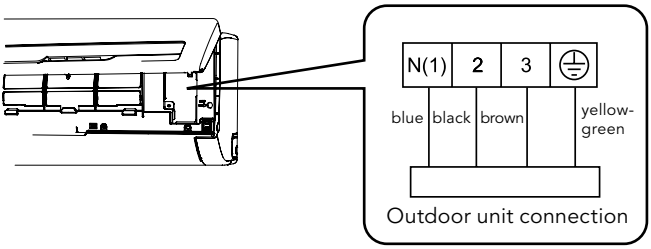


Installation of indoor unit

2. Make the power connection wire go through the cable-cross hole at the back of indoor unit and then pull it out from the front side.



3. Remove the wire clip; connect the power connection wire to the wiring terminal according to the color; tighten the screw and then fix the power connection wire with wire clip.



Note: the wiring board is for reference only, please refer to the actual one.

4. Put wiring cover back and then tighten the screw.

5. Close the panel.

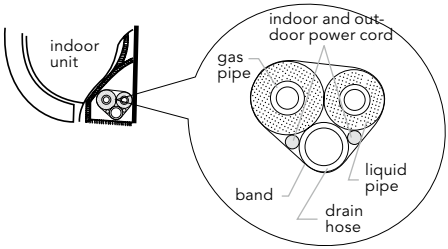
Note:

- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, pelase contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.
- For the arir conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an air switch must be installed in the line. The air switch should be all-pole parting and the contact parting distance should be more than 3 mm.

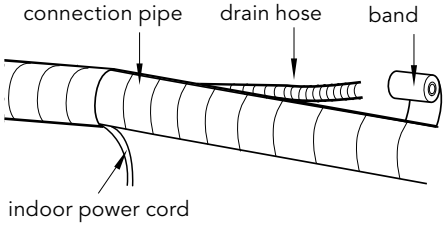
Installation of indoor unit

Step 8: bind up pipe

1. Bind up the connection pipe, power cord and drain hose with the band.



2. Reserve a certain length of drain hose and power cord for installation when binding them. When binding to a certain degree, separate the indoor power and then separate the drain hose.



3. Bind them evenly.

4. The liquid pipe and gas pipe should be bound separately at the end.

Note:

- The power cord and control wire can't be crossed or winding.
- The drain hose should be bound at the bottom.

Step 9: hang the indoor unit

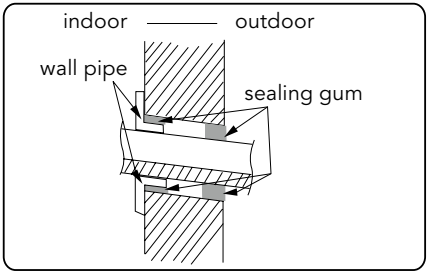
1. Put the bound pipes in the wall pipe and then make them pass through the wall hole.

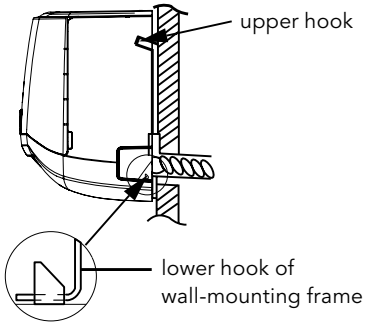
2. Hang the indoor unit on the wall-mounting frame.

3. Stuff the gap between pipes and wall hole with sealing gum.

4. Fix the wall pipe.

5. Check if the indoor unit is installed firmly and closed to the wall.





Note:

- Do not bend the drain hose too excessively in order to prevent blocking.

Installation of outdoor unit

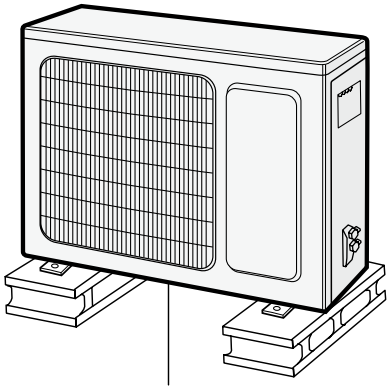
Step 1: fix the sopport of outdoor unit
(select it according to the actual installation situation)

1. Select installation location according to the house structure.

2. Fix the support of outdoor unit on the selected location with expansion screws.

Note:

- Take sufficient potective measures when installing the outdoor unit.
- Make sure the support can withstand at least four times of the unit weight.
- The outdoor unit should be installed at least 3 cm above the floor in order to install drain joint. (for the model with heating tube, the installation height should be no less than 20 cm.)
- For the unit with cooling capcity of 2300W~5000W, 6 expansion screws are needed; for the unit with cooling capacity of 6000W~8000W, 8 expansion screws are needed; for the unit with cooling capacity of 10000W~16000W, 10 expansion screws are needed.



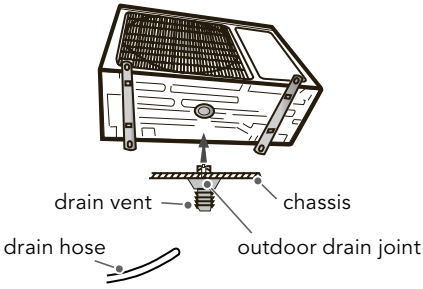
at least 3 cm above the floor

Step 2: install drain joint
(Only for some models)

1. Connect the outdoor drain joint into the hole on the chassis, as shown in the picture below.

2. Connect the drain hose into the drain vent.

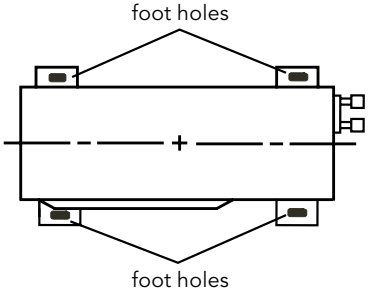
Note: As for the shape of drainage joint, please refer to the current product. Do not install the drainage joint in the severe code area. Otherwise, it will be frosted and then cause malfunction.



Step 3: fix autdoor unit
(Only for some models)

1. Place the outdoor unit on the support.

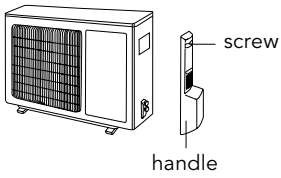
2. Fix the foot holes of outdoor unit with bolts.



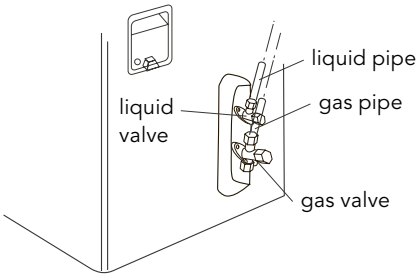
Installation of outdoor unit

Step 4: connect indoor and outdoor pipes

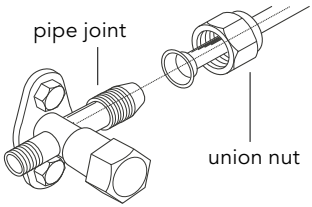
1. Remove the screw on the right handle of outdoor unit and then remove the handle.



2. Remove the screw cap of valve and aim the pipe joint at the bellmouth of pipe.



3. Pretightening the union nut with hand.

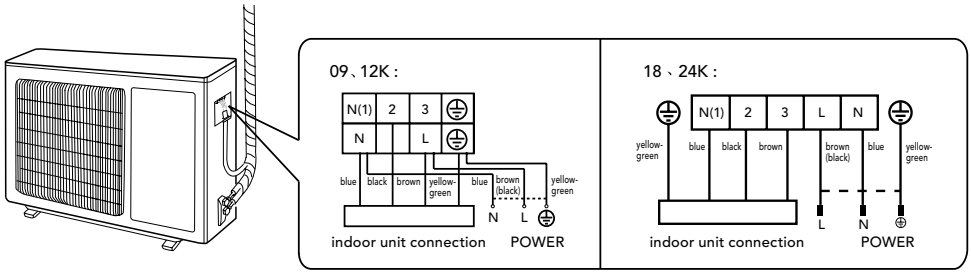


4. Tighten the union nut with torque wrench by referring to the sheet below.

Hex nut diameter	Tightening torque (N.m)
Ø 6	15~20
Ø 9.52	30~40
Ø 12	45~55
Ø 16	60~65
Ø 19	70~75

Step 5: connect outdoor electric wire

1. Remove the wire clip; connect the power connection wire and signal control wire (only for cooling and heating unit) to the wiring terminal according to the color; fix them with screws.



Note: the wiring board is for reference only, please refer to the actual one.

Installation of outdoor unit

2. Fix the power connection wire and signal control wire with wire clip (only for cooling and heating unit).

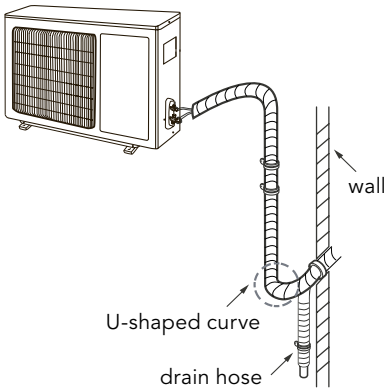
Note:

- After tighten the screw, pull the power cord slightly to check if it is firm.
- Never cut the power connection wire to prolong or shorten the distance.

Step 6: neaten the pipes

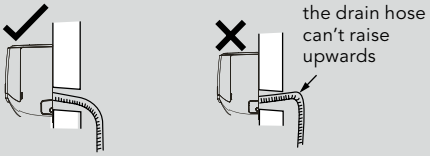
1. The pipes should be placed along the wall, bent reasonably and hidden possibly. Min. semidiameter of bending the pipe is 10 cm.

2. If the outdoor unit is higher than the wall hole, you must set a U-shaped curve in the pipe before pipe goes into the room, in order to prevent rain from getting into the room.

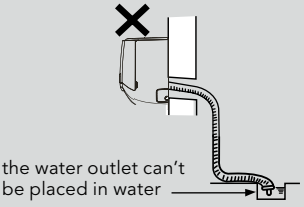


Note:

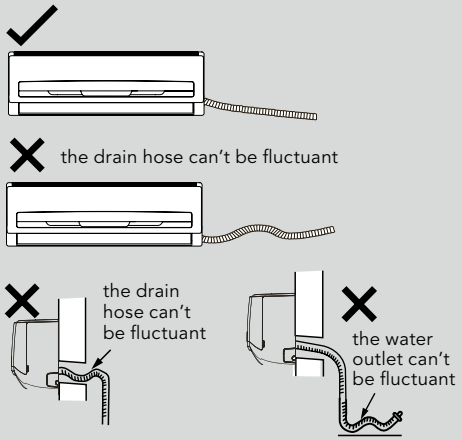
- The through-wal height of drain hose shouldn't be higher than the outlet pipe hole of indoor unit.



- The water outlet can't be placed in water in order to drain smoothly.



- Slant the drain hose slightly downwards. The drain hose can't be curved, raised and fluctuant, etc.



Check after installation

- Check according to the following requirement after finishing installation.

Items to be checked	Possible malfunction
Has the unit been installed firmly?	The unit may drop, shake or emit noise.
Have you done the refrigerant leakage test?	It may cause insufficient cooling(heating) capacity.
Is heat insulation of pipeline sufficient?	It may cause condensation and water dripping.
Is water drained well?	It may cause condensation and water dripping.
Is the voltage of power supply according to the voltage marked on the nameplate?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is electric wiring and pipeline installed correctly?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is the unit grounded securely?	It may cause electric leakage.
Does the power cord follow the specification?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is there any obstruction in the air inlet and outlet?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
The dust and sundries caused during installation are removed?	It may cause malfunction or damaging the parts.
The gas valve and liquid valve of connection pipe are open completely?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Is the inlet and outlet of piping hole been covered?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity or waster eletricity.

Test operation

1. Preparation of test operation

- The client approves the air conditioner.
- Specify the important notes for air conditioner to the client.

2. Method of test operation

- Put through the power, press ON/OFF button on the remote controller to start operation.
- Press MODE button to select AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT to check whether the operation is normal or not.
- If the ambient temperature is lower than 16°C, the air conditioner can't start cooling.

Configuration of connection pipe

1. Standard length of connection pipe
- 5 m, 7.5 m, 8 m

2. Min length of connection pipe
For the unit with standard connection pipe of 5 m, there is no limitation for the min length of connection pipe. For the unit with standard connection pipe of 7.5 m and 8 m, the min length of connection pipe is 3 m.

3. Max length of connection pipe

Sheet 1 Max length of connection pipe

Unit: m

capacity	Max length of connection pipe	capacity	Max length of connection pipe
5000Btu/h (1465W)	15 m	24000Btu/h (7032W)	25 m
7000Btu/h (2051W)	15 m	28000Btu/h (8204W)	30 m
9000Btu/h (2637W)	15 m	36000Btu/h (10548W)	30 m
12000Btu/h (3516W)	20 m	42000Btu/h (12306W)	30 m
18000Btu/h (5274W)	25 m	48000Btu/h (14064W)	30 m

4. The calculation method of additional refrigerant oil and refrigerant charging amount after prolonging connection pipe.
After the length of connection pipe is prolonged for 10m at the basis of standard length, you should add 5ml of refrigerant oil for each additional 5m of connection pipe.
The calculation method of additional refrigerant charging amount (on the basis of liquid pipe):

(1) Additional refrigerant charging amount = prolonged length of liquid pipe × additional refrigerant charging amount per meter.

(2) Basing on the length of standard pipe, add refrigerant according to the requirement as shown in the table. The additional refrigerant charging amount per meter is different according to the diameter of liquid pipe. See Sheet 2.

Configuration of connection pipe

Sheet 2. Additional refrigerant charging amount for R32

Diameter of connection pipe mm		Indoor unit throttle	Outdoor unit throttle	
Liquid pipe	Gas pipe	Cooling only, cooling and heating (g/m)	Cooling only (g/m)	Cooling and heating (g/m)
Ø6	Ø9.5 or Ø12	16	12	16
Ø6 or Ø9.5	Ø16 or Ø19	40	12	40
Ø12	Ø19 or Ø22.2	80	24	96
Ø16	Ø25.4 or Ø31.8	136	48	96
Ø19	—	200	200	200
Ø22.2	—	280	280	280

Note:
The additional refrigerant charging amount in Sheet 2 is recommended value, not compulsory.

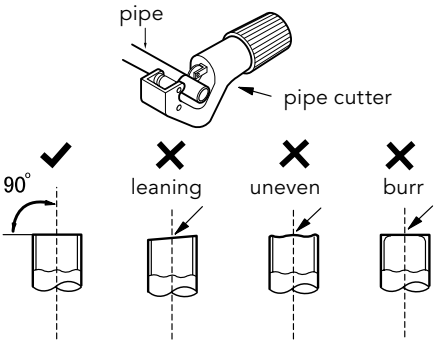
Pipe expanding method

Note:

Improper pipe expanding is the main cause of refrigerant leakage. Please expand the pipe according to the following steps:

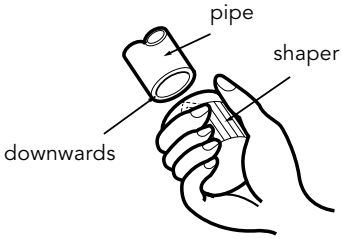
A: Cut the pipe

- Confim the pipe length according to the distance of indoor unit and outdoor unit.
- Cut the required pipe with pipe cutter.



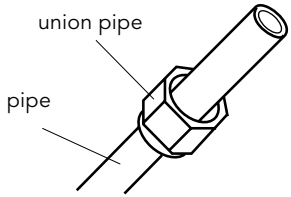
B: Remove the burrs

- Remove the burrs with shaper and prevent the burrs from getting into the pipe.



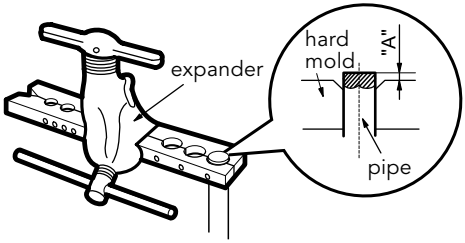
C: Put on suitable insulating pipe
D: Put on the union nut

- Remove the union nut on the indoor connection pipe and outdoor valve; install the union nut on the pipe.



E: Expand the port

- Expand the port with expander.



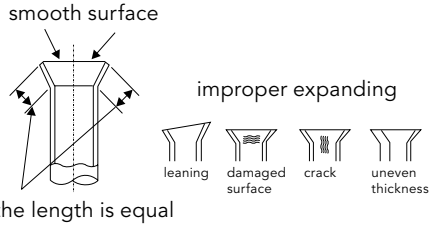
Note:

- "A" is different according to the diameter, please refer to the sheet below:

Outer diameter (mm)	A(mm)	
	Max	Min
Ø6 - 6.35(1/4")	1.3	0.7
Ø9.52(3/8")	1.6	1.0
Ø12-12.7(1/2")	1.8	1.0
Ø15.8-16(5/8")	2.4	2.2

F: Inspection

- Check the quality of expanding port. If there is any blemish, expand the port again according to the steps above.



Innehåll

Driftsanvisningar
Köldmedium 45
Försiktighetsåtgärder 46
Detaljbeteckning 48
Bruksanvisning för skärmen
Knappar på fjärrkontrollen 49
Beskrivning av symbolerna på skärmen 49
Beskrivning av knapparna på fjärrkontrollen 50
Introduktion till specialfunktion 56
Bruksanvisning 58
Byte av batterierna i fjärrkontrollen 58
Drift i nödfall 59
Underhåll
Rengöring och underhåll 59
Fel
Analys av fel 62
Installationsmeddelande
Säker hantering av brandfarligt köldmedium 66
Installationsritning med mått 68
Säkerhetsföreskrifter för installation och förflyttning av enheten 69
Installationsverktyg 70
Val av plats för installation 70
Krav på inkoppling av el 71
Installation
Installation av inomhusenheten 72
Installation av utomhusenheten 77
Kontroll efter installation 80
Provning och drift
Provkörning 80
Bilaga
Konfiguration av anslutningsrör 81
Metod för expansion av rör 83

Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte står under tillsyn från eller har fått lära sig att använda apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
1) Frekvensband som används av radioutrustningen: 2400 MHz–2483,5 MHz
2) Den maximala effekten som sänds ut på radiofrekvenser inom frekvensbandet (frekvensbanden) som används av radioutrustningen: 20 dBm

Denna märkning anger att produkten i hela EU inte får kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. För att förebygga eventuella skador på miljö eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering bör produkten återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materiella resurser. Lämna din förbrukade enhet till återvinning via systemet för materialåtervinning eller kontakta försäljningsstället. De kan lämna produkten till miljösäker återvinning.
R32: 675

Om man behöver installera, förflytta eller utföra underhåll på luftkonditioneringen ska man först kontakta återförsäljaren eller det lokala servicecentret och be dem utföra arbetet. Luftkonditioneringen får endast installeras, förflyttas och underhållas av behörig organisation. I annat fall kan det leda till allvarliga skador på egendom eller personer eller dödsfall.

Förklaring av symboler

⚠ FARA

Anger en farlig situation som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

⚠ VARNING

Anger en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

⚠ VARNING!

Anger en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttlig personskada.

OBS

Anger viktig information, men som inte är relaterad till risk för skada på egendom.

⚠

Anger en risk som bör betecknas med något av signalorden VARNING eller FÖRSIKTIGT.

Ansvarsbegränsning

Tillverkaren påtar sig inte ansvar om personskador eller skador på egendom beror på följande orsaker.

1. Skada på produkten på grund av felaktig användning eller missbruk av produkten,
2. Ändringar, modifikationer, underhåll eller användning av produkten med annan utrustning utan iakttagande av tillverkarens bruksanvisning,
3. Om en kontroll visar att felet i produkten är direkt orsakat av frätande gas,
5. Användning, reparation eller underhåll av produkten utan att bruksanvisningen eller tillämpliga föreskrifter följs,
4. Om en kontroll visar att fel beror på felaktig hantering vid transport av produkten,
6. Om en kontroll visar att problemet eller tvisten orsakats av kvaliteten eller prestandan hos delar eller komponenter som tillverkats av andra tillverkare,
7. Skadan orsakats av naturkatastrofer, användning i olämplig miljö eller force majeure.

Apparat fylld med brandfarlig gas R32.

Innan apparaten används ska man först läsa bruksanvisningen.

Innan apparaten installeras ska man först läsa installationsanvisningarna.

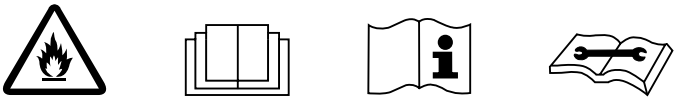
Innan apparaten repareras ska man först läsa servicehandboken.

Köldmedium

- För att luftkonditioneringsenheten ska kunna fungera cirkulerar ett speciellt köldmedium i systemet. Köldmediet som används är flouriden R32, som är specialrengjord. Köldmediet är brandfarligt och saknar lukt. Vidare kan det leda till explosioner under vissa omständigheter. Dock är köldmediets brandfarlighet mycket låg. Det kan endast antändas av eld.
- I jämförelse med vanliga köldmedier är R32 ett icke-förorenande köldmedium som inte skadar ozonlagret. Det har även lägre påverkan på växthuseffekten. R32 har mycket goda termodynamiska egenskaper, vilket ger riktigt hög energieffektivitet. Därför behöver enheterna inte fyllas med lika mycket.

VARNING!

Försök inte att påskynda avfrostningsprocessen eller rengöra på något annat sätt än vad som rekommenderas av tillverkaren. Kontakta närmaste auktoriserade servicecenter vid behov av reparation. Alla reparationer som utförs av obehörig personal kan vara farliga. Utrustningen måste förvaras i rum som saknar antändningskällor i kontinuerlig drift (t.ex. öppen låga, gasanordningar eller påslagna elektriska värmare.) Får inte punkteras eller brännas.
Apparaten ska installeras, användas och förvaras i ett utrymme med en golvyta större än X m^2.
(Se tabell ”a” i avsnittet ”säker användning av brandfarligt köldmedium” för utrymme X.)
Apparat fylld med brandfarlig gas R32. För reparation måste tillverkarens instruktioner följas strikt.
Var uppmärksam på att köldmediet saknar lukt. Läs anvisningarna för specialister.



Försiktighetsåtgärder

⚠ VARNING

Inspektion och underhåll

- Luftvärmepumpen får användas av barn från 8 år och uppåt samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med bristande erfarenhet och kunskap om de står under tillsyn eller har fått lära sig hur handdukstorken används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förbundna med användning.
- Barn får inte leka med handdukstorken.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan överinseende.
- Anslut inte luftkonditioneringen till ett universaluttag. I annat fall kan det orsaka brandfara.
- Koppla från strömförsörjningen innan du rengör luftkonditioneringen. I annat fall kan den ge elstötar.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett serviceombud eller annan behörig person för att undvika faror.
- • Tvätta inte luftkonditioneringen med vatten för att undvika elektriska stötar.
- Spraya inte vatten på inomhusenheten. Risk för elektriska stötar eller felfunktion.
- Undvik att röra vid lamellerna när filtret har tagits bort.
- Använd inte eld eller hårfön för att torka filtret för att undvika att det deformeras eller brandfara.
- Underhåll måste utföras av en fackman. Annars kan det orsaka personskador eller skador på egendom.
- Reparera inte luftkonditioneringen på egen hand. Det kan resultera i elektriska stötar eller skador på enheten. Vänligen kontakta återförsäljaren om luftkonditioneringen behöver repareras.
- Stoppa inte in fingrarna eller föremål i luftintaget eller luftutloppet. Det kan orsaka personskador eller skador på egendom.
- Blockera inte luftutloppet eller luftintaget. Det kan orsaka en felfunktion.
- Spill inte vatten på fjärrkontrollen eftersom den då kan gå sönder.
- Om nedanstående fenomen skulle inträffa, stäng av luftkonditioneringen och koppla omedelbart från strömmen. Kontakta därefter återförsäljaren eller en fackman för att få enheten servad.
  - Nätsladden är överhettad eller skadad.
  - Det hörs missljud från enheten under drift.
  - Automatsäkringen trippar ofta.
  - Det luktar bränt från luftkonditioneringen.
  - Det läcker från inomhusenheten.
- Om luftkonditioneringen används under onormala förhållanden kan det leda till funktionsfel, ge elektriska stötar och innebära brandfara.
- När du slår på eller stänger av enheten med nödbrytaren, tryck på brytaren med ett isolerande föremål som inte är av metall.
- Stig inte på den övre panelen på utomhusenheten och lägg inga tunga föremål på den. Det kan orsaka skador på enheten eller personskador.

Bilaga

- Installationen måste utföras av en fackman. Annars kan det orsaka personskador eller skador på egendom.
- Man måste följa säkerhetsföreskrifterna för el vid installation av enheten.
- Använd en strömförsörjning och automatsäkring som är godkänd enligt lokala säkerhetsföreskrifter.
- Installera inte automatsäkringen. Om automatsäkringen installeras kan det orsaka en felfunktion.
- En urkopplingsbrytare för alla poler med en kontaktseparation på minst 3 mm i alla poler bör anslutas på det fasta kablaget.

⚠ VARNING

Bilaga

- Inklusive luftströmställare med lämplig kapacitet, se tabellen nedan. Luftströmställaren bör ha ett magnetlåsspänne och en värmelåsfunktion eftersom denna kan skydda mot kortslutning och överbelastning.
- Luftkonditioneringen ska vara ordentligt jordad. Felaktig jordning kan orsaka elektriska stötar.
- Använd inte en icke godkänd nätsladd.
- Se till att strömförsörjningen överensstämmer med kravet på luftkonditioneringen. Instabil strömförsörjning eller felaktig kabeldragning eller felfunktion. Installera rätt strömförsörjningskablar innan du använder luftkonditioneringen.
- Anslut korrekt fasledare, neutral ledare och jordledning i eluttaget.
- Säkerställ att du har brutit strömförsörjningen innan du går vidare med något arbete kring el och säkerhet.
- Anslut inte strömmen förrän du avslutat installationsarbetet.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett serviceombud eller annan behörig person för att undvika faror.
- Apparaten ska installeras enligt nationella kopplingsföreskrifter.
- Installationen måste utföras i enlighet med NEC:s krav och CEC endast av fackmän.
- Luftkonditioneringen är en elapparat av klass ett. Den måste vara ordentligt kopplad till jord av fackman med specialiserad jordningsanordning. Se till att apparaten alltid är effektivt jordad. I annat fall riskerar man att få elektriska stötar.
- Den gul-gröna ledaren i luftkonditioneringen är jordledningen, vilken inte får användas för något som helst annat ändamål.
- Jordresistansen skall följa de nationella elsäkerhetsföreskrifterna.
- Apparaten måste placeras så att elkontakten är åtkomlig.
- Alla ledningar till inomhusenheten och utomhusenheten ska anslutas av en fackman.
- Om nätsladden skulle vara för kort, kontakta leverantören för att beställa en ny. Undvik att förlänga sladden själv.
- För luftkonditioneringen med kontakt ska kontakten gå att komma åt efter avslutad installation.
- För luftkonditioneringen utan kontakt måste en automatsäkring installeras i linjen.
- Om luftkonditioneringen behöver flyttas till en annan plats får arbetet endast utföras av en fackman. Annars kan det orsaka personskador eller skador på egendom.
- Välj en plats som är utom räckhåll för barn och långt bort från djur eller växter. Om detta inte är möjligt, sätt upp ett stängsel runt luftkonditioneringen av säkerhetsskäl.
- Inomhusenheten ska monteras nära väggen.
- Monteringsanvisningar och bruksanvisning för denna produkt tillhandahålls av tillverkaren.

Arbetstemperaturområde

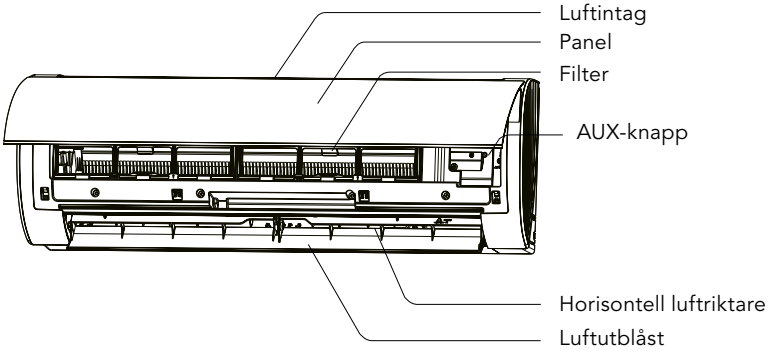
	Inomhussida DB/WB (°C)	Utomhussida DB/WB (°C)
Maximal kylning	32/23	52/32
Maximal uppvärmning	27/-	24/18

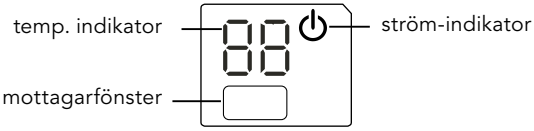
OBS!

- Drifttemperaturområdet (utomhustemperatur) för enhet som endast används för kylning är -18 °C ~ 52 °C, medan det för värmepumpen är -30 °C ~ 52 °C .

Detaljbeteckning

Inomhusenhet





(Displayvisningen eller positionen kan skilja sig från grafiken ovan, se därför de aktuella produkterna)

fjärrkontroll

OBS!

Den aktuella produkten kan skilja sig från grafiken ovan, se faktiska produkter.

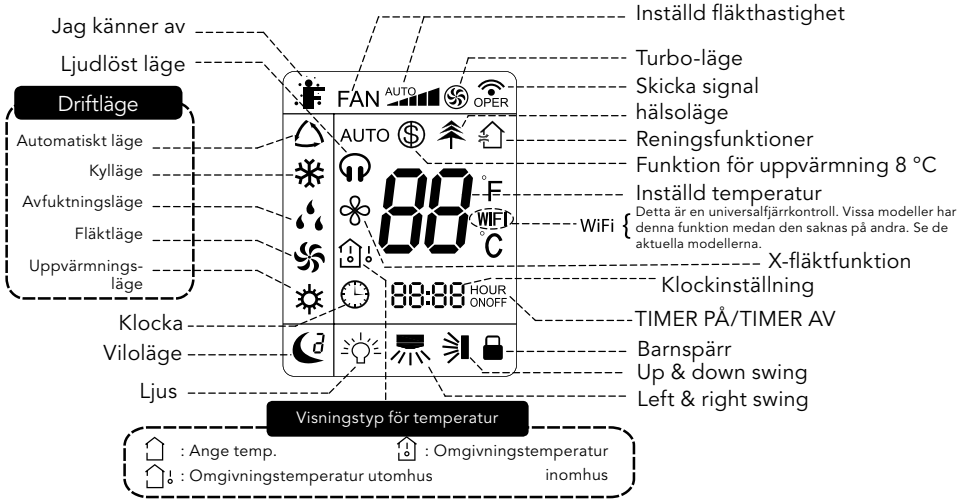
Knappar på fjärrkontrollen

(innan locket öppnas)

(efter att locket har öppnats)

1. ON/OFF-knapp (på/av)
2. FAN-knapp (fläkt)
3. MODE-knapp (val av driftläge)
4. +/- knapp
5. TURBO-knapp
6. -knapp
7. -knapp
8. CLOCK-knapp (klocka)
9. TIMER PÅ/ TIMER AV-knapp
10. Knapp TEMP
11. / -knapp
12. I FEEL-knapp (avkänning)
13. LIGHT-knapp (belysning)
14. Knapp för Wi-Fi
15. Knappen LJUDLÖS
16. Knappen Vila (Sleep)

Beskrivning av symbolerna på skärmen



Beskrivning av knapparna på fjärrkontrollen

Obs!

- Detta är en universalfjärrkontroll som kan användas för luftvärmepumpar med flera olika funktioner. Om man trycker på en knapp på fjärrkontrollen för en funktion som modellen saknar kommer enheten att behålla det tidigare driftläget.
- När strömmen kopplas in avger luftvärmepumpen en ljudsignal. Driftsindikatorn "⏻" lyser (röd indikator). Därefter kan du styra luftvärmepumpen med hjälp av fjärrkontrollen.
- När man i påslaget läge trycker på knappen på fjärrkontrollen blinkar signalsymbolen "((•" på fjärrkontrollen en gång och luftvärmepumpen avger ett "de"-ljud, vilket betyder att signalen har skickats till luftvärmepumpen.
- I avstängt läge kommer inställd temperatur och klocksymbolen att visas på fjärrkontrollens display (om tillslagstimer, frånslagstimer eller ljusfunktioner är inställda, kommer samtidigt motsvarande symboler att visas i displayen på fjärrkontrollen). I påslaget läge kommer displayen att visa symbolerna som motsvarar de inställda funktionerna.

1 ON/OFF-knapp (på/av)

Tryck på den här knappen för att slå på enheten, tryck igen för att stänga av den. Vilofunktionen kan avbrytas när enheten är avstängd.

2 Fläktknapp (FAN)

Tryck på den här knappen, Auto, Låg, Medel-låg, Medel, Medel-hög, Hög hastighet kan väljas cirkulärt. Automatisk fläkthastighet är standard när luftkonditioneringen har slagits på. I avfuktningsläget (DRY) kan endast låg fläkthastighet väljas.

Obs!

- I avfuktningsläge används låg fläkthastighet.
- X-fläktfunktion (X-FAN): Håll knappen för fläkthastighet nedtryckt i 2 sekunder i kylnings- eller avfuktningsläget så tänds symbolen "✿" och rumsfläkten fortsätter att köras under några minuter för att torka inomhusenheten efter att du stängt av enheten. När strömmen kopplas in är funktionen X-FAN som standard avstängd. Funktionen X-FAN är inte tillgänglig i lägena auto-, fläkt- och uppvärmningsläge .

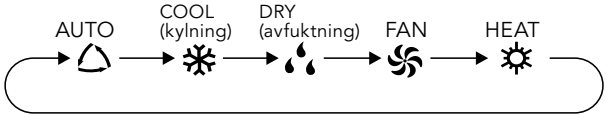
  Funktion innebär att fukt på förångaren i inomhusenheten kommer att blåsas bort efter att enheten stängts av. Syftet med detta är att undvika mögelbildning.

  - När funktionen X-FAN är aktiverad: Efter att man stängt av enheten med ON/OFF-knappen kommer rumsfläkten att fortsätta arbeta på låg hastighet under några minuter. Under denna period kan man hålla knappen för fläkthastighet nedtryckt i 2 sekunder för att omedelbart stoppa rumsfläkten.
  - När funktionen X-FAN inte är aktiverad: När man stänger av enheten med ON/OFF-knappen stängs enheten omedelbart av helt och hållet.

Beskrivning av knapparna på fjärrkontrollen

3 MODE-knapp (val av driftläge)

Tryck på den här knappen, Auto, Kylning, Avfuktning, Fläkt, Värmeläge kan väljas cirkulärt. Auto-läge är standard när strömmen är på. I uppvärmningsläge är startvärdet 28 °C. I övriga lägen är startvärdet 25 °C.



(endast för kyl- och värmeaggregat. Liksom enheten enbart för kylning kommer enheten inte att vara igång när den mottar signalen från uppvärmningsdrift.)

4 +/- knapp

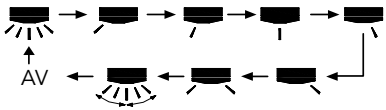
Tryck på ” + ” eller ” - ” en gång för att höja eller sänka den inställda temperaturen 1 °C.
Håll ” + ” eller ” - ” nedtryckt så ändras inställd temperatur på fjärrkontrollen snabbt.
När du släpper knappen när inställningen är klar kommer temperaturindikatorn på inomhusenheten att ändras därefter.
Ställ in T-ON, T-OFF och CLOCK genom att trycka på ” + ” eller ” - ” för att ställa in tiden.
(Se knapparna KLOCKA, TIMER PÅ/ TIMER AV).

5 TURBO-knapp

Tryck på denna knapp i kyl- eller värmeläge för slå på eller stänga av Turbo-funktionen.
När Turbo-funktionen är aktiverad visas signalen för Turbo. Signalen avbryts automatiskt om du ändrar läge eller fläkthastighet.

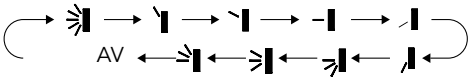
6 -knapp

Tryck på denna knapp för att ställa in vänster och höger svängvinkel enligt nedan:



7 -knapp

Tryck på denna knapp för att ställa in svängvinkeln, vilken i tur och ordning ändras enligt nedan:



Detta är en universell fjärrkontroll. Om den mottar tre typer av följande status, kommer pendlingsvinkeln att vara oförändrad.

Om luftriktaren stoppas när den pendlas uppåt och nedåt kommer den att stanna kvar i positionen som den stoppades i. indikerar att luftriktaren pendlar fram och tillbaka på de fem positionerna som figuren visar.

Beskrivning av knapparna på fjärrkontrollen

8 CLOCK-knapp (klocka)

Tryck på den här knappen för att ställa in klockan, signalen 🕒 blinkar och visas. Inom 5 sekunder kan värdet justeras genom att man trycker på + eller - knappen. Om du trycker och hpller in denna knapp i 2 sekunder ovan, ökar värdet för den tionden platsen med 1 varje 0,5 sekunder.

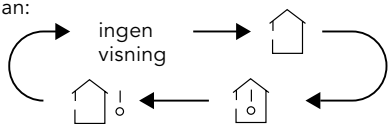
Under blinkandet, tryck på klockknappen eller knappen Bekräfta, signalen 🕒 visas hela tiden och visar att inställningen lyckades. Efter påslagning visas 12:00 som standard-inställning på displayen och signalen 🕒 visas. Om det finns en signal, visas 🕒 som betecknar det aktuella tidsvärdet är klockvärde. Om inte är det ett timervärde.

9 TIMER PÅ/TIMER AV-knapp

- Timer på-inställning: Signalen ”PÅ” blinkar och visas, signalen 🕒 döljs, den numeriska sektionen blir timern på inställningsstatus. Under 5-sekundersblinkningen kan du trycka på + eller - knappen för att ändra värdet för den numeriska sektionen, för varje tryck på knappen ökar eller minskar värdet med 1 minut. Tryck på knappen + eller - och håll in den, 2 sekunder senare ändras värdet snabbt enligt följande mönster: Under de första 2,5 sekunderna ändras tio siffror på minutpositionen, därefter är en position fast, tio siffror ändras på positionen för minuter med 2,5 sekunders hastighet och stegas. Under 5-se-kundersblinkningen trycker du på Timer-knappen, timerinställningen stegas kontinuerligt. Timer på har nu ställts in, tryck igen på timer-knappen för att avbryta Timer på. Innan du ställer in timern rekommenderar vi att du ställer in klockan på aktuell tid.
- Truck en gång på denna knapp för att öppna inställningen för TIMER AV, TIMER AV-ikonen blinkar. Inställningsmetoden är samma som för TIMER PÅ.

10 Knapp TEMP

- Tryck på denna knapp för att visa inställd inomhustemperatur, inomhustemperatur eller utomhustemperatur på inomhusenhetens display. Inställningen på fjärrkontrollen väljs cirkulärt enligt nedan:



- När du väljer ”🏠” med fjärrkontrollen eller ingen displaym vusar temperaturindikatorn på inomhusenheten den inställda temperaturen; När du väljer ”🏠” med fjärrkontrollen visar temperaturindikatorn på inomhusenheten inomhustemperaturen; När du väljer ”🏠” med fjärrkontrollen visar temperaturindikatorn på inomhusenheten utomhustemperaturen. 3 sekunder senare återgår den till inställningstemperaturen, alternativt är detta beroende av den andra mottagna signalen inom 3 sekunder.

Observera: Displayen visar utomhustemperaturen inom visningsområdet 0-60 °C. Om temperaturen är utanför detta område visas tröskelvärdet (lägsta temperatur – 0 °C och den högsta 60 °C). Uppvärmningstips: När du använder knapparna på locket, se till att locket är ordentligt stängt.

Obs!

- Visning av utomhustemperatur saknas på vissa modeller. Då tar inomhusenheten emot en ”🏠”-signal, medan den visar inställd inomhustemperatur.

Beskrivning av knapparna på fjärrkontrollen

11 /-knapp

Tryck på denna knapp för att slå på och stänga av hälso- och reningsfunktionerna vid drift. Tryck på denna knapp en gång för att starta reningsfunktionen. "" visas på LCD-skärmen. Tryck på knappen en andra gång för att starta hälso- och reningsfunktionerna samtidigt. "" och "" visas på LCD-skärmen. Tryck på knappen en tredje gång för att avsluta hälso- och reningsfunktionerna samtidigt. Tryck på knappen en fjärde gång för att starta hälsofunktionen. "" visas på LCD-skärmen. Tryck på denna knapp igen för att upprepa ovanstående procedur.

Obs!

- Denna funktion finns på vissa modeller.

12 I FEEL-knapp (avkänning)

Tryck på den här knappen en gång för att aktivera I FEEL-funktionen, därefter visas symbolen för "I FEEL". Efter att denna funktion aktiverats så skickar fjärrkontrollen en temperatur signal var tionde minut till enheten som sedan regleras sig efter mottaget värde. När du trycker en gång till på denna knapp stängs funktionen av. När funktionen "Jag känner" (I feel) är aktiv ska du placera fjärrkontrollen på en plats, från vilken inomhusenheten kan ta emot signalen som skickas
från fjärrkontrollen.

13 LIGHT-knapp (belysning)

Tryck på den här knappen på enheten På eller Av-status, Belysning på och Belysning av kan ställas in.
Vid start är Ljus på som standard av.

14 Knapp för Wi-Fi

Tryck på knappen "**WiFi**" för att slå på eller stänga av Wi-Fi-funktionen. När WiFi-funktionen är aktiverad visas symbolen "**WiFi**" på fjärrkontrollen. När fjärrkontrollen är av kan du trycka samtidigt på knapparna "MODE" och "**WiFi**" i 1 sekund för att återställa WiFi-modulen till fabriksinställningarna.

Obs!

- Denna funktion finns endast tillgänglig på vissa modeller.

15 Knappen LJUDLÖS

Tryck på den här knappen, status ljudlös är under läget Auto tyst (display "" och "Auto"-signal) och läget Ljudlös (display "" signal) och Ljudlös AV (ingen signal för "" visas) efter påslagning väljs Ljudlös AV som standard. Under läget Ljudlös (Display "" signal).

Obs!

- Funktionen Ljudlös finns endast på vissa modeller.

Beskrivning av knapparna på fjärrkontrollen

16 Knapp Vila (Sleep)

- Tryck på denna knapp för att välja mellan Sleep 1 ( ), Sleep 2 ( ), Sleep 3 ( ) samt för att avbryta viloläget, cirkulera mellan dessa, efter elektrifiering väljs Sleep Cancel/Avbryt viloläge som standard.
- Sleep 1 är Sleep-läge 1, i kyllägen: viloläge efter att enheten körts i en timme, huvudenhetens inställningstemperatur höjs med 1 °C, 2 timmar, inställningstemperaturen höjs med 2 °C, enheten körs på denna inställningstemperatur. I Uppvärmningsläge: vilostatus efter att enheten har körts i en timme, inställningstemperaturen höjs med 1 °C, 2 timmar, inställningstemperaturen höjs med 2 °C, därefter körs enheten på denna inställningstemperatur.
- Sleep 2 är Sleep-läge 2, innebär att luftkonditioneringen kommer att köras enligt förinställningsgruppen för sleep-/vilotemperaturkurvan.

I kylningsläge:

(1) Vid inställning av den initiala temperaturen 16 °C–23 °C efter att vilofunktionen har aktiverats höjs temperaturen med 1 °C varje timme. Efter 3 °C upprätthålls temperaturen, efter 7 timmar sänks temperaturen med 1 °C, därefter fortsätter enheten att köras under denna temperatur;

(2) Vid inställning av den initiala temperaturen 24 °C–27 °C efter att vilofunktionen har aktiverats höjs temperaturen med 1 °C varje timme. Efter 2 °C upprätthålls temperaturen, efter 7 timmar sänks temperaturen med 1 °C, därefter fortsätter enheten att köras under denna temperatur;

(3) Vid inställning av den initiala temperaturen 28 °C–29 °C efter att vilofunktionen har aktiverats höjs temperaturen med 1 °C varje timme. Efter 1 °C upprätthålls temperaturen, efter 7 timmar sänks temperaturen med 1 °C, därefter fortsätter enheten att köras under denna temperatur;

(4) Vid inställning av initial temperatur 30 °C, kommer temperaturen under denna temperaturinställning att sänkas med 1 °C effter 7 timmar, efter det körs enheten på denna temperatur;

I uppvärmningsläge:

(1) Under den initiala förinställningstemperaturen 16 °C kommer luftkonditioneringen att köras hela tiden på denna temperatur.

(2) Under den ursprungliga förinställningstemperaturen 17 °C–20 °C, efter att vilofunktionen har aktiverats, kommer temperaturen att sänkas med 1 °C för varje timme. Efter att temperaturen har sänkts med 1 °C kommer denna temperatur att upprätthållas.

(3) Under den ursprungliga förinställningstemperaturen 21 °C–27 °C, efter att vilofunktionen har aktiverats, kommer temperaturen att sänkas med 1 °C för varje timme. Efter att temperaturen har sänkts med 2 °C kommer denna temperatur att upprätthållas.

(4) Under den ursprungliga förinställningstemperaturen 28 °C–30 °C, efter att vilofunktionen har aktiverats, kommer temperaturen att sänkas med 1 °C för varje timme. Efter att temperaturen har sänkts med 3 °C kommer denna temperatur att upprätthållas.

Beskrivning av knapparna på fjärrkontrollen

- Sleep 3 – inställningen för vilokurva i viloläge av GDS:

(1) I läge Sleep 3 trycker du och håller in knappen ”Turbo” länge, fjärrkontrollen går över till användarvald inställning av vilostatus, tiden på fjärrkontrollen visar ”1hour”, inställningstemperaturen ”88” visar motsvarande temperatur för den senast inställda vilokurvan och blinkar (den första inmatningen visas enligt det fabriksinställda värdet för kurvan);

(2) Justera med ”+” och ”-” knappen, kan ändra motsvarande inställningstemperatur, när temperaturen har ändrats trycker du på ”Turbo”-knappen för bekräftelse;

(3) I det här läget ökar timerpositionen på fjärrkontrollen automatiskt med 1 timme (positionen är ”2hours” eller ”3hours” eller ”8hours”), positionen för temperaturinställning ”88” visar motsvarande temperatur för den senast inställda vilokurvan och blinkar;

(4) Upprepa stegen ovan (2)~(3) drift tills temperaturinställningen 8 timmar har avslutats, inställningen av vilokurvan har avslutats. Fjärrkontrollen kommer då att visa den ursprungliga timerskärmen, temperaturskärmen visar den temperatur som ställts in ursprungligen.

- Sleep 3 – inställningen för vilokurva i viloläge av GDS kan väljas:
  Med inställningsmetoden för vilokurva kan användaren aktivera den förinställda vilokurvan, aktivera den användarvalda inställningsstatusen men inte ändra temperaturen, tryck på knappen ”Turbo” direkt för bekräftelse.

Obs!

- Om ingen knapp trycks in inom 10 sekunder i ovanstående förinställnings- eller förfrågningsförfarande, avbryts statusen för inställning av vilokurva automatiskt och displayen återgår till att visa det ursprungliga värdet. Om du trycker på ”PÅ/AV”-knappen, ”Mode”-knappen, ”Timer”-knappen eller ”Sleep”-knappen i förinställnings- eller förfrågningsförfarandet, kommer inställningen av vilokurvan eller förfrågningsstatus att avbrytas samtidigt.

Introduktion till specialfunktion

Om AUTO RUN

När AUTO RUN-läget har valts kommer enheten att vara i enlighet med rumstemp. automatiskt för att välja lämplig driftmetod och för att skapa en behaglig omgivningstemperatur.

Om turbo-funktionen

Om denna funktion startas kommer enheten att köras med superhög fläkthastighet för snabb kylning eller uppvärmning så att omgivningstemperaturen når den förinställda temperaturen så snabbt som möjligt.

Om barnspärren

Tryck samtidigt på knapparna + och - för att låsa eller låsa upp knappsatsen. Om fjärrkontrollen är låst, visas ikonen "🔒" på den. Tryck på valfri knapp, symbolen blinkar tre gånger.
Om knappsatsen är olåst, kommer symbolen att försvinna.

Om att pendla upp och ned

1. Tryck och håll denna knapp nedtryckt i över 2 sekunder så kommer huvudenheten att pendla upp och ned i höjdled. Släpp sedan knappen så slutar enheten att pendla och luftriktarna stannar direkt i aktuell position.
2. Om statusen för pendling i höjdled ändras från av till kommer -statusen direkt att ändras till av om denna knapp trycks ned i ytterligare 2 sekunder. Om du trycker på knappen igen inom 2 sekunder kommer bytet av pendlingsstatus även att bero på cirkulationssekvensen ovan.

Om pendling i sidled

1. Tryck och håll denna knapp nedtryckt i över 2 sekunder så kommer huvudenheten att pendla fram och tillbaka i sidled. Släpp sedan knappen så slutar enheten att pendla och luftriktarna stannar direkt i aktuell position.
2. Om statusen för pendling i sidled ändras från av till , kommer -statusen direkt att ändras till av om denna knapp trycks ned i ytterligare 2 sekunder. Om du trycker på knappen igen inom 2 sekunder kommer bytet av pendlingsstatus även att bero på cirkulationssekvensen ovan.

Introduktion till specialfunktion

Om omkoppling mellan grader Fahrenheit och Celsius

Under status för enheten trycker du på MODE och - knapparna samtidigt för att växla mellan °C och °F.

Kombination av knapparna "TEMP" och "CLOCK": Om funktionen för energibesparing

Tryck på "TEMP" och "CLOCK" samtidigt för att starta energisparläget.
Displayen på fjärrkontrollen visar "SE". Upprepa operationen för att avsluta funktionen.

Om funktionen Ljudlös

När funktionen Ljudlös har valts:

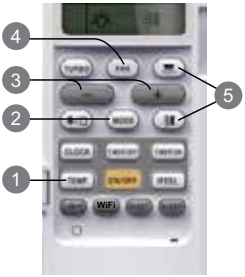
1. I kylläge: inomhusfläkten körs på steg 4-hastigheten. 10 minuter senare eller när omgivningstemperaturen inomhus ≤28°C körs inomhusfläkten på steg 2-hastighet eller tyst läge enligt jämförelsen mellan omgivningstemperaturen inomhus och börtemperaturen.
2. I uppvärmningsläget: inomhusfläkten körs på steg 3-hastighet eller tyst läge enligt jämförelsen mellan omgivningstemperaturen inomhus och börtemperaturen.
3. I avfuktningsläge för fläkten: inomhusfläkten körs i läge ljudlös.
4. I auto-läget: inomhusfläkten körs i auto tyst läge enligt aktuell kylning, uppvärmning eller fläktläge.

Om vilofunktionen

I Fläkt, Avfuktning- och Auto-läge går det inte att ställa in Sleep-funktionen, välja eller ange något Sleep-läge, funktionen Ljudlös kommer att aktiveras, vilket markeras med en stjärna, olika Ljudlös-statusar kan vara tillval och stängas av.

Bruksanvisning

Allmän drift



1. När strömmen har slagits på, tryck på PÅ/AV-knappen för att starta enheten. (Observera: När enheten är påslagen stängs luftriktaren till huvudenheten automatiskt.)

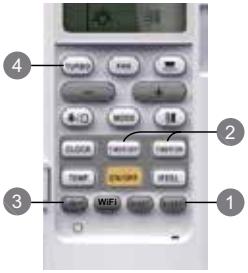
2. Tryck på MODE-knappen, välj önskat driftläge.

3. Tryck på + eller - knappen för att ställa in önskad temperatur.

4. Tryck på fläktknappen, ställ in fläkthastigheten, kan välja AUTO-fläkt, LÅG, MEDEL-HÖG, MEDEL, MEDEL-HÖG OCH HÖG.

5. Tryck på knappen och för att välja pendling.

Valfri drift



1. Tryck på SLEEP-knappen (vila) för att ställa in viloläget.

2. Tryck på knappen TIMER PÅ och TIMER AV för att välja att slå på eller av den programmerade timern.

3. Tryck på LIGHT-knappen för att kontrollera På och Av på enhetens display (denna funktion är eventuellt inte tillgänglig på vissa enheter).

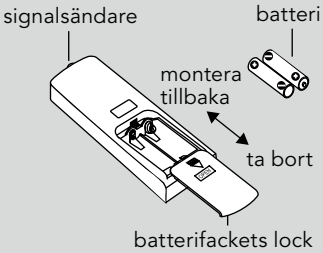
4. Tryck på TURBO-knappen för att slå PÅ eller AV TURBO-funktionen.

Byte av batterierna i fjärrkontrollen

1. Tryck på baksidan av fjärrkontrollen vid märket "OPEN" enligt illustrationen, och tryck sedan ut batterifackets lock i pilens riktning.

2. Byt ut två AAA 7# 1,5 V torrbatterier, och se till riktningen på polerna "+" och "-" hamnar rätt.

3. Sätt tillbaka locket på batterifacket .

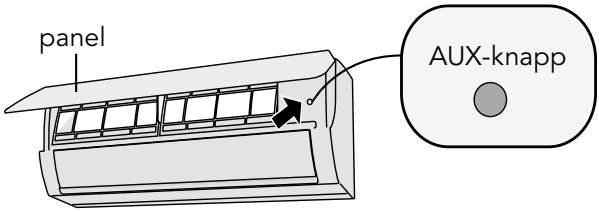


OBS!

- Vid användning ska du rikta fjärrkontrollens signalsändare mot mottagarfönstret på inomhusenheten.
- Avståndet mellan signalsändaren och mottagarfönstret bör inte vara över 8 meter och det får inte finnas något hinder mellan dem.
- Signalen riskerar att störas i rum där det finns lysrörslampor eller trådlösa telefoner. Vid användning ska fjärrkontrollen vara i närheten av inomhusenheten.
- Byt till nya batterier av samma typ när de behöver bytas.
- När du inte använder fjärrkontrollen under en längre tid ska du ta ut batterierna.
- Om fjärrkontrollens skärm är suddig eller inget syns behöver du byta ut batterierna.

Drift i nödfall

Om fjärrkontrollen tappas bort eller skadas, använd AUX-knappen för att slå på eller stänga av luftkonditioneringen. Driften i detalj är som följer: Tryck på AUX-knappen som visat i figur Öppna panel för att slå på eller stänga av luftkonditioneringen. När luftkonditioneringen är påslagen kommer den att köras i auto-läge.



⚠ VARNING

Använd isolerat objekt för att trycka på auto-knappen

Rengöring och underhåll

⚠ VARNING

- Stäng av luftkonditioneringen och koppla från strömmen innan du rengör luftkonditioneringen för att undvika elektriska stötar.
- Tvätta inte luftkonditioneringen med vatten för att undvika elektriska stötar.
- Använd inte lösningsmedel för rengöring av luftkonditioneringen.

Rengör inomhusenheten invändigt

Om inomhusenheten är smutsig invändigt, rekommenderas att man använder en mjuk torkduk eller våt trasa för att torka av den .

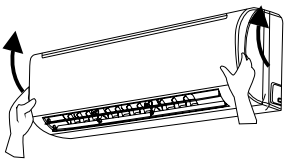
OBS!

- Ta inte bort panelen när du rengör inomhusenheten.

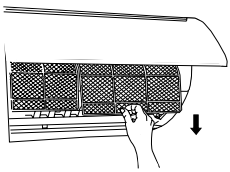
Rengöring och underhåll

Rengör filtret

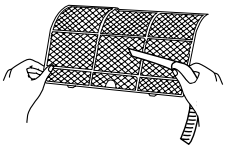
1 **Öppna panelen**
Dra ut panelen till en viss vinkel som visat i fig.



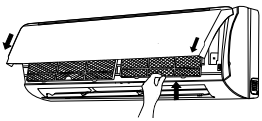
2 **Ta bort filtret**
Ta bort filtret som visat i fig.



3 **Rengör filtret**
- Använd borste eller vatten för att rengöra filtret
- vattnet (under 45 °C) för att rengöra det, och sätt det sedan på en sval och skuggig plats för att torka.



4 **Installera filtret**
Installera filtret och stäng sedan panellocket ordentligt.



⚠ VARNING

- Filtret behöver rengöras var tredje månad. Om driftmiljön är mycket dammig kan du behöva rengöra det oftare.
- Undvik att röra vid lamellerna när filtret har tagits bort.
- Använd inte eld eller hårfön för att torka filtret för att undvika att det deformeras eller brandfara.

Rengöring och underhåll

OBS!

Kontroll innan användning – säsong

1. Kontrollera om luftintag eller luftutlopp är blockerade.
2. Kontrollera om luftbrytaren, stickkontakten och vägguttaget är i gott skick.
3. Kontrollera om filtret är rent.
4. Kontrollera om monteringsfästet för utomhusenheten är skadad ellerkorroderad. Kontakta i så fall återförsäljaren.
5. Kontrollera att dräneringsröret inte är skadat.

OBS!

Kontroll efter avslutad användning – säsong

1. Koppla bort strömförsörjningen.
2. Rengör filtret och inomhusenhetens panel.
3. Kontrollera om monteringsfästet för utomhusenheten är skadad eller korroderad. Kontakta i så fall återförsäljaren.

Information om återvinning

1. Förpackningsmaterialen är till stor del återvinningsbara. Vänligen kassera dem i lämplig återvinningsenhet.
2. Om du vill kasta luftkonditioneringen ska du kontakta den lokala återförsäljare eller informationscentret för att ta reda på rätt metod för skrotning.

Analys av fel

Allmän felanalys

Kontrollera nedanstående punkter innan du ber om service. Om felfunktionen fortfarande inte går att åtgärda ska du kontakta den lokala återförsäljaren eller behörig serviceperson.

Problem	Kontrollera följande punkter	Lösning
Inomhusenheten kan inte ta emot signalen från fjärrkontrollen eller fjärrkontrollen fungerar inte.	• Utsätts enheten för allvarliga störningar (såsom statisk elektricitet, stabil spänning)?	• Dra ut stickkontakten. Sätt in kontakten igen efter cirka 3 minuter och starta sedan enheten.
	• Befinner sig fjärrkontrollen inom signalens räckvidd?	• Signalen kan mottas inom ett avstånd på högst 8 m.
	• Finns det några hinder mellan fjärrkontrollen och enheten?	• Avlägsna hindren.
	• Är fjärrkontrollen riktad mot mottagningsfönstret?	• Välj rätt vinkel och rikta fjärrkontrollen mot mottagarfönstret på inomhusenheten.
	• Är fjärrkontrollens känslighet för låg; suddig skärm eller skärmen släckt?	• Kontrollera batterierna. Om de ger låg ström behöver du byta batterierna.
	• Displayen är släckt när du använder fjärrkontrollen?	• Kontrollera att fjärrkontrollen inte är skadad. Om den är det, byt ut den.
	• Lysrörslampa i rummet?	• Flytta fjärrkontrollen närmare inomhusenheten. • Stäng av lysrörslampan och försök igen.
Det kommer ingen luft från inomhusenheten	• Är luftintaget eller luftutloppet blockerat?	• Ta bort sådant som blockerar luftflödet.
	• Kommer inomhustemperaturen upp i den inställda temperaturen i uppvärmningsläge?	• När den inställda temperaturen har nåtts kommer inomhusenheten att sluta blåsa ut luft.
	• Har du nyligen slagit på uppvärmningsläget?	• För att undvika att luftkonditioneringen blåser ut kall luft startas inomhusenheten med en fördröjning på flera minuter, vilket är normalt.

Analys av fel

Problem	Kontrollera följande punkter	Lösning
Luftkonditioneringen fungerar inte.	• Strömavbrott?	• Vänta tills strömmen kommer tillbaka.
	• Sitter kontakten löst?	• Sätt tillbaka stickkontakten i uttaget.
	• Luftomkopplaren trippar eller säkringen har gått?	• Be en fackman att byta ut luftomkopplaren eller säkringen.
	• Är det något fel på ledningarna?	• Be en fackman att byta ut den.
	• Enheten startar om direkt efter att den har stängts av?	• Vänta i 3 minuter och starta sedan enheten igen.
	• Är funktionsinställningen för fjärrkontrollen korrekt?	• Återställ funktionen.
Det kommer vattenånga från inomhusenhetens luftutlopp.	• Är inomhustemperaturen och luftfuktigheten hög?	• Eftersom inomhusluften kyls snabbt. Efter ett tag kommer inomhustemperaturen och luftfuktigheten att minska och vattenångan försvinner.
Det går inte att justera den inställda temperaturen.	• Den önskade temperaturen överstiger det inställda temperaturintervallet?	• Ställ in temperaturområdet: 16 °C – 30 °C. • Ställa in temperaturområdet i uppvärmningsläget (HEAT): 8 °C ~ 30 °C.
Kyleffekten (uppvärmning) är inte bra.	• Är spänningen för låg?	• Vänta tills spänningen har återgått till det normala.
	• Filtret är smutsigt?	• Rengör filtret
	• Har temperaturen ställts in i rätt område?	• Justera temperaturen till rätt temperaturområde.
	• Dörren och fönstret är öppet?	• Stäng dörrar och fönster.

Analys av fel

Problem	Kontrollera följande punkter	Lösning
Det kommer lukt från enheten	• Om det finns en luktkälla, t.ex. möbler och cigaretter osv.	• Eliminera luktkällan. • Rengör filtret.
Luftkonditioneringen fungerar onormalt	• Om det finns störningar, såsom åska, trådlösa enheter osv.	• Koppla bort strömmen och starta om enheten.
Ljudet av ”rinnande vatten”	• Har luftkonditioneringen just startats eller stängts av?	• Ljudet som hörs kommer från köldmediet som cirkulerar inuti enheten. vilket är normalt.
Knäppande ljud	• Har luftkonditioneringen just startats eller stängts av?	• Detta är ljudet av friktion, vilket orsakas av panelen eller andra delar expanderar eller dras ihop på grund av temperaturförändringen.

Analys av fel

Felkod

- När luftkonditioneringsstatusen är onormal kommer temperaturindikatorn på inomhusenheten att blinka för att visa motsvarande felkod. Se listan nedan för identifiering av felkoder.

Felkod	Felsökning
E5	Det kan elimineras genom att enheten startas om. Om inte, kontakta behörig fackman för service.
E8	Det kan elimineras genom att enheten startas om. Om inte, kontakta behörig fackman för service.
U8	Det kan elimineras genom att enheten startas om. Om inte, kontakta behörig fackman för service.
H6	Det kan elimineras genom att enheten startas om. Om inte, kontakta behörig fackman för service.
C5	Kontakta behörig fackman för service.
F0	Kontakta behörig fackman för service.
F1	Kontakta behörig fackman för service.
F2	Kontakta behörig fackman för service.
H3	Det kan elimineras genom att enheten startas om. Om inte, kontakta behörig fackman för service.
E1	Det kan elimineras genom att enheten startas om. Om inte, kontakta behörig fackman för service.
E6	Det kan elimineras genom att enheten startas om. Om inte, kontakta behörig fackman för service.

Obs!

Om det visas andra felkoder, kontakta behörig fackman för service.

⚠ VARNING

- När fenomenet nedan inträffar, stäng av luftkonditioneringen och koppla från strömmen omedelbart, kontakta därefter återförsäljaren eller en fackman för att få enheten servad.
  - Nätsladden är överhettad eller skadad.
  - Ett onormalt ljud hörs under drift.
  - Luftströmställaren trippar ofta.
  - Det luktar bränt från luftkonditioneringen.
  - Det läcker från inomhusenheten.
- Reparera eller återmontera inte luftkonditioneringen på egen hand.
- Om luftkonditioneringen används under onormala förhållanden kan det leda till funktionsfel, ge elektriska stötar och innebära brandfara.

Säker hantering av brandfarligt köldmedium

Kvalificeringskrav för installations- och underhållspersonal

- Alla som arbetar med kylsystemet ska bära certifieringsmärket som utfärdas av den behöriga organisation och kvalifikationen för att hantera kylsystemet som erkänns av denna bransch. Om en elektriker behöver anlitas för att underhålla och reparera enheten, bör denne övervakas av den person som ansvarar för användningen av det brandfarliga köldmediet.
- Enheten kan endast repareras med den metod som föreslås av utrustningens tillverkare.

Installationsanvisningar

- Luftströmställaren får inte användas i ett rum där det finns en öppen låga (såsom brandkälla, gasspis, värmare).
- Det är inte tillåtet att borra hål eller att bränna anslutningsröret.
- Luftkonditioneringen måste installeras i ett rum som är större än minimirumsytan. Minimirumsytan anges på märkplåten eller i tabell A nedan.
- Ett läckagetest måste utföras efter installation.

tabell A - minimirumsyta (m^2)

Minimi-rumsyta (m^2)	Påfyllningsmängd (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1,5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	placerad på golvet	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
	fönstermonterad	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3
	väggmonterad	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6
	takmontage	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4

Underhållsanteckningar

- Kontrollera att underhållsområdet eller rumsytan uppfyller kraven på märkskylten.
  – Luftkonditioneringen får endast användas i rum som uppfyller kraven på märkskylten.
- Kontrollera att underhållsområdet är väl ventilerat.
  – Den kontinuerliga ventilationsstatusen bör upprätthållas under driftprocessen.
- Kontrollera om det finns någon brandkälla eller potentiell brandkälla i underhållsområdet.
  – Det är förbjudet att använda öppen låga i underhållsområdet; och varningsskylten ”Rökning förbjuden” bör hängas upp.
- Kontrollera att enhetens märkskylt är i bra skick.
  – Byt ut den är svår att läsa eller om den är skadad.

Svetsning

- Om rören till kylsystemet behöver kapas eller svetsas i samband med underhållsprocessen, följ stegen nedan:

Säker hantering av brandfarligt köldmedium

a. Stäng av enheten och kapa strömtillförseln.
b. Eliminera köldmediet
c. Dammsugning
d. Rengör den med N_2-gas
e. Skärning eller svetsning
f. Bär tillbaka enheten till serviceplatsen för svetsning

- Köldmediet bör återvinnas i den speciella lagringstanken.
- Se till att det inte finns någon öppen låga nära vakuumpumpens utlopp och att den är väl ventilerad.

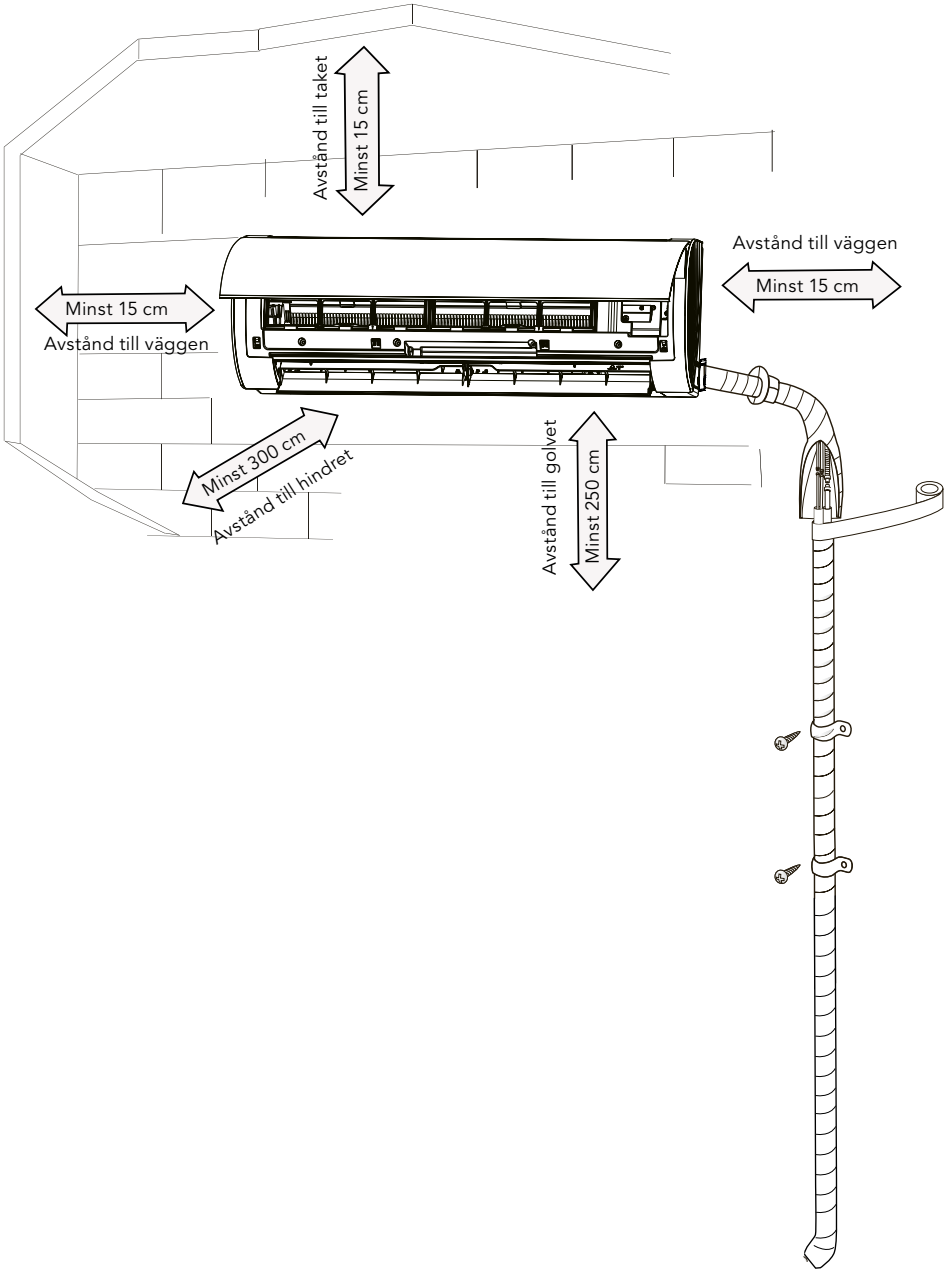
Påfyllning av köldmedium

- Använd de speciella påfyllningsapparaterna för R32-köldmedium. Se till att de olika typerna av köldmedium inte blandas med varandra och kontamineras.
- Köldmedietanken måste stå upprätt vid påfyllning av köldmedium.
- Klistra på etiketten på systemet när påfyllningen är klar (eller inte är klar).
- Överfyll inte tanken.
- När påfyllningen är klar, vänligen gör en läcksökning innan luftkonditioneringen testkörs; en ytterligare läcksökning kan göras när den tas bort.

Säkerhetsanvisningar för transport och förvaring

- Använd detektorn för brandfarlig gas för att kontrollera innan behållaren lastas av och öppnas.
- Öppen låga och rökning är förbjudet i närheten av behållaren.
- Enligt lokala regler och lagar.

Installationsritning med mått



Säkerhetsföreskrifter för installation och förflyttning av enheten

Var uppmärksam på följande försiktighetsåtgärder för att säkerställa säkerheten.

⚠ VARNING

- **Vid installation eller flytt av enheten, se till att kylkretsen hålls fri från luft och andra ämnen än det specificerade köldmediet.**
  Eventuell närvaro av luft eller annat främmande ämne i kylkretsen kommer att orsaka en tryckhöjning eller göra att kompressorn går sönder, vilket kan resultera i personskador.
- **Vid installation eller flyttning av den här enheten är det inte tillåtet att fylla på köldmedium som inte överensstämmer med det som anges på märkplåten eller icke godkänt köldmedium.**
  Om detta inte följs kan det resultera i felfunktion, felaktig åtgärd, mekaniskt fel eller i värsta fall en allvarlig säkerhetsolycka.
- **När köldmediet behöver återvinnas i samband med flyttning eller reparation av enheten, se till att enheten körs i kylningsläge. Stäng därefter ventilen helt på trycksidan (vätskeventil). Cirka 30-40 sekunder senare ska ventilen stängas helt på lågtryckssidan (gasventil) och enheten omedelbart stängas av och strömmen brytas. Observera att tiden för återvinning av köldmediet inte bör överstiga 1 minut.**
  Om köldmedieinsamlingen tar för lång tid, kan luft sugas in och orsaka en tryckstegring eller göra att kompressorn går sönder, vilket i sin tur kan leda till personskador.
- **Under köldmedieinsamlingen är det viktigt att vätskeventilen och gasventilen är helt stängd och att strömmen har kopplats från innan anslutningsröret kopplas loss.** Om kompressorn går igång när stoppventilen ör öppen och anslutningsröret ännu inte har kopplats in, kommer luft att sugas in och orsaka en tryckstegring eller att kompressorn går sönder, vilket kan resultera i personskador.
- **Vid installation av enheten, se till att anslutningsröret är ordentligt anslutet innan kompressorn startar.**
  Om kompressorn går igång när stoppventilen ör öppen och anslutningsröret ännu inte har kopplats in, kommer luft att sugas in och orsaka en tryckstegring eller att kompressorn går sönder, vilket kan resultera i personskador.
- **Placera inte enheten på en plats där det kan finnas läckt frätande gas eller brandfarlig gas.**
  Om det finns läckt gas runt enheten kan detta orsaka en explosion och andra olyckor.
- **Använd inte förlängningssladdar för elektriska anslutningar. Om nätsladden är för kort, vänligen kontakta närmaste auktoriserade servicecenter för att beställa en nätsladd som har rätt längd.**
  Dåliga anslutningar kan leda till elektriska stötar eller brand.
- **Använd sladdar av den specificerade typen för elektriska anslutningar mellan inomhus- och utomhusenheter. Bind först upp kablarna så att de inte kan utsättas för yttre påfrestningar.**
  Nätsladdar med otillräcklig kapacitet, felaktiga trådanslutningar och osäkra trådterminaler kan orsaka elektriska stötar eller brand.

Installationsverktyg

1 Nivåmätare	2 Skruvmejsel	3 Slagborrmaskin
4 Borr	5 Rörexpander	6 Momentnyckel
7 Nyckel med öppen ände	8 Rörkap	9 Läckagedetektor
10 Vakuumpump	11 Tryckmätare	12 Universalmätare
13 Invändig sexkantsnyckel		14 Måttband

Obs!

- Kontakta den lokala agenten för installation.
- Använd inte en icke godkänd nätsladd.

Val av plats för installation

Grundläggande krav

Om enheten installeras på följande platser kan det orsaka en felfunktion. Om detta inte går att undvika, vänligen kontakta din lokala återförsäljare:

1. Platser med starka värmekällor, ångor, brandfarlig eller explosiv gas, eller flyktiga föremål som sprids i luften.
2. Platser med högfrekvensutrustning (såsom svetsverktyg eller medicinsk utrustning).
3. Platser nära kustområden.
4. Plats med olja eller rök i luften.
5. Plats med sulfurerad gas.
6. Andra platser med särskilda förhållanden.
7. Apparaten ska inte installeras i tvättstugan.
8. Det är inte tillåtet att installera enheten på en instabil eller rörlig basstruktur (t.ex. en truck) eller i en korrosiv miljö (t.ex. en kemikalie fabrik).

Inomhusenhet

1. Det får inte finnas några hinder nära luftintaget.
2. Välj en plats där kondensvattnet kan ledas bort enkelt och inte påverkar andra människor.
3. Välj lämplig plats för utomhusenheten och nära eluttaget.
4. Välj en plats som är utom räckhåll för barn.
5. Platsen ska kunna klara inomhusenhetens vikt och som inte gör att buller och vibrationer ökas.
6. Apparaten måste installeras 2,5 m över golvet.
7. Installera inte inomhusenheten direkt ovanför den elektriska apparaten.
8. Försök att inte vara i närheten av lysrörslampor .

Krav på inkoppling av el

Försiktighetsåtgärder

1. Man måste följa säkerhetsföreskrifterna för el vid installation av enheten.

2. Använd en strömförsörjning och automatsäkring som är godkänd enligt de lokala säkerhetsföreskrifterna.

3. Se till att strömförsörjningen överensstämmer med kravet på luftkonditioneringen. Instabil strömförsörjning eller felaktig kabeldragning eller felfunktion. Installera rätt strömförsörjningskablar innan du använder luftkonditioneringen.

4. Anslut korrekt fasledare, neutral ledare och jordledning i eluttaget.

5. Säkerställ att du har brutit strömförsörjningen innan du går vidare med något arbete kring el och säkerhet. För modeller med stickkontakt, se till att kontakten är inom räckhåll efter installation.

6. Anslut inte strömmen förrän du avslutat installationsarbetet.

7. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, ett serviceombud eller annan behörig person för att elsäkerheten inte ska äventyras.

8. Kylkretsen blir hög under drift, så se till att anslutningskabeln inte är i närheten av kopparröret.

9. Apparaten ska installeras enligt nationella kopplingsföreskrifter.

10. Apparaten ska installeras, användas och förvaras i ett utrymme med en golvyta större än X m^2. (Se tabell "a" i avsnittet "säker användning av brandfarligt köldmedium" för utrymme X.)

Observera att enheten är fylld med brandfarlig R32-gas. Olämplig hantering av enheten innebär risk för allvarliga personskador och materiella skador. Information om detta köldmedium finns i kapitlet "köldmedium".

Jordningskrav

1. Luftkonditioneringen är en elapparat av klass ett. Den måste vara ordentligt kopplad till jord av fackman med specialiserad jordningsanordning. Se till att apparaten alltid är effektivt jordad. I annat fall riskerar man att få elektriska stötar.

2. Den gul-gröna ledaren i luftkonditioneringen är jordledningen, vilken inte får användas för något som helst annat ändamål.

3. Jordresistansen skall följa de nationella elsäkerhetsföreskrifterna.

4. Apparaten måste placeras så att elkontakten är åtkomlig.

5. En urkopplingsbrytare för alla poler med en kontaktseparation på minst 3 mm i alla poler bör anslutas på det fasta kablaget.

Installation av inomhusenheten

Steg 1: välj installationsplats

Rekommendera installationsplatsen för kunden och bekräfta den med kunden.

Steg 2: installation av ram för väggmontage

1. Häng upp väggmonteringsramen på väggen; justera den i horisontellt läge med nivåmätaren och därefter märka ut hålen för fästskruvarna på väggen.

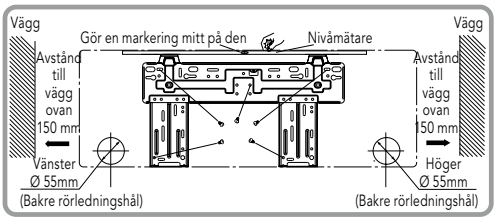
2. Borra hålen för fästskruvarna på väggen med en slagborrmaskin (borret ska ha samma dimension som expansionsdelen i plast) och därefter sätta i expansionsdelarna i plast i hålen.

3. Fäst väggmonteringsramen på väggen med gängande skruvar (ST4.2X25TA) och kontrollera sedan att ramen sitter fast ordentligt genom att dra i ramen. Om expansionsdelen i plast sitter löst, borra ett nytt fästhål bredvid denna.

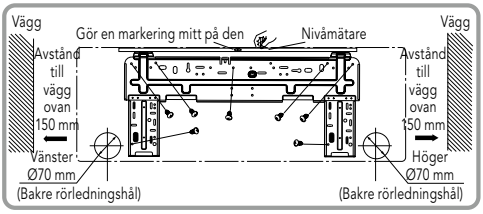
Steg 3: ta upp ett hål i rörledningen

1. Välj placering för hålet i rörledningen enligt riktningen på utloppsröret. Placeringen av hålen i rörledningen bör vara lite lägre än den väggmonterade ramen, som visat nedan.

ACC:



ACE:

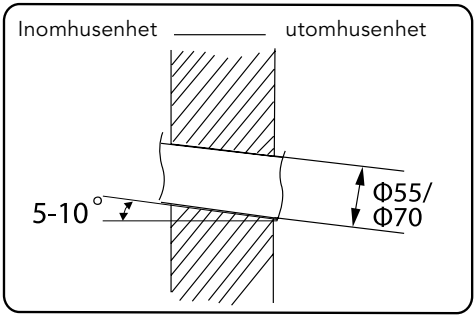


2. Ta upp ett hål i rörledningen med en diameter på Ø55 eller Ø70 på den valda positionen på utloppsröret. För att tömningen ska gå så smidigt som möjligt kan du luta rörhålet på väggen nedåt något och ut mot utomhussidan med en lutning på 5-10°.

Installation av inomhusenheten

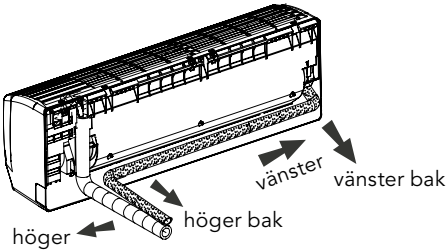
Obs!

- Se till att det inte kommer in något damm i änden och vidta lämpliga säkerhetsåtgärder när hålet tas upp.
- Expansionsdelarna i plast medföljer inte och bör köpas lokalt.

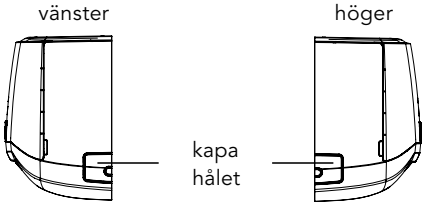


Steg 4: utloppsrör

1. Röret kan ledas ut i riktningarna höger, höger bak, vänster eller vänster bak.



2. Om du väljer att leda ut röret från vänster eller höger, vänligen skär av motsvarande hål på bottenhöljet.

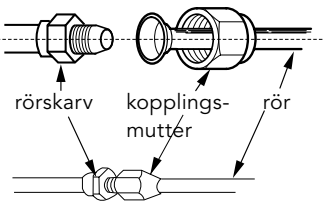


Steg 5: anslut röret till inomhusenheten

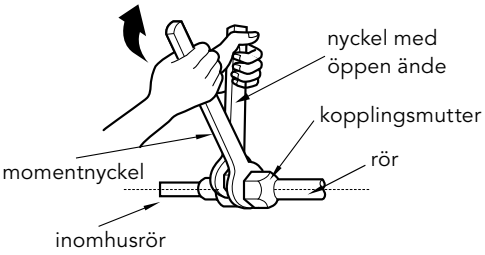
1. Rikta rörledningen mot motsvarande utkragade mynning.

2. Föråtdragning av kopplingsmuttern för hand.

3. Justera åtdragningsmomentet enligt följande blad.
Placera den öppna änden på rörskarven och placera en momentnyckel på kopplingsmuttern.
Dra åt kopplingsmuttern med en momentnyckel.

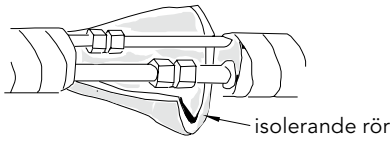


Installation av inomhusenheten



Diameter sexkantsmutter	Åtdragningsmoment (Nm)
Ø 6	15~20
Ø 9.52	30~40
Ø 12	45~55
Ø 16	60~65
Ø 19	70~75

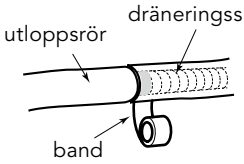
4. Linda in inomhusröret och skarven på anslutningsröret med ett isolerande rör och linda det därefter med tejp.

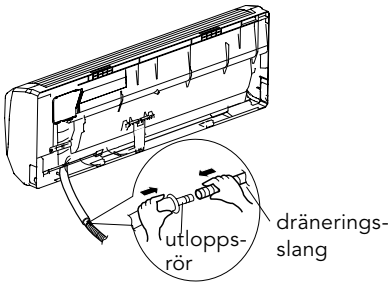


Steg 6: installera dräneringsslang

1. Anslut dräneringsslangen till utloppsröret på inomhusenheten.

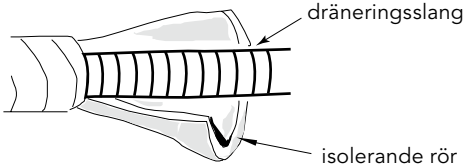
2. Bind skarven med tejp.





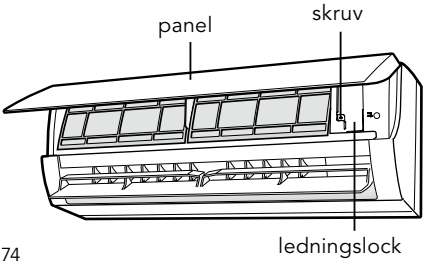
Obs!

- Använd isolerande rör i inomhusslangen för att förhindra kondens.
- De expanderande delarna av plast medföljer inte.



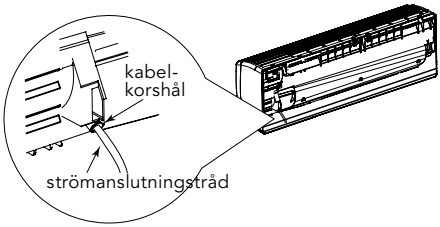
Steg 7: anslut tråden till inomhusenheten

1. Öppna panelen, ta bort skruven på ledningslocket och fäll sedan ner locket.

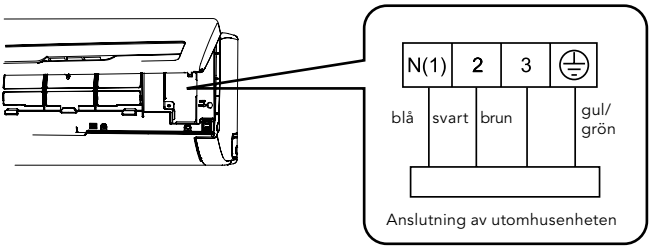


Installation av inomhusenheten

2. Dra strömanslutningstråden genom kabelkorshålet på baksidan av inomhusenheten och dra sedan ut den från framsidan.



3. Ta bort trådklämman; anslut strömanslutningstråden till kopplingsplinten enligt färgschemat; dra åt skruven och fäst därefter strömanslutningstråden med trådklämman.



OBS! kretskortet är endast för referens, se kretskortet för din enhet.

4. Sätt tillbaka kabellocket och dra åt skruven.

5. Stäng panelen.

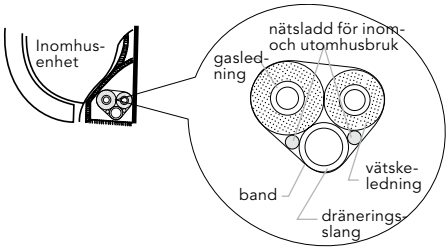
Obs!

- Alla ledningar till inomhusenheten och utomhusenheten ska anslutas av en fackman.
- Om nätsladden skulle vara för kort, kontakta leverantören för att beställa en ny. Undvik att förlänga sladden själv.
- För luftkonditioneringen med kontakt ska kontakten gå att komma åt efter avslutad installation.
- För luftkonditioneringen utan kontakt måste en luftströmställare installeras i linjen. Luftströmställaren bör avskilja alla poler och kontaktavskiljningsmåttet ska vara mer än 3 mm.

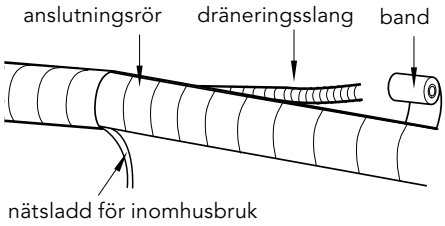
Installation av inomhusenheten

Steg 8: uppbindning av röret

1. Bind upp anslutningsröret, nätsladden och dräneringsslangen med bandet.



2. Spara lite dräneringsslang och nätsladd för installationen vid när du binder upp dem. Vid bindning till en viss grad, bryt strömmen till inomhusenheten och separera därefter dräneringsslangen.



3. Bind upp dem jämnt.

4. Vätskeröret och gasledningen bör vara bunden separat i änden.

Obs!

- Nätsladden och styrtråden får inte korsas eller lindas.
- Dräneringsslangen bör vara bunden i botten.

Steg 9: häng upp inomhusenheten

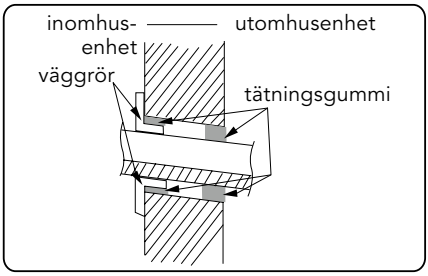
1. Placera de bundna rören i väggröret och dra dem sedan genom hålet i väggen.

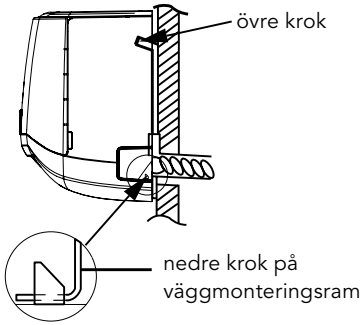
2. Häng inomhusenheten på väggmonteringsramen.

3. Fyll utrymmet mellan rören och vägghålet med tätningsgummi.

4. Fixera väggröret.

5. Kontrollera att inomhusenheten har installerats ordentligt och nära väggen.





Obs!

- Böj inte dräneringsslangen för mycket för att förhindra att flödet blockeras.

Installation av utomhusenheten

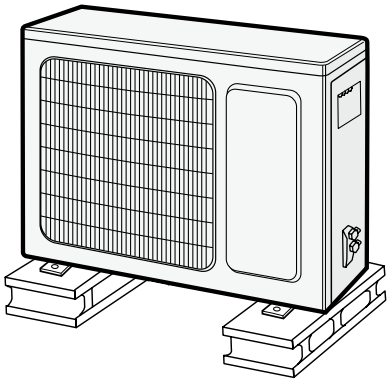
Steg 1: fixera stödet till utomhusenhet
(välj enligt aktuell installationstyp)

1. Välj installationsplats enligt husets struktur.

2. Fixera stödet till utomhusenheten på den valda platsen med expansionsskruvar.

Obs!

- Vidta tillräckliga skyddsåtgärder vid installation av utomhusenheten.
- Se till att konsolen klarar en vikt som är minst fyra gånger enhetens vikt.
- Utomhusenheten skall installeras med beaktande av rådande snö och isförhållanden så att avledningen av vatten från avfrostningarna kan ske.
- För enheten med en kylkapacitet på 2300W~5000W behöver du 6 expansionsskruvar; för enheten med en kylkapacitet på 6000W~8000W behöver du 8 expansionsskruvar; för enheten med en kylkapacitet på10000W~16000W behöver du 10 expansionsskruvar.

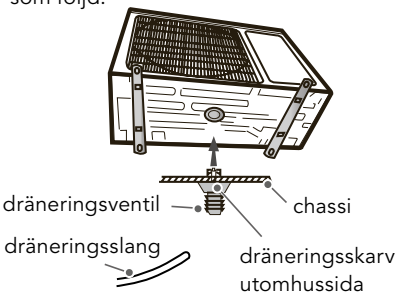


Steg 2: installera dräneringsfog
(Endast på vissa modeller)

1. Anslut utomhusdräneringsskarven i hålet på chassit, som visat i bilden nedan.

2. Anslut dräneringsslangen i dräneringsventilen.

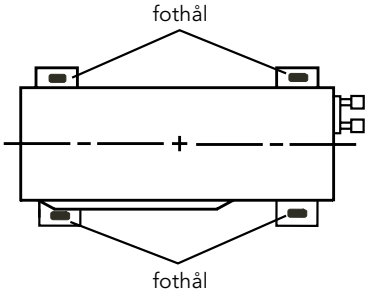
Obs! När det gäller formen på dräneringsfogen, se den aktuella produkten. Installera inte dräneringsskarven i det allvarliga kodområdet. Om inte, kommer den att frysa med felfunktion som följd.



Steg 3: fixera utomhusenheten
(Endast på vissa modeller)

1. Placera utomhusenheten på konsolen.

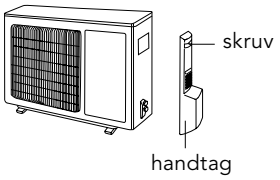
2. Fixera fothålen på utomhusenheten med bultar.



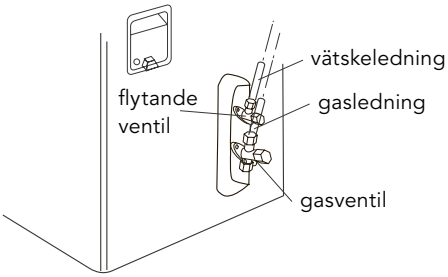
Installation av utomhusenheten

Steg 4: anslut inom- och utomhusrör

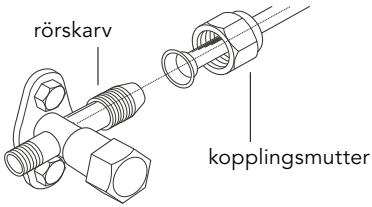
1. Ta bort skruven på det högra handtaget på utomhusenheten och därefter ta bort handtaget.



2. Ta bort skruvlocket på ventilen och rikta rörskarven mot den utkragade rörmynningen.



3. Föråtdragning av kopplingsmuttern för hand.

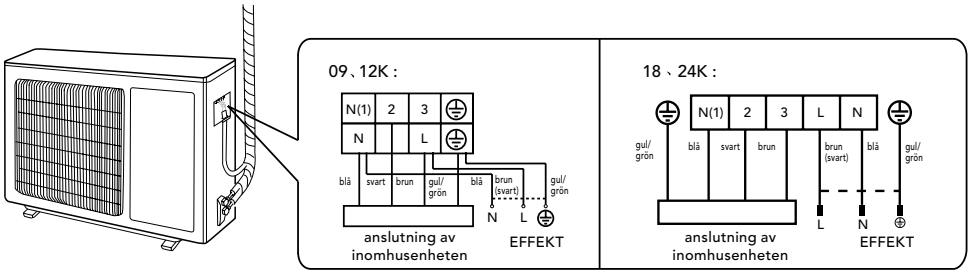


4. Dra åt kopplingsmuttern med en momentnyckel, se bladet nedan för korrekt moment.

Diameter sexkantsmutter	Åtdragnings-moment (Nm)
Ø 6	15~20
Ø 9.52	30~40
Ø 12	45~55
Ø 16	60~65
Ø 19	70~75

Steg 5: anslut den elektrisk ledaren till utomhusenheten

1. Ta bort trådklämman; anslut strömanslutningstråden och signalstyrningstråden (endast för kyl- och värmeenhet) till kopplingsplinten enligt färgen, fäst dem med skruvar.



OBS! kretskortet är endast för referens, se kretskortet för din enhet.

Installation av utomhusenheten

2. Fäst strömanslutningstråden och signalstyrningstråden med trådklämman (endast för kyl- och värmeaggregat).

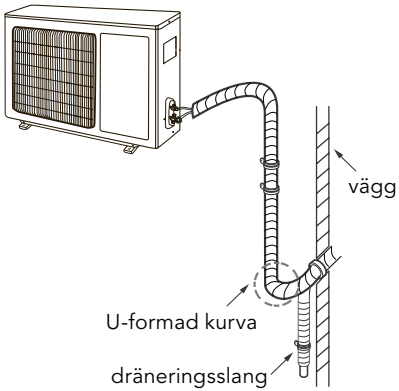
Obs!

- När du har dragit åt skruven, dra lite lätt i nätsladden för att kontrollera att den sitter ordentligt fast.
- Kapa aldrig strömanslutningstråden för att förlänga eller korta avståndet.

Steg 6: samla rören prydligt

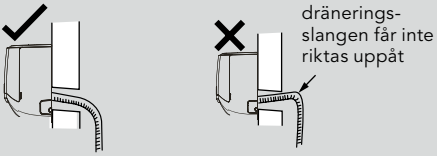
1. Rören ska dras längs väggen, med rimlig böjning och om möjligt dolda. Minsta semidiameter för rörens bockning är 10 cm.

2. Om utomhusenheten är högre än vägghålet måste du sätta i en U-formad böj i röret innan röret dras in i rummet, detta för att förhindra att regnvatten kommer in i rummet.

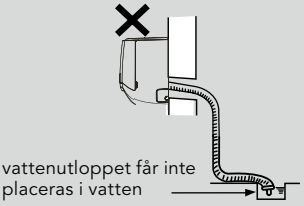


Obs!

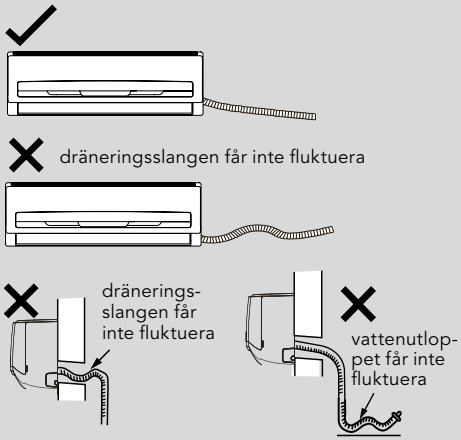
- Den genomgående höjden på dräneringsslangens vägg ska inte vara högre än hålet i utloppsröret på inomhusenheten.



- Vattenutloppet får inte placeras i vatten för smidig avrinning.



- Vinkla dräneringsslangen något nedåt. Dräneringsslangen får inte böjas, riktas uppåt och fluktuerande osv.



Kontroll efter installation

- Kontrollera enligt följande krav efter avslutad installation.

Punkter som ska kontrolleras	Möjlig felfunktion
Har enheten installerats så att den sitter fast ordentligt?	Enheten kan falla ner, skaka eller alstra ljud.
Har du gjort något köldmedieläckagetest?	Det kan göra att kylkapaciteten (värmekapaciteten) blir otillräcklig.
Är värmeisoleringen runt rörledningen tillräcklig?	Det kan orsaka kondens och göra att det droppar vatten.
Töms enheten ordentligt på vatten?	Det kan orsaka kondens och göra att det droppar vatten.
Är spänningen hos strömförsörjningen samma som spänningen som anges på märkskylten?	Det kan orsaka felfunktion eller skada komponenterna.
Har elledningarna och rörledningarna installerats korrekt?	Det kan orsaka felfunktion eller skada komponenterna.
Är enheten ordentligt jordad?	Det kan orsaka elektriskt läckage.
Följer nätsladden specifikationen?	Det kan orsaka felfunktion eller skada komponenterna.
Finns det något hinder i luftintaget eller luftutloppet?	Det kan göra att kylkapaciteten (värmekapaciteten) blir otillräcklig.
Har damm och skräp från installationen tagits bort?	Det kan orsaka felfunktion eller skada komponenterna.
Har gasventilen och vätskeventilen på anslutningsröret öppnats helt?	Det kan göra att kylkapaciteten (värmekapaciteten) blir otillräcklig.
Har inlopps- och utloppshålet i rörledningen täckts för?	Det kan göra att kylkapaciteten (värmekapaciteten) blir otillräcklig eller att elförbrukningen blir onödigt hög.

Provkörning

1. Förberedelse inför testkörning

- Kunden godkänner luftkonditioneringen.
- Ange de viktiga anmärkningarna för luftkonditioneringen till kunden.

2. Metod för testkörning

- Koppla in strömförsörjningen och tryck sedan på knappen ON/OFF på fjärrkontrollen för att starta enheten.
- Tryck på MODE-knappen för att välja AUTO, COOL (kylning), DRY (avfuktning), FAN (fläkt) and HEAT (uppvärmning) för att kontrollera om driften är normal.
- Om omgivningstemperaturen är lägre än 16 °C, kan luftkonditioneringen börja kyla.

Konfiguration av anslutningsrör

1. Standardlängd på anslutningsröret
- 5 m, 7,5 m, 8 m

2. Minsta längd för anslutningsröret
För enheten med standardanslutningsrör på 5 m finns det ingen begränsning av minimilängden på anslutningsröret. För enheten med standardanslutningsröret på 7,5 m och 8 m, minimilängden på anslutningsröret är 3 m.

3. Max. längd på anslutningsröret

Blad 1 Max. längd på anslutningsröret **Enhet: m**

kapacitet	Max. längd på anslutningsröret
5000Btu/h (1465W)	15 m
7000Btu/h (2051W)	15 m
9000Btu/h (2637W)	15 m
12000Btu/h (3516W)	20 m
18000Btu/h (5274W)	25 m

kapacitet	Max. längd på anslutningsröret
24000Btu/h (7032W)	25 m
28000Btu/h (8204W)	30 m
36000Btu/h (10548W)	30 m
42000Btu/h (12306W)	30 m
48000Btu/h (14064W)	30 m

4. Metoden för att beräkna hur mycket extra köldmedieolja som behövs samt mängd köldmedel efter att anslutningsröret har förlängts.
Efter att anslutningsröret har förlängts till 10 m jämfört med standardlängden bör du tillsätta 5 ml köldmedieolja för varje extra 5 m anslutningsrör.
Metod för att beräkna hur mycket köldmedium som behöver tillsättas (baserat på vätskeröret):

(1) Tillsätt extra köldmedium = längd som vätskeröret har förlängts med x extra köldmedium per meter rör.

(2) Tillsätt köldmedium baserat på längden på standardröret enligt kraven som anges i tabellen. Den extra mängd köldmedium som behöver tillsättas per meter rör skiljer sig beroende på vätskerörets diameter. Se Blad 2.

Konfiguration av anslutningsrör

Blad 2. Mängd R32-köldmedium som ska tillsättas

Diameter på anslutningsröret i mm		Spjäll inomhusenhet	Spjäll utomhusenhet	
Vätskeled-ning	Gasledning	Kylning endast, kyla och värme (g/m)	Endast kylning (g/m)	Kyla och värme (g/m)
Ø6	Ø9.5 or Ø12	16	12	16
Ø6 eller Ø9.5	Ø16 eller Ø19	40	12	40
Ø12	Ø19 eller Ø22.2	80	24	96
Ø16	Ø25.4 eller Ø31.8	136	48	96
Ø19	–	200	200	200
Ø22.2	–	280	280	280

Obs!

Mängden extra köldmedium i Blad 2 är ett rekommenderat värde och inte obligatoriskt.

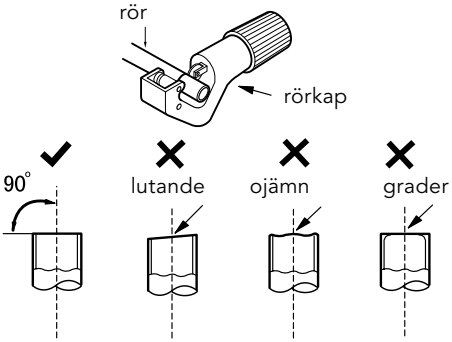
Metod för expansion av rör

Obs!

Felaktig rörvidgning är den främsta orsaken till att köldmedium läcker. Vidga röret enligt följande steg:

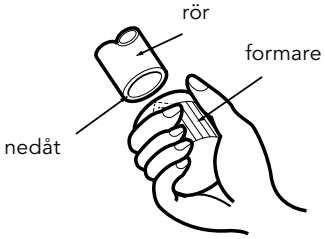
A: Kapa röret

- Bekräfta rörlängden utifrån avståndet mellan inomhusenheten och utomhusenheten.
- Kapa röret till önskad längd med en rörkap.



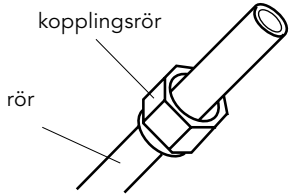
B: Ta bort graderna

- Ta bort graderna med en formare och förhindra att grader kommer in i röret.



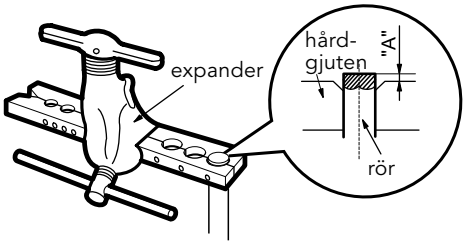
C: Sätt på lämpligt isoleringsrör
D: Installera kopplingsmuttern

- Ta bort kopplingsmuttern på anslutningsröret inomhus och utomhusventilen; installera kopplingsmuttern på röret.



E: Vidga porten

- Vidga porten med expandern.



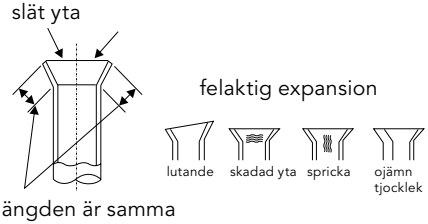
Obs!

- "A" skiljer sig beroende på diameter, se bladet nedan:

Ytterdiameter (mm)	A(mm)	
	Max	Min
Ø6 - 6.35(1/4")	1.3	0.7
Ø9.52(3/8")	1.6	1.0
Ø12-12.7(1/2")	1.8	1.0
Ø15.8-16(5/8")	2.4	2.2

F: Inspektion

- Kontrollera kvaliteten på den expanderande porten.
  Om det finns några skador, vidga porten igen enligt stegen ovan.



Indhold

Meddelelser om drift
Kølemidlet 87
Sikkerhedsforanstaltninger 88
Komponentnavn 90
Betjeningsvejledning til skærm
Knapper på fjernbetjeningen 91
Oversigt over ikonerne på displayet 91
Oversigt over knapperne på fjernbetjeningen 92
Indledning til specialfunktion 98
Betjeningsvejledning 100
Udskiftning af batterierne i fjernbetjeningen 100
Nøddrift 101
Vedligeholdelse
Rengøring og vedligeholdelse 101
Funktionsfejl
Analyse af funktionsfejl 104
Installationsmeddelelse
Sikker brug af brændbart kølemiddel 108
Diagram over installationsmål 110
Sikkerhedsforanstaltninger ved installation og flytning af enheden 111
Værktøjer til installation 112
Valg af installationsplacering 112
Krav til elektrisk tilslutning 113
Installation
Installation af indendørsenhed 114
Installation af udendørsenhed 119
Kontrol efter installation 122
Afprøvning og drift
Testkørsel 122
Fastgørelse
Konfiguration af tilslutningsrøret 123
Rørudvidelsesmetode 125

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
1) Frekvensbånd, hvor radioudstyret fungerer: 2400MHz-2483.5MHz
2) Den maksimale radiofrekvens, der transmitteres i frekvensbåndet/-båndene, hvori radioudstyret fungerer: 20dBm

Dette symbol angiver, og det gælder for hele EU, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helbred som følge af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal apparatet genbruges på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig genanvendelse af materialeressourcer.
Når den brugte enhed returneres, skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet er købt. Denne kan indlevere produktet til miljøsikker genanvendelse.
R32: 675

Hvis det er nødvendigt at installere, flytte eller vedligeholde klimaanlægget, skal du først kontakte forhandleren eller det lokale servicecenter. Klimaanlægget skal monteres, flyttes eller vedligeholdes af en udpeget enhed. Ellers kan det forårsage alvorlige skader eller personskade eller død.

Symbolforklaring

⚠ FARE

Angiver en farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Angiver en farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG

Angiver en farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade.

BEMÆRK

Angiver vigtige, men ikke farerelaterede oplysninger, der anvendes til at angive risiko for materielle skader.

⚠

Angiver en fare, der vil blive tildelt signalordet ADVARSEL eller FORSIGTIG.

Undtagelsesbetingelser

Producenten kan ikke pålægges noget ansvar, når personskade eller materielle skader forårsages af følgende.

1. Skader på produktet som følge af forkert brug eller misbrug af produktet.
2. Modificering, ændring, vedligeholdelse eller brug af produktet med andet udstyr, uden at producentens brugsvejledning iagttages.
3. Det viser sig efter kontrol, at skaden på produktet direkte kan tilskrives ætsende gas.
5. Betjening, reparation, vedligeholdelse af anlægget uden at følge brugsvejledningen eller relaterede bestemmelser.
4. Det viser sig efter kontrol, at skaderne skyldes forkert behandling under transport af produktet.
6. Det viser sig efter kontrol, at problemet eller uoverensstemmelsen kan tilskrives kvalitetsspecifikation eller ydeevne for dele og komponenter, der er produceret af andre producenter.
7. Skaden kan tilskrives naturkatastrofer, uegnet brugsmiljø eller force majeure.

Apparatet er fyldt med den brandfarlige gas R32.

Før apparatet tages i brug, skal brugsvejledningen læses først.

Før apparatet installeres, skal monteringsvejledningen læses.

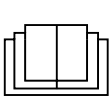
Før apparatet repareres, skal servicevejledningen læses.

Kølemidlet

- For at udføre klimaanlæggets funktion cirkulerer et specialkølemiddel i systemet. Det anvendte kølemiddel er fluoridet R32, som er specialrenset. Kølemidlet er brændbart og lugtfrit. Det medfører desuden eksplosionsfare under visse forhold. Men kølemidlets brændbarhed er meget lav. Det kan kun antændes ved brand.
- Sammenlignet med almindelige kølemidler er R32 et ikke-forurenende kølemiddel, der ikke nedbryder ozonlaget. Indflydelsen på drivhuseffekten er også mindre. R32 har særdeles gode termodynamiske egenskaber, hvilket medfører fremragende energieffektivitet. Anlæggene skal derfor have en mindre fyldning.

ADVARSEL:

Brug ikke andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen eller til rengøring end dem, der anbefales af producenten. Hvis reparation bliver nødvendig, skal du kontakte det nærmeste autoriserede servicecenter. Reparationer foretaget af ikke-kvalificeret personale kan være farlige. Apparatet skal opbevares i et lokale, hvor der ikke forefindes konstant aktive antændingskilder (f.eks. åben ild, et tændt gasapparat eller et tændt elvarmeapparat). Må ikke punkteres eller brændes.
Apparatet skal installeres, anvendes og opbevares i et lokale med et gulvareal, der er større end X m^2. (Se tabel "a" i afsnittet "Sikker brug af brændbart kølemiddel" til Rum X).
Apparatet er fyldt med den brandfarlige gas R32. Ved reparationer skal producentens anvisninger nøje overholdes. Vær opmærksom på, at kølemidler ikke indeholder lugt. Læs ekspertvejledningen.



Sikkerhedsforanstaltninger

⚠ ADVARSEL

Drift og vedligeholdelse

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Tilslut ikke klimaanlægget til et universalstik. Dette kan forårsage brandfare.
- Afbryd strømforsyningen, når du rengør klimaanlægget. Ellers er der risiko for elektrisk stød.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Vask ikke klimaanlægget med vand for at undgå elektrisk stød.
- Sprøjt ikke vand på indendørsenheden. Det kan forårsage elektrisk stød eller funktionsfejl.
- Når du har fjernet filteret må du, for at undgå skader, ikke røre ved lamellerne.
- For at undgå deformation eller brandfare må du ikke bruge ild eller hårtørrer til at tørre filteret.
- Vedligeholdelse skal udføres af kvalificerede fagfolk. Ellers kan det forårsage alvorlige skader eller personskade.
- Du må ikke selv reparere klimaanlægget. Det kan forårsage elektrisk stød eller skader. Kontakt forhandleren, når du har brug for at reparere klimaanlægget.
- Før ikke fingre eller genstande ind i luftindtag eller luftudtag. Dette kan forårsage personskader eller materielle skader.
- Undlad at blokere luftudtag eller luftindtag. Det kan forårsage funktionsfejl.
- Spild ikke vand på fjernbetjeningen, da dette kan ødelægge den.
- Når nedenstående forhold opstår, skal du slukke for klimaanlægget og afbryde strømmen med det samme og derefter kontakte forhandleren eller kvalificerede fagfolk med henblik på service.
  - Strømkablet er overophedet eller beskadiget.
  - Der er unormale lyde under drift.
  - Afbryder udløses ofte.
  - Klimaanlægget afgiver en brændende lugt.
  - Indendørsenheden er utæt.
- Hvis klimaanlægget fungerer under unormale forhold, kan det medføre funktionsfejl, elektrisk stød eller brandfare.
- Når du tænder eller slukker for enheden ved hjælp af nødbetjeningsknappen, skal du trykke på denne kontakt med et andet isolerende objekt end metal.
- Du må ikke træde på udendørsenhedens øverste panel eller placere tunge genstande på det. Dette kan forårsage materielle skader eller personskade.

Fastgørelse

- Installation skal udføres af kvalificerede fagfolk. Ellers kan det forårsage alvorlige skader eller personskade.
- Skal følge de elektriske sikkerhedsforskrifter, når enheden installeres.
- I henhold til de lokale sikkerhedsforskrifter skal du bruge et godkendt strømforsyningskabel og en godkendt sikkerhedsafbryder.
- Du skal installere en sikkerhedsafbryder. I modsat fald kan der opstå funktionsfejl.
- Ved fast installation skal der benyttes en flerpolet afbryder med en kontaktafstand på mindst 3 mm ved alle poler.

⚠ ADVARSEL

Fastgørelse

- Inklusiv en sikkerhedsafbryder med egnet kapacitet, skal følgende tabel bemærkes. Luftafbryderen skal indeholde en overbelastningsafbryder og en termisk udløserfunktion, der kan beskytte kredsløbet mod kortslutning og overbelastning.
- Klimaanlægget skal være korrekt jordet. Forkert jordforbindelse kan forårsage elektrisk stød.
- Brug ikke et ikke-autoriseret strømkabel.
- Sørg for, at spændingen passer til klimaanlæggets krav. Ustabil spænding eller fejlagtige tilslutninger kan forårsage fejl. Sørg for at have tilsluttet strømkablet af den korrekte type, før du tager klimaanlægget i brug.
- Tilslut den strømførende ledning, den neutrale ledning og jordledningen til stikkontakten.
- Sørg for at afbryde strømforsyningen, inden du påbegynder arbejdet elektricitet og sikkerhed.
- Tilslut ikke strøm, før du har afsluttet installationsarbejdet.
- Hvis strømforsyningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Temperaturen i kølemiddelkredsløbet vil være høj. Sørg for at holde strømforsyningskablet væk fra kobberrøret.
- Apparatet skal installeres i overensstemmelse med nationale bestemmelser for installationsforskrifter.
- Installationen skal udføres i overensstemmelse med NEC- og CEC-krav, og udelukkende af autoriseret personale.
- Klimaanlægget er et elektrisk anlæg i klasse 1. Det skal være korrekt jordet af professionelt personale med særligt jordingsudstyr. Sørg for, at anlægget altid er jordet, eftersom der i modsat fald kan opstå elektrisk stød.
- Den gulgrønne ledning i klimaanlægget er jordforbindelsesledningen, som ikke kan bruges til andre formål.
- Modstanden til jord skal overholde nationale sikkerhedsbestemmelser for elektricitet.
- Apparatet skal være placeret, så stikkontakten er tilgængeligt.
- Alle ledninger til indendørs- og udendørsenheden skal tilsluttes af en fagmand.
- Hvis ledningen ikke er lang nok, skal du kontakte leverandøren for at få leveret en ny. Undlad selv at forlænge ledningen.
- Ved klimaanlæg med stik skal stikket være tilgængeligt efter udført installation.
- Ved klimaanlæg uden stik skal der monteres en sikkerhedsafbryder på linjen.
- Hvis du har brug for at flytte klimaanlægget til et andet sted, må dette arbejde kun udføres af en fagmand. Ellers kan der opstå alvorlige skader eller personskade.
- Vælg en placering, der er uden for børns rækkevidde og langt væk fra dyr eller planter. Hvis dette ikke er muligt, skal afskærmningen monteres af sikkerhedsmæssige hensyn.
- Indendørsenheden skal monteres tæt på væggen.
- Anvisninger for installation og brug af dette produkt leveres af producenten.

Arbejdstemperaturområde

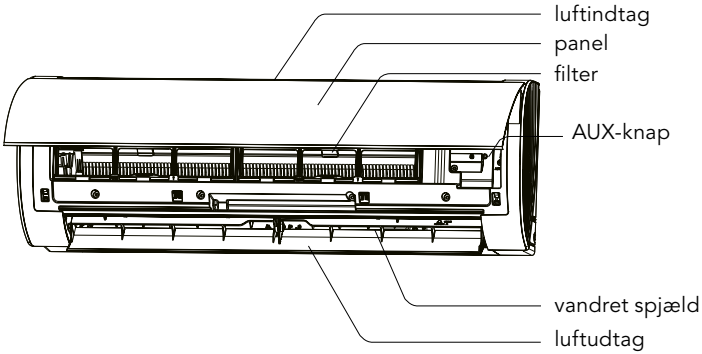
	Indendørsside DB/WB (°C)	Udendørsside DB/WB (°C)
Maksimal køling	32/23	52/32
Maksimal opvarmning	27/-	24/18

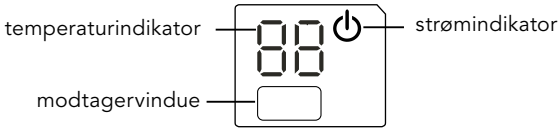
BEMÆRK:

- Driftstemperaturområdet (udendørstemperatur) for køleenheden er -18 °C ~ 52 °C og for varmepumpeenheden -30 °C ~ 52 °C.

Komponentnavn

Indendørsenhed:





Displayindhold eller position kan være forskellig fra ovenstående grafik; se de faktiske produkter

fjernbetjening

BEMÆRK

Det faktiske produkt kan være forskelligt fra ovenstående grafik; se de faktiske produkter

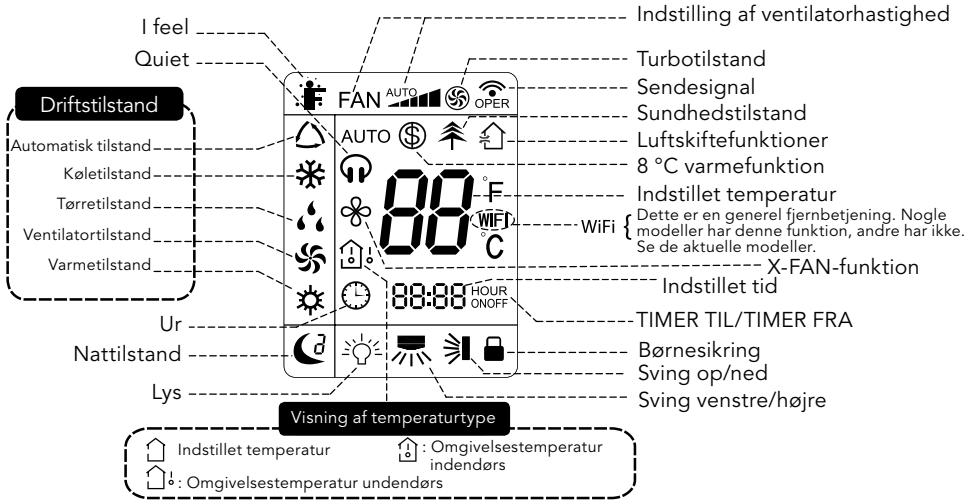
Knapper på fjernbetjeningen

(før dækslet åbnes)

(efter dækslet åbnes)

1. Knappen ON/OFF (Tænd/sluk)
2. Knappen FAN (Ventilator)
3. Knappen MODE (Tilstand)
4. Knappen +/-
5. Knappen TURBO
6. Knappen
7. Knappen
8. Knappen CLOCK (ur)
9. Knappen TIMER TIL/ TIMER FRA
10. Knappen TEMP
11. Knappen /
12. Knappen I FEEL
13. Knappen LIGHT (lys)
14. Knappen WiFi
15. Knappen QUIET (Støjsvag)
16. Knappen SLEEP (Nattilstand)

Oversigt over ikonerne på displayet



Oversigt over knapperne på fjernbetjeningen

Bemærk:

- Billedet viser en typisk fjernbetjening, som kan bruges til klimaanlæg med flere funktioner. Hvis du trykker på en knap på fjernbetjeningen, der styrer en funktion, som den pågældende model ikke har, fortsætter enheden driften uændret.
- Når du tænder for klimaanlægget, afgiver det et lydsignal. Betjeningsindikatoren " ⏻ " er slået til (rød indikator). Herefter kan du betjene klimaanlægget ved hjælp af fjernbetjeningen.
- Når enheden er tændt, og du trykker på en knap på fjernbetjeningen, blinker signalikonet "📶" på fjernbetjeningen én gang, og klimaanlægget afgiver et lydsignal, som angiver, at signalet fra fjernbetjeningen er modtaget af klimaanlægget.
- Når enheden er slukket vises ikonet for den indstillede temperatur og uret på fjernbetjeningens display (hvis "TIMER TIL", "TIMER FRA" og lysfunktionerne er indstillet, vises de tilsvarende ikoner samtidig på fjernbetjeningens display). Under tændt status viser displayet de tilsvarende ikoner for indstillede funktioner.

1 Knappen ON/OFF (Tænd/sluk)

Tryk på denne knap for at tænde enheden, og tryk på knappen igen for at slukke enheden. Dvalefunktionen annulleres, når enheden er slukket.

2 Knappen FAN (Ventilator)

Tryk på denne knap for at vælge Auto, Lav, Middel-lav, Middel, Middel-høj eller Høj hastighed i rækkefølge. Når du har tændt enheden, er ventilator hastigheden sat til "Auto" som standard. Under tørretilstand er det kun muligt at indstille lav ventilator hastighed.

Bemærk:

- Det er lav ventilator hastighed under tørretilstand .
- X-FAN-funktion: Hold knappen til ventilator hastighed inde i 2 sek. i køle- eller tørretilstand, indtil ikonet " ✻ " vises, og indendørsventilatoren fortsætter med at køre i nogle minutter for at tørre indendørsenheden, også selvom du har slukket enheden. Når enheden tændes, er X-FAN som standard slået fra. X-FAN kan ikke bruges i auto-, ventilator- eller varmetilstand.

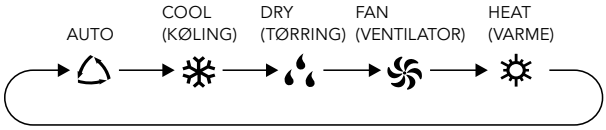
  Denne funktion indikerer, at fugt på indendørsenhedens fordamper vil blive blæst af, når enheden er standset, for at undgå skimmelsvamp.

  - Når X-FAN-funktionen er slået til: Når du har slukket for enheden ved at trykke på tænd/sluk-knappen, fortsætter indendørsventilatoren med at køre i nogle minutter ved lav hastighed. I dette tidsrum kan du holde knappen for ventilatorhastighed inde i 2 sek. for at stoppe indendørsventilatoren med det samme.
  - Når X-FAN-funktionen er slået fra: Når du har slukket for enheden ved at trykke på tænd/sluk-knappen, slukker hele enheden med det samme.

Oversigt over knapperne på fjernbetjeningen

3 Knappen MODE (Tilstand)

Tryk på denne knap for at vælge tilstanden Auto, Køling, Tørring, Ventilator, Varme i rækkefølge. Tilstanden Auto er standard, mens den er tændt. I varmetilstand er begyndelsestemperaturen 28 °C. I andre tilstande er begyndelsestemperaturen 25 °C.



(Kun til køle- og varmeenhed. Hvis enheden modtager et signal, som den ikke har, f.eks. kun køle enheder, vil enheden fortsætte uforstyrret).

4 Knappen +/-

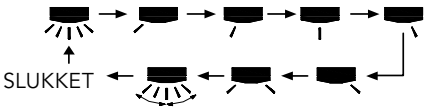
Tryk på "+" eller "-" for at øge eller reducere den indstillede temperatur 1°C.
Hvis du holder knappen "+" eller "-" inde, skifter den indstillede temperatur på fjernbetjeningens display hurtigt. Når du afslutter indstillingen ved at slippe knappen, skifter temperaturindikatoren på indendørsenheden til den tilsvarende værdi.
Når du indstiller TIMER TIL, TIMER FRA eller UR skal du trykke på knappen "+" eller "-" for at justere tiden. (Se knapperne UR, TIMER TIL, TIMER FRA).

5 Knappen TURBO

Under køle- eller varmetilstand kan du ved at trykke på denne knap tænde eller slukke for turbofunktionen.
Når turbofunktionen er tændt, vises signalet for turbo. Signalet annulleres automatisk, hvis du skifter tilstanden eller ventilatorhastigheden.

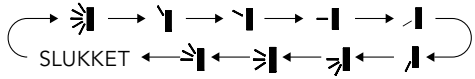
6 Knappen

Tryk på denne knap for at indstille rækkefølgen for venstre og højre drejevinkel som nedenfor:



7 Knappen

Tryk på denne knap for at indstille drejevinklen, op/ned, som skifter rækkefølge som vist nedenfor:



Denne fjernbetjening er universel. Hvis den modtager følgende status tre gange, bibeholdes den oprindeligt indstillede svingvinkel.

Hvis spjældet stoppes, mens det svinger op og ned, bibeholder det den nuværende position.
angiver, at spjældet svinger frem og tilbage til de fem positioner, der er vist på figuren.

Oversigt over knapperne på fjernbetjeningen

8 Knappen CLOCK (Ur)

Tryk på denne knap for at aktivere opsætning af uret. Signalet blinker og vises. Inden for 5 sekunder er det muligt at indstille værdien ved at trykke på knappen + eller -. Hvis du trykker kontinuerligt på denne knap i 2 sekunder, vil værdien på tiendepladsen skifte hvert halve sekund, og minuttallet øges med 1.

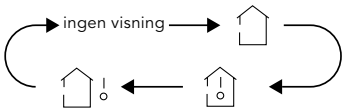
Mens ikonet blinker, skal du trykke på knappen CLOCK (Ur) igen eller knappen BEKRÆFT, hvorefter signalet vises konstant og angiver, at indstillingen er gennemført. Efter aktivering vises 12:00 som standardindstilling, og signalet vises. Hvis der er signal, vises , hvilket angiver, at den aktuelle tidsværdi er ur-værdi, ellers er det timer-værdi.

9 Knappen TIMER TIL/TIMER FRA

- Indstilling for Timer til: Signalet for "TÆND" blinker og vises, signalet skjules, den numeriske sektions status skifter til indstillingen for TIMER TIL. I løbet af 5 sekunders blinken kan du ved at trykke på knappen + eller - for at indstille tidsværdien for den numeriske sektion, og ved hvert tryk på denne knap, øges eller reduceres værdien med 1 minut. Bliv ved med at trykke på knappen + eller - i 2 sekunder, hvorefter indstillingen skifter hurtigt. Du skifter på følgende måde: I løbet af de første 2,5 sekunder skiftes der ti tal på minutfeltet for enere, derefter er feltet for enere konstant, hvorefter der skiftes ti tal på minutfeltet for tiere med 2,5 sekundes hastighed, hvilket fortsætter. I løbet af 5 sekunders blinken skal du trykke på Timer-knappen, hvorefter timeren er indstillet. Timeren er slået til. Hvis du trykker på timer-knappen igen, deaktiveres timeren. Før du indstiller timeren, skal du indstille uret til det aktuelle tidspunkt.
- Tryk én gang på denne tast for at aktivere opsætningen for TIMER SLUKKET, hvorefter ikonet for TIMER SLUKKET blinker. Denne indstillingsmetode er den samme som for TIMER TIL.

10 Knappen TEMP

- Tryk på denne knap for at få vist den indstillede indendørstemperatur, omgivelsestemperaturen indendørs eller omgivelsestemperaturen udendørs på indendørsenhedens display. Indstillingen på fjernbetjeningen vælges i en fast rækkefølge som vist nedenfor:



- Når du vælger "" med fjernbetjeningen eller uden display, viser temperaturindikatoren på indendørsenheden den indstillede temperatur. Når du vælger "" med fjernbetjeningen, viser temperaturindikatoren på indendørsenheden omgivelsestemperaturen indendørs. Når du vælger "" med fjernbetjeningen viser temperaturindikatoren på indendørsenheden omgivelsestemperaturen udendørs. 3 sekunder senere vender enheden tilbage til den indstillede temperatur, eller den reagerer på et andet modtaget signal inden for 3 sekunder.

Bemærk: Ved visning af omgivelsestemperaturen udendørs er visningsområdet 0-60 °C. Ved temperaturer uden for dette område overholdes tærskeldataene (den laveste 0 °C og den højeste 60 °C).Nyttige tips: Når du bruger knapperne på panelet, skal du kontrollere, at panelet er lukket helt i.

Bemærk:

- Visning af udetemperaturen er ikke tilgængelig på alle modeller. I så fald modtager indendørsenheden signalet "" og viser den indstillede indendørstemperatur.

Oversigt over knapperne på fjernbetjeningen

11 /-knappen

Tryk på denne knap for at tænde og slukke funktionerne for Sundhedstilstand og Luftskiftetilstand i driftsstatus. Tryk én gang på denne knap for at aktivere Luftskiftetilstand. Ikonet " " vises på displayet.

Tryk to gange på denne knap for at aktivere Sundhedstilstand og Luftskiftetilstand samtidig. Ikonet " " og " " vises på displayet. Tryk tre gange på denne knap for at afslutte både Sundhedstilstand og Luftskiftetilstand. Tryk fire gange på denne knap for at aktivere Sundhedstilstand. Ikonet " " vises på LCD-displayet. Tryk på denne knap igen for at starte ovennævnte sekvens forfra.

Bemærk:

- Denne funktion er kun tilgængelig på visse modeller.

12 Knappen I FEEL

Tryk én gang på denne knap for at aktivere I FEEL-funktionen. Derefter vises ikonet for "I FEEL". Efter hvert tryk på en anden funktionsknap, sendes der hvert 200 ms et signal til indedelen fra fjernbtjeningen, hvorefter denne funktion startes. Fjernbetjeningen sender derefter temperaturen til indedelen hvert 10. minut og derved ændres temperaturen, så den tilpasses til den målte temperatur omkring fjernbetjeningen.. Når du trykker på denne knap igen, slukkes denne funktion. Når I FEEL-funktionen er aktiveret, skal fjernbetjeningen placeres i det område, hvor indendørsenheden kan modtage det signal, der sendes fra fjernbetjeningen.

13 Knappen LIGHT (Lys)

Tryk på denne knap, under enhver tilstand, for at indstille status for tændt og slukket lys. Når enheden tændes, er lyset som standard tændt.

14 Knappen WiFi

Tryk på knappen "**WiFi**" for at tænde og slukke WiFi-funktionen. Når WiFi-funktionen er slået til, vises ikonet **"WiFi"** på fjernbetjeningens display. Du kan nulstille wi-fi-modulet til fabriksindstillingerne ved at holde knapperne "MODE" og **"WiFi"** inde samtidig i 1 sek., når fjernbetjeningen er slukket.

Bemærk:

- Denne funktion er kun tilgængelig på visse modeller.

15 Knappen QUIET

Tryk på denne knap for at aktivere den støjsvage funktion væk med disse ord Auto Quiet (Automatisk støjsvag) (" " og ikonet "Auto" vises) og tilstanden Quiet (Støjsvag) (signalet " " vises) og Quiet OFF (der vises ikke noget ikon for " "). Efter opstart er Quiet OFF (Støjsvag deaktiveret) indstillet som standard. I tilstanden Quiet vises ikonet " ".

Bemærk:

- Quiet-funktionen er kun tilgængelig på visse modeller.

Oversigt over knapperne på fjernbetjeningen

16 Knappen SLEEP (Nattilstand)

- Tryk på denne knap for at vælge Nattilstand 1 ( ), Nattilstand 2 ( ), Nattilstand 3 ( ) og annullere Nattilstand, og skift mellem disse indstillinger i rækkefølge efter opstart. Annullering af Nattilstand er indstillet som standard.
- Sleep 1 er Nattilstand 1. I køletilstand gælder følgende: Nattilstand efter én times drift. Indedelens indstillede temperatur stiger 1°C. Efter 2 timers drift stiger den indstillede temperatur 2 °C. Enheden kører ved denne indstillede temperatur. I varmetilstand skiftes der til Nattilstand efter én times drift, og indstillingstemperaturen falder 1 °C, efter 2 timers drift falder temperaturen 2 °C, derefter kører enheden ved denne indstillede temperatur.
- Sleep 2 er Nattilstand 2, hvor klimaanlægget kører i overensstemmelse med en forudindstillet gruppe af dvaletemperaturer.

I køletilstand:

(1) Ved indstilling af begyndelsestemperaturen til 16 °C-23 °C vil temperaturen efter aktivering af Nattilstand stige med 1°C hver time. Efter en stigning på 3 °C opretholdes temperaturen i 7 timer, hvorefter temperaturen falder 1 °C. Herefter bliver enheden ved med at køre under denne temperatur;

(2) Ved indstilling af begyndelsestemperaturen til 24 °C-27 °C vil temperaturen efter aktivering af Nattilstand stige med 1°C hver time. Efter en stigning på 2 °C opretholdes temperaturen i 7 timer, hvorefter temperaturen falder 1 °C. Herefter bliver enheden ved med at køre under denne temperatur;

(3) Ved indstilling af begyndelsestemperaturen til 28 °C-29 °C vil temperaturen efter aktivering af Nattilstand stige med 1°C hver time. Efter en stigning på 1 °C opretholdes temperaturen i 7 timer, hvorefter temperaturen falder 1 °C. Herefter bliver enheden ved med at køre under denne temperatur;

(4) Ved indstilling af begyndelsestemperaturen til 30 °C vil temperaturen efter 7 timer falde 1 °C, hvorefter enheden vil blive ved med at køre ved denne temperatur.

I varmetilstand:

(1) Ved en forudindstillet begyndelsestemperatur på 16 °C vil enheden køre med denne temperaturindstilling kontinuerligt.

(2) Ved en forudindstillet begyndelsestemperatur på 17 °C-20 °C vil temperaturen efter opstart af Nattilstand falde 1 °C hver time, og efter at være faldet 1 °C opretholdes denne temperatur.

(3) Ved en forudindstillet begyndelsestemperatur på 21 °C-27 °C vil temperaturen efter opstart af Nattilstand falde 1 °C hver time, og efter at være faldet 2 °C opretholdes denne temperatur.

(4) Ved en forudindstillet begyndelsestemperatur på 28 °C-30 °C vil temperaturen efter opstart af Nattilstand falde 1 °C hver time, og efter at være faldet 3 °C opretholdes denne temperatur.

Oversigt over knapperne på fjernbetjeningen

- Nattilstand 3 – Indstillingen af Nattilstandskurven i Nattilstand aktiveres som følger:

(1) I Nattilstand 3-tilstanden skal du trykke på knappen "Turbo" og holde den inde. Fjernbetjeningen skifter til brugerdefineret status for Nattilstandsindstilling. Nu viser fjernbetjeningens display "1 time", indstillingstemperaturen "88" viser den tilsvarende temperatur for den sidst indstillede Nattilstandskurven og blinker. (Den først angivne temperatur vises i overensstemmelse med den fabriksindstillede begyndelsestemperatur for kurven).

(2) Juster knappen "+" og "-" for at ændre den tilsvarende indstillede temperatur. Efter justering skal du trykke på knappen "Turbo" for at bekræfte.

(3) Nu forøges timerindstillingen automatisk med 1 time på fjernbetjeningen (eller hhv. "2 timer", "3 timer" eller "8 timer"). Feltet for indstillingstemperaturen "88" viser den tilsvarende temperatur for den seneste Nattilstandskurven og blinker.

(4) Gentag driften iht. ovenstående trin (2)~(3), indtil 8-timers temperaturindstillingen er afsluttet, og indtil den indstillede Nattilstandskurven er afsluttet. Nu viser fjernbetjeningen det oprindelige timerdisplay igen, og temperaturvisningen vender tilbage til den indstillede begyndelsestemperatur.

- Nattilstand 3 – Indstillingen af Nattilstandskurven i Nattilstand kan kontrolleres som følger:
  Brugeren kan bruge metoden til indstilling af Nattilstandskurven til at kontrollere den forudindstillede Nattilstandskurven. For at gøre dette skal du aktivere den brugerdefinerede status for Nattilstandsindstilling, men du skal ikke ændre temperaturen. Du skal trykke på knappen "Turbo" med det samme for at bekræfte.

Bemærk:

- Hvis du under udførelse af ovenstående forudindstillings- eller kontrolprocedure ikke trykker på nogen knap i 10 sekunder, afsluttes status for indstilling af Nattilstandskurven automatisk, og den oprindelige displayvisning vises igen. Hvis du i forudindstillings- eller kontrolproceduren trykker på knappen "ON/OFF", knappen "Mode", knappen "Timer" eller knappen "Sleep", afsluttes status for indstilling af Nattilstandskurven eller kontrol også.

Indledning til specialfunktion

Om tilstanden AUTO RUN (Automatisk drift)

Når tilstanden AUTO RUN (automatisk drift) vælges, vil enheden automatisk være i overensstemmelse med rumtemperaturen
og vælge den bedst egnede driftsmetode for at sikre en behagelig omgivelsestemperatur.

Om turbofunktionen

Når du aktiverer denne funktion, kører enheden med superhøj ventilator hastighed for at køle eller varme hurtigt, så omgivelsestemperaturen når den indstillede temperatur så hurtigt som muligt.

Om låsefunktionen

Tryk på knappen "+" og "-" samtidigt for at låse tastaturet eller låse det op. Hvis fjernbetjeningen er låst, vises ikonet "🔒", og du skal derefter trykke på en vilkårlig knap. Symbolet blinker tre gange. Hvis tastaturet er låst op, vil symbolet forsvinde.

Om sving op- og sving ned-funktionen

1. Hvis du holder knappen for sving op/sving ned inde i mere end 2 sek., svinger indedelen frem og tilbage fra op til ned, og når du slipper knappen, stopper enheden straks med at svinge og fastholder spjældet aktuelle position.
2. Når enheden er indstillet til at svinge op og ned, og status skiftes fra slukket til , og du trykker på denne knap igen inden for 2 sek., skifter enheden straks status fra til slukket; hvis du trykker på denne knap igen inden for 2 sek., følger skift af svingstatus ovenstående rækkefølge.

Om funktionen sving til venstre og højre

1. Hvis du holder knappen for sving til venstre og højre inde i mere end 2 sek., svinger indedelen frem og tilbage fra venstre mod højre, og når du slipper knappen, stopper enheden straks med at svinge og fastholder spjældet aktuelle position.
2. Når enheden er indstillet til at svinge fra venstre mod højre, og status skiftes fra slukket til , og du trykker på denne knap igen inden for 2 sek., skifter straks status til slukket; hvis du trykker på denne knap igen inden for 2 sek., følger skift af svingstatus ovenstående rækkefølge.

Indledning til specialfunktion

Om skift mellem temperaturenhederne Fahrenheit og Celcius

Når enhedens status er slukket, skal du trykke på MODE og ”-” knapperne samtidig for at skifte mellem °C og °F.

Kombination af knappen "TEMP" og "UR": Om den energibesparende funktion

Tryk samtidig på "TEMP" og "CLOCK" i tilstanden KØLING for at starte den energibesparende funktion.

Displayet på fjernbetjeningen viser "SE". Gentag handlingen for at afslutte funktionen.

Om den støjsvage funktion

Når den støjsvage funktion er valgt:

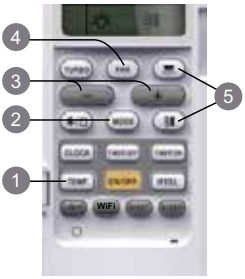
1. I køletilstand: indendørsventilator kører ved hastighedsindstilling 4. 10 minutter senere, eller når omgivelsestemperaturen indendørs er ≤ 28 °C, vil indendørsventilatoren køre ved hastighedsindstilling 2 eller i støjsvag tilstand i overensstemmelse med forholdet mellem omgivelsestemperaturen indendørs og den indstillede temperatur.
2. I varmetilstand: indendørsventilatoren kører ved hastighedsindstilling 3 eller i støjsvag tilstand i overensstemmelse med forholdet mellem omgivelsestemperaturen indendørs og den indstillede temperatur.
3. I tørretilstand indendørsventilatoren kører i støjsvag tilstand.
4. I auto-tilstand: indendørsventilatoren kører i den automatiske støjsvage tilstand i overensstemmelse med den faktiske køle-, varme- eller ventilatortilstand.

Om Nattilstand

I tilstanden Fan (Ventilator), Dry (Tørring) og Auto (Automatisk) er det ikke muligt at konfigurere Nattilstanden. Vælg en hvilken som helst Nattilstand, og den støjsvage funktion tilknyttes og startes. En anden status for støjsvag tilstand kan være valgfri og deaktiveres.

Betjeningsvejledning

Generel drift



1. Efter opstart skal du trykke på ON/OFF (tænd/sluk)-knappen og enheden begynder at køre. (Bemærk: Når enheden er tændt, lukker hovedenhedens spjæld automatisk).

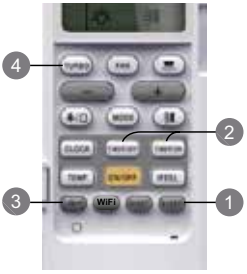
2. Tryk på knappen MODE (Tilstand), og vælg den ønskede driftstilstand.

3. Tryk på knappen + eller - for at indstille den ønskede temperatur.

4. Ved at trykke på knappen FAN (Ventilator) kan du indstille ventilatorhastigheden, hvor du kan vælge mellem AUTO FAN (automatisk ventilatordrift), LOW (Lav), MEDIUM-LOW (Middel-lav), MEDIUM (Middel), MEDIUM-HIGH (Middel-høj) og HIGH (Høj).

5. Tryk på knappen og for at vælge svingning.

Valgfri drift



1. Tryk på knappen SLEEP (Nattilstand) for at indstille Nattilstanden.

2. Tryk på knappen TIMER ON og TIMER OFF for at aktivere eller deaktivere timeren.

3. Tryk på knappen LIGHT (Lys) for at aktivere og deaktivere enhedens displayvisning (denne funktion er muligvis ikke tilgængelig for visse enheder).

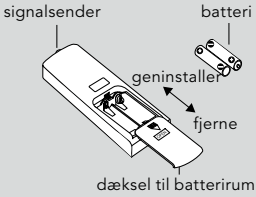
4. Tryk på knappen TURBO for at aktivere eller deaktivere TURBO-funktionen.

Udskiftning af batterierne i fjernbetjeningen

1. Tryk på "OPEN" på bagsiden af fjernbetjeningen som vist på figuren, og skub derefter batteridækslet af batterirummet i pilens retning .

2. Udskift to AAA, 1,5 V batterier og sørg for, at polerne "+" og "-" vender korrekt.

3. Sæt dækslet til batterirummet på igen.

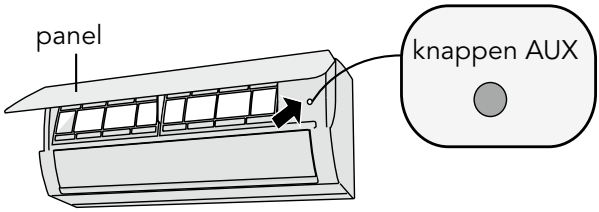


BEMÆRK

- Ret fjernbetjeningens sender mod modtagevinduet på indedelen, når du betjener enheden.
- Afstanden mellem senderen og modtagevinduet må højst være 8 m, og der må ikke være forhindringer, som blokerer for signalet.
- Der kan nemt opstå signalforstyrrelser, hvis der er lamper med lysstofrør eller trådløse telefoner i rummet. Fjernbetjeningen skal befinde sig tæt på indendørsenheden, når du betjener den.
- Udskift batterierne med nye batterier af samme type, når de gamle er brugt op.
- Hvis du ikke skal bruge fjernbetjeningen i længere tid, bør du tage batterierne ud.
- Hvis fjernbetjeningens display er sløret eller tomt, er det tid til at udskifte batterierne.

Nøddrift

Hvis fjernbetjeningen mistes eller beskadiges, skal du bruge hjælpeknappen til at tænde eller slukke for klimaanlægget. Betjeningen beskrives nærmere nedenfor: Som vist på figuren skal du åbne panelet ved at trykke på knappen AUX for at aktivere eller deaktivere klimaanlægget. Når klimaanlægget er tændt, kører det i automatisk tilstand.



⚠ ADVARSEL

Brug en isoleret genstand til at trykke på knappen for automatisk drift

Rengøring og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

- Sluk for klimaanlægget, og afbryd strømmen samt træk ledningen ud af stikkontakten, før du rengør det, for at undgå elektrisk stød.
- Vask ikke klimaanlægget med vand for at undgå elektrisk stød.
- Brug ikke brændfarlige/flygtige væsker til rengøring af klimaanlægget.

Rengør indendørsenhedens overflade

Når overfladen på indendørsenheden er snavset, anbefales det at bruge en blød tør klud eller fugtig klud til at tørre den af.

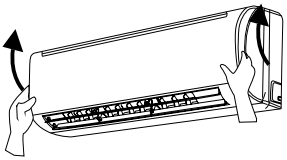
BEMÆRK

- Fjern ikke panelet, når du rengør enheden.

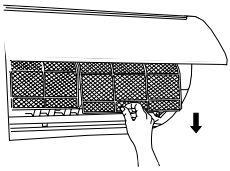
Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring af filteret

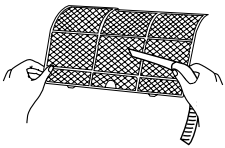
1 **Åbn panel**
Træk panelet ud i den bestemte vinkel som vist på figuren.



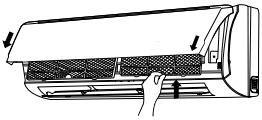
2 **Fjern filteret**
Fjern filteret som vist på figuren.



3 **Rengør filteret**
- Brug en støvfanger eller vand at rengøre filteret
- Hvis det rengøres med vand (under 45 °C), skal der derefter placeres på et skyggefuldt og køligt sted for at tørre.



4 **Installer filteret**
Monter filteret, og luk derefter panelet korrekt i.



⚠ ADVARSEL

- Filteret skal rengøres hver tredje måned. Hvis der er meget støv i driftsmiljøet, kan rengøringsintervallerne intensiveres.
- Når du har fjernet filteret, må du for at undgå skader ikke røre ved lamellerne.
- For at undgå deformation eller brandfare må du ikke bruge ild eller hårtørrer til at tørre filteret.

Rengøring og vedligeholdelse

BEMÆRK

Kontrol inden sæson

1. Kontrollér, om luftindtagene og luftudtagene er blokerede.
2. Kontrollér, at luftafbryderen, stikket og stikkontakten er i god stand.
3. Kontrollér, at luftfilteret er rent.
4. Kontrollér, om monteringsbeslaget til udendørsenheden er beskadiget eller rustent. Hvis ja, skal du kontakte forhandleren.
5. Kontrollér, om afløbsrøret er beskadiget.

BEMÆRK

Kontrol efter sæson

1. Afbryd strømmen.
2. Rengør filteret og indendørsenhedens panel.
3. Kontrollér, om monteringsbeslaget til udendørsenheden er beskadiget eller rustet. Hvis ja, skal du kontakte forhandleren.

Meddelelse om genvinding

1. Mange emballagematerialer er genanvendelige materialer. De skal bortskaffes på en passende genvindingsstation.
2. Hvis du ønsker at bortskaffe klimaanlægget, skal du kontakte den lokale forhandler eller et rådgivningsservicecenter for at få anvist den korrekte bortskaffelsesmetode.

Analyse af funktionsfejl

Analyse af generelle forhold

Kontrollér nedenstående punkter, før du anmoder om vedligeholdelse. Hvis fejlen stadig ikke kan elimineres, skal du kontakte den lokale forhandler eller en kvalificeret fagmand.

Forhold	Kontrolpunkter	Løsning
Indendørsenheden kan ikke modtage fjernbetjeningens signal, eller fjernbetjeningen virker ikke.	• Forstyrres signalet (er der f.eks. statisk elektricitet, er spændingen stabil)?	• Træk stikket ud. Sæt stikket i igen efter ca. 3 minutter, og tænd derefter for enheden igen.
	• Er fjernbetjeningen inden for det signalmodtagende område?	• Signalmodtagelsesområdet er 8 m.
	• Er der forhindringer?	• Fjern forhindringer.
	• Peger fjernbetjeningen på modtagervinduet?	• Vælg den korrekte vinkel, og ret fjernbetjeningen mod modtagevinduet på indendørsenheden.
	• Er fjernbetjeningens følsomhed lav; er displayet sløret, eller vises der ikke noget i displayet?	• Tjek batterierne. Hvis batteriernes effekt er for lav, skal du udskifte dem.
	• Er der ingen displayvisning, når du bruger fjernbetjeningen?	• Kontrollér, om fjernbetjeningen ser ud til at være beskadiget. Hvis ja, skal du udskifte den.
	• Er der en fluorescerende lampe i rummet?	• Placer fjernbetjeningen tæt på indendørsenheden. • Sluk for den fluorescrennde lampe, og prøv igen.
Der udledes ingen luft fra indendørsenheden	• Er luftindtaget eller luftudtaget på indendørsenheden blokeret?	• Fjern forhindringer.
	• Når indendørstemperaturen den indstillede temperatur i varmetilstand?	• Efter at have nået den indstillede temperatur holder indendørsenheden op med at blæse luft ud.
	• Er varmetilstanden tændt lige nu?	• For at undgå, at der blæses kold luft ud, starter indendørsenheden efter en forsinkelse på flere minutter, hvilket er en normal tilstand.

Analyse af funktionsfejl

Forhold	Kontrolpunkter	Løsning
Klimaanlægget kan ikke køre.	• Er der strømsvigt?	• Vent, indtil strømmen er tilsluttet.
	• Er stikket løst?	• Sæt stikket i igen.
	• Slår luftafbryderen fra, eller er sikringen sprunget?	• Bed en fagmand om at udskifte luftafbryderen eller sikringen.
	• Der er en funktionsfejl på ledningsføringen?	• Bed en fagmand om at udskifte den.
	• Enheden er genstartet umiddelbart efter, at den er blevet standset?	• Vent i 3 minutter, og tænd derefter enheden igen.
	• Er funktionsindstillingen for fjernbetjeningen korrekt?	• Nulstil funktionen.
Der kommer vanddamp ud af indendørsenhedens luftudtag.	• Er indendørstemperaturen og luftfugtigheden høj?	• Dette skyldes, at indendørsluften afkøles hurtigt. Efter et stykke tid vil indendørstemperaturen og luftfugtigheden falde, og vanddampen vil forsvinde.
Den indstillede temperatur kan ikke justeres.	• Overskrider den temperatur, du vil indstille, det indstillede temperaturområde?	• Indstillet temperaturområde: 16 °C ~ 30 °C. • Det indstillede temperaturområde i varmetilstand: 8 °C ~ 30 °C.
Køleeffekten (varmeeffekten) er ikke god.	• Er spændingstilførslen for lav?	• Vent, indtil spændingstilførslen er normal igen.
	• Er filteret snavset?	• Rens filteret
	• Er den indstillede temperatur inden for det korrekte område?	• Indstil temperaturen til det korrekte område.
	• Er døre og vinduer åbne?	• Luk døre og vinduer.

Analyse af funktionsfejl

Forhold	Kontrolpunkter	Løsning
Der udsendes lugt	• Er der en kilde til lugten som f.eks. møbler og cigaretter m.v.	• Fjern kilden til lugten. • Rengør filteret.
Klimaanlægget kører unormalt	• Er der forstyrrelser som f.eks. tordenvejr, trådløse enheder m.v.	• Afbryd strømmen, tilslut strømmen igen, og tænd derefter enheden igen.
Støj, der minder om "rindende vand"	• Er klimaanlægget lige blevet tændt eller slukket?	• Støjen er lyden af kølemiddel, der flyder inde i enheden, hvilket er et normalt forhold.
En knækkende lyd	• Er klimaanlægget lige blevet tændt eller slukket?	• Dette er lyden af friktion forårsaget af, at panelet eller andre dele udvider sig eller trækker sig sammen på grund af temperaturændringen.

Analyse af funktionsfejl

Fejlkode

- Når klimaanlæggets status er unormal, vil temperaturindikatoren på indendørsenheden blinke for at vise den tilsvarende fejlkode. Se nedenstående liste for at identificere fejlkoden.

Fejlkode	Fejlfinding
E5	Denne fejl kan elimineres efter genstart af enheden. Hvis ikke, skal du kontakte en kvalificeret fagmand angående service.
E8	Denne fejl kan elimineres efter genstart af enheden. Hvis ikke, skal du kontakte en kvalificeret fagmand angående service.
U8	Denne fejl kan elimineres efter genstart af enheden. Hvis ikke, skal du kontakte en kvalificeret fagmand angående service.
H6	Denne fejl kan elimineres efter genstart af enheden. Hvis ikke, skal du kontakte en kvalificeret fagmand angående service.
C5	Kontakt en kvalificeret fagmand angående service.
F0	Kontakt en kvalificeret fagmand angående service.
F1	Kontakt en kvalificeret fagmand angående service.
F2	Kontakt en kvalificeret fagmand angående service.
H3	Denne fejl kan elimineres efter genstart af enheden. Hvis ikke, skal du kontakte en kvalificeret fagmand angående service.
E1	Denne fejl kan elimineres efter genstart af enheden. Hvis ikke, skal du kontakte en kvalificeret fagmand angående service.
E6	Denne fejl kan elimineres efter genstart af enheden. Hvis ikke, skal du kontakte en kvalificeret fagmand angående service.

Bemærk:

Hvis der er andre fejlkoder, skal du kontakte en kvalificeret fagmand angående service.

⚠ ADVARSEL

- Når nedenstående forhold opstår, skal du slukke klimaanlægget og afbryde strømmen med det samme og derefter kontakte forhandleren eller en kvalificeret fagmand angående service.
  - Strømkablet er overophedet eller beskadiget.
  - Der er unormal lyd under drift.
  - Luftafbryderen udløses ofte.
  - Klimaanlægget afgiver en brændt lugt.
  - Indendørsenheden lækker.
- Du må ikke selv reparere eller flytte klimaanlægget.
- Hvis klimaanlægget kører under unormale forhold, kan det medføre funktionsfejl, elektrisk stød eller brandfare.

Sikker brug af brændbart kølemiddel

Krav til en fagmands installations- og vedligeholdelseskvalifikationer

- Enhver serviceteknikere, der arbejder med kølesystemet, skal være certificeret af en bemyndiget organisation, og vedkommendes kvalifikationer for håndtering af kølesystemet skal være branchegodkendt. Hvis det er nødvendigt, at en anden servicetekniker vedligeholder og reparerer apparatet, skal vedkommende overvåges af en person, der har de nødvendige kvalifikationer til at arbejde med det brændbare kølemiddel.
- Det må kun repareres ved at følge den fremgangsmåde, der anbefales af udstyrsproducenten.

Installations meddelelser

- Det er ikke tilladt at bruge klimaanlægget i et rum med åben ild (som f.eks. flammekilder i drift, aktive kulgasapparater, varmelegemer i drift).
- Det er ikke tilladt at bore hul i eller brænde tilslutningsrøret.
- Klimaanlægget skal installeres i et rum, der er større end minimumsrumarealet. Minimumsrumarealet er angivet på typeskiltet eller i tabel a.
- Lækagetest er et obligatorisk krav efter installation.

Tabel a – Minimumsrumareal (m^2)

	Påfyldningsmængde (kg)	≤1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
Minimums-rumareal (m^2)	gulvmontering	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
	vinduesmonteret	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3
	vægmonteret	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6
	loftmonteret	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4

Vedligeholdelses meddelelser

- Kontrollér, at vedligeholdelsesområdet eller rumarealet opfylder kravene på typeskiltet.
  – Brug er kun tilladt i rum, der opfylder kravene på typeskiltet.
- Kontrollér, at vedligeholdelsesområdet er godt ventileret.
  – Den kontinuerlige ventilationsstatus skal overholdes under brug.
- Kontrollér, om der er en brandkilde eller potentiel flammekilde i vedligeholdelsesområdet.
  – Åben ild i vedligeholdelsesområdet er forbudt, og et skilt med teksten "Rygning forbudt" skal ophænges.
- Kontrollér, at mærkningen på apparatet er i god stand.
  – Udskift utydelig eller beskadiget mærkning.

Svejsning

- Hvis du skal skære eller svejse kølesystemets rør under vedligeholdelsesarbejdet, skal du følge nedenstående trin:

Sikker brug af brændbart kølemiddel

a. Sluk enheden, og afbryd strømforsyningen
b. Sikre, at der ikke er kølemiddel i rør
c. Foretag en tomsugning
d. Rengør enheden med N_2-gas
e. Foretag skæringen eller svejsningen
f. Foretag tætheds kontrol

- Kølemidlet skal genbruges i en særlig opbevaringstank.
- Kontrollér, at der ikke er åben ild i nærheden af vakuumpumpens udgang, og at der er god ventilation.

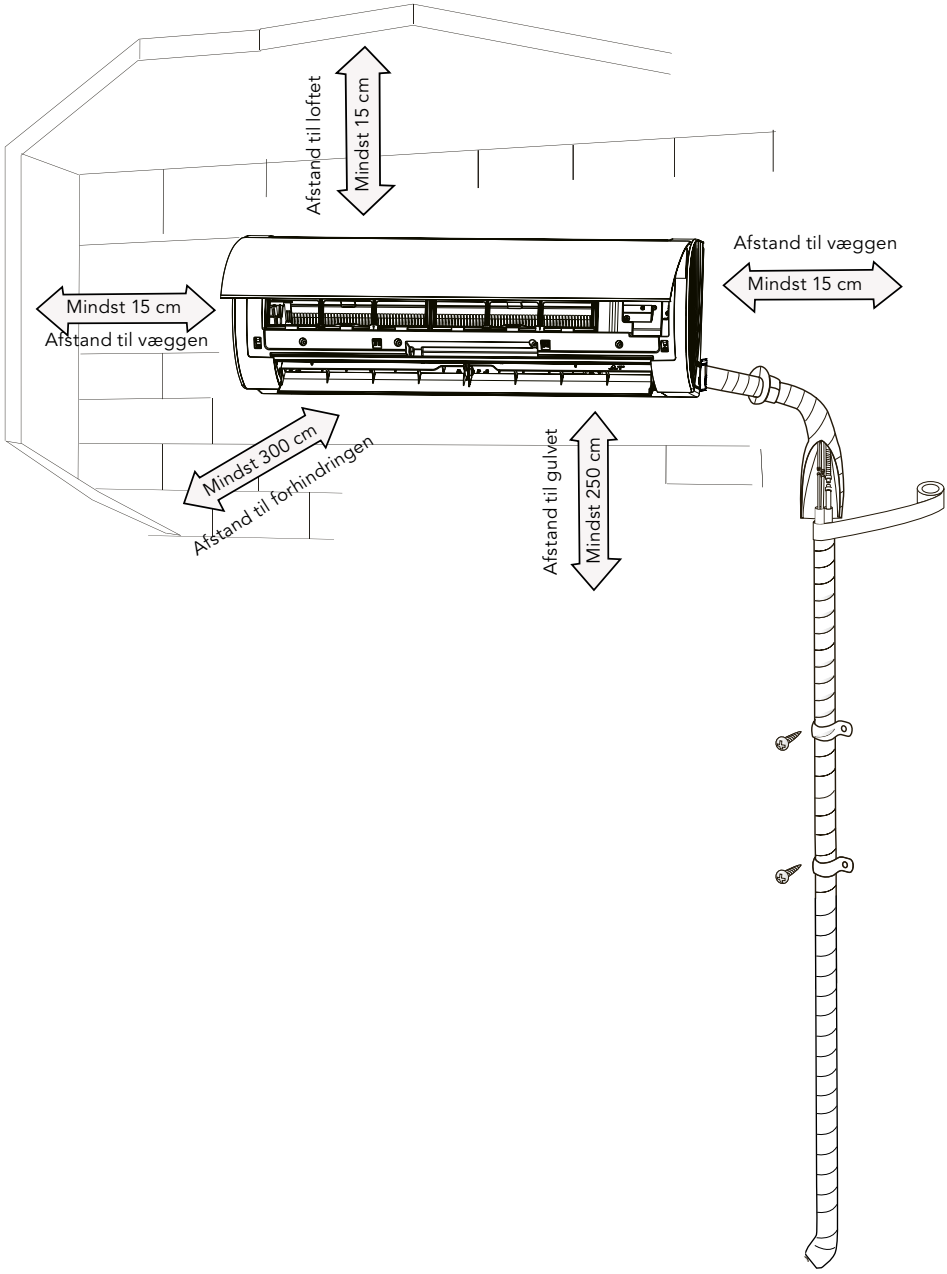
Påfyldning af kølemidlet

- Brug de apparater til påfyldning af kølemiddel, der er specialfremstillet til R32. Sørg for, at de forskellige typer af kølemiddel ikke forurener hinanden.
- Kølemiddeltanken skal holdes oprejst, når der påfyldes kølemiddel.
- Sæt mærkaten på systemet efter afsluttet påfyldning (eller hvis påfyldning ikke er afsluttet).
- Undgå overfyldning.
- Når påfyldningen er afsluttet, skal du udføre en lækagetest, før du testkører enheden. Endnu en lækagetest skal udføres ved fjernelse.

Sikkerhedsanvisninger for transport og opbevaring

- Udfør en kontrol med en detektor til brændbar gas, før du fjerner beholderen og åbner den.
- Ingen flammekilde og ingen rygning.
- I henhold til de lokale regler og love.

Diagram over installationsmål



Sikkerhedsforanstaltninger ved installation og flytning af enheden

Af hensyn til sikkerheden skal der træffes følgende sikkerhedsforanstaltninger.

⚠ ADVARSEL

- **Ved installation eller flytning af enheden skal du sørge for at holde kølemiddelkredsløbet fri for luft eller emner, som ikke er det specifikke kølemiddel.**
  Enhver tilstedeværelse af luft eller andre fremmede emner i kølemiddelskredsløbet vil medføre, at systemtrykket stiger, eller at kompressoren svigter, hvilket kan forårsage personskade.
- Når denne enhed installeres eller flyttes, må du ikke påfylde kølemiddel, som ikke svarer til typeskiltet, eller som er et ikke-kvalificeret kølemiddel.
  I modsat fald kan der opstå unormal drift, forkerte handlinger, mekanisk svigt eller en alvorlig sikkerhedshændelse.
- Når kølemiddel skal opsamles ved flytning eller reparation af enheden, skal du sikre, at enheden kører i køletilstand. Du skal derefter lukke ventilen helt i højtrykssiden (væskeventil). Ca. 30-40 sekunder senere skal du lukke ventilen helt i lavtrykssiden (gasventil), stoppe enheden med det samme og afbryde strømmen. Bemærk, at opsamling af kølemidlet ikke bør tage mere end 1 minut.
  Hvis det tager for lang tid at opsamle kølemidlet, kan luft blive suget ind og forårsage trykstigning eller kompressorsvigt og dermed personskade.
- Under opsamling af kølemidlet skal du sikre, at væskeventilen og gasventilen er lukket helt, og at strømmen er afbrudt, før tilslutningsrøret frakobles. Hvis kompressoren begynder at køre, når stopventilen er åbnet, og tilslutningsrøret endnu ikke er tilsluttet, vil luft blive suget ind og forårsage trykstigning eller kompressorsvigt, hvilket kan forårsage personskade.
- Når du installerer enheden, skal du sørge for, at tilslutningsrøret er korrekt tilsluttet, før kompressoren begynder at køre.
  Hvis kompressoren begynder at køre, når stopventilen er åbnet, og tilslutningsrøret endnu ikke er tilsluttet, vil luft blive suget ind og forårsage trykstigning eller kompressorsvigt, hvilket kan forårsage personskade.
- Det er forbudt at installere enheden på steder, hvor der er risiko for, at der lækker ætsende gas eller brændbar gas.
  Lækkende gas omkring enheden kan medføre eksplosion og andre ulykker.
- Brug ikke forlængerledninger til elektriske tilslutninger. Hvis strømkablet ikke er langt nok, skal du kontakte et lokalt, autoriseret servicecenter og bede om et korrekt strømkabel.
  Dårlig tilslutning kan medføre elektrisk stød eller brand.
- Brug de specificerede kabeltyper til at forbinde indendørs- og udendørsenheden med. Fastgør kablerne korrekt, så de ikke udsættes for ekstern belastning ved kabelklemmerne.
  Strømkabler med utilstrækkelig kapacitet, forkert tilslutning og usikre kabelklemmer kan forårsage elektrisk stød eller brand.

Værktøjer til installation

1 Vaterpas	2 Skruetrækker	3 Slagbor
4 Borehoved	5 Rørekspander	6 Momentnøgle
7 Gaffelnøgle	8 Rørskærer	9 Lækagedetektor
10 Vakuumpumpe	11 Trykmåler	12 Universaltester
13 Unbrakonøgle		14 Målebånd

Bemærk:

- Kontakt den lokale forhandler angående installation.
- Brug ikke et ikke-autoriseret strømkabel.

Valg af installationsplacering

Grundlæggende krav

Installation af enheden på de følgende steder kan forårsage funktionsfejl. Hvis det ikke kan undgås, skal du kontakte den lokale forhandler:

1. På steder med kraftige varmekilder, dampe, brændbar eller eksplosiv gas eller flygtige stoffer, der spredes i luften.
2. Steder med højfrekvensmaskiner (som f.eks. svejsemaskiner, medicinsk udstyr).
3. Steder i nærheden af kystområder.
4. Steder med olie eller røg iluften.
5. Steder med svolvholdig gas.
6. Andre steder, hvor særlige forhold gør sig gældende.
7. Apparatet må ikke installeres i vaskerum.
8. Apparatet må ikke installeres på ustabile underlag eller underlag i bevægelse (som f.eks. en lastbil)
   eller i korroderendemiljøer (som f.eks. en kemisk fabrik).

Indendørsenhed:

1. Der må ikke være forhindringer i nærheden af luftindtaget.
2. Vælg en placering, hvor kondensvandet let kan afledes uden at påvirke personer i nærheden.
3. Vælg en placering, hvor det er praktisk at tilslutte indendørsenheden til udendørsenheden og i nærheden af en stikkontakt.
4. Vælg en placering, der er uden for børns rækkevidde.
5. Placeringen skal kunne bære vægten af indendørsenheden og må ikke forøge støj og vibration.
6. Apparatet skal monteres 2,5 m over gulvet.
7. Indendørsenheden må ikke installeres direkte over elektriske apparater.
8. Undgå så vidt muligt placering i nærheden af fluorescerende lamper.

Krav til elektrisk tilslutning

Sikkerhedsforanstaltninger

1. Skal følge de elektriske sikkerhedsforskrifter, når enheden installeres.

2. I henhold til de lokale sikkerhedsforskrifter skal du bruge et godkendt strømkabel og en godkendt sikkerhedsafbryder.

3. Sørg for, at spændingen passer til klimaanlæggets krav. Ustabil spænding eller fejlagtige tilslutninger kan forårsage fejl. Sørg for at have tilsluttet strømkablet af den korrekte type, før du tager klimaanlægget i brug.

4. Tilslut den strømførende ledning, den neutrale ledning og jordledningen til stikkontakten.

5. Sørg for at afbryde strømforsyningen, inden du påbegynder/fortsætter arbejdet forbundet med elektricitet og sikkerhed. Ved modeller med strømstik skal du sikre, at stikkontakten er inden for rækkevidde efter installation.

6. Tilslut ikke strøm, før du har afsluttet installationsarbejdet.

7. Hvis strømkablet beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.

8. Temperaturen i kølemiddelkredsløbet vil være høj. Sørg for at holde strømkablet væk fra kobberrøret.

9. Apparatet skal installeres i overensstemmelse med nationale bestemmelser for ledningsføring.

10. Apparatet skal installeres, anvendes og opbevares i et lokale med et gulvareal, der er større end "X" m^2. (Se tabel "a" i afsnittet "Sikker brug af brændbart kølemiddel" til Rum X).

Bemærk, at enheden er fyldt med brændbar gas R32. Ukorrekt behandling af enheden indebærer risiko for alvorlige skader på personer og materiel. Nærmere oplysninger om dette kølemiddel findes i kapitlet "kølemiddel".

Krav til jordforbindelse

1. Klimaanlægget er en elektrisk apparat i klasse 1. Det skal jordforbindes korrekt med en speciel jordingsenhed af en fagmand. Sørg for, at jordingen er effektiv, da der ellers kan opstå elektrisk stød.

2. Den gulgrønne ledning i klimaanlægget er jordforbindelsesledningen, som ikke kan bruges til andre formål.

3. Modstanden til jord skal overholde nationale sikkerhedsbestemmelser for elektricitet.

4. Apparatet skal være placeret, så stikket er tilgængeligt.

5. Ved fast installation skal der benyttes en flerpolet afbryder med en kontaktafstand på mindst 3 mm ved alle poler.

Installation af indendørsenhed

Trin 1: Valg af installationsplacering

Anbefal kunden et installationssted, og sørg derefter, at kunden bekræfter installationsstedet.

Trin 2: Monter rammen til vægmontering

1. Hæng vægmonteringsrammen på væggen; juster den i vandret position med vaterpasset, og identificer derefter skruehullerne på væggen.

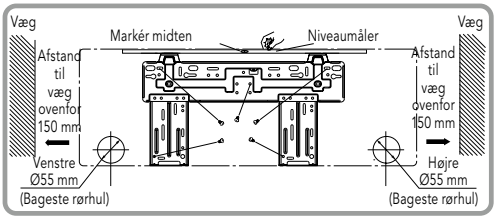
2. Bor skruehullerne i væggen med slagboret (specifikationen for borehovedet skal være den samme som for plastekspansionsdelene), hvorefter plastekspansionsdelene skal fyldes i hullerne.

3. Fastgør vægmonteringsrammen på væggen med tapskruer (ST4.2X25TA), og kontrollér derefter, om rammen sidder korrekt ved at trække i rammen. Hvis plastekspansionsdelene sidder løst, skal du bore et hul et andet sted i nærheden.

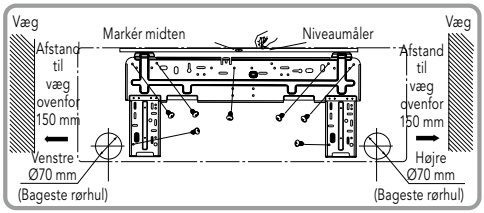
Trin 3: Åbning af rørhul

1. Vælg placeringen af rørhullet i overensstemmelse med udløbsrørets retning. Rørhullet skal placeres lidt lavere end den vægmonterede ramme som vist nedenfor.

ACC:



ACE:

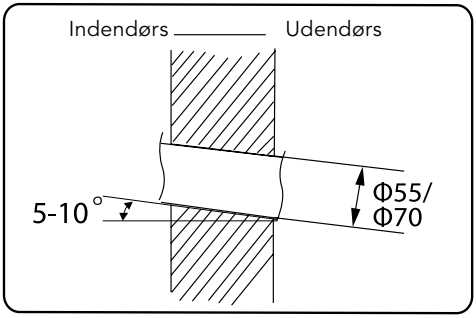


2. Åbn et rørhul med en diameter på Ø55 eller Ø70 på den valgte udløbsrørposition.
For at sikre et jævnt afløb skal rørhullet på væggen skråne let nedad til udendørsenheden med en hældning på 5-10°.

Installation af indendørsenhed

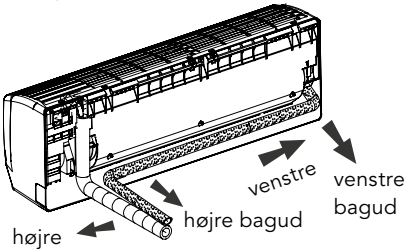
Bemærk:

- Vær opmærksom på at forebygge støv, og træf de nødvendige forholdsregler, når du laver hullet.
- Plastekspansionsdelene medfølger ikke og skal købes lokalt.

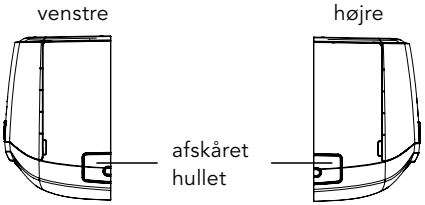


Trin 4: Udløbsrør

1. Røret kan føres ud i retningen højre, højre bagud, venstre eller venstre bagud.



2. Når du vælger at føre røret ud fra venstre eller højre, skal du skære et tilsvarende hul ud på bundrammen.

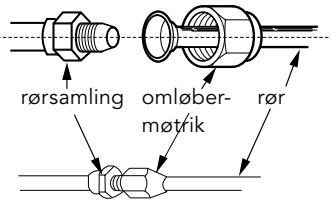


Trin 5: Tilslut røret til indendørsenheden

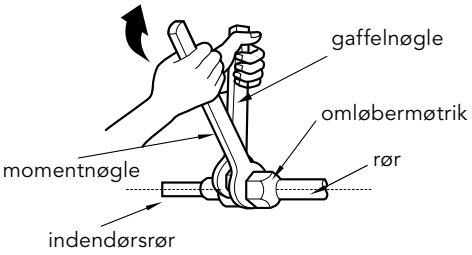
1. Ret rørsamlingen mod den tilsvarende røråbning.

2. Forspændingen af omløbermøtrikken sker med hånden.

3. Juster tilspændingskraften iht. følgende tabel. Placer gaffelnøglen på rørsamlingen, og placer momentnøglen på omløbermøtrikken. Spænd omløbermøtrikken med momentnøglen.

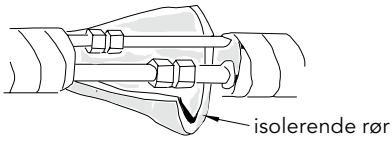


Installation af indendørsenhed



Sekskantmøtrik diameter	Tilspændingsmoment (Nm)
Ø6	15~20
Ø9,52	30~40
Ø12	45~55
Ø16	60~65
Ø19	70~75

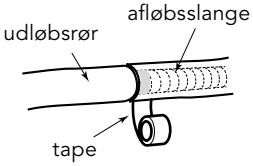
4. Vikl rørisolering om indendørsrøret og rør-forbindelsessamlingen, og vikl derefter tape rundt om.

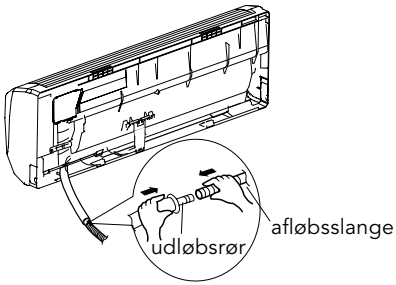


Trin 6: Installer afløbsslangen

1. Tilslut afløbsslangen til udgangsrøret på indendørsenheden.

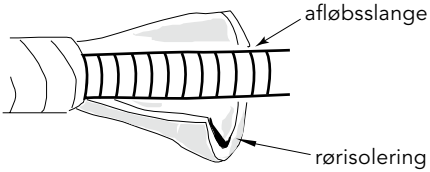
2. Luk samlingen med tape.





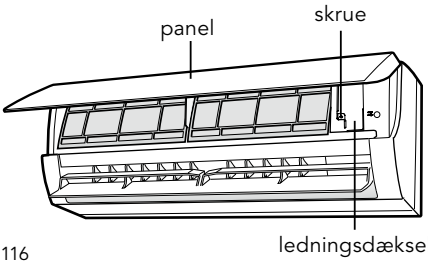
Bemærk:

- Kom rørisolering i indendørsdelenes afløbsslange for at forhindre kondens.
- Plastekspansionsdelene medfølger ikke.



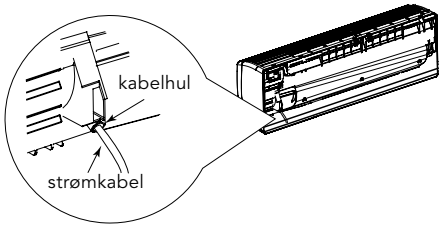
Trin 7: Tilslut kablet til indendørsenheden

1. Åbn panelet, fjern skruen på ledningsdækslet, og tag derefter dækslet af.

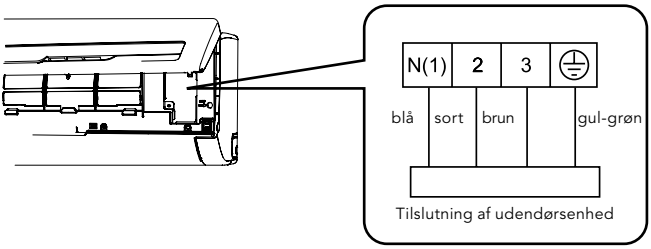


Installation af indendørsenhed

2. Før strømkablet gennem kabelhullet bag på indendørsenheden, og træk det ud fra forsiden.



3. Fjern ledningsclipsen. Tilslut strømforbindelseskablet til kabelklemmen iht. farven. Spænd skruen, og fastgør derefter strømkablet med ledningsclipsen.



Bemærk: ledningstavlen er udelukkende til reference. Se den relevante ledningstavle.

4. Sæt ledningsdækslet tilbage, og stram skruen.

5. Luk panelet.

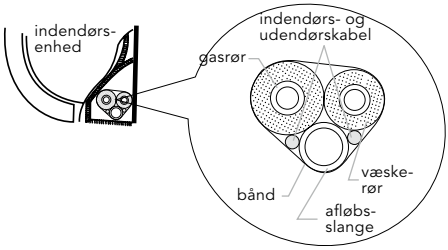
Bemærk:

- Alle ledninger til indendørs- og udendørsenheden skal tilsluttes af en fagmand.
- Hvis ledningen ikke er lang nok, skal du kontakte leverandøren for at få leveret en ny. Undlad selv at forlænge ledningen.
- Ved klimaanlæg med stik skal stikket være tilgængeligt efter udført installation.
- Ved klimaanlæg uden stik skal der monteres en luftafbryder på linjen. Luftafbryderen skal være en flerpolet afbryder med en kontaktafstand på mindst 3 mm ved alle poler.

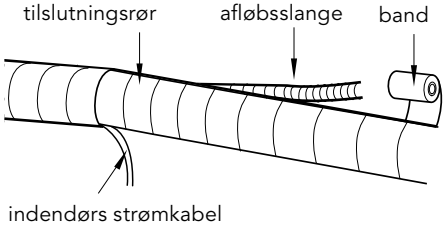
Installation af indendørsenhed

Trin 8: Ombind røret

1. Ombind tilslutningsrøret, strømkablet og afløbsslangen med båndet.



2. Lad en vis længde på afløbsslangen og strømkablet være til installationen, når du ombinder dem. Når du ombinder til et vis punkt skal du adskille indendørskablet og derefter adskille afløbsslangen.



3. Ombind dem jævnt.

4. Væskerøret og gasrøret skal bindes separat ved enderne.

Bemærk:

- Strømkablet og styreledningen må ikke krydses eller snos.
- Afløbsslangen skal bindes forneden.

Trin 9: Hæng indendørsenheden op

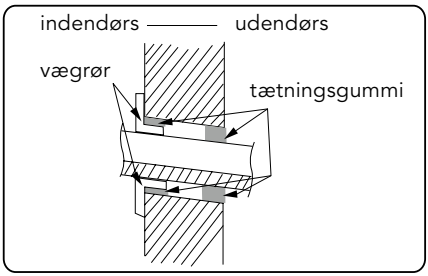
1. Placer de ombundne rør i vægrøret, og før dem derefter gennem væghullet.

2. Hæng indendørsenheden på vægmonteringsrammen.

3. Luk mellemrummet mellem rørene og væghullet med tætningsgummi.

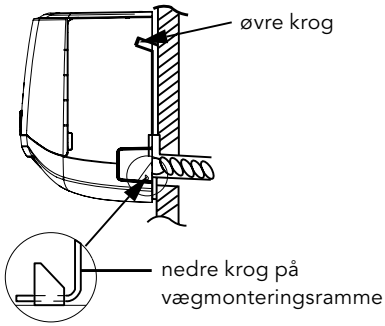
4. Fastgør vægrøret.

5. Kontrollér, om indendørsenheden er monteret forsvarligt og lukket mod væggen.



Bemærk:

- Afløbsslangen må ikke bøjes for meget for at forhindre blokering.



Installation af udendørsenhed

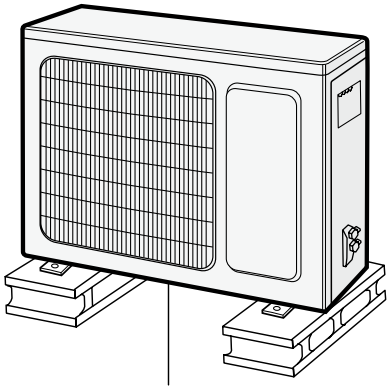
Trin 1: Fastgør udendørsenhedens understøtning
(vælg den alt efter den aktuelle installationssituation)

1. Vælg installationsplacering i henhold til husets struktur.

2. Fastgør understøtningen til udendørsenheden på den valgte placering med ekspansionsskruer.

Bemærk:

- Træf tilstrækkelige beskyttelses- samt sikkerhedsforanstaltninger, når du installerer udendørsenheden.
- Sørg for, at understøtningen kan bære mindst fire gange enhedens vægt.
- Udendørsenheden skal monteres mindst 3 cm over gulvet for at kunne montere afløbssamlingen (for modellen med varmerøret bør installationshøjden ikke være mindre 20 cm).
- Til enheden med en kølekapacitet på 2300 W~5000 W skal der bruges 6 ekspansionsskruer; til enheden med en kølekapacitet på 6000 W~8000 W skal der bruges 8 ekspansionsskruer; til enheden med en kølekapacitet på 10000 W~16000 W skal der bruges 10 ekspansionsskruer.



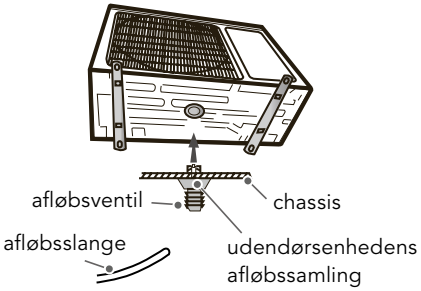
mindst 3 cm over gulvet

Trin 2: Installer afløbssamlingen
(Kun for visse modeller)

1. Tilslut udendørsenhedens afløbssamling til hullet på chassiset som vist på billedet nedenfor.

2. Tilslut drænslangen til afløbsventilen.

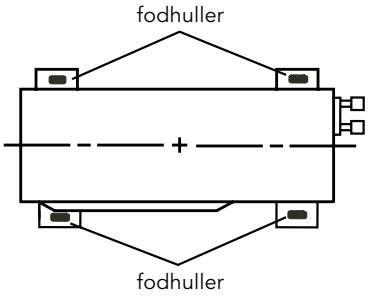
Bemærk: Se det aktuelle produkt angående formen på afløbssamlingen. Installer ikke afløbssamlingen på risikoområder. Dette kan medføre frostskader og forårsage funktionsfejl.



Trin 3: Fastgør udendørsenhed
(Kun for visse modeller)

1. Placer udendørsenheden på understøtningen.

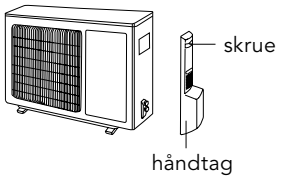
2. Fastgør fodhullerne i udendørsenheden med bolte.



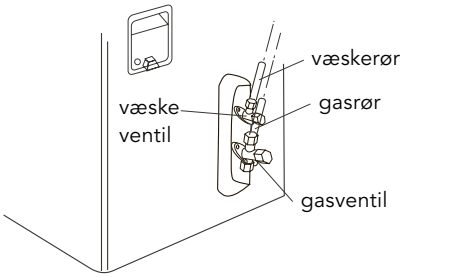
Installation af udendørsenhed

Trin 4: Tilslut indendørs- og udendørsrør

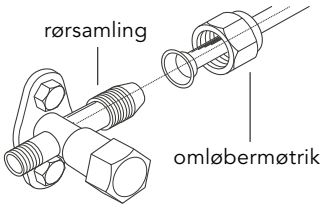
1. Fjern skruen på det højre håndtag på udendørsenheden, og fjern derefter håndtaget.



2. Fjern skruehætten på ventilen, og ret rørsamlingen mod rørets åbning.



3. Forspænd omløbermøtrikken med hånden.

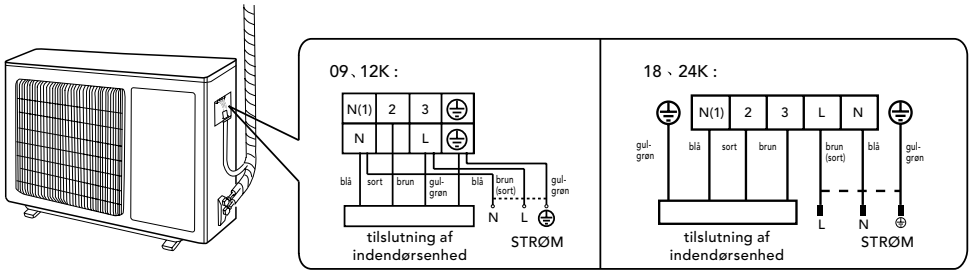


4. Spænd omløbermøtrikken med en momentnøgle i henhold til tabellen nedenfor.

Sekskantmøtrik diameter	Tilspændingsmoment (Nm)
Ø6	15~20
Ø9,52	30~40
Ø12	45~55
Ø16	60~65
Ø19	70~75

Trin 5: Tilslut udendørskablet

1. Fjern ledningsclipsen. Tilslut strømkablet og signalkablet (kun for modeller med køling og opvarmning) til kabelklemmen iht. farven. Fastgør dem med skruer.



Bemærk: ledningstavlen er udelukkende til reference. Se den relevante ledningstavle.

Installation af udendørsenhed

2. Fastgør strømkablet og signalkablet med ledningsclips (kun for modeller med køling og opvarmning).

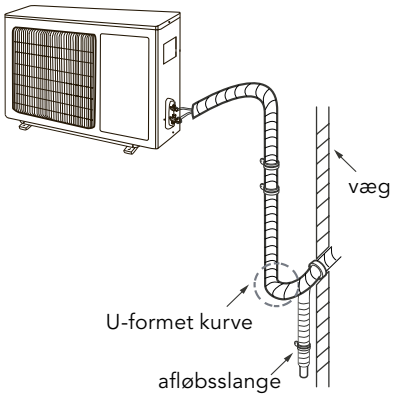
Bemærk:

- Når du har strammet skruen, skal du trække let i kablet for at kontrollere, at det sidder godt fast.
- Skær aldrig strømkablet over for at forlænge eller afkorte afstanden.

Trin 6: Placer rørene pænt

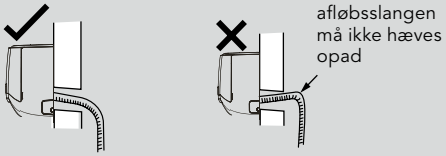
1. Rørene skal placeres langs væggen, bøjes efter behov og skjules, bedst muligt. Den mindste halv-diameter på rørbøjningen er 10 cm.

2. Hvis udendørsenheden er højere end væghullet, skal du placere en U-formet kurve i røret, før røret går ind i lokalet, for at forhindre regn i at trænge ind i rummet.

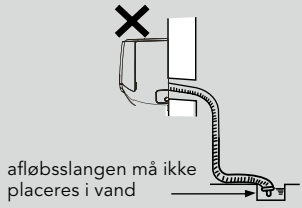


Bemærk:

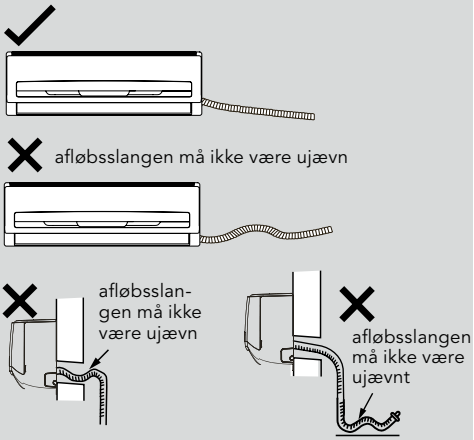
- Afløbsslangens højde gennem væggen må ikke være højere end indendørsenhedens udløbsrørhul.



- For at afløbsslangen kan tømme vand ud jævnt, må det ikke placeres i vand.



- Placer afløbsslangen, så den skråner let nedad. Afløbsslangen må ikke være buet, hævet eller ujævn m.v.



Kontrol efter installation

- Udfør en kontrol i henhold til følgende krav efter endt installation.

Elementer, der skal kontrolleres	Mulig fejlfunktion
Er enheden blevet installeret korrekt?	Enheden kan være blevet tabt, ryster eller udsender støj.
Har du testet for kølemiddellækage?	Det kan forårsage utilstrækkelig køle-/varmekapacitet.
Er røret varmeisoleret tilstrækkeligt?	Det kan forårsage kondensvand og dryppende vand.
Tømmes vandet korrekt ud?	Det kan forårsage kondensvand og dryppende vand.
Svarer spændingen til den spænding, der er markeret på typeskiltet?	Det kan forårsage funktionsfejl eller beskadige delene.
Er kabler og rør installeret korrekt?	Det kan forårsage funktionsfejl eller beskadige delene.
Er enheden jordet korrekt?	Det kan forårsage strømlæk.
Er strømkablet i overensstemmelse med specifikationerne?	Det kan forårsage funktionsfejl eller beskadige delene.
Er der blokering i luftindtaget og luftudtaget?	Det kan forårsage utilstrækkelig køle-/varmekapacitet.
Er støv og lignende, der er fremkommet under installationen, fjernet?	Det kan forårsage funktionsfejl eller beskadige delene.
Er gasventilen og væskeventilen på tilslutningsrøret helt åben?	Det kan forårsage utilstrækkelig køle-/varmekapacitet.
Er rørhullets indløb og udløb tildækket?	Det kan forårsage utilstrækkelig køle-/varmekapacitet eller strømspild.

Testkørsel

1. Klargøring af testkørsel

- Kunden godkender klimaanlægget.
- Giv kunden de vigtige bemærkninger om klimaanlægget.

2. Metode for testkørsel

- Slå strømmen til, og tryk på "ON/OFF" på fjernbetjeningen for at starte driften.
- Tryk på knappen MODE for at vælge AUTO (Automatisk), COOL (Køling), DRY (Tørring), FAN (Ventilator) og HEAT (Varme) for at kontrollere, om driften er normal.
- Hvis den omgivende temperatur er lavere end 16 °C, kan klimaanlægget ikke starte køling.

Konfiguration af tilslutningsrøret

1. Tilslutningsrørets standardlængde
- 5 m, 7,5 m, 8 m

2. Tilslutningsrørets minimumslængde
For enheden med standardtilslutningsrør på 5 m er der ingen begrænsning af tilslutningsrørets minimumslængde. For enheden med standardtilslutningsrør på 7,5 m og 8 m er minimumslængden for tilslutningsrøret 3 m.

3. Tilslutningsrørets maksimumslængde

Tabel 1 Tilslutningsrørets maksimumslængde **Enhed: m**

kapacitet	Tilslutningsrørets maksimumslængde	kapacitet	Tilslutningsrørets maksimumslængde
5000Btu/h (1465W)	15 m	24000Btu/h (7032W)	25 m
7000Btu/h (2051W)	15 m	28000Btu/h (8204W)	30 m
9000Btu/h (2637W)	15 m	36000Btu/h (10548W)	30 m
12000Btu/h (3516W)	20 m	42000Btu/h (12306W)	30 m
18000Btu/h (5274W)	25 m	48000Btu/h (14064W)	30 m

4. Beregningsmetoden for ekstra kølemiddelsolie og påfyldning af kølemiddel efter forlængelse af tilslutningsrøret.
Når tilslutningsrøret er forlænget 10 m med udgangspunkt i standardlængden, skal du tilsætte 5 ml kølemiddelsolie for hver yderligere 5 m tilslutningsrør.
Beregningsmetoden for ekstra kølemiddelpåfyldningsmængde (på basis af væskerør):

(1) Ekstra kølemiddelpåfyldningsmængde = forlænget længde af væskerør × yderligere kølemiddelpåfyldningsmængde pr. meter.

(2) Baseret på standardrørets længde skal kølemidlet tilsættes i henhold til kravene i nedenstående tabel. Den ekstra kølemiddelpåfyldningsmængde pr. meter varierer alt efter væskerørets diameter. Se tabel 2.

Konfiguration af tilslutningsrøret

Tabel 2. Ekstra kølemiddelpåfyldningsmængde for R32

Tilslutningsrørets diameter mm		Indendørsenhed tillæg	Udendørsenhed tillæg	
Væskerør	Gasrør	Kun køling, køling og opvarmning (g/m)	Kun køling (g/m)	Køling og opvarmning (g/m)
Ø6	Ø9,5 eller Ø12	16	12	16
Ø6 eller Ø 9,5	Ø16 eller Ø19	40	12	40
Ø12	Ø19 eller Ø22,2	80	24	96
Ø16	Ø25,4 eller Ø31,8	136	48	96
Ø19	—	200	200	200
Ø22,2	—	280	280	280

Bemærk:

Den ekstra kølemiddelpåfyldningsmængde i Tabel 2 er vejledende, ikke obligatorisk.

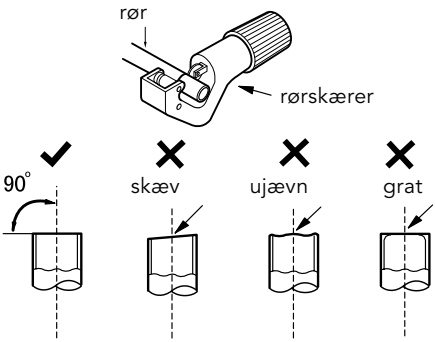
Rørudvidelsesmetode

Bemærk:

Forkert rørudvidelse er den primære årsag til kølemiddellækage. Udvid røret i henhold til nedenstående trin:

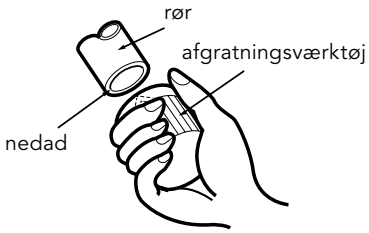
A: Skær røret til

- Bekræft rørlængden i henhold til afstanden mellem indendørs- og udendørsenheden.
- Skær det ønskede rør til med en rørskærer.



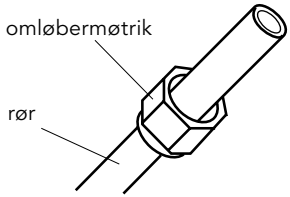
B: Fjern graterne

- Fjern graterne med et afgratningsværktøj, og undgå, at graterne kommer ind i røret.



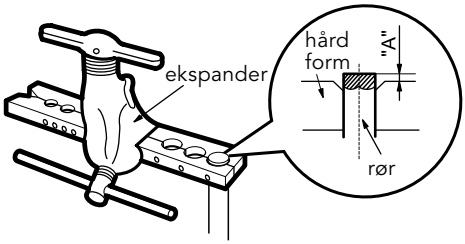
C: Kom et passende isoleringsrør på
D: Sæt omløbermøtrikken på

- Fjern omløbermøtrikken fra indendørsenhedens tilslutningsrør og udendørsenhedens ventil; monter omløbermøtrikken på røret.



E: Udvid åbningen

- Udvid åbningen med ekspander.



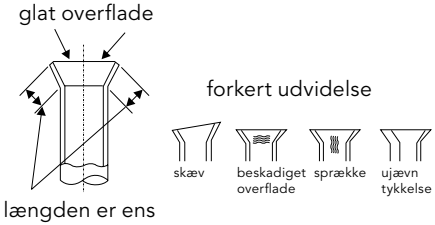
Bemærk:

- "A" er forskellig i henhold til diameteren, se tabellen nedenfor:

Udvendig diameter (mm)	A(mm)	
	Maks	Min
Ø6 – 6,35 (1/4")	1,3	0,7
Ø9,52 (3/8")	1,6	1,0
Ø12-12,7 (1/2")	1,8	1,0
Ø15,8-16(5/8")	2,4	2,2

F: Inspektion

- Kontroller kvaliteten af den udvidede åbning.
  Hvis der er uregelmæssigheder, skal du udvide åbningen igen i henhold til ovenstående trin.



Sisällysluettelo

Huomioita toiminnasta
Kylmäaine 129
Turvaohjeet 130
Osat 132
Näytön käyttöohje
Kaukosäätimen painikkeet 133
Näyttöruudun symbolit 133
Kaukosäätimen painikkeet 134
Tietoja erikoistoiminnoista 140
Käyttöohje 142
Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen 142
Käyttö hätätilanteissa 143
Huolto
Puhdistus ja huolto 143
Toimintahäiriöt
Toimintahäiriön analyysi 146
Asennusilmoitus
Syttyvän kylmäaineen turvallinen käyttö 150
Asennusetäisyydet 152
Laitteen asentamiseen ja siirtämiseen liittyvät turvaohjeet 153
Asennustyökalut 154
Asennuspaikan valinta 154
Sähköliitäntää koskevat vaatimukset 155
Asentaminen
Sisäyksikön asentaminen 156
Ulkoyksikön asentaminen 161
Asennuksen jälkeen tehtävät tarkistukset 164
Testaus ja käyttö
Koekäyttö 164
Liitteet
Kylmäaineputken määritys 165
Putken pään levitys 167

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneiden taikka kokemusta ja tietoa vailla olevien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, jollei heitä valvo tai ohjaa laitteen käytössä joku, joka vastaa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on kiellettävä leikkimästä laitteella.
1) Radiolaitteen taajuusalue(et): 2 400–2 483,5 MHz
2) Radiolaitteen taajuusalueella lähetettävä suurin suurtaajuusteho: 20 dBm

Tämä merkintä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana EU:n alueella. Valvomattomien jätteiden ympäristölle tai ihmisten terveydelle mahdollisesti aiheutuvien haitta-vaikutusten torjumiseksi kierrätä tuote vastuullisesti, mikä edistää aineellisten resurssien kestävää käyttöä.
Toimita käytetty laite keräyspisteeseen tai ota yhteyttä tuotteen myyjään. Näin varmistat, että tuote kierrätetään ympäristöä vahingoittamatta.
R32: 675

Jos ilmalämpöpumppu on asennettava tai sitä on siirrettävä tai huollettava, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen huoltoliikkeeseen. Ilmalämpöpumpun saa asentaa, siirtää tai huoltaa vain valtuutettu taho. Näin vältetään vakavat vahingot, henkilövahingot tai kuolemaan johtavat tilanteet.

Symbolien selitykset

⚠ VAARA

Tämä merkki varoittaa vaaratilanteesta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ VAROITUS

Tämä merkki varoittaa vaaratilanteesta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ HUOMAA

Tämä merkki varoittaa vaaratilanteesta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen.

HUOMAA

Tämä merkki viittaa tärkeään, mutta ei vaaratilanteeseen liittyvään tietoon, käytetään omaisuuteen kohdistuvasta vahingosta ilmoittamiseen.

⚠

Tämä merkki varoittaa vaaratilanteesta, jossa on merkintä VAROITUS tai VAARA.

Poikkeuslausekkeet

Valmistaja ei vastaa henkilövahingoista tai omaisuuden menetyksistä, jotka johtuvat seuraavista syistä.

1. Tuotteen vaurioituminen virheellisen käytön tai laitteen väärinkäytön vuoksi;
2. Älä muuta, muokkaa, ylläpidä tai käytä tuotetta muilla varusteilla noudattamatta valmistajan käyttöohjetta;
3. Todentamisen jälkeen laitteen vika johtuu suoraan syövyttävästä kaasusta;
5. Älä käytä, korjaa tai ylläpidä laitetta käyttöohjeen tai siihen liittyvien määräysten vastaisesti;
4. Todentamisen jälkeen laitteen viat johtuvat virheellisestä toiminnasta laitteen kuljetuksen aikana;
6. Todentamisen jälkeen ongelma tai erimielisyys johtuu muiden valmistajien osien ja komponenttien ominaisuuksista tai suorituskyvystä;
7. Vika johtuu luonnonkatastrofista, huonosta käyttöympäristöstä tai ylivoimaisesta esteestä.

Laite sisältää syttyvää kaasua R32.

Ennen kuin käytät laitetta, lue ensin käyttäjän opas.

Ennen kuin asennat laitteen, lue ensin asennusopas.

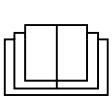
Ennen kuin korjaat laitetta, lue ensin huolto-opas.

Kylmäaine

- Ilmastointiyksikön toiminnan toteuttamiseksi järjestelmässä kiertää erityinen kylmäaine. Kylmäaineena käytetään erikoispuhdistettua fluoridia R32. Kylmäaine on syttyvää ja hajutonta. Lisäksi se voi aiheuttaa räjähdyksen tietyissä olosuhteissa. Kylmäaineen syttyvyys on kuitenkin hyvin alhainen. Se syttyy vain liekistä.
- Verrattuna yleisimpiin kylmäaineisiin R32 on saastuttamaton kylmäaine, joka ei vahingoita otsonikerrosta. Vaikutus kasvihuoneilmiöön on myös alhaisempi. R32-aineella on erittäin hyviä termodynaamisia ominaisuuksia, jotka varmistavat erittäin korkean energiatehokkuuden. Yksiköitä ei tämän johdosta tarvitse täyttää usein.

VAROITUS:

Älä käytä sulatusprosessin tai puhdistuksen nopeuttamiseen muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja. Jos laitteen korjaus on tarpeen, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseen. Valtuuttamattoman henkilön tekemät korjaukset voivat olla vaarallisia. Laite on säilytettävä tilassa, jossa ei käytetä jatkuvasti sytytyslähteitä (esimerkiksi: avoliekit, kaasulaite tai sähkölämmitin.) Älä puhkaise tai polta.
Laite on asennettava, sitä on käytettävä ja varastoitava tilassa, jonka lattian pinta-ala on yli X m^2. (Katso alaa X varten taulukko a kohdassa Syttyvän kylmäaineen turvallinen käyttö.)
• Laite sisältää syttyvää kaasua R32. Korjauksissa on noudatettava tarkasti valmistajan ohjeita. Huomaa, että kylmäaineessa ei ole tuoksua. Lue asiantuntijan opas.



Turvaohjeet

⚠ VAROITUS

Käyttö ja huolto

- 8 vuotta täyttäneet lapset ja fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneet tai kokemusta ja tietoa vailla olevat henkilöt voivat käyttää tätä laitetta, mikäli heitä on opastettu tai neuvottu tuotteen käyttämiseen turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen laitteeseen vaarat.
- Laitteella ei saa leikkiä.
- Lapset eivät saa puhdistaa eivätkä tehdä käyttäjälle sallittuja huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä kytke ilmalämpöpumppua jatkojohtoon. Se voi aiheuttaa tulipalovaaran.
- Irrota virtalähde, kun puhdistat ilmalämpöpumppua. Sähköiskun vaara.
- Vaurioituneen sähköjohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, huoltoliike tai pätevä ammattihenkilö.
- Älä pese ilmalämpöpumppua vedellä. Sähköiskun vaara.
- Älä suihkuta vettä sisäyksikön päälle. Sähköiskun ja toimintahäiriön vaara.
- Älä koske siivekkeisiin, kun olet irrottanut suodattimen. Käsivamman vaara.
- Älä kuivaa suodatinta tulella tai hiustenkuivaajalla. Sulamisen ja tulipalon vaara.
- Huollon saa suorittaa ainoastaan pätevä ammattilainen. Näin vältetään vakavat vahingot ja henkilövahingot.
- Älä korjaa ilmalämpöpumppua itse. Sähköiskun ja vaurioitumisen vaara. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, kun ilmalämpöpumppu on korjattava.
- Älä työnnä sormia tai esineitä ilman sisääntulo- tai ulostuloaukkoon. Vakavan henkilövahingon tai vahingon vaara.
- Älä tuki ilman poistoaukkoa tai ottoaukkoa. Toimintahäiriön vaara.
- Älä altista kaukosäädintä vesiroiskeille. Kaukosäädin voi mennä rikki.
- Seuraavissa tapauksissa sammuta ilmalämpöpumppu, katkaise virta välittömästi, ja ota sitten yhteyttä jälleenmyyjään tai pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
  - Virtajohto on ylikuumentunut tai vaurioitunut.
  - Käytön aikana kuuluu epänormaalia ääntä.
  - Suojakatkaisin laukeaa usein.
  - Ilmalämpöpumppu haisee palaneelle.
  - Sisäyksikkö vuotaa.
- Ilmalämpöpumpun käyttö epänormaaleissa olosuhteissa voi aiheuttaa toimintahäiriön, sähköiskun tai tulipalovaaran.
- Kun kytket laitteen päälle tai sammutat sen hätäkytkimistä, paina kytkintä muulla kuin metallisella esineellä, joka ei johda sähköä.
- Älä seiso ulkoyksikön yläpaneelin päällä tai aseta sen päälle raskaita esineitä. Vakavan vahingon tai henkilövahingon vaara.

Kytkeminen

- Asennuksen saa suorittaa ainoastaan pätevä ammattilainen. Näin vältetään vakavat vahingot ja henkilövahingot.
- Laitteen asennuksessa on noudatettava sähköturvallisuusmääräyksiä.
- Käytä paikallisten turvallisuusmääräysten mukaista tehonlähdepiiriä ja suojakatkaisinta.
- Asenna suojakatkaisin. Jos sitä ei asenneta, on olemassa toimintahäiriön vaara.
- Kiinteään johdotukseen asennetaan turvakatkaisin, jonka napojen väli on vähintään 3 mm ja joka katkaisee virran kaikista johtimista.

⚠ VAROITUS

Kytkeminen

- Huomioi seuraava taulukko, jossa määritetään riittävällä teholla varustettu suojakatkaisin. Ilmakytkin tulee olla varustettu magneettisella ja lämpölaukaisulaitteella, jotta se voi suojata oikosuluilta ja ylikuormitukselta.
- Ilmalämpöpumppu tulee maadoittaa huolellisesti. Väärä maadoitus voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä sopimatonta virtajohtoa.
- Varmista, että virransyöttö vastaa ilmalämpöpumpun vaatimaa tehoa. Epävakaa virransyöttö tai väärä johdotus voi aiheuttaa toimintahäiriön. Asenna virtajohdot oikein ennen ilmalämpöpumpun käyttöä.
- Kytke virransyötössä jännitteellinen johdin, nollajohdin ja maadoitusjohdin oikein.
- Muista katkaista virransyöttö ennen sähkö- tai huoltotöiden aloittamista.
- Älä kytke virtaa ennen kuin asennus on valmis.
- Vaurioituneen sähköjohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, huoltoliike tai pätevä ammattihenkilö.
- Kylmäainepiirin putki on kuuma, joten pidä yksiköiden välinen johto erillään kupariputkesta.
- Laitteen sähköasennuksissa on noudatettava voimassa olevia määräyksiä.
- Asennuksen saa suorittaa vain valtuutettu henkilöstö NEC- ja CEC-vaatimusten mukaisesti.
- Ilmalämpöpumppu on suojausluokan I sähkölaite. Ammattihenkilön on maadoitettava se asianmukaisesti erityisellä maadoituslaitteella. Varmista, että se on aina tehokkaasti maadoitettu. Muussa tapauksessa se voi aiheuttaa sähköiskun.
- Ilmalämpöpumpun kelta-vihreä johdin on maadoitusjohdin, jota ei saa käyttää muuhun kytkentään.
- Maadoitusvastuksen on oltava kansallisten sähköturvallisuusmääräysten mukainen.
- Laite on sijoitettava niin, että pistokkeeseen on helppo pääsy.
- Kaikkien sisäyksikön ja ulkoyksikön johtimet saa kytkeä vain ammattilainen.
- Jos syöttökaapelin pituus ei riitä, jota yhteyttä toimittajaan ja hanki riittävän pitkä kaapeli. Johdinta ei saa jatkaa itse.
- Jos laitteessa on pistoke, sen on oltava käden ulottuvilla, kun asennus on valmis.
- Jos laitteessa ei ole pistoketta, virransyöttöön on asennettava suojakatkaisin.
- Jos ilmalämpöpumppu on siirrettävä toiseen paikkaan, vain pätevä henkilö saa tehdä sen. Näin vältetään vakavat vahingot ja henkilövahingot.
- Valitse paikka, johon lapset eivät yllä ja joka on kaukana eläimistä ja kasveista. Tarpeen vaatiessa asenna suoja-aita.
- Sisäyksikkö asennetaan lähelle seinää.
- Valmistaja toimittaa tuotteen asennus-ja käyttö ohjeet.

Käyttölämpötila

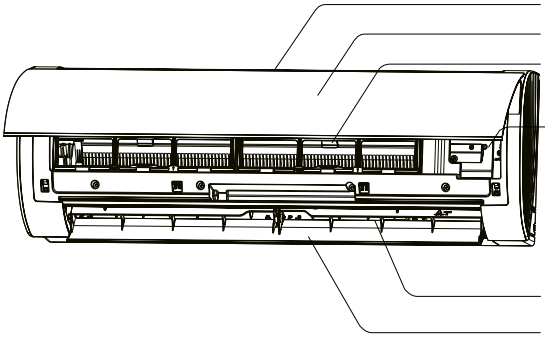
	Sisäpuoli DB/WB (°C)	Ulkopuoli DB/WB (°C)
Enimmäisjäähdytys	32/23	52/32
Enimmäislämmitys	27/-	24/18

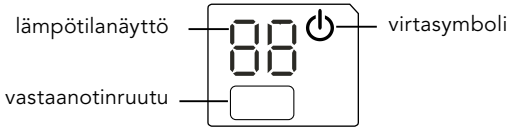
HUOMAA:

- Vain jäähdyttävien yksiköiden käyttölämpötila-alue (ulkolämpötila) on -18 °C ~ 52 °C; lämpöpumppuyksiköiden -30 °C ~ 52 °C.

Laitteen osat

Sisäyksikkö





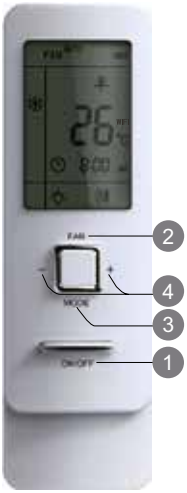
(Näytön sisältö tai sijainti voi poiketa kuvista. Katso varsinaiset tuotteet)

kaukosäädin

HUOMAA

Varsinainen tuote voi poiketa edellä olevista kuvista. Katso varsinaiset tuotteet.

Kaukosäätimen painikkeet

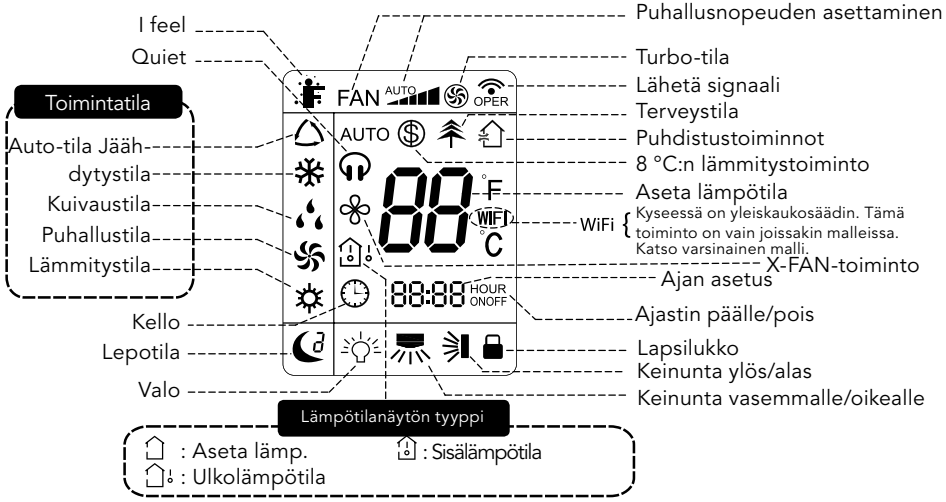


(ennen kannen avaamista)

(kannen avaamisen jälkeen)

1. ON/OFF-painike
2. FAN-painike
3. MODE-painike
4. +/--painike
5. TURBO-painike
6. painike
7. painike
8. CLOCK-painike
9. Ajastin päälle/pois
10. TEMP-painike
11. / painike
12. I FEEL -painike
13. LIGHT-painike
14. WiFi-painike
15. QUIET-painike
16. SLEEP-painike

Näyttöruudun symbolit



Kaukosäätimen painikkeet

Huomaa:

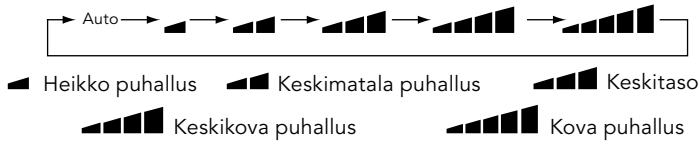
- Tämä on yleiskaukosäädin, jota voidaan käyttää monitoimisten ilmastointilaitteiden säätämiseen; Jos mallissa ei ole jotakin toimintoa ja painat kaukosäätimen vastaavaa painiketta, laite jatkaa alkuperäistä käyntitilaa.
- Virran kytkemisen jälkeen ilmalämpöpumpusta kuuluu merkkiääni. Toimintailmaisin palaa (punainen). Tämän jälkeen voit käyttää ilmalämpöpumppua kaukosäätimellä.
- Laitteen ollessa päällä kaukosäätimen painikkeen painamisen jälkeen kuvake vilkkuu kerran kaukosäätimen näytöllä ja ilmalämpöpumpusta kuuluu merkkiääni, mikä tarkoittaa, että signaali on lähetetty ilmalämpöpumpulle.
- Laitteen ollessa pois päältä kaukosäätimen näytössä näkyvät asetettu lämpötila ja kellokuvake (jos ajastin- ja valotoiminnot on asetettu, vastaavat kuvakkeet näkyvät kaukosäätimen näytöllä samanaikaisesti); Laitteen ollessa päällä näytössä näkyvät asetusta vastaavat toimintakuvakkeet.

1 ON/OFF-painike

Paina kerran, niin laite kytkeytyy päälle. Toinen painallus kytkee laitteen pois päältä. Sleep-toiminto peruutetaan, kun laite sammuu.

2 FAN-painike

Painikkeesta vaihtuvat puhallustehot automaattinen, heikko, keskimatala, keskitaso, keskikova ja kova. Virran kytkemisen jälkeen oletuksena on automaattinen puhaltimen nopeus. DRY-tilassa voidaan valita vain heikko puhaltimen teho.



Huomaa:

- Dry-tilassa käytössä on heikko puhallusteho.
- X-FAN-toiminto: Kun painat puhaltimen tehopainiketta 2 sekunnin ajan COOL tai DRY -tilassa, symboli "" tulee näkyviin ja sisäyksikön puhallin jatkaa käyntiä muutaman minuutin ajan kuivatakseen sisäyksikön, vaikka olet sammuttanut laitteen. Uudelleen käynnistettäessä X-FAN OFF on oletuksena. X-FAN ei ole käytettävissä AUTO, FAN tai HEAT -tilassa.

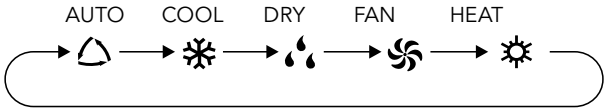
  Toiminto osoittaa, että sisäyksikön höyrystimen kosteus puhalletaan pois homeen muodostumisen estämiseksi, kun laite on pysäytetään.

  - X-FAN-toiminnon ollessa päällä: Kun olet sammuttanut laitteen painamalla ON/OFF-painiketta, sisäyksikön puhallin jatkaa käyntiä muutaman minuutin ajan heikolla teholla. Tänä aikana, pidä puhallustehon painiketta pohjassa 2 sekunnin ajan sammuttaaksesi puhaltimen heti.
  - X-FAN-toiminnon ollessa pois päältä: Kun laite on sammutettu painamalla ON/OFF-painiketta, koko laite sammuu välittömästi.

Kaukosäätimen painikkeet

3 MODE-painike

Painikkeesta vaihtuvat tilat Auto, Cool, Dry, Fan ja Heat. Automaattitila on oletuksena virran ollessa päällä. Heat-tilassa alustava arvo on 28 °C (82 °F). Muissa tiloissa alustava arvo on 25 °C (77 °F).



(vain jäähdytys- ja lämmitysyksiköt. Pelkässä jäähdytysyksikössä ei ole toimintoa, joka käynnistyisi lämmityssignaalin saapuessa.)

4 +/--painike

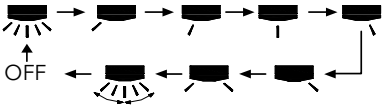
Paina + tai - -painiketta kerran nostaaksesi tai laskeaksesi lämpötilaa 1°C (°F).
Painamalla + tai - -painikkeita yli 2 sekunnin ajan kaukosäätimellä asetettu lämpötila muuttuu nopeasti. Kun vapautat painikkeen säätämisen jälkeen sisäyksikön lämpötilailmaisin muuttuu säädön mukaisesti.
Säätäessäsi asetuksia TIMER ON, TIMER OFF tai CLOCK paina + tai - -painiketta säätääksesi aikaa. (Katso CLOCK-, TIMER ON-, TIMER OFF -painikkeet).

5 TURBO-painike

Paina Cool- tai Heat-tilassa tästä painikkeesta Turbo-toiminto päälle tai pois päältä.
Kun Turbo-toiminto on käytössä, Turbo-symboli näkyy näytössä. Signaali peruutetaan automaattisesti, jos muutat tilaa tai puhaltimen nopeutta.

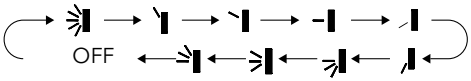
6 painike

Säädä painikkeesta vasemmalle ja oikealle keinumisen kulmaa seuraavasti:



7 painike

Tästä painikkeesta voit asettaa keinuntakulman, joka vaihtuu seuraavassa järjestyksessä:



Tämä on yleiskaukosäädin. Jos se vastaanottaa jonkin seuraavista kolmesta keinuntakulmasta, kulma pysyy alkuperäisenä.

Jos ilman ohjain pysäytetään ylös-alas-keinuliikkeen aikana, se jää nykyiseen asentoon.
ilmaisee ilman ohjaimen liikettä viiteen keinunta-asentoon, kuten kuvassa.

Kaukosäätimen painikkeet

8 CLOCK-painike

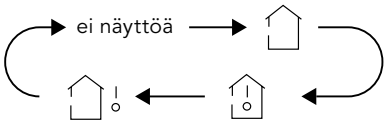
Painikkeesta voi tehdä kellon asetukset, symboli 🕒 vilkkuu näytössä. Voit 5 sekunnin kuluessa säätää arvoa painamalla + tai - -painiketta. Jos painat painiketta jatkuvasti 2 sekunnin ajan, minuutin arvo nousee 0,5 sekunnin välein yhdellä.
Paina vilkkumisen aikana CLOCK-painiketta tai CONFIRM-painiketta, niin symboli 🕒 lopettaa vilkkumisen ja jää näkyviin, mikä on merkki asetuksen onnistumisesta. Kun virta on kytketty päälle, oletusaikana näkyy 12:00 ja symboli 🕒 on näkyvissä. Jos symboli 🕒 on näkyvissä, se ilmaisee nykyisen ajan olevan kellonaika, muussa tapauksessa se on ajastimen aika.

9 TIMER ON / TIMER OFF -painike

- Timer On -asetus: Symboli "ON" vilkkuu ja näkyy, symboli 🕒 ei näy ja näytön numero-osiossa näkyvä aika on ajastettava käynnistysaika. Paina 5 sekunnin vilkkumisen aikana + tai - -painiketta ja säädä numero-osion aika-arvoa. Jokaisella painalluksella arvo nousee tai laskee 1 minuutin. Jos pidät + tai - -painiketta painettuna vähintään 2 sekuntia, aika muuttuu nopeasti seuraavasti: Ensimmäisten 2,5 sekunnin aikana minuuttien kymmenesosat muuttuvat, sitten kymmenet minuutit vaihtuvat kymmenen minuuttia kerrallaan 2,6 sekunnin ajan jne. Paina 5 sekunnin vilkkumisen aikana Timer-painiketta, niin ajastus on valmis. Timer On -asetus on määritetty, ja Timer-painiketta uudelleen painamalla ajastus perutaan. Ennen kuin asetat ajastimen, aseta kellonaika nykyiseen todelliseen aikaan.
- Yksi painallus avaa ajastettavan sammutuksen TIMER OFF -asetuksen, jolloin TIMER OFF -kuvake vilkkuu. Asettaminen tapahtuu samalla tavalla kuin TIMER ON -asetus.

10 TEMP-painike

- Tätä painiketta painamalla voit nähdä asetetun sisälämpötilan, ympäristön sisälämpötilan tai ulkoympäristön lämpötilan sisäyksikön näytöllä. Kaukosäätimen asetus valitaan alla kuvatussa järjestyksessä:



- Kun valitset kaukosäätimellä tai näytössä , sisäyksikön lämpötilanäytössä näkyy asetettu lämpötila. Kun valitset kaukosäätimellä , sisäyksikön lämpötilanäytössä näkyy sisälämpötila. Kun valitset kaukosäätimellä , sisäyksikön lämpötilanäytössä näkyy ulkolämpötila. 3 sekunnin päästä näyttö palaa asetettuun lämpötilaan tai muuhun 3 sekunnin aikana saatavan signaalin tilaan.

Huomaa: Ulkolämpötilan näyttöalue on 0–60 °C. Kun se ylittää tai alittaa alueen, se jää kynnysarvoon (alin 0 °C ja ylin 60 °C).
Vinkki: Kun käytät kannessa olevia painikkeita, katso että kansi on kunnolla kiinni.

Huomaa:

- Ulkolämpötilan näyttö ei ole käytettävissä joissakin malleissa. Tuolloin sisäyksikkö vastaanottaa signaalin, kun se näyttää asetetun sisälämpötilan.

Kaukosäätimen painikkeet

11 /⌂ painike

Painamalla tätä painiketta voidaan käynnistää ja sammuttaa terveellinen ja puhdistava toimintatila. Paina tätä painiketta ensimmäisen kerran käynnistääksesi puhdistavan toiminnon; LCD näyttää ⌂.

Paina tätä painiketta toisen kerran käynnistääksesi terveellisen ja puhdistavan toimintatilan samanaikaisesti; LCD näyttää ⌂ ja . Paina tätä painiketta kolmannen kerran sammuttaaksesi terveellisen ja puhdistavan toiminnon samanaikaisesti. Paina painiketta neljännen kerran käynnistääksesi terveellisen toiminnon; LCD näyttää . Paina tätä painiketta uudelleen, jos haluat toistaa yllä kuvatun toiminnon.

Huomaa:

- Tämä toiminto on käytössä osassa laitteista.

12 I FEEL -painike

Paina painiketta kerran, niin I FEEL -toiminto käynnistyy ja näytössä näkyy I FEEL. Lämpötilaa mittaa nyt kaukosäädin, joka lähettää lämpötilatiedon pääyksikölle 10 minuutin välein. Kun painiketta painetaan uudestaan, toiminto poistuu käytöstä. Kun I FEEL -toiminto on käytössä, kaukosäädin tulee sijoittaa alueelle, josta sisäyksikkö pystyy vastaanottamaan kaukosäätimen lähettämän signaalin.

13 LIGHT-painike

Yksikön ollessa päällä tai pois päältä, tätä painiketta painamalla voi laittaa valot päälle tai pois. Kun virta kytketään päälle, valot ovat oletusarvoisesti päällä (Light On).

14 WiFi-painike

Painamalla **Wifi**-painiketta voidaan käynnistää tai sammuttaa WiFi-toiminto. Kun WiFi-toiminto on käynnistetty, **WiFi** -symboli näkyy kaukosäätimessä; kun kaukosäädin on pois päältä, paina MODE- ja **Wifi**-painikkeita samanaikaisesti 1 sekunnin ajan, niin Wifi-moduuli palaa tehdasasetuksiin.

Huomaa:

- Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

15 QUIET-painike

Paina painikkeesta, niin Quiet-tiloina on Auto Quiet -tila (näytössä ja Auto-symbolit) ja Quiet-tila (näytössä symboli) ja Quiet OFF (symboli ei näy), käynnistyksen jälkeen oletusasetuksena on Quiet OFF. Quiet-tilassa (näytössä -symboli).

Huomaa:

- Quiet-toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

Kaukosäätimen painikkeet

16 SLEEP-painike

- Tällä painikkeella voit valita lepotilan Sleep 1 ( ), Sleep 2 ( ), Sleep 3 ( ) ja peruuttaa Sleep-toiminnon ja vaihdella tiloja tässä järjestyksessä. Kun laite käynnistetään, Sleep Cancel on oletuksena.
- Sleep 1 on lepotila 1, Cool-tiloissa: yhden tunnin käynnissä olon jälkeen pääyksikön asetuslämpötila nousee 1 °C, kahden tunnin jälkeen 2 °C, ja laite toimii tässä asetetussa lämpötilassa; Heat-tilassa: yhden tunnin käynnissä olon jälkeen asetuslämpötila laskee 1 °C, kahden tunnin jälkeen 2 °C, ja laite toimii tässä asetetussa lämpötilassa.
- Sleep 2 on lepotila 2, jossa ilmalämpöpumppu toimii esiasetettujen sleep-lämpötilakäyräasetusten mukaan.

Jäähdytystilassa:

(1) Kun alkulämpötilaksi asetetaan 16–23 °C sen jälkeen, kun Sleep-toiminto on laitettu päälle, lämpötila nousee 1 °C joka tunti, ja 3 °C:n jälkeen lämpötila pysyy samana ja 7 tunnin kuluttua, lämpötilaa lasketaan 1 °C, minkä jälkeen laite pysyy käynnissä tässä lämpötilassa;

(2) Kun alkulämpötilaksi asetetaan 24–27 °C sen jälkeen, kun Sleep-toiminto on laitettu päälle, lämpötila nousee 1 °C joka tunti, ja 2 °C:n jälkeen lämpötila pysyy samana ja 7 tunnin kuluttua, lämpötilaa lasketaan 1 °C, minkä jälkeen laite pysyy käynnissä tässä lämpötilassa;

(3) Kun alkulämpötilaksi asetetaan 28–29 °C sen jälkeen, kun Sleep-toiminto on laitettu päälle, lämpötila nousee 1 °C joka tunti, ja 1 °C:n jälkeen lämpötila pysyy samana ja 7 tunnin kuluttua, lämpötilaa lasketaan 1 °C, minkä jälkeen laite pysyy käynnissä tässä lämpötilassa;

(4) Kun alkulämpötilaksi asetetaan 30 °C, 7 tunnin kuluttua lämpötila laskee 1 °C, minkä jälkeen laite pysyy käynnissä tässä lämpötilassa;

Lämmitystilassa:

(1) Alustavan esiasetuslämpötilan ollessa 16 °C laite toimii tällä asetuslämpötilalla koko ajan.

(2) Alustavan esiasetuslämpötilan ollessa 17–20 °C, kun Sleep-toiminto on laitettu päälle, lämpötila laskee 1 °C tunnissa, ja kun 1 °C on laskenut, lämpötila pysyy ennallaan.

(3) Alustavan esiasetuslämpötilan ollessa 21–27 °C, kun Sleep-toiminto on laitettu päälle, lämpötila laskee 27 °C tunnissa, ja kun 2 °C on laskenut, lämpötila pysyy ennallaan.

(4) Alustavan esiasetuslämpötilan ollessa 28–30 °C, kun Sleep-toiminto on laitettu päälle, lämpötila laskee 1 °C tunnissa, ja kun 3 °C on laskenut, lämpötila pysyy ennallaan.

Kaukosäätimen painikkeet

- Sleep 3 - Sleep-tilassa itse määritettävä lepokäyräasetus:

(1) Paina Sleep 3 tilassa Turbo-painiketta pitkään, jolloin kaukosäädin siirtyy käyttäjäkohtaiseen lepoasetustilaan. Tässä vaiheessa kaukosäätimessä näkyy aika "1hour", ja kohdassa asetuslämpötila "88" näkyy edellisen lepokäyräasetuksen vastaava lämpötila ja vilkkuu (ensimmäisellä kerralla näytetään alkuperäisen tehdasasetuksen käyräasetuksen arvo);

(2) Säädä lämpötilaa + ja - -painikkeilla ja vahvista säätämisen jälkeen Turbo-painikkeella;

(3) Tässä vaiheessa kaukosäätimen ajastinkohdassa 1hour näkyy automaattisesti suurempi arvo (2hours, 3hours tai 8hours), ja asetuslämpötilan "88" kohdalla näkyy edellisen lepokäyräasetuksen vastaava lämpötila ja vilkkuu;

(4) Toista edellä vaiheet 2–3, kunnes 8 tunnin lämpötila-asetus on valmis, lepokäyräasetus on valmis ja tässä vaiheessa kaukosäädin jatkaa alkuperäisen ajastimen näyttöä ja lämpötilanäyttö palaa alkuperäiseen asetuslämpötilaan.

- Sleep 3 - Sleep-tilassa itse määritettävä lepokäyräasetus voidaan pyytää:
  Käyttäjä voi mukauttaa lepokäyrän asennusmenetelmän pyytääkseen esiasetettua lepokäyrää. Siirry käyttäjäkohtaiseen lepoasetustilaan, mutta älä muuta lämpötilaa. Vahvista painamalla suoraan Turbo-painiketta.

Huomaa:

- Jos edellä olevassa esiasetus- tai pyyntömenettelyssä ei paineta mitään painiketta 10 sekunnin aikana, lepokäyrän asetustilasta poistutaan automaattisesti ja näytetään alkuperäinen näytön tila. Samoin voit painaa asetus- tai pyyntömenettelyn aikana ON/OFF-painiketta, Mode-painiketta, Timer-painiketta tai Sleep-painiketta, niin lepokäyrän asettaminen tai pyyntö lopetetaan.

Tietoja erikoistoiminnoista

Tietoja AUTO RUN -tilasta

Kun AUTO RUN-tila on valittu, laite toimii huonelämpötilan mukaan automaattisesti valiten sopivan käyntitavan, jotta lämpötila olisi mukava.

Turbo-toiminto

Jos aloitat tämän toiminnon, laite käy erittäin nopealla puhallusnopeudella jäähdyttääkseen tai lämmittääkseen ympäristön lämpötilan esiasetettuun lämpötilaan mahdollisimman pian.

Lukitustoiminto

Lukitse tai avaa näppäimistön lukitus painamalla painikkeita + ja - samanaikaisesti. Jos kaukosäädin on lukittu, siinä näkyy , ja minkä tahansa painikkeen painaminen saa symbolin vilkkumaan kolme kertaa. Jos näppäimistön lukitus avataan, symboli katoaa.

Keinunta ylös ja alas

1. Kun painat ylös ja alas keinunta -painiketta yli 2 sekunnin ajan, pääyksikkö keinuu edestakaisin ylhäältä alas, ja kun vapautat painikkeen, yksikkö pysäyttää keinumisen ja ilman ohjain jää paikoilleen.
2. Ylös/alas keinuntatilassa, kun laite kytketään sammutetusta tilaan , jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekunnin kuluttua, tila kytkeytyy välittömästi pois päältä; jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekunnin kuluessa, keinuntatilan muutos riippuu myös edellä kuvatusta järjestyksestä.

Keinunta vasemmalle/oikealle

1. Kun painat vasemmalle/oikealle keinuntapainiketta yli 2 sekunnin ajan, pääyksikkö keinuu edestakaisin vasemmalta oikealle, ja kun vapautat painikkeen, yksikkö pysäyttää keinumisen ja ilman ohjain jää paikoilleen.
2. Vasen/oikea keinuntatilassa, kun laite kytketään sammutetusta tilaan , jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekunnin kuluttua, tila kytkeytyy välittömästi pois päältä; jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekunnin kuluessa, keinuntatilan muutos riippuu myös edellä kuvatusta järjestyksestä.

Tietoja erikoistoiminnoista

Fahrenheit- ja Celsius-asteiden valinta

Laitteen ollessa pois päältä paina MODE ja – painikkeita samanaikaisesti vaihtaaksesi °C tai °F.

TEMP- ja CLOCK-painikkeiden yhdistelmä: Energiansäästötoiminto

Käynnistä energiansäästötoiminto painamalla COOL-tilassa TEMP ja CLOCK-painikkeita samanaikaisesti.
Kaukosäätimessä näkyy SE. Sammuta toiminto samalla painikeyhdistelmällä.

Quiet-toiminto

Kun Quiet-toiminto on valittuna:

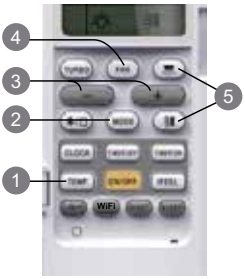
1. Jäähdytystilassa: sisäpuhallin toimii teholla 4. 10 minuuttia myöhemmin tai kun sisäilman lämpötila on ≤ 28 °C, sisäpuhallin toimii teholla 2 tai quiet-tilassa sen mukaan, mikä on sisäilman mitattu lämpötila ja asetettu lämpötila.
2. Lämmitystilassa: sisäpuhallin toimii teholla 3 tai quiet-tilassa sen mukaan, mikä on sisäilman mitattu lämpötila ja asetettu lämpötila.
3. Kuivatus- ja puhallustilassa: sisäpuhallin toimii quiet-tilassa.
4. Auto-tilassa: sisäpuhallin toimii auto quiet -tilassa todellisen jäähdytys-, lämmitys- tai puhallustilan mukaan.

Sleep-toiminto

Fan-, Dry- ja Auto-tilassa Sleep-toimintoa ei voi määrittää eikä mennä mihinkään lepotilaan.
Quiet-toiminto käynnistetään ja muu quiet-tila voi olla valinnainen ja sammutettu.

Käyttöohje

Yleinen toiminta



1. Kun virta on kytketty päälle ON/OFF-painikkeesta, laite käynnistyy. (Huomaa: Kun virta on kytketty päälle, pääyksikön ilman ohjain sulkeutuu automaattisesti.)

2. Valitse haluamasi käyttötila painamalla MODE-painiketta.

3. Aseta lämpötila painikkeista + ja -.

4. Valitse puhaltimen nopeus FAN-painikkeesta: AUTOMAATTINEN, HEIKKO, KESKIMATALA, KESKITASO, KESKIKOVA JA KOVA.

5. Valitse keinunta painamalla ja .

Valinnainen toiminta

1. Aseta lepotila painamalla SLEEP-painiketta.

2. Ajasta käynnistyminen ja sammutus TIMER ON- ja TIMER OFF-painikkeilla.

3. Käynnistä tai sammuta yksikön näyttö painamalla LIGHT-painiketta (tämä toiminto ei ole välttämättä käytettävissä kaikissa yksiköissä).

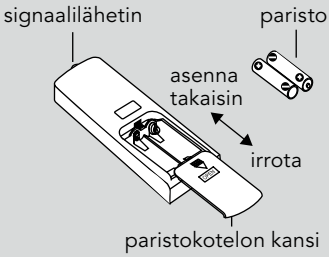
4. TURBO-painikkeesta voit laittaa TURBO-toiminnon päälle ja pois.

Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen

1. Paina kaukosäätimen takakantta merkin OPEN kohdalta, ja työnnä paristokotelon kansi pois kuvassa olevan nuolen suuntaan.

2. Aseta kaksi 7# (AAA 1.5 V) paristoa ja varmista, että ”+” ja ”-” -napaisuus on oikein.

3. Asenna paristokotelon kansi paikalleen.

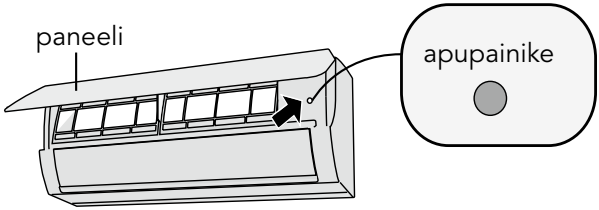


HUOMAA

- Käyttäessäsi kaukosäädintä osoita kaukosäätimen signaalin lähetin sisäyksikön vastaanotinta kohti.
- Signaalilähettimen ja vastaanottimen välisen etäisyyden ei tulisi olla yli 8 m eikä niiden välissä saa olla esteitä.
- Signaali voi häiriintyä helposti, mikäli huoneessa on fluorisoivia lamppuja tai matkapuhelimia; kaukosäätimen tulee olla lähellä sisäyksikköä käytön aikana.
- Vaihda käytetyt paristot samanlaisiin.
- Jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot.
- Jos kaukosäätimen näyttö on himmeä tai ei näy, vaihda paristot.

Käyttö hätätilanteissa

Jos kaukosäädin katoaa tai vahingoittuu, voit käynnistää ja sammuttaa ilmalämpöpumpun apupainikkeesta. Toimi seuraavasti: Avaa paneeli kuten kuvassa, ja käynnistä
tai sammuta ilmalämpöpumppu painamalla apupainiketta. Kun ilmalämpöpumppu on päällä, se toimii auto-tilassa.



⚠ VAROITUS

Paina auto-painiketta esineellä, joka ei johda sähköä

Puhdistus ja huolto

⚠ VAROITUS

- Sammuta ilmalämpöpumppu ja katkaise virta ennen puhdistamista sähköiskun välttämiseksi.
- Älä pese ilmalämpöpumppua vedellä. Sähköiskun vaara.
- Älä käytä haihtuvia nesteitä ilmalämpöpumpun puhdistamiseen.

Sisäyksikön pintojen puhdistus

Kun sisäyksikön pinta on likainen, pyyhi se pehmeällä kuivalla tai kostutetulla liinalla.

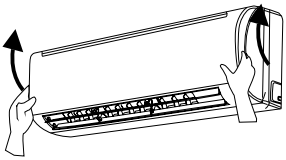
HUOMAA

- Älä irrota paneelia, kun puhdistat sitä.

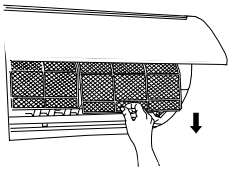
Puhdistus ja huolto

Suodattimen puhdistus

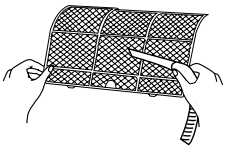
1 **Avaa paneeli**
Avaa paneeli tiettyyn kulmaan kuvassa esitetyllä tavalla.



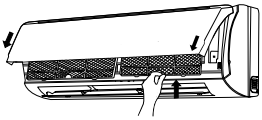
2 **Irrota suodatin**
Irrota suodatin kuvassa esitetyllä tavalla.



3 **Suodattimen puhdistus**
- Puhdista suodatin pölynkerääjällä tai vedellä
- Jos se on erittäin likainen, pese se lämpimällä vedellä (alle 45 °C) anna kuivua varjoisassa ja viileässä paikassa.



4 **Asenna suodatin**
Asenna suodatin paikalleen ja sulje paneelin kansi tiukasti.



⚠ VAROITUS

- Suodatin on puhdistettava kolmen kuukauden välein. Jos toimintaympäristössä on paljon pölyä, sen voi puhdistaa useammin.
- Älä koske siivekkeisiin, kun olet irrottanut suodattimen. Käsivamman vaara.
- Älä kuivaa suodatinta tulella tai hiustenkuivaajalla. Sulamisen ja tulipalon vaara.

Puhdistus ja huolto

HUOMAA

Tarkista ennen kauden alkua

1. Tarkista, että ilmanottoaukot ja ilmakanavat eivät ole tukossa.
2. Tarkista, että virtapistoke ja pistorasia ovat hyvässä kunnossa.
3. Tarkista, että suodatin on puhdas.
4. Tarkista, ettei ulkoyksikön kannatin ole vaurioitunut tai ruostunut.
   Jos on, ota yhteyttä myyjään.
5. Tarkasta, että poistovesiputki ei ole vaurioitunut.

HUOMAA

Tarkista kauden jälkeen

1. Katkaise virta.
2. Puhdista suodatin ja sisäyksikön paneeli.
3. Tarkista, ettei ulkoyksikön kannatin ole vaurioitunut tai ruostunut.
   Jos on, ota yhteyttä myyjään.

Kierrätystietoa

1. Monet pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä ne asianmukaisiin kierrätyspaikkoihin.
2. Jos haluat hävittää ilmalämpöpumpun, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai palvelukeskukseen, niin saat tietää asianmukaisen hävitystavan.

Toimintahäiriön analyysi

Yleisiä ongelmatilanteita

Tarkista alla olevat kohdat, ennen kuin pyydät huoltoa. Jos toimintahäiriö ei vieläkään poistu, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai pätevään ammattilaiseen.

Ongelma	Tarkista nämä	Ratkaisu
Sisäyksikkö ei vastaanota kaukosäätimen signaalia tai kaukosäädin ei toimi.	• Aiheuttaako jokin paljon häiriötä (kuten staattinen sähkö, jännite)?	• Vedä pistoke irti. Kytke pistoke takaisin noin 3 minuutin kuluttua ja käynnistä laite.
	• Onko kaukosäädin signaalin vastaanottoalueella?	• Signaalin vastaanottoalue on 8 m.
	• Estääkö jokin signaalin?	• Poista esteet.
	• Osoittaako kaukosäädin vastaanotinruutua?	Käyttäessäsi kaukosäädintä osoita kaukosäätimen signaalin lähettimellä sisäyksikön vastaanotinta kohti.
	• Onko kaukosäätimen herkkyys huono, näyttö sumea tai pimeänä?	• Tarkista paristot. Jos virta on vähissä, vaihda paristot.
	• Onko kaukosäätimen näyttö pimeänä, kun sitä käytetään?	• Tarkista kaukosäädin vaurioiden varalta ja vaihda tarvittaessa.
	• Onko huoneessa loisteputkivalaisin?	• Vie kaukosäädin lähelle sisäyksikköä. • Sammuta loisteputkivalaisin ja yritä uudelleen.
Sisäyksikkö ei puhalla ilmaa	• Onko sisäyksikön ilman otto- tai poistoaukko tukossa?	• Poista tukos.
	• Onko yksikkö lämmittänyt huoneen asetuslämpötilaan?	• Kun asetuslämpötila on saavutettu, sisäyksikkö katkaisee ilman puhaltamisen.
	• Onko lämmitystoiminto vasta käynnistetty?	• Jotta sisäyksikkö ei puhaltaisi kylmää ilmaa, se käynnistyy normaalisti usean minuutin viiveellä.

Toimintahäiriön analyysi

Ongelma	Tarkista nämä	Ratkaisu
Ilmalämpöpumppu ei toimi.	• Sähkökatkos?	• Odota virran palautumista.
	• Onko pistoke irronnut?	• Aseta pistoke takaisin.
	• Onko vikavirtasuoja lauennut tai sulake palanut?	• Pyydä ammattilaista vaihtamaan ilmakytkin tai sulake.
	• Onko kyseessä johdotusvika?	• Pyydä ammattilaista vaihtamaan se.
	• Onko yksikkö käynnistetty uudelleen heti käytön lopettamisen jälkeen?	• Odota 3 minuuttia ja kytke laite uudelleen päälle.
	• Onko kaukosäätimen toiminto oikein asetettu?	• Nollaa toiminto.
Sisäyksikön puhallusaukosta tulee höyryä.	• Onko huonelämpötila ja kosteus korkea?	• Nopea ilman jäähdytys aiheuttaa höyryä. Hetken kuluttua sisälämpötila ja kosteus laskevat ja höyryä ei enää tule.
Asetuslämpötilaa ei voi säätää.	• Ylittääkö valitsemasi lämpötila asetuslämpötila-alueen?	• Asetuslämpötila-alue: 16–30 °C. • Asetuslämpötila-alue HEAT-tilassa: 8–30 °C.
Jäähdytysteho (Lämmitys) on riittämätön.	• Onko jännite on liian matala?	• Odota, kunnes jännite palautuu normaaliksi.
	• Onko suodatin likainen?	• Puhdista suodatin
	• Onko asetettu lämpötila oikealla alueella?	• Säädä lämpötila oikealle alueelle.
	• Onko ovi tai ikkuna auki?	• Sulje ovet ja ikkunat.

Toimintahäiriön analyysi

Ongelma	Tarkista nämä	Ratkaisu
Laitteesta erittyy hajua	• Onko huoneessa hajun lähdettä, kuten huonekaluja tai tupakansavua?	• Poista haju lähde. • Puhdista suodatin.
Ilmalämpöpumppu toimii poikkeavasti	• Onko häiriöitä, kuten ukkosta, langattomia laitteita tms.	• Kytki virta pois päältä ja käynnistä laite uudelleen.
Veden virtausta muistuttava ääni	• Onko laite juuri käynnistetty tai sammutettu?	• Ääni kuuluu laitteen sisällä virtaavasta kylmäaineesta, joka on normaali ilmiö.
Naksuva ääni	• Onko laite juuri käynnistetty tai sammutettu?	• Äänen aiheuttaa lämpötilamuutoksen aiheuttama paneelin tai muiden osien laajeneminen ja/tai kutistuminen.

Toimintahäiriön analyysi

Vikakoodi

- Kun laite toimii poikkeavasti, sisäyksikön lämpötilan ilmaisin vilkkuu ja näyttää vastaavan vikakoodin. Katso vikakoodin selitys alla olevasta taulukosta.

Vikakoodi	Vianmääritys
E5	Voi poistua käynnistämällä laite uudelleen. Jos ei, ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
E8	Voi poistua käynnistämällä laite uudelleen. Jos ei, ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
U8	Voi poistua käynnistämällä laite uudelleen. Jos ei, ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
H6	Voi poistua käynnistämällä laite uudelleen. Jos ei, ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
C5	Ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
F0	Ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
F1	Ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
F2	Ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
H3	Voi poistua käynnistämällä laite uudelleen. Jos ei, ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
E1	Voi poistua käynnistämällä laite uudelleen. Jos ei, ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.
E6	Voi poistua käynnistämällä laite uudelleen. Jos ei, ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.

Huomaa:

Jos näet muita vikakoodeja, ota yhteys pätevään ammattilaiseen huoltoa varten.

⚠ VAROITUS

- Jos jokin seuraavista ongelmista ilmenee, kytke laite pois päältä ja katkaise sähkönsyöttö heti. Ota sitten yhteyttä myyjään tai tilaa huolto valtuutetulta ammattilaiselta.
  - Virtajohto on ylikuumentunut tai vaurioitunut.
  - Epänormaali ääni käytön aikana.
  - Ilmakytkin laukeaa usein.
  - Laite haisee palaneelle.
  - Sisäyksikkö vuotaa.
- Älä korjaa tai uudelleenasenna ilmalämpöpumppua itse.
- Ilmalämpöpumpun käyttö epänormaaleissa olosuhteissa voi aiheuttaa toimintahäiriön, sähköiskun tai tulipalovaaran.

Syttyvän kylmäaineen turvallinen käyttö

Asennus- ja huoltohenkilöstön pätevyysvaatimukset

- Kaikilla kylmäainejärjestelmään asennukseen ja huoltoon osallistuvilla on oltava alalla hyväksytty, valtuutetun organisaation myöntämä pätevyys kylmäaineiden käsittelyyn. Jos laitteen huolto- ja korjaustyössä tarvitaan useampaa henkilöä, syttyvien kylmäaineiden käyttöön pätevyyden omaavan henkilön on valvottava työtä.
- Laitteen saa korjata vain valmistajan ehdottamalla menetelmällä.

Tietoja asennuksesta

- Ilmalämpöpumppua ei saa käyttää tilassa, jossa on elävä tuli (kuten liekki, kaasuliekki, lämmityslaite).
- Kylmäaineputkeen ei saa porata reikää, eikä sitä saa polttaa.
- Ilmalämpöpumppu on asennettava tilaan, joka on vähimmäispinta-alaa suurempi. Vähimmäispinta-ala on esitetty tyyppikilvessä tai seuraavassa taulukossa a.
- Vuototesti on suoritettava asennuksen jälkeen.

taulukko a - Vähimmäispinta-ala (m^2)

Vähimmäispinta-ala (m^2)	Paino (kg)	≤1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
	lattia-asennus	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
	ikkuna-asennus	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3
	seinäasennus	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6
	kattoasennus	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4

Huoltoa koskeva huomioita

- Tarkista, täyttääkö huoltoalue tai huoneen pinta-ala tyyppikilven vaatimukset.
  – Käyttö on sallittua vain tilassa, joka täyttää arvokilven vaatimukset.
- Tarkista, että alue on hyvin ilmastoitu.
  – Jatkuvaa ilmanvaihtoa on ylläpidettävä käytön aikana.
- Tarkista, onko alueella palolähdettä tai mahdollista palolähdettä.
  – Avotuli on kielletty huoltoalueella, ja se on varustettava "Tupakointi kielletty"-kyltillä.
- Tarkista, että laitteen merkinnät ovat hyvässä kunnossa.
  – Vaihda epäselvät ja vahingoittuneet varoitusmerkit.

Hitsaus

- Jos huollon aikana on katkaistava tai hitsattava kylmäainejärjestelmän putkia, noudata seuraavia ohjeita:

Syttyvän kylmäaineen turvallinen käyttö

a. Sammuta laite ja irrota virtajohto.
b. Poista kylmäaine
c. Tyhjiöinti
d. Puhdista N_2-kaasulla
e. Katkaisu tai hitsaus
f. Palauttaminen huoltopaikkaan hitsausta varten

- Kylmäaine on kierrätettävä erikoissäiliöön.
- Varmista, että tyhjiöpumpun liitännän lähellä ei ole avotulta ja että tila on hyvin tuuletettu.

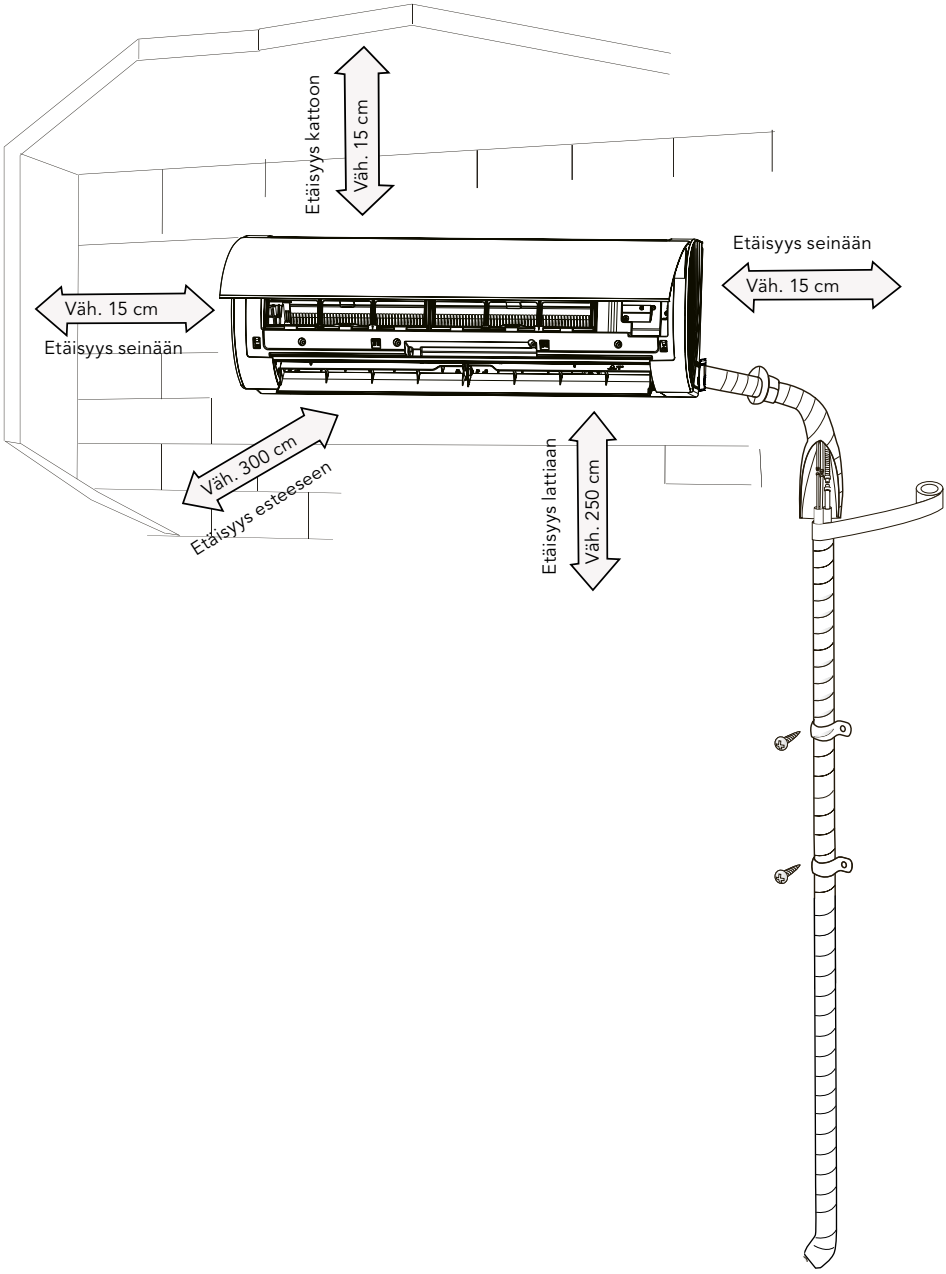
Kylmäaineen täyttäminen

- Käytä R32-kylmäaineelle tarkoitettua täyttölaitetta. Varmista, että erilaiset kylmäaineet eivät sekoitu keskenään.
- Kylmäainesäiliö on pidettävä pystyasennossa kylmäaineen täytön aikana.
- Kiinnitä järjestelmään tarra täytön jälkeen (tai jos täyttöä ei ole tehty).
- Älä täytä liikaa.
- Kun täyttö on valmis, tee vuototesti ennen testikäyttöä. Vuototesti tulee tehdä myös poiston jälkeen.

Kuljetusta ja varastointia koskevat turvaohjeet

- Käytä syttyvän kaasun ilmaisinta ennen purkamista ja säiliön avaamista.
- Palolähde ja tupakointi kielletty.
- Noudata paikallisia sääntöjä ja lakeja.

Asennusetäisyydet



Laitteen asentamiseen ja siirtämiseen liittyvät turvaohjeet

Varmista turvallisuus noudattamalla seuraavia varotoimia.

⚠ VAROITUS

- **Kun yksikkö asennetaan tai siirretään uuteen paikkaan, varmista, että kylmäainepiiriin ei pääse ilmaa tai mitään muita aineita kuin siihen tarkoitettua kylmäainetta.**
  Jos kylmäainepiiriin pääsee ilmaa tai muuta vierasta ainetta se aiheuttaa toimintapaineen nousun tai kompressorin repeämiseen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.
- **Kun tätä yksikköä asennetaan tai siirretään, älä täytä sitä sellaisella kylmäaineella, jota ei mainita tyyppikilvessä, tai sopimattomalla kylmäaineella.**
  Muutoin voi tuloksena olla epänormaali toiminta, väärä käyttö, mekaaninen toimintahäiriö tai jopa vakava onnettomuus.
- **Kun kylmäaine täytyy ottaa talteen yksikköä siirrettäessä tai korjattaessa varmista, että yksikkö toimii jäähdytystilassa. Sulje sitten korkeapainepuolen venttiili (nesteventtiili). Noin 30-40 sekunnin kuluttua sulje matalapainepuolen venttiili (kaasuventtiili), pysäytä heti yksikön toiminta ja katkaise virta. Ota huomioon, että kylmäaineen talteenotto ei saa kestää yli yhden minuutin.**
  Jos kylmäaineen talteenotto vie liikaa aikaa, kylmäainepiiriin voi imeytyä ilmaa, mikä aiheuttaa paineen nousun tai kompressorin repeämisen, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.
- **Varmista kylmäaineen talteenoton aikana, että nesteventtiili ja kaasuventtiili ovat täysin kiinni ja että virta katkaistaan ennen kylmäaineputken irrotusta.** Jos kompressori alkaa käydä, kun sulkuventtiili on auki eikä kylmäaineputkea ole vielä liitetty, kylmäainepiiriin imeytyy ilmaa, joka voi aiheuttaa paineen nousun tai kompressorin repeämisen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.
- **Varmista yksikköä asennettaessa, että kylmäaineputkin on liitetty huolellisesti ennen kuin kompressori alkaa käydä.**
  Jos kompressori alkaa käydä, kun sulkuventtiili on auki eikä kylmäaineputkea ole vielä liitetty, kylmäainepiiriin imeytyy ilmaa, joka voi aiheuttaa paineen nousun tai kompressorin repeämisen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.
- **Älä asenna yksikköä paikkaan, jossa voi vuotaa syövyttäviä tai syttyviä kaasuja.**
  Jos yksikön ympärille pääsee vuotamaan kaasua, se voi aiheuttaa räjähdyksen ja muita onnettomuuksia.
- **Älä käytä jatkojohtoja sähkökytkennöissä. Jos johto ei ole tarpeeksi pitkä, ota yhteyttä paikalliseen huoltokeskukseen ja pyydä asianmukaista sähköjohtoa.**
  Huonot kytkennät voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- **Käytä ohjeiden mukaisia johtimia sisä- ja ulkoyksikön välisiin sähkökytkentöihin. Kiinnitä johtimet huolellisesti niin, ettei liittimiin kohdistu vetoa.**
  Liian tehottomat sähköjohtimet, väärät kytkennät ja huolimattomasti kytketyt liittimet voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Asennustyökalut

1 vesivaaka	2 ruuvimeisseli	3 iskuporakone
4 poranterä	5 laippatyökalu	6 momenttiavain
7 kiintoavain	8 putkileikkuri	9 vuodonilmaisin
10 tyhjiöpumppu	11 painemittari	12 yleismittari
13 kuusiohylsyavain		14 mittanauha

Huomaa:
- Ota yhteyttä paikalliseen edustajaan asennusta varten.
- Älä käytä sopimatonta virtajohtoa.

Asennuspaikan valinta

Perusvaatimukset

Yksikön asentaminen seuraaviin paikkoihin voi aiheuttaa toimintahäiriön. Jos se on pakko asentaa johonkin näistä paikoista, ota yhteyttä myyjään:

1. Paikka jossa on voimakkaita lämmönlähteitä, höyryjä, syttyvää tai räjähtävää kaasua tai ilmassa haihtuvia aineita.

2. Paikka, jossa on korkeataajuuslaitteita (esim. hitsauskoneet, lääkinnälliset laitteet).

3. Lähellä rannikkoa oleva paikka.

4. Paikka, jossa on öljy-höyryä ilmassa.

5. Paikka, jossa on rikkikaasua.

6. Muut paikat, joissa vallitsevat erityisolosuhteet.

7. Laitetta ei saa asentaa pesulaan.

8. Yksikköä ei saa asentaa epävakaalle tai liikkuvalle perustalle (kuten kuorma-autoon) tai syövyttäviin ympäristöihin (kuten kemiantehdas).

Sisäyksikkö

1. Ilmanoton lähellä ei saa olla esteitä.

2. Valitse paikka, jossa kondenssivesi saadaan poistettua helposti ja joka ei häiritse muita ihmisiä.

3. Valitse paikka, josta kytkentä ulkoyksikköön on helppo tehdä ja joka on lähellä pistorasiaa.

4. Valitse paikka, johon lapset eivät pääse.

5. Asennuspaikan täytyy kestää sisäyksikön paino eikä se saa lisätä käyntiääntä tai värinää.

6. Yksikkö pitää asentaa 2,5 m korkeudelle lattiasta.

7. Älä asenna sisäyksikköä välittömästi sähkölaitteen yläpuolelle.

8. Pyri asentamaan kauas loisteputkivalaisimesta.

Sähköliitäntää koskevat vaatimukset

Turvaohjeet

1. Laitteen asennuksessa on noudatettava sähköturvallisuusmääräyksiä.

2. Käytä paikallisten turvallisuusmääräysten mukaista tehonlähdepiiriä ja suojakatkaisinta.

3. Varmista, että virransyöttö vastaa ilmalämpöpumpun vaatimaa tehoa. Epävakaa virransyöttö tai väärä johdotus voi aiheuttaa toimintahäiriön. Asenna virtajohdot oikein ennen ilmalämpöpumpun käyttöä.

4. Kytke virransyötössä jännitteellinen johdin, nollajohdin ja maadoitusjohdin oikein.

5. Muista katkaista virransyöttö ennen sähkö- tai huoltotöiden aloittamista. Jos mallissa on virtapistoke, varmista pääsy pistokkeeseen asennuksen jälkeen.

6. Älä kytke virtaa ennen kuin asennus on valmis.

7. • Jos verkkojohto on vahingoittunut, se täytyy vaihdattaa valmistajalla, huoltoliikkeessä tai pätevällä ammattihenkilöllä, jotta vältytään vaaratilanteilta.

8. Kylmäainepiirin putki on kuuma, joten pidä yksiköiden välinen johto erillään kupariputkesta.

9. Laitteen sähköasennuksissa on noudatettava voimassa olevia määräyksiä.

10. Laite on asennettava, ja sitä on käytettävä ja varastoitava tilassa, jonka lattian pinta-ala on yli X m^2. (Katso alaa X varten taulukko a kohdassa Syttyvän kylmäaineen turvallinen käyttö.)

Huomaa, että laite on täynnä syttyvää kaasua R32. Laitteen epäasianmukaiseen käsittelyyn liittyy vakavien henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen vaara. Kylmäaineen tiedot löytyvät kohdasta "Kylmäaine".

Maadoitusvaatimukset

1. Ilmalämpöpumppu on suojausluokan I sähkölaite. Ammattihenkilön on maadoitettava se asianmukaisesti erityisellä maadoituslaitteella. Varmista, että se on aina tehokkaasti maadoitettu. Muussa tapauksessa se voi aiheuttaa sähköiskun.

2. Ilmalämpöpumpun kelta-vihreä johdin on maadoitusjohdin, jota ei saa käyttää muuhun kytkentään.

3. Maadoitusvastuksen on oltava kansallisten sähköturvallisuusmääräysten mukainen.

4. Laite on sijoitettava niin, että pistokkeeseen on helppo pääsy.

5. Kiinteään johdotukseen asennetaan turvakatkaisin, jonka napojen väli on vähintään 3 mm ja joka katkaisee virran kaikista johtimista.

Sisäyksikön asentaminen

Vaihe 1: Asennuspaikan valinta

Suosittele asennuspaikkaa asiakkaalle ja pyydä asiakkaalta vahvistusta.

Vaihe 2: Asenna seinälle kiinnitettävä asennuslevy

1. Kiinnitä asennuslevy seinään. Säädä se vaakatasoon vesivaa'an avulla ja merkitse ruuvien kiinnityskohdat seinään.

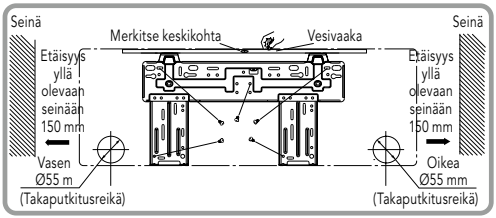
2. Poraa ruuvien kiinnitysreiät seinään porakoneella (poranterän koon tulee olla sama kuin muovisten kiinnitystulppien) ja kiinnitä sitten tulpat reikiin.

3. Kiinnitä asennuslevy seinään kierreruuveilla (ST4.2X25TA) ja tarkista sitten, että asennuslevy on kunnolla kiinni vetämällä sitä. Jos kiinnitystulppa on löysällä, poraa lähelle uusi reikä.

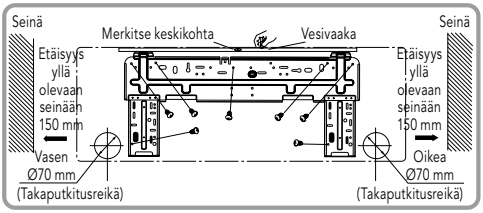
Vaihe 3: Poraa putkitusreikä

1. Valitse putken läpivientireikä putkien menosuunnan perusteella. Läpivientireiän tulee olla hieman alempana kuin asennuslevy, ks. kuva alla.

ACC:



ACE:

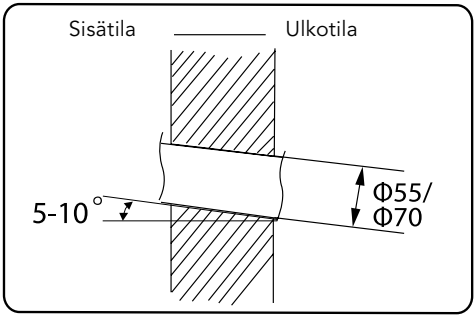


2. Poraa läpivienti, jonka läpimitta on Ø 55 tai Ø 70, valittuun kohtaan.
Jotta poistovesi virtaa tasaisesti, kallista putkireikää seinässä hieman alas (5–10°) ja ulospäin.

Sisäyksikön asentaminen

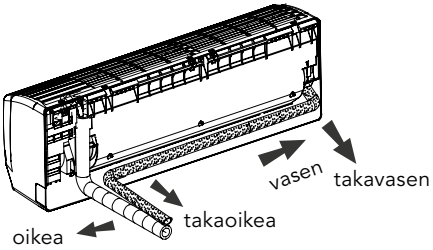
Huomaa:

- Kun poraat reikää, kiinnitä huomiota pölyn estämiseen ja muihin varotoimiin.
- Muoviset kiinnitystulpat eivät sisälly toimitukseen, vaan ne pitää ostaa erikseen.

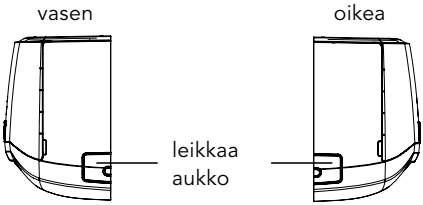


Vaihe 4: menoputki

1. Putki voidaan johtaa ulos oikealta, takaoikealta, vasemmalta tai takavasemmalta.



2. Jos viet putken ulos vasemmalta tai oikealta, leikkaa aukko alalevyyn.

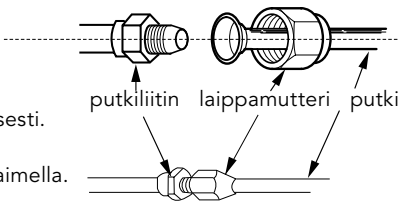


Vaihe 5: Liitä sisäyksikön putki

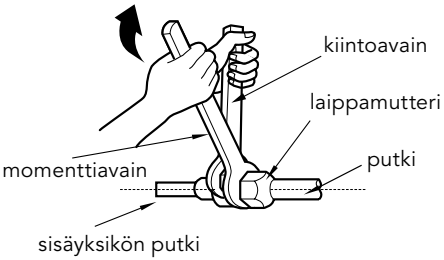
1. Kohdista putkiliitin vastaavaan putkensuuhun.

2. Esikiristä laippamutteri käsin.

3. Säädä vääntömomentti seuraavan taulukon mukaisesti. Aseta kiintoavain putkiliittimeen ja momenttiavain laippamutteriin. Kiristä laippamutteri momenttiavaimella.

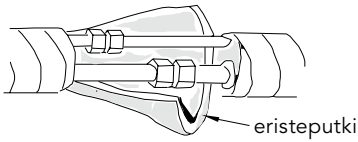


Sisäyksikön asentaminen



Kuusiomutterin halkaisija	Kiristysmomentti (N.m)
Ø 6	15~20
Ø 9,52	30~40
Ø 12	45~55
Ø 16	60~65
Ø 19	70~75

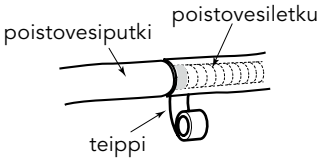
4. Peitä sisäyksikön putken ja kylmäaineputken liitos eristeputkella ja peitä sitten teipillä.

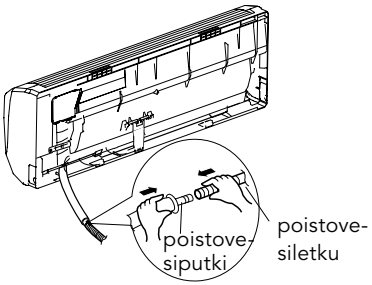


Vaihe 6: Asenna poistovesiletku

1. Liitä poistoletku sisäyksikön poistovesiputkeen.

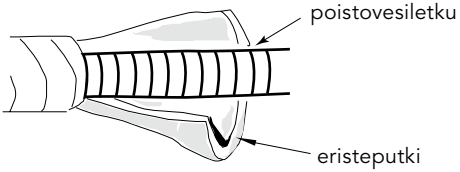
2. Teippaa liitos.





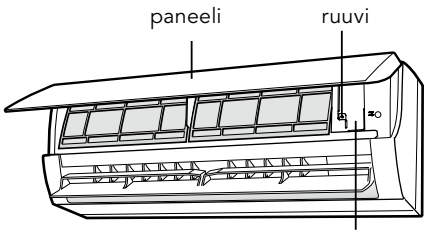
Huomaa:

- Asenna eristeputki sisäyksikön poistoletkun ympärille kondensaation estämiseksi.
- Muoviset lisäosat eivät sisälly toimitukseen.



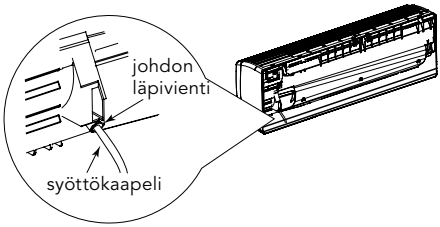
Vaihe 7: kytke sisäyksikkö

1. Avaa paneeli, irrota kytkentärasian ruuvi ja irrota rasian kansi.

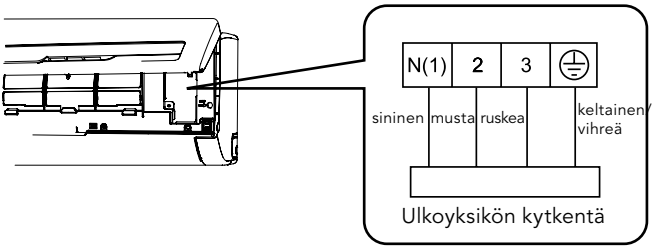


Sisäyksikön asentaminen

2. Syötä syöttökaapeli sisäyksikön takaosan läpiviennin läpi ja vedä se ulos etupuolelta.



3. Irrota vedonpoistin; kytke syöttökaapeli riviliittimeen värin mukaisesti; kiristä ruuvi ja kiinnitä syöttökaapeli vedonpoistimella.



Huom: Kytkentälevy on viitteellinen, katso todellinen laitteesta.

4. Aseta kytkentärasian kansi takaisin ja kiristä sen ruuvi.

5. Sulje paneeli.

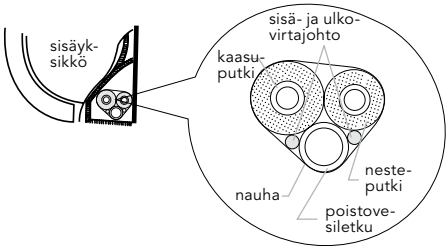
Huomaa:

- Kaikkien sisäyksikön ja ulkoyksikön johtimet saa kytkeä vain ammattilainen.
- Jos virtaliitännän johtimen pituus ei riitä, jota yhteyttä toimittajaan ja hanki riittävän pitkä johdin. Johdinta ei saa jatkaa itse.
- Jos laitteessa on pistoke, sen on oltava käden ulottuvilla, kun asennus on valmis.
- Jos laitteessa ei ole pistoketta, virransyöttöön on asennettava suojakatkaisin. Turvakatkaisimen tulee katkaista virta kaikista johtimista, ja sen napojen välin on oltava vähintään 3 mm.

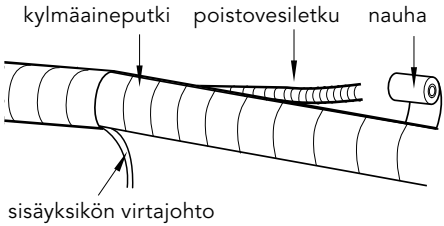
Sisäyksikön asentaminen

Vaihe 8: sido putki

1. Sido kylmäaineputki, virtajohto ja poistoletku nauhalla.



2. Jätä poistoletkun ja syöttökaapelin pituuteen hieman varaa asennusta varten, kun sidot ne. Kun sidot tiettyyn kohtaan asti, erota sisäyksikön syöttöjohto ja sitten erota poistovesiletku.



3. Sido tasaisesti.

4. Nesteputki ja kaasuputki sidotaan erikseen loppupäässä.

Huomaa:

- Virtajohtoa ja yksiköiden välistä johtoa ei saa vetää ristiin tai kiertää.
- Poistovesiletku sidotaan alaosaan.

Vaihe 9: Ripusta sisäyksikkö

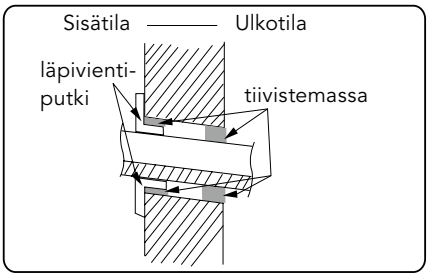
1. Syötä sidotut putket seinän läpivientiputkeen ja vedä ne läpi seinän läpiviennistä.

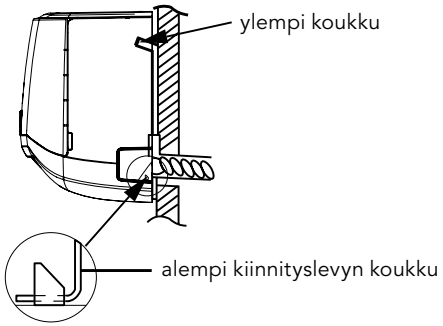
2. Ripusta sisäyksikkö seinään kiinnitettävään asennuslevyyn.

3. Eristä putkien ja seinän välinen aukko tiivistemassalla.

4. Kiinnitä seinäputki.

5. Tarkista, onko sisäyksikkö asennettu tukevasti ja kiinnitetty seinään.





Huomaa:

- Älä taivuta poistovesiletkua liikaa, ettei se mene tukkoon.

Ulkoyksikön asentaminen

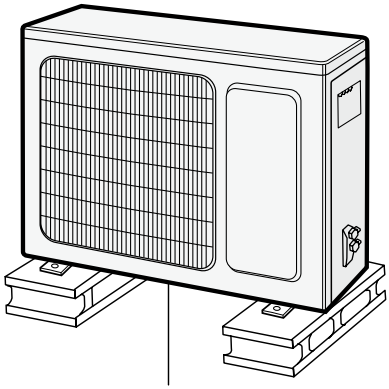
Vaihe 1: Kiinnitä ulkoyksikön kannatin
(valitse se todellisen asennus tilanteen mukaan)

1. Valitse asennuspaikka talon rakenteen mukaan.

2. Kiinnitä ulkoyksikön kannatin valittuun paikkaan paisuntaruuveilla.

Huomaa:

- Noudata riittäviä varotoimenpiteitä, kun asennat ulkoyksikköä.
- Varmista, että kannatin kestää vähintään neljä kertaa yksikön painon.
- Ulkoyksikkö on asennettava vähintään 3 cm lattian yläpuolelle, jotta poistoletkun liitoskappale voidaan asentaa. (mallissa, jossa on lämmitysputki, asennuskorkeuden on oltava vähintään 20 cm.)
- Jos laitteen jäähdytysteho on 2 300–5 000 W, tarvitaan 6 paisuntaruuvia; jäähdytysteho 6 000–8 000, tarvitaan 8 paisuntaruuvia; jäähdytysteho 10 000–16 000 W, tarvitaan 10 paisuntaruuvia.



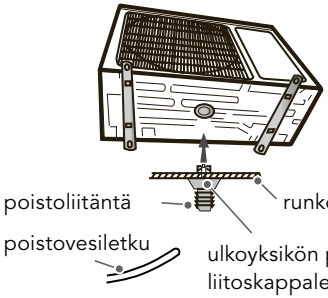
vähintään 3 cm lattian yläpuolella

Vaihe 2: Asenna poistoletkun liitoskappale
(Vain joissakin malleissa)

1. Asenna ulkoyksikön poistoletkun liitoskappale kotelossa olevaan reikään, kuten kuvassa.

2. Kytke poistoletku poistoliitäntään.

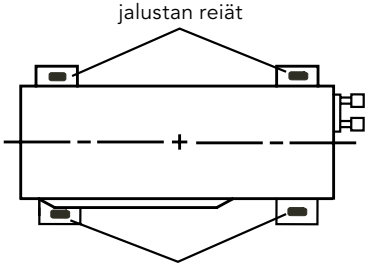
Huomaa: Katso poistoliitännän muotoilu varsinaisesta tuotteesta. Älä asenna poistoliitäntää alueilla, joissa on erittäin kylmä. Se jäätyy ja aiheuttaa toimintahäiriön.



Vaihe 3: Kiinnitä ulkoyksikkö
(Vain joissakin malleissa)

1. Aseta ulkoyksikkö kannattimen päälle.

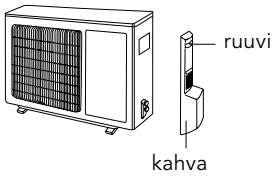
2. Kiinnitä ulkoyksikkö jalustan rei'istä pulteilla.



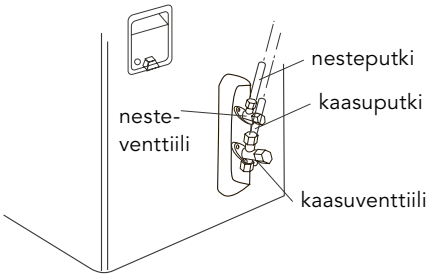
Ulkoyksikön asentaminen

Vaihe 4: Kytke sisä- ja ulkoyksikön putket

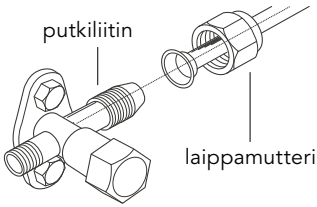
1. Irrota ulkoyksikön oikeassa kahvassa oleva ruuvi ja irrota kahva.



2. Irrota venttiilin kierrekorkki ja kohdista putkiliitin putkensuuhun.



3. Esikiristä laippamutteri käsin.

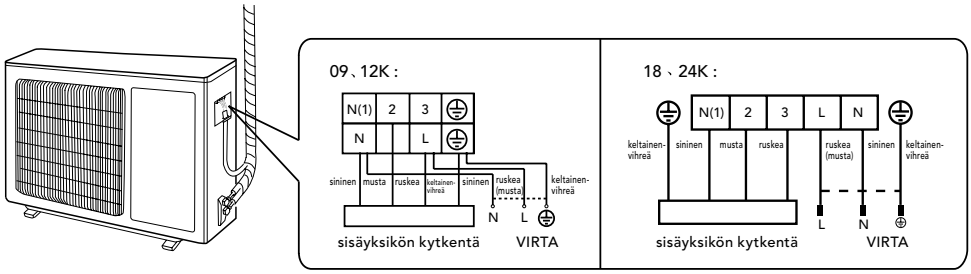


4. Kiristä laippamutteri momenttiavaimella alla olevan taulukon mukaisesti.

Kuusiomutterin halkaisija	Kiristysmomentti (N.m)
Ø 6	15~20
Ø 9,52	30~40
Ø 12	45~55
Ø 16	60~65
Ø 19	70~75

Vaihe 5: Kytke ulkoyksikön sähköjohto

1. Irrota vedonpoistin; kytke syöttökaapeli ja signaaliohjauskaapeli (vain jäähdytys- ja lämmitysyksiköissä) riviliittimeen värin mukaisesti; kiinnitä ne ruuveilla.



Huom: Kytkentälevy on viitteellinen, katso todellinen laitteesta.

Ulkoyksikön asentaminen

2. Kiinnitä syöttökaapeli ja signaaliohjauskaapeli vedonpoistimella (vain jäähdytys- ja lämmitysyksiköissä).

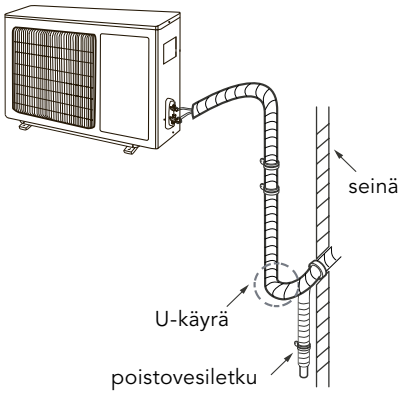
Huomaa:

- Vedä syöttökaapelia hieman ruuvin kiristämisen jälkeen ja tarkista, että se on kunnolla kiinni.
- Älä koskaan katkaise syöttökaapelia jatkaaksesi tai lyhentääksesi sitä.

Vaihe 6: putkien viimeistely

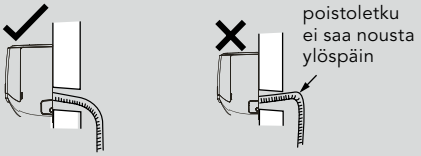
1. Putket tulee sijoittaa pitkin seinää, kohtuullisesti taivutettuina ja mahdollisuuksien mukaan piilottaa. Putken taivutuksen vähimmäissäde on 10 cm.

2. Jos ulkoyksikkö on korkeammalla kuin seinän läpivientireikä, asenna putkeen U-käyrä ennen putken sisäänvientiä, niin sadevesi ei pääse sisälle.

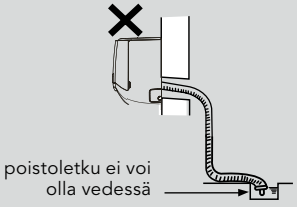


Huomaa:

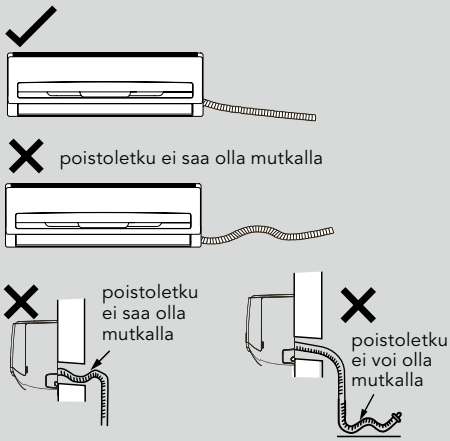
- Poistoputken seinän läpivienti ei saa olla korkeammalla kuin sisäyksikön poistovesiputken reikä.



- Vedenpoistoletkun pää ei saa olla vedessä, koska vesi ei poistu kunnolla.



- Suuntaa poistoletkua hieman alaviistoon. Poistoletku ei saa olla kaareva, koholla tai mutkalla jne.



Asennuksen jälkeen tehtävät tarkistukset

- Tarkista seuraavat kohdat asennuksen jälkeen.

Tarkista	Mahdollinen ongelma
Onko yksikkö kiinnitetty tukevasti?	Yksikkö voi pudota, täristä tai pitää ääntä.
Oletko tehnyt kylmäaineen vuototestin?	Jäähdytys-(lämmitys)teho voi olla riittämätön.
Onko putkisto eristetty riittävän tehokkaasti?	Voi aiheuttaa kondensaatiota ja veden tippumista.
Poistuuko vesi hyvin?	Voi aiheuttaa kondensaatiota ja veden tippumista.
Vastaako sähkönsyötön jännite yksikön tyyppikilven arvoa?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko sähkökytkennät ja putkiliitännät tehty oikein?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko yksikkö maadoitettu huolellisesti?	Voi aiheuttaa vuotovirtaa.
Onko syöttökaapeli vaatimusten mukainen?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko ilmanoton tai -poiston edessä esteitä?	Jäähdytys-(lämmitys)teho voi olla riittämätön.
Onko asennuksessa syntynyt pöly ja muu roska poistettu?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Ovatko kylmäaineputken kaasu- ja nesteventtiili täysin auki?	Jäähdytys-(lämmitys)teho voi olla riittämätön.
Ovatko putkiläpiviennin molemmat aukot täysin suljettuja?	Jäähdytys-(lämmitys)teho voi olla riittämätön tai sähköä voi mennä hukkaan.

Koekäyttö

1. Koekäytön valmistelut

- Asiakas hyväksyy ilmalämpöpumpun asennuksen.
- Kerro käyttäjälle laitteen käytön tärkeimmät kohdat.

2. Koekäyttötapa

- Kytke virransyöttö päälle, käynnistä yksikkö painamalla kaukosäätimen ON/OFF-painiketta.
- Valitse MODE-painikkeella AUTO, COOL, DRY, FAN ja HEAT ja tarkista, toimiiko tila normaalisti.
- Jos ympäristön lämpötila on alle 16 °C, yksikkö ei voi aloittaa jäähdytystä.

Kylmäaineputken määritys

1. Kylmäaineputken vakiopituus
- 5 m, 7,5 m, 8 m

2. Kylmäaineputken vähimmäispituuspituus
Yksikössä, jonka kylmäaineputken vakiopituus on 5 m, putken vähimmäispituutta ei ole rajoitettu.
Yksiköissä, joiden kylmäaineputken vakiopituus on 7,5 m tai 8 m, kylmäaineputken vähimmäispituus on 3 m.

3. Kylmäaineputken enimmäispituus

Taulukko 1 Kylmäaineputken enimmäispituus **Yksikkö: m**

teho	Kylmäaineputken enimmäispituus
5 000 Btu/h (1 465 W)	15 m
7 000 Btu/h (2 051 W)	15 m
9 000 Btu/h (2 637 W)	15 m
12 000 Btu/h (3 516 W)	20 m
18 000 Btu/h (5 274 W)	25 m

teho	Kylmäaineputken enimmäispituus
24 000 Btu/h (7 032 W)	25 m
28 000 Btu/h (8 204 W)	30 m
36 000 Btu/h (10 548 W)	30 m
42 000 Btu/h (12 306 W)	30 m
48 000 Btu/h (14 064 W)	30 m

4. Kylmäaineen lisätäytön määrän laskeminen kylmäaineputken pidentämisen jälkeen.
Kun kylmäaineputkea on jatkettu 10 m vakiopituudesta, on lisättävä 5 ml kylmäainetta jokaista kylmäaineputkeen lisättyä 5 metriä kohden.
Lisätäytön laskentamenetelmä (nesteputken perusteella):

(1) kylmäaineen lisätäyttömäärä = nesteputkeen lisätty pituus × kylmäaineen lisätäyttö per metri.

(2) Vakioputken pituuden perusteella lisää kylmäainetta taulukon mukaisesti. Kylmäaineen lisätäyttömäärä metriä kohden riippuu nesteputken halkaisijasta. Katso taulukko 2.

Kylmäaineputken määritys

Taulukko 2. Kylmäaineen R32 lisätäyttömäärä

Kylmäaineputken läpimitta mm		Sisäyksikön kurkku	Ulkoyksikön kurkku	
Nesteputki	Kaasuputki	Vain jäähdytys, jäähdytys ja lämmitys (g/m)	Vain jäähdytys (g/m)	Jäähdytys ja lämmitys (g/m)
Ø6	Ø9,5 tai Ø12	16	12	16
Ø6 tai Ø 9,5	Ø16 tai Ø19	40	12	40
Ø12	Ø19 tai Ø 22,2	80	24	96
Ø16	Ø25,4 tai Ø31,8	136	48	96
Ø19	—	200	200	200
Ø22,2	—	280	280	280

Huomaa:
Taulukossa 2 määritetty kylmäaineen lisätäyttö on suositus, ei pakollinen arvo.

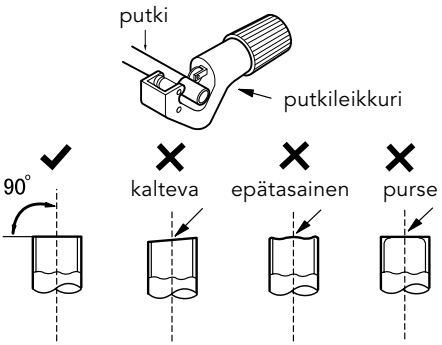
Putken pään levitys

Huomaa:

Virheellinen laippa on pääsyy kylmäainevuotoihin. Levitä putkea seuraavien työvaiheiden mukaisesti:

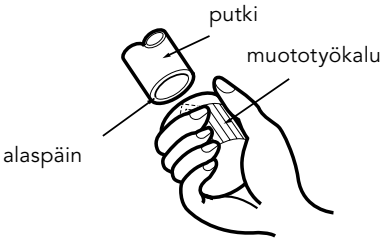
A: Leikkaa putki

- Laske putken pituus sisä- ja ulkoyksikön etäisyyden perusteella.
- Leikkaa tarvittava pituus leikkurilla.



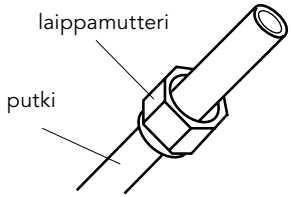
B: Poista purseet

- Poista purseet muototyökalulla ja estä lastujen pääsy putkeen.



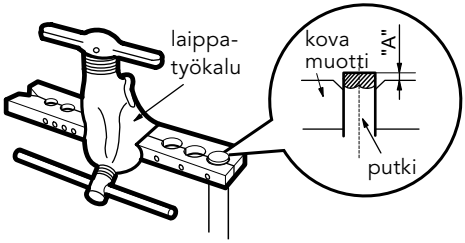
C: Asenna sopiva eristeputki
D: Asenna laippamutteri

- Poista laippamutteri sisäyksikön liitosputkesta ja ulkoventtiilistä; asenna se putkeen.



E: Levitä putken päätä

- Levitä laippatyökalulla.



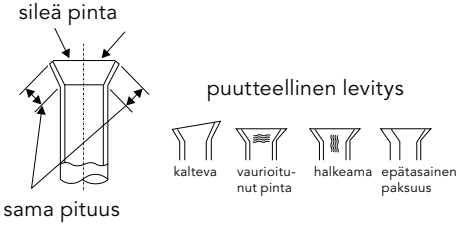
Huomaa:

- Mitta "A" riippuu putken läpimitasta, katso alla oleva taulukko:

Ulkoläpimitta (mm)	A (mm)	
	Maks.	Min.
Ø6–6,35 (1/4")	1,3	0,7
Ø9,52 (3/8")	1,6	1.0
Ø12–12,7 (1/2")	1,8	1.0
Ø15,8–16 (5/8")	2,4	2,2

F: Tarkistaminen

- Tarkista levitetyn putken pään laatu. Jos siinä on puutteita, levitä pää uudelleen edellä kuvattujen vaiheiden mukaisesti.



Spis treści

informację o obsłudze
Czynnik chłodniczy 171
Bezpieczeństwo 172
Elementy urządzenia 174
Wyświetlacz
Przyciski na pilocie 175
Ikony wyświetlacza 175
Funkcje przycisków na pilocie 176
Funkcje specjalne 182
Obsługa 184
Wymiana baterii w pilocie 184
Środki ostrożności 185
Konserwacja
Czyszczenie i obsługa techniczna 185
Usterki
Rozwiązywanie problemów 188
Wytyczne do montażu
Bezpieczeństwo manipulowania łatwopalnym czynnikiem chłodniczym 192
Schemat wymiarowany instalacji 194
Środki ostrożności 195
Narzędzia potrzebne przy instalowaniu 196
Umiejscowienie 196
Wymagania dotyczące połączeń elektrycznych 197
Informację o instalacji
Montaż jednostki wewnętrznej 198
Montaż jednostki zewnętrznej 203
Kontrola po zainstalowaniu 206
Test i eksploatacja
Test eksploatacyjny 206
Przyłączenie
Konfiguracja przyłączeniowego przewodu rurowego 207
Kielichowanie przewodów rurowych 209

Urządzenie będące przedmiotem niniejszego podręcznika nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, narządów zmysłów bądź umysłową, ani też nieposiadające stosownej wiedzy i doświadczenia w zakresie użytkowania urządzeń tego typu – chyba że takie osoby korzystają z urządzenia pod nadzorem albo zostały uprzednio poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieciom nie wolno zezwalać na zabawę urządzeniem.

1) Pasmo częstotliwości urządzenia wykorzystującego łączność radiową: 2 400–2 483,5 MHz

2) Maksymalna moc częstotliwości radiowej w pasmie częstotliwości urządzenia wykorzystującego łączność radiową: 20 dBm

Ten znak sygnalizuje, że na terenie Unii Europejskiej zabronione jest utylizacja produktu razem z odpadami gospodarstw domowych. Dla uniknięcia możliwej szkodliwości niekontrolowanego usuwania odpadów względem środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny, sprzyjający zrównoważonemu powtórnemu wykorzystaniu surowców i materiałów.
Aby z końcem okresu eksploatacji dopilnować utylizacji produktu w taki właśnie sposób, należy przekazać go do właściwego punktu zbiórki odpadów bądź zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej, gdzie zakupiono produkt – w takim punkcie produkt zostanie przyjęty do recyklingu bezpiecznego dla środowiska. R32: 675

Gdyby zaistniała potrzeba zainstalowania klimatyzatora, przeniesienia go w inne miejsce bądź poddania konserwacji, należy w pierwszej kolejności skontaktować się z dystrybutorem albo powierzyć przeprowadzenie takiej operacji personelowi miejscowego punktu obsługi serwisowej. Do wykonywania prac związanych z instalowaniem, przenoszeniem oraz konserwacją klimatyzatora upoważnione są wyłącznie jednostki wyznaczone do tego przez producenta. Powierzenie wykonania takich prac V groziłoby poważnym uszkodzeniem urządzenia, odniesieniem poważnych obrażeń, a nawet utratą życia.

Objaśnienie symboli

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Informacja o sytuacji zagrożenia, która – jeżeli nie zostanie zażegnana – doprowadzi do odniesienia poważnych obrażeń lub utraty życia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Informacja o sytuacji zagrożenia, która – jeżeli nie zostanie zażegnana – może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń lub utraty życia.

⚠ PRZESTROGA

Informacja o sytuacji zagrożenia, która – jeżeli nie zostanie zażegnana – może doprowadzić do odniesienia mniejszych lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA

Informacja istotna, lecz niezwiązana z żadnym zagrożeniem dla bezpieczeństwa; ryzyko uszkodzenia mienia.

⚠

Zagrożenie o charakterze właściwym komunikatowi z etykietą „NIEBEZPIECZEŃSTWO” bądź „PRZESTROGA”.

Wyłączenie odpowiedzialności

Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne obrażenia bądź szkody majątkowe powstałe w okolicznościach wyszczególnionych poniżej:

1. Uszkodzenie produktu na skutek niewłaściwego obchodzenia się z nim bądź wykorzystania go w nieprzewidzianym celu.
2. Ingerencja w budowę lub modyfikacja produktu bądź użytkowanie go w połączeniu z innym sprzętem albo poddanie konserwacji w sposób niezgodny z instrukcjami udzielonymi przez producenta.
3. Wadliwe działanie produktu powodowane bezpośrednio przez gaz o właściwościach korozyjnych (podlega weryfikacji).
5. Obsługa, naprawa lub konserwacja urządzenia w sposób niezgodny z instrukcjami udzielonymi przez producenta bądź obowiązującymi przepisami prawa.
4. Uszkodzenie produktu na skutek niewłaściwego obchodzenia się z nim w transporcie (podlega weryfikacji).
6. Problem wynikający ze specyfikacji jakościowej bądź parametrów użytkowych części lub podzespołów pochodzących od innych producentów (podlega weryfikacji).
7. Uszkodzenie spowodowane przez klęski żywiołowe, nieodpowiednie środowisko użytkowania lub działanie siły wyższej.

Urządzenie napełnione łatwopalnym gazowym czynnikiem R32.

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać poświęcony mu instrukcję użytkownika.

Przed przystąpieniem do instalowania urządzenia należy przeczytać poświęcony mu instrukcję użytkownika.

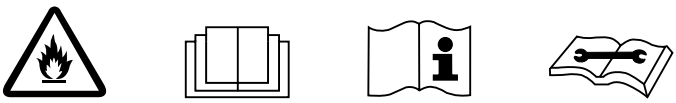
Przed przystąpieniem do naprawy urządzenia należy przeczytać poświęcony mu instrukcję serwisową.

Czynnik chłodniczy

- Klimatyzator spełnia swoją funkcję za sprawą specjalnego czynnika, który krąży w układzie chłodzenia. Zastosowanym czynnikiem chłodniczym jest specjalnie oczyszczony fluorek R32. Czynnik chłodniczy jest łatwopalny i bezwonny; ponadto, w pewnych warunkach może spowodować wybuch. Palność czynnika chłodniczego jest jednak bardzo niska: zapłonowi ulega on tylko pod wpływem ognia.
- W porównaniu z powszechnie stosowanymi czynnikami chłodniczymi R32 jest czynnikiem chłodniczym niepowodującym zanieczyszczenia, nieszkodliwym dla ozonosfery; łagodniejszy jest również jego wpływ na efekt cieplarniany. R32 ma bardzo dobre właściwości termodynamiczne, co przekłada się na naprawdę wysoką sprawność energetyczną – i w konsekwencji na zmniejszenie wymaganej częstotliwości napełniania urządzenia.

OSTRZEŻENIE:

Nie wolno stosować środków przyspieszających proces odszraniania ani wspomagających czyszczenie innych niż zalecane przez producenta. Gdyby zaistniała konieczność naprawy urządzenia, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem obsługi serwisowej. Przeprowadzenie naprawy przez personel nieposiadający stosownych kwalifikacji byłoby niebezpieczne. Urządzenia nie wolno przechowywać w pomieszczeniach, gdzie występują nieprzerwanie czynne źródła zapłonu (takie jak wolny ogień, pracujące urządzenia na gaz bądź pracujące grzejniki elektryczne). Urządzenia nie wolno przekłuwać ani przypalać.
Dozwolone jest instalowanie, użytkowanie i przechowywanie urządzenia tylko w pomieszczeniach o metrażu powyżej X m^2. (Wartość X zob. w tablicy a zamieszczonej w części Bezpieczna eksploatacja łatwopalnego czynnika chłodniczego.
Urządzenie napełnione jest łatwopalnym gazowym czynnikiem R32. Wszelkich napraw należy dokonywać zawsze w sposób ściśle zgodny z treścią instrukcji udzielonych przez producenta. Należy mieć na uwadze fakt, że czynniki chłodnicze są bezwonne. Przy eksploatacji nimi należy kierować się treścią specjalistycznych materiałów towarzyszących.



Bezpieczeństwo

⚠ OSTRZEŻENIE

Eksploatacja i konserwacja

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od lat ośmiu (8) wzwyż oraz przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, narządów zmysłów bądź umysłową albo też nieposiadające stosownej wiedzy i doświadczenia w zakresie użytkowania urządzeń tego typu tylko pod warunkiem, że użytkowanie odbywa się pod nadzorem albo zostało poprzedzone poinstruowaniem w zakresie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, z uwzględnieniem związanych z tym zagrożeń.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno też wykonywać bez nadzoru żadnych czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia.
- Klimatyzatora nie wolno podłączać do gniazdka uniwersalnego – to mogłoby stworzyć zagrożenie pożarowe.
- Na czas czyszczenia klimatyzator należy odłączać od zasilania – w przeciwnym razie istniałoby niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Gdyby doszło do uszkodzenia kabla zasilającego, musi on zostać wymieniony. Żeby uniknąć dalszych zagrożeń, wymianę należy powierzyć producentowi urządzenia, jego przedstawicielowi do spraw serwisu bądź personelowi posiadającemu równoważne kwalifikacje.
- Klimatyzatora nie wolno czyścić wodą – to groziłoby porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie rozpylać wody na jednostkę zewnętrzną – to mogłoby doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub spowodować wadliwe działanie urządzenia.
- Po zdjęciu filtra nie dotykać łopatek, ze względu na niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
- Filtra nie osuszać ogniem ani przy pomocy urządzeń takich jak suszarka do włosów – to groziłoby odkształceniem filtra oraz stworzyłoby zagrożenie pożarowe.
- Konserwację i obsługę techniczną urządzenia zawsze powierzać odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom – w przeciwnym razie istniałoby niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń lub uszkodzenia mienia.
- Nie podejmować prób samodzielnej naprawy klimatyzatora – to groziłoby porażeniem prądem elektrycznym lub uszkodzeniem mienia. Gdyby zaistniała konieczność naprawy klimatyzatora, należy zwrócić się w tej sprawie do dystrybutora.
- Nie wsuwać we wlot bądź wylot powietrza palców ani żadnych przedmiotów – to groziłoby odniesieniem obrażeń oraz uszkodzeniem urządzenia.
- Nie zastawiać wylotu ani wlotu powietrza – urządzenie mogłoby wtedy działać wadliwie.
- Rozlanie wody na pilota może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Należy bezwzględnie wyłączyć klimatyzator i natychmiast odłączyć go od zasilania, a następnie skontaktować się z dystrybutorem bądź innym odpowiednio wykwalifikowanym specjalistą do spraw serwisu, gdyby zaistniała którakolwiek z następujących sytuacji:
  - Kabel zasilający przegrzewa się lub jest uszkodzony.
  - Pracy urządzenia towarzyszy nietypowy hałas.
  - Regularnie wyzwalany jest przerywacz.
  - Z klimatyzatora wydobywa się zapach spalenizny.
  - Jednostka wewnętrzna przecieka.
- Klimatyzator eksploatowany w warunkach odbiegających od normy może działać wadliwie, stwarzając przy tym niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym i zagrożenie pożarowe.
- W okolicznościach nadzwyczajnych, kiedy następuje wyłączenie urządzenia za pomocą wyłącznika bezpieczeństwa, wyłącznik ten należy wciskać niemetalowym, nieprzewodzącym prądu przedmiotem.
- Nie stawać na górnej pokrywie jednostki zewnętrznej, ani też nie umieszczać tam żadnych ciężkich przedmiotów – to groziłoby odniesieniem obrażeń lub spowodowaniem uszkodzeń mienia.

Przyłączenie

- Instalację urządzenia należy powierzyć odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom – w przeciwnym razie istniałoby niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń lub uszkodzenia mienia.
- Konieczne jest przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa elektrycznego przy instalowaniu urządzenia.
- Należy wykorzystać obwód elektroenergetyczny dopuszczony do użytku zgodnie z wymaganiami lokalnych przepisów bezpieczeństwa, wyposażony w odpowiedni przerywacz.
- Przerywacz musi być zainstalowany – w przeciwnym razie urządzenie mogłoby ulec uszkodzeniu.
- W okablowaniu stałym musi się znaleźć rozłącznik pełnobiegunowy z przerwą między stykami o wielkości co najmniej 3 mm na każdym biegunie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przyłączenie

- Zainstalowany przerywacz musi cechować się odpowiednią obciążalnością; zob. w tablicy. W instalacji należy zawrzeć też wyłącznik powietrzny z funkcjami sprzężenia magnetycznego i cieplnego, który będzie skutecznie chronił obwód przed zwarciem oraz przeciążeniem.
- Klimatyzator musi być poprawnie uziemiony; nieprawidłowe uziemienie stwarza niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Zabrania się użycia kabla zasilającego bez atestacji.
- Należy przy tym dopilnować, żeby użyty zasilacz był zgodny ze specyfikacją zasilania klimatyzatora. Niestabilne zasilanie lub nieodpowiednie okablowanie grozi wadliwym działaniem urządzenia. Wszystkie kable zasilające – każdy z nich właściwego typu – muszą zostać zainstalowane przed przystąpieniem do użytkowania klimatyzatora.
- Przewód pod napięciem, przewód neutralny (ochronny) i przewód uziomowy w gniazdku sieciowym muszą być podłączone prawidłowo.
- Ze względów bezpieczeństwa należy zawsze pamiętać o odcięciu zasilania przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac na instalacji elektrycznej.
- Nie doprowadzać zasilania, dopóki instalacja nie dobiegnie końca.
- Gdyby doszło do uszkodzenia kabla zasilającego, musi on zostać wymieniony. Żeby uniknąć dalszych zagrożeń, wymianę należy powierzyć producentowi urządzenia, jego przedstawicielowi do spraw serwisu bądź personelowi posiadającemu równoważne kwalifikacje.
- Temperatura obwodu czynnika chłodniczego będzie wysoka, w związku z czym kabel połączeniowy musi zostać poprowadzony w odpowiedniej, bezpiecznej odległości od miedzianej rurki.
- Urządzenie musi być zainstalowane w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami krajowymi w zakresie okablowań.
- Instalacja musi zostać przeprowadzona w sposób zgodny z wymogami NEC i CEC, przez stosownie upoważniony do tego personel.
- Klimatyzator, jako urządzenie elektryczne klasy 1, musi zostać poprawnie uziemiony – z wykorzystaniem specjalistycznego urządzenia uziemiającego, przez odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę. Należy dopilnować, żeby uziemienie urządzenia było skuteczne – w przeciwnym razie istniałoby niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Przewód żółto-zielony klimatyzatora jest przewodem uziemiającym – nie wolno wykorzystywać go żadnych innych celów.
- Rezystancja uziemienia musi być zgodna z obowiązującymi krajowymi przepisami bezpieczeństwa elektrycznego.
- Urządzenie należy umiejscowić w taki sposób, żeby jego wtyk był nietrudno dostępny.
- Wykonanie połączeń wszystkich przewodów elektrycznych jednostki zarówno wewnętrznej, jak i zewnętrznej należy powierzyć odpowiednio wykwalifikowanemu specjaliście.
- Gdyby długość ujętego w dostawie przewodu zasilającego okazała się niewystarczająca, należy zwrócić się do dostawcy o inny, dłuższy – nie należy podejmować prób samodzielnego przedłużenia przewodu.
- W przypadku klimatyzatora z wtykiem, po wykonaniu kompletnej instalacji wtyk powinien być nietrudno dostępny.
- W przypadku klimatyzatora bez wtyku, w linii musi być zainstalowany przerywacz.
- Gdyby konieczne okazało się przeniesienie klimatyzatora w inne miejsce, przeprowadzenie takiej operacji musi zostać powierzone odpowiednio wykwalifikowanemu specjaliście – w przeciwnym razie istniałoby niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń lub uszkodzenia mienia.
- Wybrane miejsce instalacji musi znajdować się poza zasięgiem dzieci i zwierząt oraz z dala od roślin. Gdyby dostępu nie dało się jednak uniemożliwić, klimatyzator należy dla bezpieczeństwa odgrodzić pewnego rodzaju siatką.
- Jednostka wewnętrzna musi być zainstalowana blisko ściany.
- Instrukcji instalacji i użytkowania produktu udziela producent.

Zakres temperatury pracy

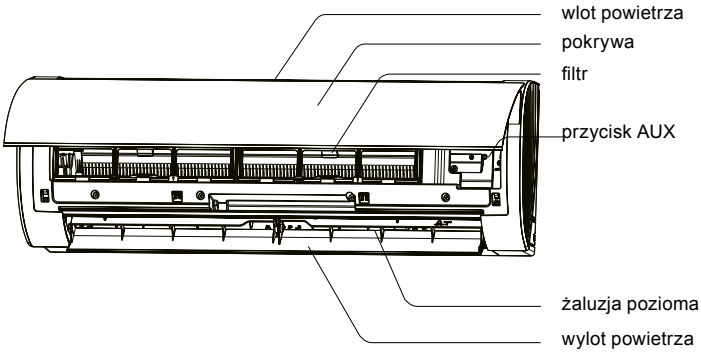
	Strona wewnętrzna, wskazanie termometru suchego / wilgotnego [°C]	Strona zewnętrzna, wskazanie termometru suchego / wilgotnego [°C]
Maksymalne chłodzenie	32 / 23	52 / 32
Maksymalne ogrzewanie	27 / —	24 / 18

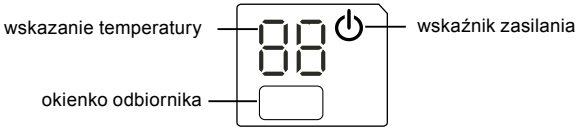
UWAGA:

- Zakresem temperatury pracy (temperatury zewnętrznej) przy samym chłodzeniu mieści się w przedziale od –18 do +52°C; w połączeniu z ogrzewaniem, obowiązuje zakres od –30 do +52°C.

Elementy urządzenia

Jednostka wewnętrzna





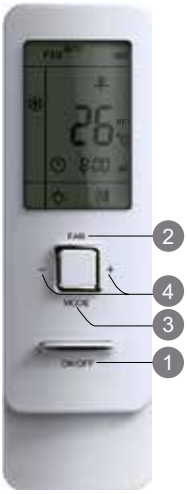
pilot

(Zawartość wyświetlacza i umiejscowienie go w obrębie pilota mogą różnić się od przedstawionych tu na ilustracjach; prosimy o kierowanie się funkcjonalnością i budową faktycznie dostarczonego produktu).

UWAGA

Produkt może w rzeczywistości różnić się od przedstawionych tutaj graficznie produktów; prosimy o kierowanie się funkcjonalnością i budową faktycznie dostarczonego produktu.

Przyciski na pilocie

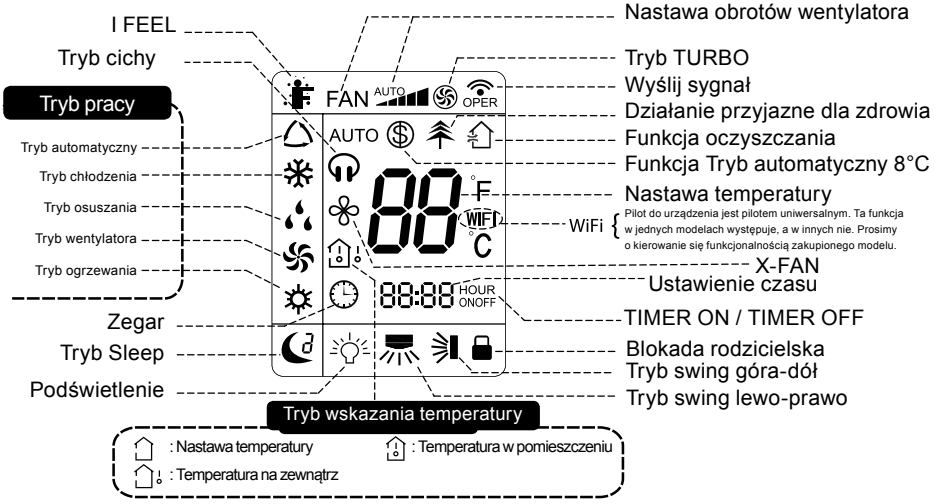


(przed zdjęciem osłonki)

(po zdjęciu osłonki)

1. Przycisk ON/OFF
2. Przycisk FAN
3. Przycisk MODE
4. Przycisk +/–
5. Przycisk TURBO
6. Przycisk
7. Przycisk
8. Przycisk CLOCK
9. Przycisk TIMER
10. Przycisk TEMP
11. Przycisk /
12. Przycisk I FEEL
13. Przycisk LIGHT
14. Przycisk WiFi
15. Przycisk QUIET
16. Przycisk SLEEP

Ikony wyświetlacza



Funkcje przycisków na pilocie

Uwaga:

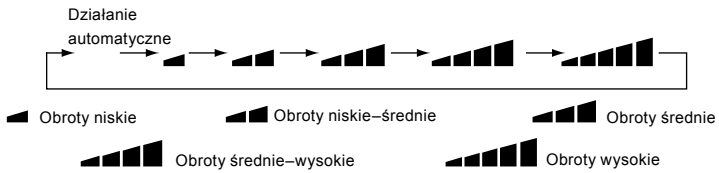
- Pilot do urządzenia jest pilotem uniwersalnym, odpowiednim również do klimatyzatorów wielofunkcyjnych. Naciskanie na pilocie przycisków odpowiadających funkcjom, których dany model klimatyzatora nie oferuje, nie będzie wpływało na pracę urządzenia.
- Z chwilą doprowadzenia zasilania klimatyzator emituje sygnał dźwiękowy. Wskaźnik zasilania jest wtedy podświetlony (w kolorze czerwonym). Od tej chwili możesz już obsługiwać klimatyzator przy pomocy pilota.
- Przy stanie uruchomienia naciśnięcie przycisku na pilocie skutkuje krótkim podświetleniem ikony sygnału na pilocie. Klimatyzator, kiedy jest włączony, odpowiada sygnałem dźwiękowym, co potwierdza odebranie polecenia z pilota.
- Przy stanie wyłączenia na wyświetlaczu pilota widnieją nastawa temperatury i ikona zegara – a także ikony planowego uruchomienia, planowego wyłączenia i/lub podświetlenia, o ile funkcje te są uaktywnione. Również przy stanie uruchomienia na wyświetlaczu widnieją ikony nastawionych i znajdujących zastosowanie funkcji.

1 Przycisk ON/OFF

Naciśnięcie tego przycisku uruchamia urządzenie; kolejne naciśnięcie wyłącza je. Wyłączenie urządzenia anuluje przełączanie planowe (funkcję SLEEP).

2 Przycisk FAN

Poprzez naciskanie tego przycisku cyklicznie przełącza się ustawienie poziomu obrotów wentylatora, według następującej sekwencji: automatyczne, niskie, niskie–średnie, średnie, średnie–wysokie, wysokie. Po uruchomieniu domyślnie ustawione są obroty automatyczne. W trybie osuszania (DRY) ustawione mogą być tylko obroty niskie.



Uwaga:

- Kiedy urządzenie pracuje w trybie DRY, obroty wentylatora pozostają ustawione na poziomie niskim.
- Funkcja X-FAN: Wcisnąć przycisk obrotów wentylatora na 2 sekundy w trybie COOL bądź DRY. Pojawi się wtedy ikona , w następstwie wyłączenia urządzenia wentylator wewnętrzny będzie pozostawał włączony jeszcze przez dodatkowych kilka minut, w celu osuszenia jednostki wewnętrznej. Ponownemu uruchomieniu urządzenia towarzyszy domyślnie wyłączenie funkcji X-FAN. Funkcja X-FAN nie jest dostępna w trybach AUTO, FAN oraz HEAT .

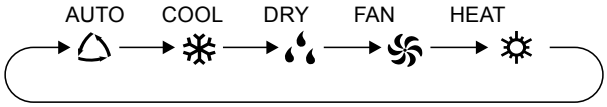
  Zadaniem tej funkcji jest wydmuchiwanie wilgoci z parownika w jednostce wewnętrznej po zatrzymaniu urządzenia, co ma na celu zapobieganie rozwojowi pleśni.

  - Przy funkcji X-FAN włączonej: W następstwie wyłączenia urządzenia przy pomocy przycisku ON/OFF, wentylator wewnętrzny pracuje jeszcze przez dodatkowych klika minut, na niskich obrotach. W tym okresie możesz doprowadzić wentylator wewnętrzny do całkowitego zatrzymania, wciskając przycisk obrotów wentylatora na 2 sekundy.
  - Przy funkcji X-FAN wyłączonej: W następstwie wyłączenia urządzenia przy pomocy przycisku ON/OFF, bezpośrednio zatrzymane zostaje całe urządzenie.

Funkcje przycisków na pilocie

3 Przycisk MODE

Poprzez naciskanie tego przycisku cyklicznie przełącza się tryb pracy urządzenia, według następującej sekwencji: AUTO (praca automatyczna), COOL (chłodzenie), DRY (osuszanie), FAN (wentylacja), HEAT (ogrzewanie). Po uruchomieniu domyślnie aktywny jest tryb AUTO. W trybie HEAT początkowa nastawa to 28°C (82°F). W pozostałych trybach początkowa nastawa to 25°C (77°F).



(Ostatnia pozycja dotyczy wyłącznie urządzenia z funkcjami chłodzenia i ogrzewania; w przypadku urządzenia z samym chłodzeniem, przesłanie sygnału trybu ogrzewania w żaden sposób nie wpływa na pracę urządzenia).

4 Przycisk +/–

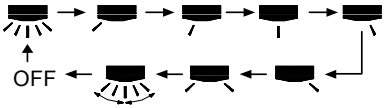
Jednokrotne naciśnięcie przycisku + bądź – skutkuje odpowiednio podwyższeniem lub obniżeniem nastawy temperatury o 1°C (°F).
Jeśli wciśniesz przycisk + lub – i go przytrzymasz, nastawa temperatury na pilocie zacznie zmieniać się w zwiększonym tempie. Jak tylko zwolnisz przycisk, osiągnąwszy pożądane ustawienie, wskazanie temperatury na jednostce wewnętrznej zmieni się dla odzwierciedlenia poczynionej zmiany.
Podczas konfigurowania funkcji TIMER ON, TIMER OFF oraz CLOCK, przez naciskanie przycisków + i – reguluje się nastawiany czas. (Zob. opisy funkcji CLOCK, TIMER ON i TIMER OFF).

5 Przycisk TURBO

Naciskanie tego przycisku w trybie COOL bądź HEAT odpowiednio uaktywnia lub wyłącza funkcję TURBO (wzmocnienia). Kiedy funkcja TURBO jest aktywna, wyświetlana jest ikona funkcji TURBO. Zmianie trybu lub poziomu obrotów wentylatora towarzyszy automatyczne wyłączenie tej funkcji.

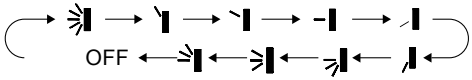
6 Przycisk

Poprzez naciskanie tego przycisku cyklicznie przełącza się kąt nachylenia żaluzji w poziomie, według następującej sekwencji:



7 Przycisk

Poprzez naciskanie tego przycisku cyklicznie przełącza się kąt nachylenia żaluzji w pionie, według następującej sekwencji:



Pilot do urządzenia jest pilotem uniwersalnym. Z tego względu, następujące trzy sygnały nie wpływają na wskazanie kołysania na pilocie:

Jeżeli zatrzymasz żaluzję kierującą w trakcie ruchu kołyszącego w pionie, pozostanie ona w danej pozycji.
sygnalizuje, że żaluzja kierująca kołysze się w tę i z powrotem w pełnym zakresie, jak pokazano na ilustracji.

Funkcje przycisków na pilocie

8 Przycisk CLOCK

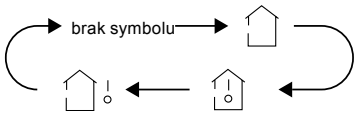
Naciśnięcie tego przycisku pozwala nastawić zegar. Ikona wtedy migocze, w ciągu 5 sekund można wyregulować wartość, posługując się przyciskami + i –. Wciśnięcie któregoś z tych przycisków na 2 sekundy lub dłużej sprawi, że liczba w rzędzie dziesiątek minut będzie zmieniała się o jeden co 0,5 sekundy. Ponowne naciśnięcie przycisku CLOCK lub naciśnięcie przycisku potwierdzenia, kiedy ikona migocze, skutkuje przełączeniem jej z powrotem na wyświetlanie ciągłe, co potwierdza pomyślną zmianę ustawienia. Po pierwszym uruchomieniu urządzenia domyślnie nastawiona jest godzina 12:00 i ikona widnieje na wyświetlaczu. Kiedykolwiek na wyświetlaczu widać ikonę , oznacza to, że wskazanie jest aktualną godziną; w przeciwnym razie wskazaniem jest ustawienie funkcji TIMER.

9 Przycisk TIMER ON / TIMER OFF

- Nastawianie funkcji TIMER ON: Na wyświetlaczu migocze oznaczenie ON, ikona znika, i wskazanie numeryczne staje się nastawą funkcji TIMER ON. W ciągu 5 sekund, dopóki trwa migotanie oznaczenia, można wyregulować nastawę, posługując się przyciskami + i –. Każde naciśnięcie któregoś z tych przycisków odpowiednio zwiększa lub zmniejsza wartość o jedną minutę. Jeżeli natomiast wciśnie się przycisk + lub – i przytrzyma go dłużej niż przez 2 sekundy, to nastawa będzie zmieniała się następująco: na przestrzeni pierwszych 2,5 sekundy zmienia się liczba w rzędzie jedności minut; po upływie tego czasu liczba w rzędzie jedności minut przestaje się zmieniać, a zaczyna zmieniać się liczba w rzędzie dziesiątek minut, co następuje z częstotliwością raz (o jeden) na 2,5 sekundy. Potem, przed upływem 5 sekund migotania, nacisnąć przycisk TIMER, a dokonane ustawienie zostanie zapisane. Kiedy funkcja TIMER ON jest już nastawiona, powtórne naciśnięcie przycisku TIMER anuluje nastawione zadziałanie funkcji TIMER ON. Przed przystąpieniem do nastawiania funkcji TIMER należy ustawić zegar (CLOCK) na aktualną godzinę.
- Jednokrotne naciśnięcie przycisku pozwala przystąpić do konfigurowania funkcji TIMER OFF. Na wyświetlaczu migocze wtedy oznaczenie OFF. Funkcję tę nastawia się identycznie z funkcją TIMER ON.

10 Przycisk TEMP

- Naciśnięcie tego przycisku pozwala sprawdzić – na ekranie jednostki wewnętrznej – nastawę temperatury wewnętrznej, wskazanie temperatury otoczenia wewnątrz oraz wskazanie temperatury otoczenia na zewnątrz. Obsługa przy pomocy pilota odbywa się według następującej sekwencji:



- Kiedy przy pomocy pilota wybrany jest status albo pozbawiony symbolu, wskazaniem temperatury na jednostce wewnętrznej jest nastawa temperatury. Kiedy przy pomocy pilota wybrany jest status , wskazaniem temperatury na jednostce wewnętrznej jest temperatura otoczenia w pomieszczeniu. Kiedy przy pomocy pilota wybrany jest status , wskazaniem temperatury na jednostce wewnętrznej jest temperatura otoczenia na zewnątrz (na wolnym powietrzu). Po upływie 3 sekund – o ile w tym czasie nie zostaje odebrany inny sygnał – z powrotem wyświetlone zostaje wskazanie nastawy temperatury.

Uwaga: Zakresem wskazania temperatury powietrza na zewnątrz (na wolnym powietrzu) mieści się w przedziale od 0 do 60°C. Kiedy temperatura wykracza poza ten zakres, widnieje w dalszym ciągu wskazanie graniczne – odpowiednio 0°C w przypadku temperatur ujemnych oraz 60°C w przypadku temperatur sponad zakresu. Wskazówka dla utrzymania ciepła: Po skorzystaniu z przycisków pod pokrywą należy zawsze pamiętać o starannym zamknięciu pokrywy.

Uwaga:

- W niektórych modelach wskazanie temperatury otoczenia na zewnątrz nie jest dostępne. W takim przypadku, po otrzymaniu sygnału jednostka wewnętrzna wyświetla nastawę temperatury wewnętrznej.

Funkcje przycisków na pilocie

11 Przycisk /

Naciskanie tego przycisku włącza i wyłącza funkcje pracy przyjaznej dla zdrowia oraz przelotu powietrza, kiedy urządzenie jest uruchomione. Pierwsze naciśnięcie przycisku skutkuje uaktywnieniem funkcji przelotu powietrza. Na ekranie pojawia się wtedy symbol .

Drugie z kolei naciśnięcie przycisku skutkuje uaktywnieniem funkcji pracy przyjaznej dla zdrowia z jednoczesnym przelotem powietrza. Na ekranie widnieją wtedy symbole i . Trzecie z kolei naciśnięcie przycisku skutkuje równoczesnym wyłączeniem obydwu tych funkcji. Czwarte z kolei naciśnięcie przycisku uaktywnia samą funkcję pracy przyjaznej dla zdrowia. Na ekranie pojawia się wtedy symbol . W dalszej kolejności powyższa sekwencja rozpoczyna się od nowa.

Uwaga:

- Funkcja ta jest dostępna tylko w wybranych modelach.

12 Przycisk I FEEL

Jednokrotne naciśnięcie tego przycisku uaktywnia funkcję I FEEL. Wyświetlana jest wtedy nastawa I FEEL, i za każdym kolejnym naciśnięciem innego przycisku funkcyjnego (co 200 ms) jednokrotnie przesyłany jest sygnał I FEEL. Po uruchomieniu tej funkcji pilot co 10 minut wysyła sygnał temperatury do jednostki głównej. Naciśnięcie tego przycisku po raz kolejny poskutkuje wyłączeniem funkcji. Kiedy funkcja I FEEL pracuje, pilot powinien pozostawać w miejscu, z którego jego sygnał dociera do jednostki wewnętrznej, tak żeby ta była w stanie go odbierać.

13 Przycisk LIGHT

Naciskanie tego przycisku w stanie uruchomienia bądź wyłączenia pozwala na konfigurowanie podświetlenia towarzyszącego odpowiednio uruchomieniu i wyłączeniu urządzenia.

Po pierwszym uruchomieniu urządzenia funkcja podświetlenia przy uruchomieniu jest domyślnie aktywna.

14 Przycisk WiFi

Naciskanie przycisku WiFi włącza i wyłącza funkcję WiFi. Kiedy funkcja WiFi jest uaktywniona, na pilocie wyświetlana jest ikona WiFi. Przy statusie OFF pilota, wciśnięcie jednocześnie, na 1 sekundę, przycisków MODE i WiFi skutkuje przywróceniem w module WiFi ustawień domyślnych.

Uwaga:

- Funkcja ta jest dostępna tylko w wybranych modelach.

15 Przycisk QUIET

Poprzez naciskanie tego przycisku cyklicznie przełącza się funkcję wyciszenia między trybem wyciszenia automatycznego (symbol i oznaczenie AUTO), zwykłym trybem wyciszenia (sam symbol) oraz wyłączeniem wyciszenia (brak symbolu na wyświetlaczu). Po pierwszym uruchomieniu urządzenia wyciszenie jest domyślnie wyłączone. Kiedykolwiek funkcja wyciszenia jest aktywna, na wyświetlaczu widać symbol .

Uwaga:

- Funkcja wyciszenia jest dostępna tylko w wybranych modelach.

Funkcje przycisków na pilocie

16 Przycisk SLEEP

- Poprzez naciskanie tego przycisku cyklicznie przełącza się urządzenie między różnymi trybami przełączania planowego, według następującej sekwencji: SLEEP 1 ( ), SLEEP 2 ( ), SLEEP 3 ( ), wyłączenie funkcji SLEEP. Po doprowadzeniu zasilania do urządzenia funkcja SLEEP jest domyślnie wyłączona.
- SLEEP 1: W trybie COOL po godzinie nastawa temperatury w jednostce głównej wzrasta o 1°C, a po upływie kolejnej godziny (łącznie dwóch) nastawa temperatury jest podwyższona o 2°C i urządzenie pracuje z taką właśnie nastawą temperatury. W trybie HEAT po godzinie nastawa temperatury w jednostce głównej spada o 1°C, a po upływie kolejnej godziny (łącznie dwóch) nastawa temperatury jest obniżona o 2°C i urządzenie pracuje z taką właśnie nastawą temperatury.
- SLEEP 2: Klimatyzator pracuje według wstępnie skonfigurowanej grupy ustawień dla krzywej regulacji temperatury w trybie SLEEP.

W trybie COOL:

(1) Jeżeli nastawa temperatury początkowo mieści się w przedziale 16–23°C, to po uaktywnieniu funkcji SLEEP: nastawa temperatury wzrasta najpierw o 1°C co godzinę; temperatura podwyższona o 3°C (po trzech godzinach) jest w dalszym czasie podtrzymywana; po upływie 7 godzin nastawa temperatury zostaje obniżona o 1°C; odtąd nastawa temperatury pozostaje niezmieniona.

(2) Jeżeli nastawa temperatury początkowo mieści się w przedziale 24–27°C, to po uaktywnieniu funkcji SLEEP: nastawa temperatury wzrasta najpierw o 1°C co godzinę; temperatura podwyższona o 2°C (po dwóch godzinach) jest w dalszym czasie podtrzymywana; po upływie 7 godzin nastawa temperatury zostaje obniżona o 1°C; odtąd nastawa temperatury pozostaje niezmieniona.

(3) Jeżeli nastawa temperatury początkowo mieści się w przedziale 28–29°C, to po uaktywnieniu funkcji SLEEP: nastawa temperatury wzrasta najpierw o 1°C po godzinie; temperatura podwyższona o 1°C (po godzinie) jest w dalszym czasie podtrzymywana; po upływie 7 godzin nastawa temperatury zostaje obniżona o 1°C; odtąd nastawa temperatury pozostaje niezmieniona.

(4) Jeżeli nastawa temperatury wynosi początkowo 30°C, to po uaktywnieniu funkcji SLEEP: nastawa temperatury pozostaje najpierw niezmieniona; po upływie 7 godzin nastawa temperatury zostaje obniżona o 1°C; odtąd nastawa temperatury pozostaje niezmieniona.

W trybie HEAT:

(1) Jeżeli nastawa temperatury wynosi początkowo 16°C, to po uaktywnieniu funkcji SLEEP urządzenie pracuje przez cały czas z taką właśnie nastawą temperatury.

(2) Jeżeli nastawa temperatury początkowo mieści się w przedziale 17–20°C, to po uaktywnieniu funkcji SLEEP: nastawa temperatury spada najpierw o 1°C po godzinie; temperatura obniżona o 1°C (po godzinie) jest w dalszym czasie podtrzymywana.

(3) Jeżeli nastawa temperatury początkowo mieści się w przedziale 21–27°C, to po uaktywnieniu funkcji SLEEP: nastawa temperatury spada najpierw o 1°C co godzinę; temperatura obniżona o 2°C (po dwóch godzinach) jest w dalszym czasie podtrzymywana.

(4) Jeżeli nastawa temperatury początkowo mieści się w przedziale 28–30°C, to po uaktywnieniu funkcji SLEEP: nastawa temperatury spada najpierw o 1°C co godzinę; temperatura obniżona o 3°C (po trzech godzinach) jest w dalszym czasie podtrzymywana.

Funkcje przycisków na pilocie

- SLEEP 3: Stosuje się samodzielnie dostosowaną krzywą regulacji temperatury w trybie SLEEP.

(1) Wciśnięcie na długo – przy uaktywnionym trybie SLEEP 3 – przycisku TURBO pozwala użytkownikowi zindywidualizować ustawienia trybu SLEEP. Na wyświetlaczu pilota widnieje po tym wskazanie 1H [1 godzina], a w miejscu nastawy temperatury wyświetla się (i migocze) ostatnio stosowane ustawienie krzywej regulacji temperatury w trybie SLEEP. (Kiedy korzysta się z tej funkcjonalności po raz pierwszy, prezentowane informacje odnoszą się do oryginalnych, fabrycznych ustawień funkcji SLEEP).

(2) Ustawienie to można wyregulować, posługując się przyciskami + i –. Po dokonaniu regulacji nacisnąć przycisk TURBO, żeby potwierdzić nowe ustawienie.

(3) To sprawi, że wskazanie czasu na pilocie wzrośnie (odpowiednio do 2H, 3H, 8H) i pojawi się (i będzie migotać) nastawa temperatury odpowiadająca nowo wyświetlonemu wskazaniu z ostatnio stosowanej (albo skonfigurowanej fabrycznie) krzywej regulacji temperatury w trybie SLEEP.

(4) Powtarzać czynności (2)–(3), aż dokona się ustawienia przy wskazaniu 8H – to zakończy proces dostosowania krzywej regulacji temperatury w trybie SLEEP. Po tym na pilocie z powrotem pojawią się wcześniejsze wskazania funkcji TIMER i nastawy temperatury.

- Samodzielnie dostosowaną krzywą regulacji, która znajduje akurat zastosowanie w trybie SLEEP 3, można też po prostu sprawdzić:
  Wystarczy, że użytkownik przystąpi do indywidualizowania ustawień trybu SLEEP w sposób opisany powyżej, po czym przejrzy je bez wprowadzania zmian, tylko za każdym razem naciskając od razu przycisk TURBO celem potwierdzenia informacji.

Uwaga:

- Kiedy trwa dostosowywanie bądź sprawdzanie ustawień krzywej regulacji, nienaciśnięcie żadnego przycisku w ciągu 10 sekund skutkuje samoczynnym przerwaniem tego procesu i wyświetlaniem z powrotem wcześniejszych wskazań. Taki sam efekt w ramach procesu dostosowania lub sprawdzenia ustawień krzywej regulacji temperatury w trybie SLEEP przynosi naciśnięcie przycisku ON/OFF, przycisku MODE, przycisku TIMER bądź przycisku SLEEP.

Funkcje specjalne

Działanie automatyczne

Kiedy uaktywniony jest tryb AUTO, urządzenie samoczynnie dostosowuje swoje działanie do temperatury w pomieszczeniu, dobierając parametry tak, żeby warunki panujące w otoczeniu były komfortowe.

Funkcja TURBO

Skorzystanie z tej funkcji sprawia, że urządzenie zaczyna pracować na bardzo wysokich obrotach, w celu szybkiego wychłodzenia lub nagrzania, i tym samym osiągnięcia nastawionej temperatury otoczenia w możliwie jak najkrótszym czasie.

Blokada

Naciśnięcie równoczesne przycisków + i – skutkuje odpowiednio zablokowaniem lub odblokowaniem bloku przycisków. Kiedy pilot jest zablokowany, wyświetlana jest na nim ikona , która za naciśnięciem którego-kolwiek przycisku trzykrotnie gaśnie i pojawia się z powrotem. Z chwilą odblokowania bloku przycisków ten symbol znika.

Swing w pionie

1. Wciśnięcie przycisku kołysania w pionie na ponad 2 sekundy sprawi, że żaluzja zacznie „kołysać się" w pionie, z góry na dół i z powrotem. Z chwilą zwolnienia przycisku jednostka zatrzyma się, i żaluzja kierująca pozostanie w wyznaczonej w ten sposób pozycji.
2. W trybie kołysania w pionie, kiedy status funkcji zostaje przełączony na , naciśnięcie tego przycisku jeszcze raz po upływie 2 sekund poskutkuje bezpośrednim przełączeniem ze statusu do wyłączenia. Jeśli powtórne naciśnięcie tego przycisku będzie miało miejsce w ciągu 2 sekund, nastąpi przełączenie według powyższej sekwencji.

Swing w poziomie

1. Wciśnięcie przycisku kołysania w poziomie na ponad 2 sekundy sprawi, że żaluzja zacznie „kołysać się" w poziomie, od lewej do prawej i z powrotem. Z chwilą zwolnienia przycisku jednostka zatrzyma się, i żaluzja kierująca pozostanie w wyznaczonej w ten sposób pozycji.
2. W trybie kołysania w poziomie, kiedy status funkcji zostaje przełączony na , naciśnięcie tego przycisku jeszcze raz po upływie 2 sekund poskutkuje bezpośrednim przełączeniem ze statusu do wyłączenia. Jeśli powtórne naciśnięcie tego przycisku będzie miało miejsce w ciągu 2 sekund, nastąpi przełączenie według powyższej sekwencji.

Funkcje specjalne

Przełączanie między stopniami Celsjusza i Fahrenheita

Kiedy urządzenie znajduje się w stanie wyłączenia, naciskanie równoczesne przycisków MODE i – skutkuje naprzemiennym przełączaniem jednostki miar między °C a °F.

Kombinacja przycisków TEMP i CLOCK: Funkcja oszczędzania energii

Naciśnięcie jednocześnie przycisków TEMP i CLOCK w trybie COOL skutkuje uaktywnieniem funkcji oszczędzania energii.

Na wyświetlaczu pilota widnieje wtedy wskazanie SE. Powtórne wykonanie tej operacji wyłączy funkcję oszczędzania energii.

Wyciszenie

Kiedy uaktywniona zostaje funkcja wyciszenia (QUIET):

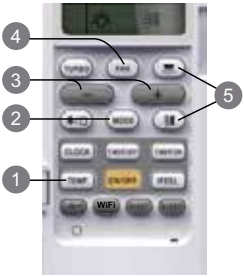
1. Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie chłodzenia (COOL), to wentylator wewnętrzny zaczyna pracować z obrotami na poziomie nie wyższym niż 4. Po upływie 10 minut – lub z chwilą, gdy temperatura w otoczeniu spada do poziomu nieprzekraczającego 28°C – wentylator wewnętrzny zaczyna pracować z obrotami na poziomie nie wyższym niż 2 lub w trybie cichobieżnym, zależnie od różnicy między mierzoną temperaturą wewnętrzną (panującą w pomieszczeniu) a nastawą temperatury.
2. Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie ogrzewania (HEAT), to wentylator wewnętrzny zaczyna pracować z obrotami na poziomie nie wyższym niż 3 lub w trybie cichobieżnym, zależnie od różnicy między mierzoną temperaturą wewnętrzną (panującą w pomieszczeniu) a nastawą temperatury.
3. Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie osuszania (DRY) bądź wentylacji (FAN), to wentylator zaczyna pracować w trybie cichobieżnym.
4. Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie automatycznym (AUTO), to wentylator zaczyna pracować w trybie samoczynnie cichobieżnym, odpowiednio do aktywnego w danej chwili trybu chłodzenia (COOL), ogrzewania (HEAT) bądź wentylacji (FAN).

Przełączanie planowe

W trybach FAN, DRY i AUTO korzystanie z funkcji przełączania planowego (SLEEP) nie jest możliwe. Uaktywnieniu któregokolwiek trybu funkcji SLEEP towarzyszy załączenie funkcji wyciszenia (QUIET), przy czym wyciszenie ma w tym kontekście charakter opcjonalny i może zostać wyłączone.

Obsługa

Obsługa ogólna



1. Po doprowadzeniu zasilania naciśnij przycisk ON/OFF, a urządzenie uruchomi się. (Uwaga: Po doprowadzeniu zasilania żaluzja kierująca jednostki głównej zamyka się samoczynnie).

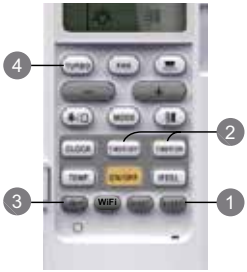
2. Posługując się przyciskiem MODE, wybieraj żądany tryb pracy.

3. Posługując się przyciskami + i –, nastawiaj żądaną temperaturę.

4. Posługując się przyciskiem FAN, możesz regulować obroty wentylatora – wybieraj spośród następujących opcji: automatyczne, niskie, niskie–średnie, średnie, średnie–wysokie, wysokie.

5. Posługując się przyciskami i , możesz korzystać z funkcji swing.

Obsługa opcjonalna



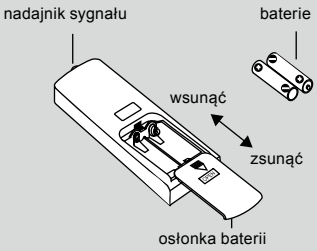
1. Naciskaj przycisk SLEEP, kiedy chcesz skorzystać z funkcji przełączania planowego.

2. Posługuj się przyciskiem TIMER ON oraz TIMER OFF, żeby planować uruchomienia i wyłączenia.

3. Używaj przycisku LIGHT do sterowania podświetleniem urządzenia w stanie uruchomienia oraz wyłączenia. (W niektórych urządzeniach ta funkcja może być niedostępna).

4. Za pomocą przycisku TURBO możesz włączać i wyłączać funkcję wzmocnienia efektu pracy klimatyzatora.

Wymiana baterii w pilocie



1. Wywierając nacisk na tył pilota – w miejscu oznaczonym symbolem OPEN, co pokazuje ilustracja obok – zsunąć osłonkę komory baterii na stronę wskazaną grotem strzałki.

2. Wymienić obydwie baterie typu (AAA 1,5 V), upewniając się przy tym co do poprawnego zorientowania biegunów dodatniego (+) i ujemnego (–) zakładanych baterii.

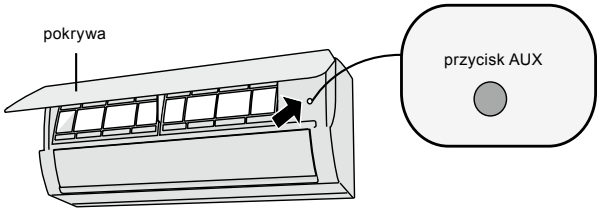
3. Z powrotem założyć osłonkę komory baterii.

UWAGA

- Korzystając z pilota, kieruj go w stronę pola odbiorczego na jednostce wewnętrznej.
- Odległość między nadajnikiem sygnału a polem odbiorczym nie powinna przekraczać 8 metrów, i po drodze nie powinny znajdować się żadne przeszkody.
- Sygnał łatwo ulega zakłóceniu w pomieszczeniach, gdzie zainstalowane są świetlówki lub używa się telefonu bezprzewodowego. W takim przypadku, obsługiwany pilot powinien znajdować się bliżej jednostki wewnętrznej.
- Po wyczerpaniu baterii, należy wymieniać je na baterie tego samego typu.
- Gdyby spodziewane było nieużywanie pilota przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Jeżeli obraz na ekranie pilota jest zamazany, albo nie ma go wcale, to należy wymienić baterie.

Postępowanie w okolicznościach nadzwyczajnych

Gdyby doszło do zagubienia bądź uszkodzenia pilota, do uruchamiania i wyłączania klimatyzatora używaj przycisku AUX. Obsługa w takich okolicznościach odbywa się następująco: przy pokrywie otwartej, jak pokazuje ilustracja obok, naciskaj przycisk AUX, żeby uruchamiać lub wyłączać klimatyzator; uruchomiony tym sposobem klimatyzator pracuje w trybie automatycznym.



⚠ OSTRZEŻENIE

Przycisk AUX należy zawsze wciskać zaizolowanym, nieprzewodzącym prądu przedmiotem.

Czyszczenie i obsługa techniczna

⚠ OSTRZEŻENIE

- Żeby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed przystąpieniem do czyszczenia klimatyzatora należy go zawsze wyłączać oraz odłączać od zasilania.
- Klimatyzatora nie wolno czyścić wodą – to groziłoby porażeniem prądem elektrycznym.
- Do mycia klimatyzatora nie należy używać płynów będących cieczami lotnymi.

Czyszczenie powierzchni jednostki wewnętrznej

Gdyby powierzchnie jednostki wewnętrznej uległy zabrudzeniu, zaleca się wytarcie ich suchą, miękką szmatką – albo nawilżoną ściereczką.

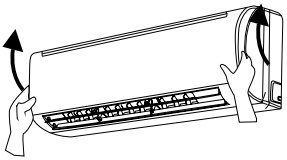
UWAGA

• Pokrywy nie należy zdejmować do czyszczenia.

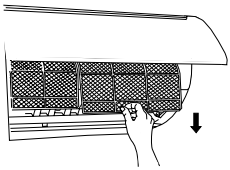
Czyszczenie i obsługa techniczna

Oczyścić filtr

1 **Otworzyć pokrywę**
Odchylić pokrywę do pewnego stopnia, jak pokazuje ilustracja niżej.

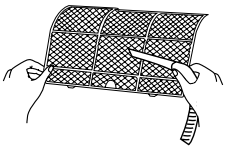


2 **Wyjąć filtr**
Wyjąć filtr, jak pokazuje ilustracja niżej.

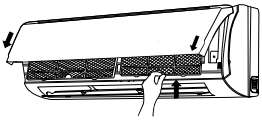


3 **Czyszczenie filtra**

- Do oczyszczenia filtra użyć odkurzacza lub wody.
- Jeżeli do oczyszczenia filtra użyto wody – w temperaturze poniżej 45°C! – to po umyciu filtr należy odstawić do wyschnięcia w zacienionym i chłodnym miejscu.



4 **Założyć filtr**
Założyć filtr, po czym starannie zamknąć pokrywę.



⚠ OSTRZEŻENIE

- Filtr trzeba oczyszczać nie rzadziej niż co trzy miesiące. Gdyby środowisko eksploatacji było silnie zapylone, konieczne może być zwiększenie częstotliwości oczyszczania filtra.
- Po zdjęciu filtra nie dotykać łopatek, ze względu na niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
- Filtra nie osuszać ogniem ani przy pomocy urządzeń takich jak suszarka do włosów – to groziłoby odkształceniem filtra oraz stworzyłoby zagrożenie pożarowe.

Czyszczenie i obsługa techniczna

UWAGA

Kontrola przed sezonem

1. Sprawdzić, czy wloty i wyloty powietrza nie są zablokowane.
2. Sprawdzić, czy wyłącznik powietrzny, wtyk i gniazdko są w dobrym stanie.
3. Sprawdzić, czy filtr jest czysty.
4. Sprawdzić, czy wspornik montażowy jednostki zewnętrznej nie uległ uszkodzeniu bądźkorozji. Gdyby to miało miejsce, skontaktować się z dystrybutorem.
5. Sprawdzić, czy spustowy przewód rurowy nie uległ uszkodzeniu.

UWAGA

Kontrola po sezonie

1. Odłączyć zasilanie.
2. Oczyścić filtr i pokrywę jednostki zewnętrznej.
3. Sprawdzić, czy wspornik montażowy jednostki zewnętrznej nie uległ uszkodzeniu bądź korozji. Gdyby to miało miejsce, skontaktować się z dystrybutorem.

Uwagi do utylizacji

1. Wiele spośród użytych materiałów opakowaniowych podlega recyklingowi. Prosimy o usuwanie ich w stosowny sposób – przez zawracanie do obiegu.
2. Gdyby zaistniała potrzeba usunięcia samego klimatyzatora, prosimy o kontakt w tej sprawie z lokalnym dystrybutorem albo punktem obsługi serwisowej – jego pracownicy wskażą wówczas właściwy sposób utylizacji.

Rozwiązywanie problemów

Problemy natury ogólnej

Zawsze sprawdzaj kwestie wyszczególnione poniżej, zanim zamówisz obsługę techniczną. Dopiero gdyby problem nie ustępował, kontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub zwracaj do innych odpowiednio wykwalifikowanych specjalistów.

Problem	Co sprawdzić	Rozwiązanie
Jednostka wewnętrzna nie odbiera sygnałów z pilota, albo pilot nie działa	• Czy nie występują silne zakłócenia? (wyładowania elektrostatyczne, niestabilny poziom napięcia)	• Wyjąć wtyk z gniazdka. Z powrotem podłączyć wtyk do gniazdka po upływie około 3 minut, a następnie z powrotem uruchomić urządzenie.
	• Czy pilot nie znajduje się poza zasięgiem odbioru sygnału?	• Sygnał jest odbierany w zasięgu 8 metrów.
	• Czy po drodze nie znajdują się jakieś przeszkody?	• Usunąć (lub omijać) przeszkody.
	• Czy pilot nie jest kierowany poza okienko odbioru?	• Kierować pilota pod odpowiednim kątem i w stronę pola odbiorczego na jednostce wewnętrznej.
	• Czy czułość pilota nie jest obniżona? (zamazany obraz na wyświetlaczu, brak obrazu)	• Sprawdzić baterie. Gdyby stopień ich naładowania był niski, należy je wymienić.
	• Obsłudze pilota nie towarzyszy wyświetlanie żadnych pozycji na jego ekranie?	• Sprawdzić, czy pilot nie nosi śladów uszkodzeń. Jeżeli tak – wymienić.
	• Czy w pomieszczeniu nie jest zainstalowana świetlówka?	• Zbliżyć pilota do jednostki wewnętrznej. • Wyłączyć świetlówkę i ponowić próbę.
Z jednostki wewnętrznej nie wydobywa się powietrze	• Czy wlot lub wylot powietrza jednostki wewnętrznej nie jest zablokowany?	• Odblokować.
	• Czy temperatura wewnętrzna (panująca w pomieszczeniu) nie osiągnęła poziomu nastawy temperatury w trybie ogrzewania?	• Po tym, jak temperatura osiąga poziom nastawy, jednostka wewnętrzna przestaje nadmuchiwać powietrze.
	• Czy tryb ogrzewania nie został dopiero co uaktywniony?	• Dla uniknięcia nadmuchiwania powietrza zimnego, jednostka wewnętrzna uruchamia nadmuch z kilkuminutowym opóźnieniem – to całkowicie normalne zjawisko.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Co sprawdzić	Rozwiązanie
Klimatyzator nie działa	• Czy nie powstała awaria w sieci elektroenergetycznej?	• Odczekać do przywrócenia zasilania.
	• Czy wtyczka nie jest źle podłączona	• Poprawić wtyk.
	• Czy nie doszło do wyzwolenia wyłącznika prądowego lub stopienia bezpiecznika?	• Wezwać specjalistę do przestawienia bądź wymiany bezpiecznika.
	• Czy okablowanie nie jest wadliwe?	• Wezwać specjalistę do wymiany okablowania.
	• Czy nie nastąpiło ponowne włączenie urządzenia od razu po jego zatrzymaniu?	• Odczekać 3 minuty, po czym z powrotem uruchomić urządzenie.
	• Czy ustawienie żądanej funkcji na pilocie nie jest niewłaściwe?	• Nastawić żądaną funkcję od nowa.
Z wylotu powietrza jednostki wewnętrznej wydobywa się mgiełka	• Czy w pomieszczeniu nie panuje wysoka temperatura i wysoka wilgotność?	• Powietrze wewnętrzne (pomieszczenia) ulega szybkiemu schłodzeniu. Po upływie pewnej chwili temperatura i wilgotność w pomieszczeniu spadną, i mgiełka zniknie.
Nastawy temperatury nie daje się wyregulować	• Czy żądana temperatura nie wykracza poza przewidziany zakres nastawy?	• Przewidziany zakres nastawy temperatury: 16–30°C. • Przewidziany zakres nastawy temperatury w trybie HEAT: 8–30°C.
Efekty chłodzenia lub ogrzewania są niezadowalające	• Czy napięcie nie jest zbyt niskie?	• Odczekać do przywrócenia normalnego poziomu napięcia.
	• Czy filtr nie jest zabrudzony?	• Oczyścić filtr.
	• Czy nastawa temperatury mieści się we właściwym zakresie?	• Wyregulować nastawę temperatury do właściwego zakresu.
	• Czy nie są otwarte drzwi lub okna?	• Pozamykać drzwi i okna.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Co sprawdzić	Rozwiązanie
Pracy urządzenia towarzyszy niepożądany zapach	• Czy w pomieszczeniu nie znajduje się jakieś źródło niepożądanego zapachu? (stare lub nowe meble, zapalony papieros)	• Usunąć źródło niepożądanego zapachu. • Oczyścić filtr.
W trakcie pracy występuje nietypowy dźwięk	• Czy nie występują zakłócenia? (burza z piorunami, urządzenia wykorzystujące łączność bezprzewodową)	• Odłączyć zasilanie, po czym doprowadzić je z powrotem, a następnie uruchomić urządzenie ponownie.
Pracy urządzenia towarzyszy odgłos spływającej wody	• Czy klimatyzator nie został właśnie uruchomiony lub wyłączony?	• Odgłos ten towarzyszy przepływowi czynnika chłodniczego wewnątrz urządzenia – to całkowicie normalne zjawisko.
Pracy urządzenia towarzyszą trzaski	• Czy klimatyzator nie został właśnie uruchomiony lub wyłączony?	• Odgłosy te towarzyszą tarciu pokrywy lub innych części ulegających rozszerzeniu bądź skurczeniu pod wpływem zmian temperatury.

Rozwiązywanie problemów

Kody błędu

- Kiedy klimatyzator działa wadliwie, w miejscu wskazania temperatury na jednostce wewnętrznej migocze właściwy kod błędu. Poszczególne kody błędu objaśniono w tabeli poniżej.

Kod błędu	Rozwiązanie problemu
E5	Ten błąd daje się wyeliminować przez wyłączenie urządzenia i uruchomienie go na nowo. Gdyby problem nie ustępował, należy powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.
E8	Ten błąd daje się wyeliminować przez wyłączenie urządzenia i uruchomienie go na nowo. Gdyby problem nie ustępował, należy powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.
U8	Ten błąd daje się wyeliminować przez wyłączenie urządzenia i uruchomienie go na nowo. Gdyby problem nie ustępował, należy powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.
H6	Ten błąd daje się wyeliminować przez wyłączenie urządzenia i uruchomienie go na nowo. Gdyby problem nie ustępował, należy powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.
C5	Powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.
F0	Powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.
F1	Powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.
F2	Powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.
H3	Ten błąd daje się wyeliminować przez wyłączenie urządzenia i uruchomienie go na nowo. Gdyby problem nie ustępował, należy powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.
E1	Ten błąd daje się wyeliminować przez wyłączenie urządzenia i uruchomienie go na nowo. Gdyby problem nie ustępował, należy powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.
E6	Ten błąd daje się wyeliminować przez wyłączenie urządzenia i uruchomienie go na nowo. Gdyby problem nie ustępował, należy powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.

Uwaga:

Gdyby występował inny kod błędu, należy powierzyć obsługę serwisową odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy bezwzględnie wyłączyć klimatyzator i natychmiast odłączyć go od zasilania, a następnie skontaktować się z dystrybutorem bądź innym odpowiednio wykwalifikowanym specjalistą do spraw serwisu, gdyby zaistniała którakolwiek z następujących sytuacji:
  - Kabel zasilający przegrzewa się lub jest uszkodzony.
  - Pracy urządzenia towarzyszy nietypowy hałas.
  - Przełącznik powietrza często się wyłącza.
  - Z klimatyzatora wydobywa się zapach spalenizny.
  - Jednostka wewnętrzna przecieka.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego naprawienia bądź ponownego zamontowania klimatyzatora.
- Klimatyzator eksploatowany w warunkach odbiegających od normy może działać wadliwie, stwarzając przy tym niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym i zagrożenie pożarowe.

Bezpieczeństwo manipulowania łatwopalnym czynnikiem chłodniczym

Wymagane kwalifikacje montera i konserwatora

- Do wykonywania wszelkich prac przy układzie czynnika chłodniczego upoważnione są wyłącznie osoby legitymujące się stosownym certyfikatem wydanym przez właściwą organizację, posiadające honorowane w branży kwalifikacje do pracy przy układach czynnika chłodniczego. Gdyby nieuniknione było przeprowadzenie konserwacji lub naprawy przez technika niespełniającego powyższych wymogów, to wszelkie prace taka osoba powinna wykonać pod nadzorem osoby posiadającej stosowne kwalifikacje w zakresie obchodzenia się łatwopalnym czynnikiem chłodniczym.
- Naprawy da się dokonać tylko i wyłącznie sposobem zaleconym przez producenta sprzętu.

Wytyczne do montażu

- Klimatyzator nie może być eksploatowany w pomieszczeniu, gdzie występuje wolny ogień – pod postacią np. kominka czy piecyka węglowego.
- Przyłączowego przewodu rurowego nie wolno rozwiercać ani przypalać.
- Metraż pomieszczenia, w którym zainstalowany zostaje klimatyzator, musi być większy od wskazanego metrażu minimalnego.
  Metraż minimalny jest podany na tabliczce znamionowej urządzenia, a także poniżej, w tablicy a.
- Konieczne jest przeprowadzenie testu szczelności po wykonaniu kompletnej instalacji.

tablica a — Minimalny metraż pomieszczenia [m^2]

Metraż pomieszczenia [m^2]	Ilość czynnika [kg]	≤ 1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
	przy posadzce	—	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
	w oknie	—	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3
	na ścianie	—	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6
	pod sufitem	—	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4

Uwagi do konserwacji

- Upewnij się, że metraż pomieszczenia, w którym urządzenie ma zostać poddane konserwacji bądź być eksploatowane, spełnia wymagania określone na tabliczce znamionowej urządzenia.
  – Urządzenie może pracować wyłącznie w pomieszczeniach zgodnych z wymaganiami zamieszczonymi na tabliczce znamionowej.
- Dopilnować, aby pomieszczenie, w którym urządzenie ma zostać poddane konserwacji, było dobrze wentylowane.
  – W czasie prowadzenia prac wentylacja musi odbywać się nieprzerwanie.
- Upewnij się, że w pomieszczeniu, gdzie urządzenie ma zostać poddane konserwacji, nie występują żadne źródła zapłonu – ani faktyczne, ani potencjalne.
  – W strefie prowadzenia prac konserwacyjnych nie może występować wolny ogień; wywiesić też należy znak zakazu palenia.
- Upewnij się, czy oznakowanie urządzenia jest w dobrym stanie.
  – Wszelkie nieczytelne bądź uszkodzone znaki ostrzegawcze trzeba wymieniać.

Spawanie

- Gdyby w procesie konserwacji konieczne było cięcie bądź spawanie przewodów rurowych układu czynnika chłodniczego, taką operację należy przeprowadzić według następującej procedury:

Bezpieczeństwo manipulowania łatwopalnym czynnikiem chłodniczym

a. Wyłączyć urządzenie i odciąć zasilanie
b. Spuścić czynnik chłodniczy
c. Usunąć gazy
d. Wytworzyć próżnię
e. Wykonać wymagane czynności cięcia bądź spawania
f. Zostawić w punkcie obsługi serwisowej do zespawania

- Czynnik chłodniczy musi być usuwany do specjalnych zbiorników.
- Należy dopilnować, żeby nigdzie w pobliżu wylotu pompy próżniowej nie występował wolny ogień; otoczenie to musi być przy tym dobrze wentylowane.

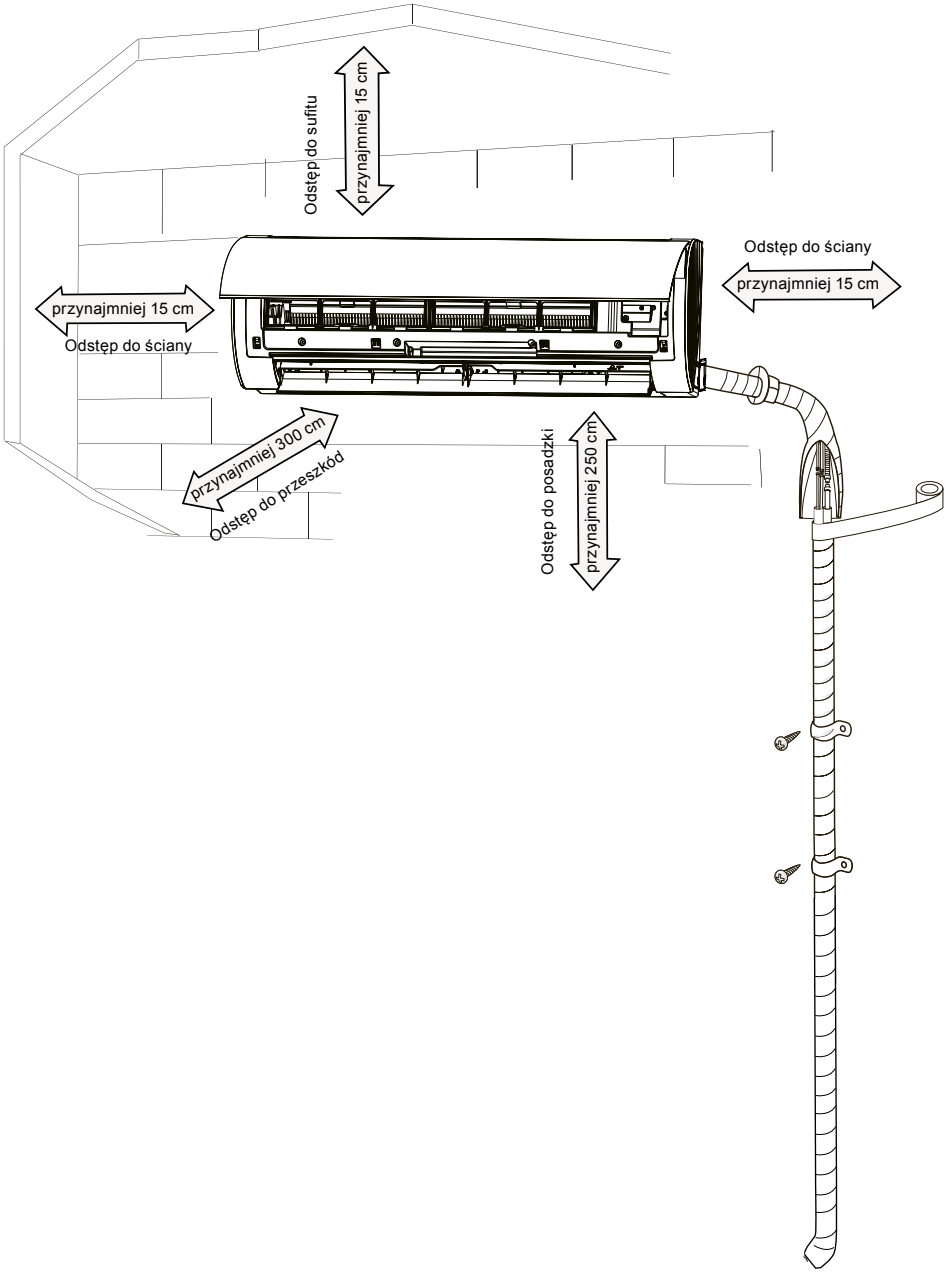
Uzupełnianie czynnika chłodniczego

- Do napełniania czynnikiem chłodniczym należy używać wyłącznie urządzeń przeznaczonych do czynnika R32. Pilnować, żeby nie dochodziło do wymieszania ze sobą różnych czynników chłodniczych.
- Podczas napełniania czynnikiem chłodniczym zbiornik czynnika chłodniczego musi pozostawać w pozycji pionowej.
- Po zakończeniu (bądź niepowodzeniu) napełniania należy umieścić na układzie stosowną etykietę.
- Nie doprowadzać do przepełnienia układu czynnikiem..
- Po zakończeniu napełniania – a przed uruchomieniem próbnym urządzenia – należy przetestować szczelność układu; ponadto, test szczelności musi być przeprowadzany po usunięciu czynnika chłodniczego z układu.

Bezpieczeństwo transportu i przechowywania

- Przed przystąpieniem do wyładunku i otwierania kontenera należy zawsze posłużyć się detektorem gazów łatwopalnych.
- W otoczeniu nie mogą występować żadne źródła zapłonu; zabronione jest także palenie.
- Konieczne jest przestrzeganie wszelkich obowiązujących lokalnych przepisów prawa i regulaminów.

Schemat wymiarowany instalacji



Środki ostrożności niezbędne przy instalowaniu bądź przenoszeniu urządzenia

Dla zagwarantowania bezpieczeństwa, należy mieć na uwadze poniższe kwestie.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas instalowania bądź przenoszenia urządzenia należy pilnować, żeby do obwodu czynnika chłodniczego nie przedostało się powietrze ani żadna substancja inna niż wskazany czynnik chłodniczy.
  Przedostanie się powietrza lub jakiejkolwiek innej obcej substancji do wnętrza obwodu czynnika chłodniczego może spowodować wzrost ciśnienia w układzie oraz uszkodzenie sprężarki co grozi odniesieniem obrażeń.
- Przy instalowaniu bądź przenoszeniu, urządzenia nie wolno napełniać czynnikiem chłodniczym, który nie spełnia wymogów określonych na tabliczce znamionowej, ani też czynnikiem chłodniczym, który nie został dopuszczony do użytku w drodze atestacji.
  W przeciwnym razie może to prowadzić do działania urządzenia w nietypowy sposób, nieprawidłowego działania, wad mechanicznych, a nawet poważnych wypadków zagrażających bezpieczeństwu.
- Kiedy w związku z przeniesieniem bądź naprawą konieczne jest odprowadzenie czynnika chłodniczego z układu, przystępując do takiej operacji należy dopilnować, żeby urządzenie pracowało w trybie chłodzenia. Następnie, całkowicie zamknąć zawór po stronie wysokiego ciśnienia (zawór cieczy). Po upływie dalszych 30–40 sekund, całkowicie zamknąć zawór po stronie niskiego ciśnienia (zawór gazu) i niezwłocznie zatrzymać urządzenie oraz odłączyć je od zasilania. Czas trwania operacji odprowadzenia czynnika chłodniczego nie powinien przekroczyć 1 minuty.
  Gdyby odprowadzanie czynnika chłodniczego trwało zbyt długo, mogłoby dojść do zassania powietrza i w efekcie wzrostu ciśnienia lub uszkodzenia sprężarki, co grozi odniesieniem obrażeń.
- Podczas odprowadzania czynnika chłodniczego należy pilnować, żeby zawór cieczy i zawór gazu pozostawały całkowicie zamknięte – oraz żeby zasilanie zostało odłączone przed przystąpieniem do demontażu przewodu rurowego. Uruchomienie sprężarki w momencie, kiedy zawór zamykający jest otwarty, a przewód rurowy jeszcze nie podłączony, doprowadziłoby do zassania powietrza i w efekcie wzrostu ciśnienia lub uszkodzenia sprężarki, co grozi odniesieniem obrażeń.
- Przy instalowaniu urządzenia należy dopilnować, żeby przewód rurowy został niezawodnie podłączony, zanim sprężarka zacznie pracować.
  Uruchomienie sprężarki w momencie, kiedy zawór zamykający jest otwarty, a przewód rurowy jeszcze nie podłączony, doprowadziłoby do zassania powietrza i w efekcie wzrostu ciśnienia lub uszkodzenia sprężarki, co grozi odniesieniem obrażeń.
- Zabrania się instalowania urządzenia w miejscach, gdzie mogą występować wycieki gazów o właściwościach korozyjnych bądź gazów łatwopalnych.
  Wyciek gazu w otoczeniu urządzenia groziłby wybuchem lub innego rodzaju wypadkiem.
- Połączeń elektrycznych nie wolno wykonywać z wykorzystaniem przedłużaczy. Gdyby ujęty w dostawie przewód elektryczny okazał się niewystarczająco długi, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym punktem obsługi serwisowej w celu pozyskania odpowiedniego przewodu elektrycznego.
  Wykonanie połączeń w niewłaściwy sposób stwarza niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym i zagrożenie pożarowe.
- Do wykonania połączeń elektrycznych między jednostkami wewnętrzną i zewnętrzną należy użyć przewodów o wskazanej specyfikacji. Przewody unieruchomić, tak żeby ich zaciski nie były narażone na naprężenia pochodzenia zewnętrznego.
  Użycie przewodów elektrycznych o niewystarczającej pojemności, wykonanie połączeń przewodów w niewłaściwy sposób, jak i narażenie zacisków na naprężenia stwarza niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym i zagrożenie pożarowe.

Narzędzia wymagane do instalacji

1. Poziomnica	2. Wkrętak	3. Wiertarka udarowa
4. Wiertło	5. Kielichownica	6. Klucz dynamometryczny
7. Klucz płaski	8. Obcinak do rur	9. Detektor wycieków
10. Pompa próżniowa	11. Manometr	12. Miernik uniwersalny
13. Klucz nasadowy sześciokątny		14. Taśma miernicza

Uwaga:

- Wykonanie instalacji należy powierzyć wykwalifikowanemu pracownikowi technicznemu.
- Zabrania się użycia kabla zasilającego bez atestacji.

Umiejscowienie

Wymagania podstawowe

Zainstalowanie urządzenia w jakimkolwiek z poniższych miejsc mogłoby wiązać się z wadliwym jego działaniem. Gdyby to jednak było nieuniknione, należy w pierwszej kolejności skonsultować się z lokalnym dystrybutorem.

1. Otoczenie silnych źródeł ciepła, par, łatwopalnych bądź wybuchowych gazów, albo substancji lotnych

2. Otoczenie urządzeń wykorzystujących wysokie częstotliwości, takich jak np. maszyny spawalnicze czy urządzenia medyczne

3. Tereny nadmorskie

4. Otoczenie z powietrzem zaolejonym lub zadymionym

5. Otoczenie gazów siarkawych

6. Okoliczności pod jakimikolwiek innymi względami szczególne

7. Pomieszczenia pralnicze

8. Niestabilne lub ruchome struktury nośne, takie jak np. pojazdy ciężarowe, oraz otoczenie korozyjne, takie jak np. zakłady chemiczne

Jednostka wewnętrzna

1. Wlot powietrza nie może być w żaden sposób zastawiony ani zasłonięty.

2. Wybrać należy takie miejsce, gdzie łatwo będzie o usuwanie skraplającej się wody bez niedogodności dla innych osób.

3. Wybrane miejsce musi umożliwiać wygodne przyłączenie jednostki zewnętrznej oraz znajdować się blisko gniazdka sieci elektrycznej.

4. Wybrane miejsce musi znajdować się poza zasięgiem dzieci.

5. Wybrane miejsce musi wytrzymywać ciężar jednostki wewnętrznej oraz być takie, żeby praca urządzenia nie podnosiła poziomów hałasu i drgań.

6. Urządzenie musi być zainstalowane 2,5 m ponad posadzką.

7. Jednostki wewnętrznej nie wolno instalować ponad jakimikolwiek urządzeniami elektrycznymi.

8. Należy dołożyć starań, żeby jednostka wewnętrzna nie znalazła się w pobliżu świetlówek.

Wymagania dotyczące połączeń elektrycznych

Wymagane środki ostrożności

1. Konieczne jest przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa elektrycznego przy instalowaniu urządzenia.

2. Należy wykorzystać obwód elektryczny dopuszczony do użytku zgodnie z wymaganiami lokalnych przepisów bezpieczeństwa, wyposażony w odpowiedni bezpiecznik.

3. Należy przy tym dopilnować, żeby użyty zasilacz był zgodny ze specyfikacją zasilania klimatyzatora. Niestabilne zasilanie lub nieodpowiednie okablowanie grozi wadliwym działaniem urządzenia. Wszystkie kable zasilające – każdy z nich właściwego typu – muszą zostać zainstalowane przed przystąpieniem do użytkowania klimatyzatora.

4. Przewód pod napięciem, przewód neutralny (ochronny) i uziemienie w gniazdku sieciowym muszą być podłączone prawidłowo.

5. Ze względów bezpieczeństwa należy zawsze pamiętać o odcięciu zasilania przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac na instalacji elektrycznej. W przypadku modeli z wtykiem zasilającym należy dopilnować, żeby po wykonaniu kompletnej instalacji wtyczka była łatwo dostępna.

6. Nie doprowadzać zasilania, dopóki instalacja nie dobiegnie końca.

7. Gdyby doszło do uszkodzenia kabla zasilającego, musi on zostać wymieniony. Żeby uniknąć dalszych zagrożeń, wymianę należy powierzyć producentowi urządzenia, jego przedstawicielowi do spraw serwisu bądź personelowi posiadającemu równoważne kwalifikacje.

8. Temperatura obwodu czynnika chłodniczego będzie wysoka, w związku z czym kabel połączeniowy musi zostać poprowadzony w odpowiedniej, bezpiecznej odległości od miedzianej rurki.

9. Urządzenie musi być zainstalowane w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami krajowymi w zakresie okablowań.

10. Dozwolone jest instalowanie, użytkowanie i przechowywanie urządzenia tylko w pomieszczeniach o metrażu powyżej X m^2. (Wartość X zob. w tablicy a zamieszczonej w części „Bezpieczeństwo manipulowania łatwopalnym czynnikiem chłodniczym").

Należy mieć na uwadze fakt, że urządzenie jest napełnione łatwopalnym gazowym czynnikiem chłodniczym R32. Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem grozi spowodowaniem poważnych obrażeń i szkód mienia. Informację szczegółową na temat czynnika chłodniczego zawarto w części „Czynnik chłodniczy".

Wymagane dotyczące uziemienia

1. Klimatyzator, jako urządzenie elektryczne klasy 1, musi zostać poprawnie uziemiony – z wykorzystaniem specjalistycznego urządzenia uziemiającego, przez odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę. Należy dopilnować, żeby uziemienie urządzenia było skuteczne – w przeciwnym razie istniałoby niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

2. Przewód żółto-zielony klimatyzatora jest przewodem uziemiającym – nie wolno wykorzystywać go żadnych innych celów.

3. Rezystancja uziemienia musi być zgodna z obowiązującymi krajowymi przepisami bezpieczeństwa elektrycznego.

4. Urządzenie należy umiejscowić w taki sposób, żeby jego wtyczka była łatwo dostępna.

5. W okablowaniu stałym musi się znaleźć rozłącznik pełnobiegunowy z przerwą między stykami o wielkości co najmniej 3 mm na każdym biegunie.

Instalowanie jednostki wewnętrznej

Krok 1: Wybrać miejsce instalacji

Zarekomendować klientowi odpowiednie miejsce instalacji – i nie przystępować do instalowania bez uprzedniego uzgodnienia miejsca z klientem.

Krok 2: Przytwierdzić ścienną ramę montażową

1. Przyłożyć ścienną ramę montażową do ściany, poziomując przy pomocy poziomnicy, i oznaczyć na ścianie miejsca wiercenia otworów pod śruby mocujące.

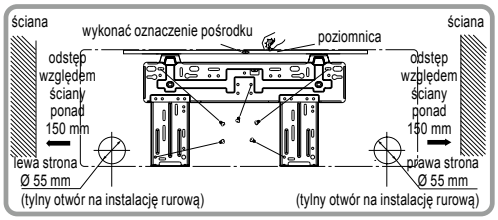
2. Wywiercić otwory pod śruby mocujące przy pomocy wiertarki udarowej, posługując się wiertłem odpowiednim do przewidzianych zaślepek gwintowanych do śrub, po czym założyć w wywierconych otworach ślepek gwintowanych do śrub.

3. Przytwierdzić ścienną ramę montażową do ściany wkrętami (ST4,2×25TA), po czym sprawdzić, czy jest zamocowana solidnie, ciągnąc za ramę. Gdyby któraś zaślepka uległa poluzowaniu, wywiercić obok nowy otwór pod śrubę mocującą.

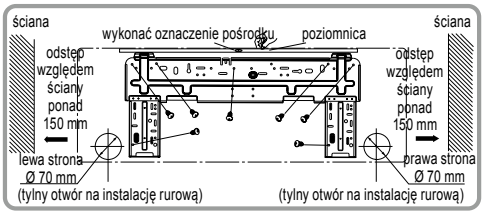
Krok 3: Wykonać otwór na instalację rurową

1. Wyznaczyć położenie otworu na instalację rurową zgodnie z kierunkiem wyprowadzenia wylotowego przewodu rurowego. Otwór na instalację rurową powinien być położony nieco poniżej ściennej ramy montażowej, jak pokazuje poniższa ilustracja.

IGZF09NI-1, IGZF12NI-1



IGZF18NI-1, IGZF24NI-1

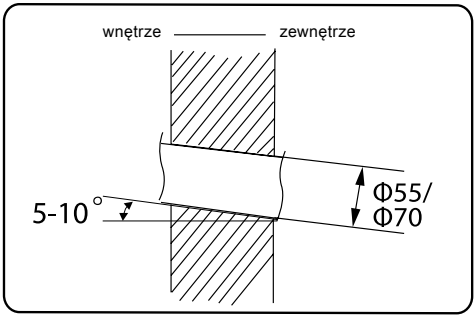


2. Wykonać otwór na instalację rurową, o średnicy Ø55 lub Ø70, w wyznaczonym położeniu otworu na instalację rurową. Aby ułatwić wiercenie, nieznacznie nachylić otwór na instalację rurową w ścianie, w kierunku strony zewnętrznej, pod kątem 5–10°.

Instalowanie jednostki wewnętrznej

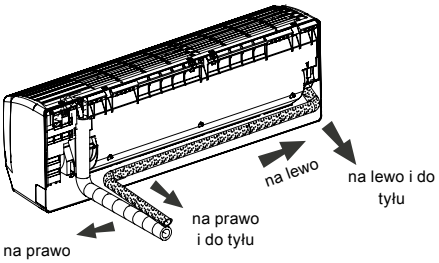
Uwaga:

- Przy wykonywaniu otworu zapobiec wniknięciu pyłu i zastosować odpowiednie środki ostrożności.
- Zaślepki gwintowane do śrub nie wchodzą w zakres dostawy – musisz pozyskać je we własnym zakresie.

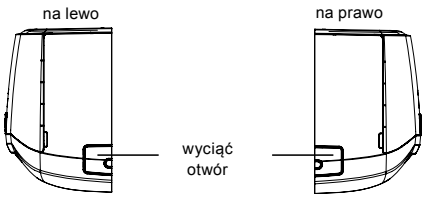


Krok 4: Wyprowadzić wylotowy przewód rurowy

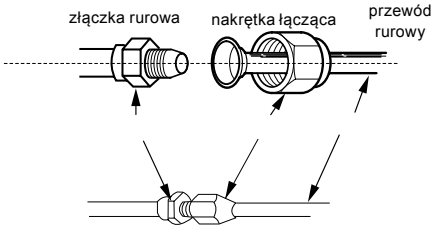
1. Wylotowy przewód rurowy można wyprowadzić na prawo, na prawo i do tyłu, na lewo, albo na lewo i do tyłu.



2. Po wybraniu kierunku wyprowadzenia – na lewo bądź na prawo – wyciąć odpowiedni otwór w dolnej części obudowy.



Krok 5: Przyłączyć przewód rurowy jednostki wewnętrznej

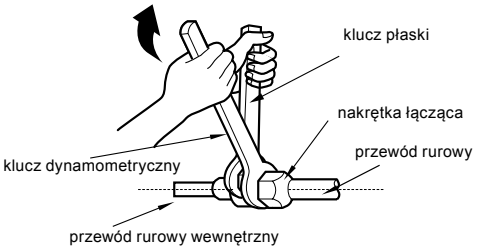


1. Skierować złączkę rurową na właściwy konfuzor.

2. Wstępnie dokręcić ręcznie nakrętkę łączącą.

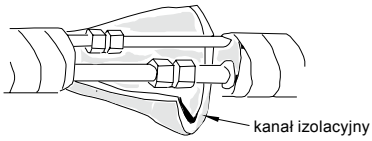
3. Wyregulować siłę dokręcenia, kierując się zamieszczonym dalej arkuszem. Kluczem płaskim chwycić złączkę rurową, a kluczem dynamometrycznym – dokręcić nakrętkę. Dokręcić nakrętkę łączącą przy pomocy klucza dynamometrycznego.

Instalowanie jednostki wewnętrznej



Rozmiar nakrętki sześciokątnej	Moment dokręcenia [Nm]
Ø 6	15–20
Ø 9,52	30–40
Ø 12	45–55
Ø 16	60–65
Ø 19	70—75

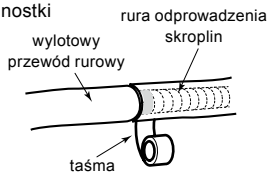
4. Osłonić przewód rurowy wewnętrzny i złączkę przyłączowego przewodu rurowego kanałem izolacyjnym, po czym owinąć całość taśmą.

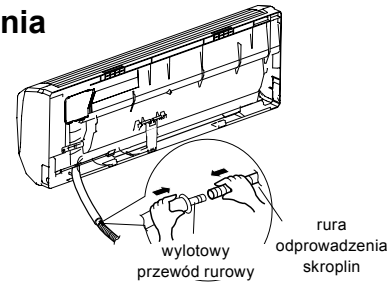


Krok 6: Zainstalować rurę odprowadzenia skroplin

1. Przyłączyć rurę odprowadzenia skroplin rur do rury wylotowej jednostki wewnętrznej.

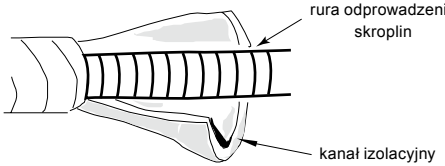
2. Owinąć połączenie taśmą.





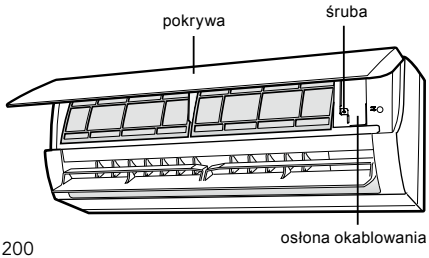
Uwaga:

- Dla zapobieżenia kondensacji, należy założyć kanał izolacyjny na wewnętrzny rury odprowadzenia skroplin.
- Zaślepki gwintowane do śrub nie wchodzą w zakres dostawy.



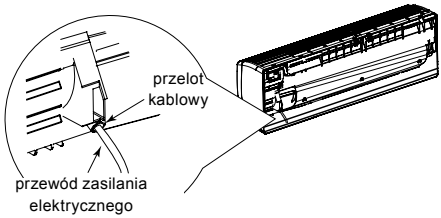
Krok 7: Wykonać połączenie elektryczne jednostki wewnętrznej

1. Otworzyć pokrywę i wykręcić śrubę osłony okablowania, po czym zdjąć tę osłonę.

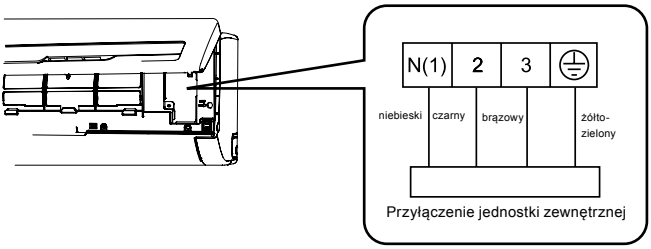


Instalowanie jednostki wewnętrznej

2. Przeprowadzić przewód zasilania elektrycznego przez przelot kablowy z tyłu jednostki wewnętrznej, po czym wyciągnąć go z przodu.



3. Zdjąć klips z przewodów, po czym podłączyć przewód zasilania elektrycznego do listwy, kierując się kolorami zacisków i przewodów; następnie dokręcić śrubę, i na koniec zamocować przewód zasilania elektrycznego klipsem.



Uwaga: Przedstawiona tutaj listwa ma charakter wyłącznie poglądowy; prosimy kierować się budową faktycznie zainstalowanej listwy.

4. Z powrotem założyć osłonę okablowania, po czym dokręcić śrubę.

5. Zamknąć pokrywę.

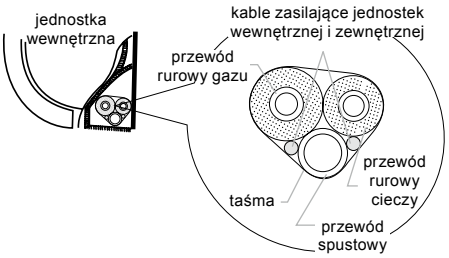
Uwaga:

- Wykonanie połączeń wszystkich przewodów elektrycznych jednostki zarówno wewnętrznej, jak i zewnętrznej należy powierzyć odpowiednio wykwalifikowanemu specjaliście.
- Gdyby długość ujętego w dostawie przewodu zasilającego okazała się niewystarczająca, należy zwrócić się do dostawcy o inny, dłuższy – nie należy podejmować prób samodzielnego przedłużenia przewodu.
- W przypadku klimatyzatora z wtyczka, po wykonaniu kompletnej instalacji wtyk powinien być nietrudno dostępny.
- W przypadku klimatyzatora bez wtyku, w instalacji elektrycznej musi być zainstalowany bezpiecznik. Musi to być wyłącznik powietrzny pełnobiegunowy, w którym wielkość przerwy między stykami wynosi powyżej 3 mm.

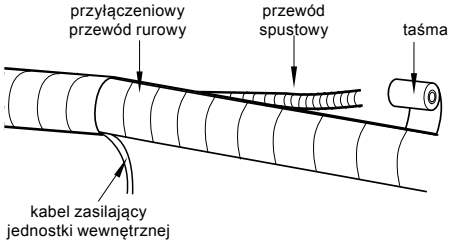
Instalowanie jednostki wewnętrznej

Krok 8: Owinąć przewód rurowy taśmą

1. Zebrać przewody rurowe, kable elektryczne i rurkę skroplin w wiązkę i owinąć taśmą.



2. Przy owijaniu pozostawić luźno pewien odcinek przewodu spustowego i kabla zasilającego. Na pewnym etapie owijania wydzielić z wiązki wewnętrzny kabel zasilający – a po nim przewód spustowy.



3. Owijać równomiernie.

4. Przewód rurowy cieczy z przewodem rurowym gazu należy na końcowym odcinku owinąć osobno.

Uwaga:

- Kabel zasilający i przewód sterujący nie mogą przecinać się ani zawijać na sobie nawzajem.
- Przewód spustowy trzeba owinąć na dolnym odcinku.

Krok 9: Zawiesić jednostkę wewnętrzną

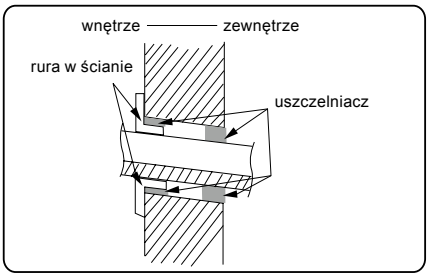
1. Wprowadzić owiniętą wiązkę przewodów w kanał ścienny i przeprowadzić całość przez otwór w ścianie.

2. Zawiesić jednostkę wewnętrzną na ściennej ramie montażowej.

3. Przy pomocy odpowiedniego uszczelniacza zamknąć prześwit między wiązką przewodów a wewnętrzną powierzchnią otworu w ścianie.

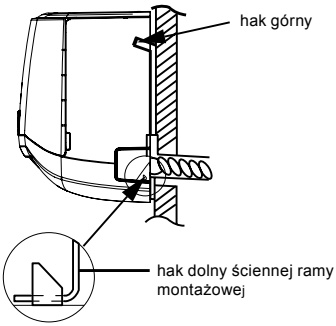
4. Zamocować rurę w ścianie.

5. Upewnić się, że jednostka wewnętrzna jest zainstalowana solidnie i blisko ściany.



Uwaga:

- Nie zginać przewodu spustowego w nadmiernym stopniu – mógłby stać się niedrożny.



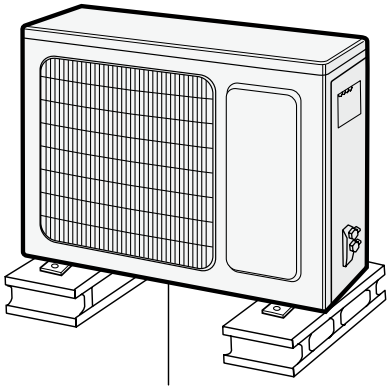
Instalowanie jednostki zewnętrznej

Krok 1: Przytwierdzić wspornik jednostki zewnętrznej

(Dobrać odpowiednio do faktycznych okoliczności montażowych).

1. Przy wyborze miejsca montażu uwzględnić konstrukcję domu.
2. Przytwierdzić wspornik jednostki zewnętrznej w wybranym miejscu kołkami rozporowymi.

Uwaga:
- Przy instalowaniu jednostki zewnętrznej stosować odpowiednie środki ostrożności.
- Dopilnować, żeby wspornik był w stanie wytrzymać przynajmniej czterokrotność ciężaru urządzenia.
- Żeby możliwe było zainstalowanie przyłącza spustowego, jednostka zewnętrzna musi zostać zainstalowana co najmniej 3 cm nad podłożem. (W przypadku modelu z podgrzewanym przewodem rurowym wysokość montażowa musi wynieść przynajmniej 20 cm).
- Do jednostki o mocy chłodzenia w przedziale 2 300–5 000 W potrzebnych jest 6 śrub rozprężnych; do jednostki o mocy chłodzenia w przedziale 6 000–8 000 W potrzebnych jest 8 śrub rozprężnych; do jednostki o mocy chłodzenia w przedziale 10 000–16 000 W potrzebnych jest 10 śrub rozprężnych.



przynajmniej 3 cm nad podłożem

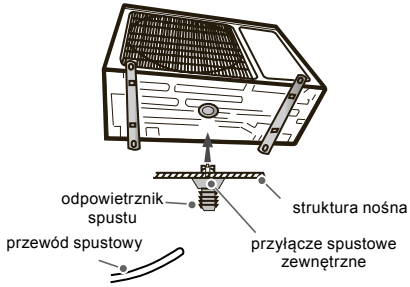
Krok 2: Zainstalować króciec odpływu skroplin

(Dotyczy tylko niektórych modeli).

1. Przyłączyć zewnętrzne złącze spustowe do otworu w strukturze nośnej, jak pokazuje poniższa ilustracja.

2. Przyłączyć rurkę skroplin do złączki odprowadzania skroplin.

Uwaga: W kwestii kształtu przyłącza spustowego, prosimy kierować się budową faktycznie dostarczonego produktu. Przyłącza spustowego nie wolno instalować w miejscach, gdzie może panować ostry mróz – to groziłoby jego zamarznięciem i w efekcie niewłaściwym działaniem urządzenia.

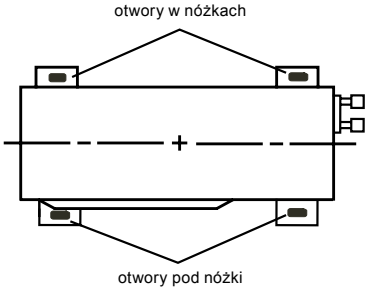


Krok 3: Przytwierdzić jednostkę zewnętrzną

(Dotyczy tylko niektórych modeli).

1. Ustawić jednostkę zewnętrzną na wsporniku.

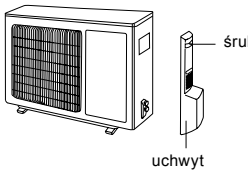
2. Przytwierdzić jednostkę zewnętrzną śrubami w otworach pod nóżki.



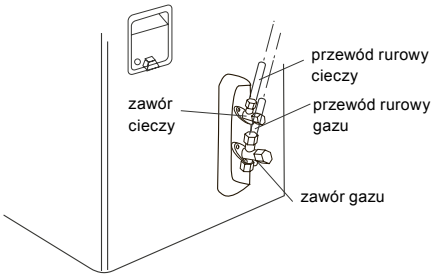
Instalowanie jednostki zewnętrznej

Krok 4: Wykonać połączenia rurowe wewnętrzne i zewnętrzne

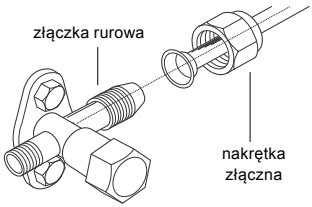
1. Wykręcić śrubę z prawego uchwytu jednostki zewnętrznej, po czym zdjąć uchwyt.



2. Zdjąć nakrętkę zaworu i skierować złączkę rurową na kielich przewodu rurowego.



3. Wstępnie dokręcić nakrętkę złączną ręcznie.

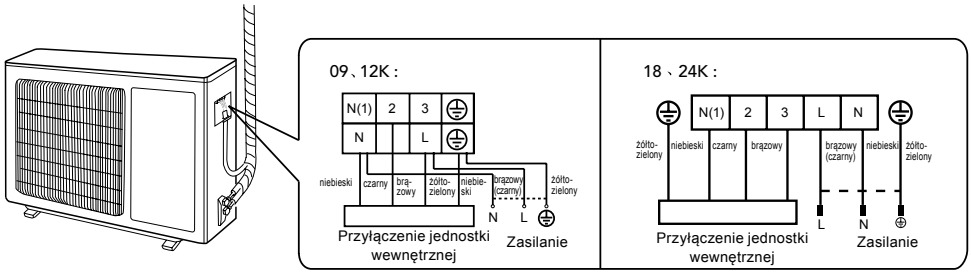


4. Dokręcić nakrętkę złączną przy pomocy klucza dynamometrycznego, kierując się poniższym arkuszem.

Rozmiar nakrętki sześciokątnej	Moment dokręcenia [Nm]
Ø 6	15–20
Ø 9,52	30–40
Ø 12	45–55
Ø 16	60–65
Ø 19	70—75

Krok 5: Wykonać połączenie elektryczne jednostki zewnętrznej

1. Zdjąć klips z przewodu, po czym podłączyć przewód zasilania elektroenergetycznego i przewód sygnału sterującego (tylko w przypadku urządzenia z funkcjami zarówno chłodzenia, jak i ogrzewania) do listwy, kierując się kolorami zacisków i przewodów; następnie zamocować przewody śrubami.



Uwaga: Przedstawiona tutaj listwa ma charakter wyłącznie poglądowy; prosimy kierować się budową faktycznie zainstalowanej listwy.

Instalowanie jednostki zewnętrznej

2. Zamocować przewód zasilania elektroenergetycznego i przewód sygnału sterującego klipsem (tylko w przypadku urządzenia z funkcjami zarówno chłodzenia, jak i ogrzewania).

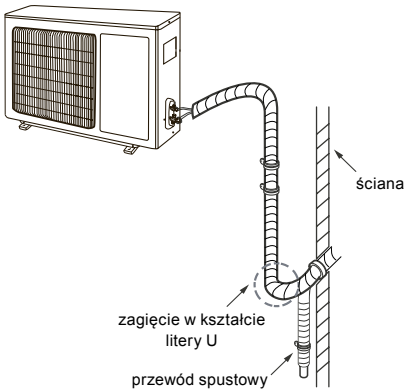
Uwaga:

- Po dokręceniu śruby nieznacznie pociągnąć za kabel zasilający, żeby sprawdzić, czy jest odpowiednio zamocowany.
- Nigdy, pod żadnym pozorem, nie przecinać przewodu zasilania elektroenergetycznego w celu jego przedłużenia lub skrócenia.

Krok 6: Uporządkować przebieg przewodów rurowych

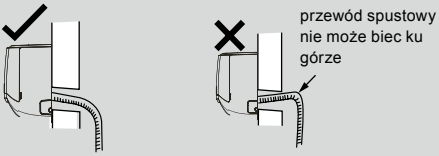
1. Przewody rurowe należy poprowadzić po ścianie, zginając je w uzasadnionym (nieprzesadnym) stopniu, w miarę możliwości w ukryciu. Przestrzegać generalnej reguły, zgodnie z którą minimalny promień łuku giętego przewodu rurowego wynosi 10 cm.

2. Jeżeli jednostka zewnętrzna znajduje się powyżej otworu w ścianie, to przed wprowadzeniem do pomieszczenia przewód rurowy musi zakręcać na kształt litery U, tak żeby do pomieszczenia nie przedostawała się woda opadowa.



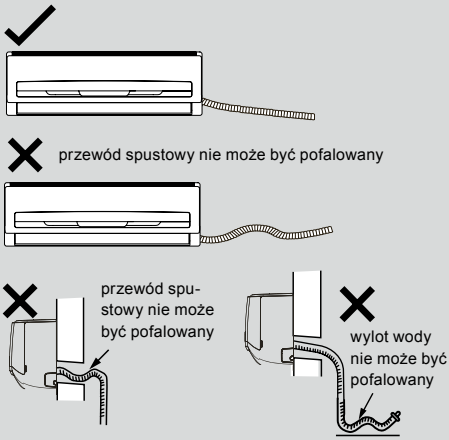
Uwaga:

- Na wyjściu ze ściany przewód spustowy nie może znajdować się powyżej otworu przewodu rurowego wylotowego jednostki wewnętrznej.



- Wylot wody nie może znajdować się w wodzie – spust nie następowałby wtedy płynnie.

- Nieznacznie pochylić przewód spustowy w dół. Przewód spustowy nie może się unosić, być zakrzywiony, pofalowany itp.



Kontrola po zainstalowaniu

- Po zakończeniu instalacji przeprowadzić kontrolę według poniższej listy.

Pozycje kontroli	Możliwe problemy
Czy urządzenie zostało solidnie zamocowane?	W przeciwnym razie mogłoby spaść, trząść się i hałasować.
Czy sprawdzono szczelność układu czynnika chłodniczego?	Nieszczelny układ może być przyczyną pogorszenia mocy chłodzenia (lub mocy grzewczej).
Czy izolacja cieplna instalacji rurowej jest wystarczająca?	W przeciwnym razie woda mogłaby skraplać się i kapać.
Czy woda jest odprowadzana należycie?	W przeciwnym razie mogłaby skraplać się i kapać.
Czy napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej?	W przeciwnym razie urządzenie mogłoby działać niewłaściwie i/lub ulec uszkodzeniu.
Czy połączenia elektryczne i instalacja rurowa zostały wykonane poprawnie?	W przeciwnym razie urządzenie mogłoby działać niewłaściwie i/lub ulec uszkodzeniu.
Czy urządzenie jest niezawodnie uziemione?	W przeciwnym razie mógłby występować upływ prądu.
Czy kabel zasilający jest zgodny ze specyfikacją?	W przeciwnym razie urządzenie mogłoby działać niewłaściwie i/lub ulec uszkodzeniu.
Czy wlot lub wylot powietrza nie jest niedrożny?	Niedrożność może być przyczyną pogorszenia mocy chłodzenia (lub mocy grzewczej).
Czy usunięto pył i gruz powstałe w toku prac instalacyjnych?	Mogłyby one powodować wadliwe działanie urządzenia lub doprowadzić do uszkodzenia części.
Czy zawór gazu i zawór cieczy na przyłączeniowym przewodzie rurowym są całkowicie otwarte?	Niedrożność może być przyczyną pogorszenia mocy chłodzenia (lub mocy grzewczej).
Czy wlot lub wylot otworu na instalację rurową nie jest zasłonięty?	To mogłoby wiązać się z pogorszeniem mocy chłodzenia (lub mocy grzewczej) i marnowaniem energii elektrycznej.

Test eksploatacyjny

1. Przygotowanie do testu eksploatacyjnego

- Klient potwierdza odbiór klimatyzatora.
- Klientowi przekazane zostają wszystkie ważne uwagi dotyczące obsługi klimatyzatora.

2. Przeprowadzanie testu eksploatacyjnego

- Podłączyć zasilanie, po czym nacisnąć na pilocie przycisk ON/OFF, żeby uruchomić klimatyzator.
- Naciskając przycisk MODE, wybrać po kolei tryby AUTO, COOL, DRY, FAN i HEAT, żeby sprawdzić, czy działanie odbywa się prawidłowo.
- Przy temperaturze otoczenia poniżej 16°C klimatyzator nie zapoczątkowuje chłodzenia.

Konfiguracja przyłączeniowego przewodu rurowego

1. Standardowe długości przewodów rurowych to
• 5 m, 7,5 m, 8 m

2. Minimalna długość przyłączeniowego przewodu rurowego
W przypadku urządzenia ze standardowym przyłączeniowym przewodem rurowym o długości 5 m nie obowiązuje żadne ograniczenie minimum długości przyłączeniowego przewodu rurowego. W przypadku urządzeń z przyłączeniowym przewodem rurowym o długości 7,5 m oraz 8 m obowiązuje minimum długości przyłączowego przewodu rurowego równe 3 m.

3. Maksymalne długości przyłączeniowego przewodów rurowych podane są w tabeli poniżej

arkusz 1 — Maksymalna długość przyłączowego przewodu rurowego W, m **Jednostki: Btu/h,**

Moc	Maks. długość przyłączowego przewodu rurowego
5 000 Btu/h (1 465 W)	15 m
7 000 Btu/h (2 051 W)	15 m
9 000 Btu/h (2 637 W)	15 m
12 000 Btu/h (3 516 W)	20 m
18 000 Btu/h (5 274 W)	25 m

Moc	Maks. długość przyłączowego przewodu rurowego
24 000 Btu/h (7 032 W)	25 m
28 000 Btu/h (8 204 W)	30 m
36 000 Btu/h (10 548 W)	30 m
42 000 Btu/h (12 306 W)	30 m
48 000 Btu/h (14 064 W)	30 m

4. Sposoby wyliczania dodatkowych ilości oleju do sprężarki oraz czynnika chłodniczego wymaganych w związku z wydłużeniem przyłączowego przewodu rurowego
Po wydłużeniu przyłączowego przewodu rurowego do 10 m względem długości standardowej, na każde dodatkowe 5 m przyłączowego przewodu rurowego trzeba doliczyć 5 ml oleju do sprężarki.
Wyliczanie wymaganej dodatkowej ilości czynnika chłodniczego (na podstawie rurki cieczy):

(1) wymagana dodatkowa ilość czynnika chłodniczego = dodatkowa długość rurki cieczy × wymagana dodatkowa ilość czynnika chłodniczego w przeliczeniu na metr

(2) Zwiększać ilość czynnika chłodniczego według poniższego arkusza, kierując się długością standardowego przewodu rurowego. Wymagana dodatkowa ilość czynnika chłodniczego w przeliczeniu na metr jest uzależniona od średnicy przewodu rurowego cieczy; zob. w arkuszu 2.

Konfiguracja przyłączowego przewodu rurowego

arkusz 2 — Wymagana dodatkowa ilość czynnika chłodniczego R-32

Średnica przyłączowego przewodu rurowego [mm]		**Przepustowość jednostki wewnętrznej**	**Przepustowość jednostki zewnętrznej**	
Przewód rurowy cieczy	Przewód rurowy gazu	Tylko chłodzenie / Chłodzenie i ogrzewanie [g/m]	Tylko chłodzenie [g/m]	Chłodzenie i ogrzewanie [g/m]
Ø 6	Ø 9,5 albo Ø 12	16	12	16
Ø 6 albo Ø 9,5	Ø 16 albo Ø 19	40	12	40
Ø 12	Ø 19 albo Ø 22,2	80	24	96
Ø 16	Ø 25,4 albo Ø 31,8	136	48	96
Ø 19	—	200	200	200
Ø 22,2	—	280	280	280

Uwaga:

Dodatkowe ilości czynnika chłodniczego podane w arkuszu 2 są wielkościami zalecanymi, nie zaś obowiązkowymi.

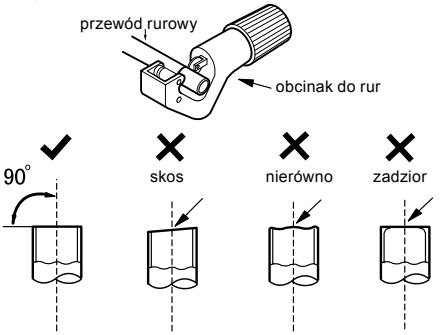
Kielichowanie przewodów rurowych

Uwaga:

Nieumiejętne ekspandowanie przewodów rurowych jest najczęstszą przyczyną wycieków czynnika chłodniczego. Przewody rurowe należy ekspandować według następującej procedury:

A: Przyciąć przewód rurowy

- Potwierdzić właściwą długość przewodu rurowego, odpowiednio do odległości między jednostkami wewnętrzną i zewnętrzną.
- Przyciąć przewód rurowy na właściwą długość, posługując się obcinakiem.



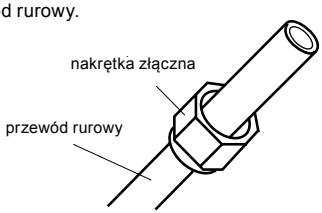
B: Usunąć zadziory

- Usunąć zadziory, posługując się narzędziem kształtującym; uważać przy tym, żeby usuwane zadziory nie przedostawały się do wnętrza przewodu rurowego.

C: Założyć odpowiedni kanał izolacyjny

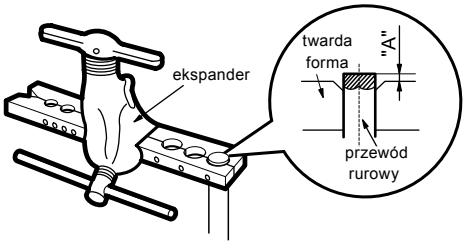
D: Wsunąć nakrętkę złączną

- Zdjąć nakrętkę złączną z wewnętrznego przyłączowego przewodu rurowego i zewnętrznego zaworu. Założyć nakrętkę złączną na ekspandowany przewód rurowy.



E: Ekspandować przyłącze

- Ekspandować przyłącze, posługując się kielichownicą.



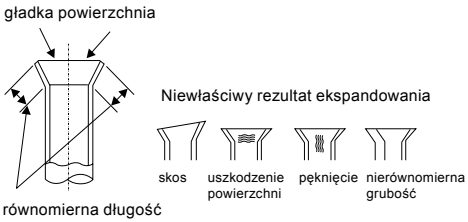
Uwaga:

- Wielkość A różni się w zależności od średnicy; prosimy kierować się poniższym arkuszem.

Średnica zewnętrzna [mm]	A [mm]	
	Maks.	Min.
Ø 6–6,35 (1/4”)	1,3	0,7
Ø 9,52 (3/8”)	1,6	1,0
Ø 12–12,7 (1/2”)	1,8	1,0
Ø 15,8–16 (5/8”)	2,4	2,2

F: Skontrolować

- Sprawdzić jakość ekspandowanego przyłącza. W razie stwierdzenia jakiejkolwiek skazy powtórzyć ekspandowanie, kierując się powyższą procedura.



INNOVA

Adress: Ahlsell Sverige AB
Telefon: 0771-775000
E-post: innova@ahlsell.se
www.innova.ac